RAURAVĀGAMA
VOL. I

édition critique
par
N. R. BHATT

INTRODUCTION:
LES ĀGAMA ČIVAṬTES
par
JEAN FILLIOZAT

INSTITUT FRANÇAIS D'INDOLOGIE
PONDICHÉRY
1961
RAURAVĀGAMA

VOL. I

रौरवागमः:

प्रथमो भागः
INTRODUCTION

LES ĀGAMA ČIVAĪTĖS


Il croyait que seulement des fragments de vingt de ces textes, sur 28 de la liste traditionnelle, avaient été conservés. Il ignorait que plusieurs textes entiers avaient déjà été publiés. Ils l’avaient été en effet dans des éditions en caractères “grantha” qui échappaient la plupart du temps aux indianistes.

Au vrai, ce n’était pas à ces derniers que les éditions en question étaient destinées. Elles étaient à l’usage, en pays tamoul, des fidèles čivaïtės parmi lesquels la tradition de leurs doctrines et de leurs rituels était vivante. Et ceci, précisément, leur donne une grande importance pour la connaissance de la religion čivaïte toujours en vigueur. Ils étaient, et ils demeurent, employés tout spécialement par les prêtres officiants des temples čivaïtės du pays tamoul, les gurukkal, car ils décrivent entre autres choses leur liturgie.

C’est J. N. Farquhar qui a recueilli le plus de renseignements épars sur ces textes, mais il n’a pas connu, lui non plus, les éditions existantes. Les travaux de Schomerus, fondés sur une littérature capitale mais mal analysée, n’ont jeté sur les Āgama que peu de lumière.

La principale utilisation qui en a été faite jusqu’ici est due aux archéologues et historiens de l’art. La littérature des Āgama, en effet,

---

3 *Der Śaiva Siddhānta*, Leipzig 1912.
contient des descriptions détaillées des règles de fondation et de construction des temples et de fabrication des images divines. Gopinatha Rao et Krishnasastri, qui disposaient des éditions en *grantha* et de manuscrits, les ont largement utilisés dans leurs ouvrages classiques d'iconographie. De même Acharya dans ses multiples ouvrages sur le *Mānasāra* et l'architecture. Mme Stella Kramrish dans son *Hindu Temple* et d'autres auteurs s'y sont souvent référés. Récentement M. D. N. Shukla en a traduit et publié de nombreux passages dans son *Vāstu-Śāstra, Hindu canons of Iconography and Painting*.

De fait les Āgama sont des sources capitales pour l'identification des types de temples et des images divines qui les ornent. Dans le Sud de l'Inde auquel, comme on sait et comme nous le verrons clairement, ils appartiennent plus particulièrement, la confrontation de leurs descriptions précises des images avec les images elles-mêmes est indispensable pour déterminer la nature et la signification de la plupart de celles-ci. Ils manifestent entre eux des divergences de détail et les figurations diffèrent parfois des normes qu'ils enseignent, mais les concordances l'emportent encore largement sur les divergences. L'iconographie cīvāite est dans son ensemble conforme à leurs données.

Les exposés qu'ils consacrent à la description des représentations divines sont de formes analogues à ceux des chapitres similaires de l'Agni-\*purāṇa* dans la littérature hindouiste, ou à ceux de la *Śādhanamālā* parmi les textes bouddhiques. Cette dernière a permis, depuis Alfred Foucher une étude précise de l'iconographie bouddhique tantrique à de nombreux auteurs. Or les Āgama sont aussi des *Tāntra*.

Āgama s'oppose à *Nīgama* comme *Tāntra* à *Veda*. *Nīgama* est attesté depuis Pāṇini (VI, 3, 113) comme synonyme de *Veda*. Quoique beaucoup moins employé, ce terme peut toujours remplacer celui de *Veda*, jusque

---

dans un nom propre comme celui de Vedāntadesiṣka qu'on appelle aussi Nigamāntadesiṣka. Si le Veda, le "Savoir" est Nigama, c'est soit qu'on prend nigama dans le sens d'établissement définitif ou de certitude, soit qu'avec le Śabdakalpadruma on l'interprète comme étant "ce par quoi on apprend, on sait" (nigamyate jnāyate anena iti nigamāh).

L'āgama, en tout cas, est la "tradition". Le Śabdakalpadruma encore le définit ainsi : "Il est venu de Celui qui a cinq bouches et il est dans la bouche de Celle qui est née de la Montagne et il est ce que reconnaît Vāsudeva, c'est pourquoi il est āgama". Cette définition s'applique spécialement au śāivāgama enseigné à Pārvatī par Śiva aux cinq bouches. Vāsudeva, c'est-à-dire Viṣṇu-Kṛṣṇa, étant intégré dans la hiérarchie cīvāta mais au second rang.

Ces Śāivāgama sont en principe composés de quatre pāda: Vidyāpāda, la doctrine, kriyāpāda, le rituel, caryāpāda, le comportement et yogapāda, la discipline psychophysiologique. Il en est de même, en principe également, des Tantra. Le nom de ceux-ci désigne proprement l'enchâinement d'un tissu ou d'une composition. Il est interprété dans les Āgama comme s'il était formé de la réunion des racines TAN "étendre" et TRĀ "sauver". "Il développe les sujets étendus relatifs aux essences et aux formules et fait le salut; c'est pourquoi il est appelé tantra".

En fait, les deux dénominations d'āgama et de tantra désignent le même genre de textes et, si tantra est plus usité dans le Nord et āgama dans le Sud, les Āgama du Sud reçoivent couramment aussi la désignation de Tantra.

Les deux dénominations s'appliquent encore éventuellement l'une et l'autre aux textes de même nature que possèdent de leur côté les vishnouites et qui portent plus habituellement le nom de Saṃhitā, "collections". Āgama, Tantra et Saṃhitā, distingusés ou confondus, représentent, en tout cas, les manuels religieux techniques de l'hindouisme en tant
que distinct du brahmanisme ancien au rituel védissant. D’où leur importance, qui a été trop longtemps méconnue, parce qu’une grande partie des savants s’est intéressée d’abord aux origines des religions de l’Inde et à leurs formes les plus anciennes plutôt qu’à leur état de développement, de foisonnement et de vie présente.

Ces textes sont, en effet, les traités techniques des croyances et des pratiques religieuses. Pour tendre à une connaissance et à une compréhension complète des religions il est indispensable d’en faire l’étude approfondie. Les autres catégories de textes hindouistes, beaucoup plus connus et généralement plus attrayants ne suffisent pas, quelle que soit leur importance, à présenter tous les aspects de l’hindouisme. Ces autres catégories de textes sont tout d’abord les Dharmaśāstra qui contiennent la Smṛti, le rappel à l’esprit et l’interprétation d’une connaissance traditionnelle de l’ordre des choses, du Dharma, tant cosmologique, que social et éthique. Ce sont aussi les Purāṇa, recueils des histoires anciennes qui décrivent les événements ou les exploits qui ont eu lieu au cours du jeu de l’ordre des choses, dans le monde, chez les Dieux, les souverains et les sages. Ce sont les épopées, le Mahā-bhārata surtout, relatant, toujours par rapport à l’Ordre des choses, les événements humains héroïques, et montrant la part de l’intervention de Dieu dans le monde. Ce sont encore les œuvres des philosophes, commentant les textes anciens qui font allusion à l’essence des choses et disputant entre eux. Ce sont enfin des textes védiques, la Śruti ou l’érudition, Veda ou “Savoir” proprement dit et les textes brahmāniques liés au Veda. Mais cette littérature, qui est la plus ancienne, tout en gardant par parties une importance fondamentale n’est plus utilisée dans son ensemble et ne vit plus dans l’hindouisme que comme un élément toujours considérable, mais devenu résiduel. Les rites védiques et brahmaniques anciens, destinés à assurer la régularité des phénomènes naturels et la prospérité des hommes, surtout les grands rites solennels, ne sont plus pratiqués. Le transfert de l’idéal humain, attesté depuis les Upaniṣad, de la jouissance à la connaissance de l’Être et à la connaissance de soi-même en tant que participant de cet Être, puis le développement de l’inclination ardente de la bhakti vers ce même Être en tant que Dieu suprême, ont donné lieu à des rituels nouveaux, rituels de symbolisme et d’adoration, auxquels s’ajoutent des méthodes de re façonnement de l’individualité psychique. C’est tout ce qui concerne ces rituels
et ces méthodes qui forme le sujet des Āgama, Tantra et Saṃhitā. Les autres textes hindouistes moins techniques—et c’est par là qu’ils sont plus attrayants—enseignent les idées philosophiques, les croyances religieuses et les légendes correspondantes, mais ne font que des allusions aux détails de l’exercice de la religion ou n’en contiennent que des descriptions partielles et occasionnelles. Toutes ces littératures se complètent donc mutuellement et doivent être parallèlement recueillies et constamment confrontées.

Les Āgama et les textes similaires ne faisant, de leur côté la plupart du temps que des allusions aux légendes dont ils décrivent l’illustration par les images, c’est aux Purāṇa, les principaux recueils de ces légendes, qu’il faut recourir. Ceux qui les contiennent font partie des grands Purāṇa classiques, tels que le Liṅga-, le Kūrma-, le Vāmana-, le Padma- ou le Skanda-, et aussi des Upapurāṇa. Elles se rencontrent en outre dans l’innombrable littérature des Sthalapurāṇa ou Māhāmya, consacrés aux lieux saints particuliers et dont une partie est incorporée dans les grands Purāṇa et les Upapurāṇa, voire dans le Māhābhārata. Elles se rencontrent enfin dans les Purāṇa et les Māhāmya écrits dans les langues des régions où se trouvent les lieux saints correspondants.

Dans ces conditions l’Institut Français d’Indologie a entrepris à Pondichéry non seulement la recherche des Āgama et la préparation d’une série d’éditions que la présente publication du Rauravāgama inaugure, mais encore le dépouillement des légendes sanskrityes et tamoules susceptibles de compléter leurs données et le relevé photographique systématique des images existantes. La publication des premières confrontations de textes āgāniques et pourāniques avec la documentation figurée commence dans la revue Arts Asiatiques par l’étude de la liṅgodbhavamūrti et doit être suivie immédiatement de celle des bhikṣāṭana et kaṅkālāmūrti.

Mais un autre intérêt encore s’attache à l’étude des Āgama, particulièrement des Śaivāgama. Les anciens royaumes du Sud-Est Asiatique, Cam, Khmer ou Javanais et Soumatranais, ont largement emprunté à l’Inde des conceptions et des rituels ci-vaites auxquels répondent chez eux des monuments traités dans leurs styles propres et non pas imités de l’Inde, mais reflétant nettement une profonde influence indienne. Or les religions dans ces pays ont changé et réduit l’hindouisme à l’état de survivances. Au Campa, les cultures chinoise et vietnamienne ont supplanté la civilisation came. Au Cambodge, le bouddhisme des
Theravādin a remplacé l'hindouisme et le bouddhisme du Mahāyāna. En Indonésie, l'Islam a recouvert le passé lié à l'hindouisme et au bouddhisme. L'explication des monuments de ces contrées ne peut donc se trouver dans les traditions qu'elles présentent aujourd'hui. La masse des inscriptions sanskrites anciennes répandues dans la péninsule indochinoise, particulièrement au Cambodge et au Campa et en Indonésie jusqu'à Kelamantan (Bornéo), supplée en grande partie à l’extinction des traditions relatives aux monuments et à la culture de leurs constructeurs. Elles sont complétées par les inscriptions qui voisinent avec elles et sont composées dans les diverses langues des royaumes anciens. Mais la littérature épigraphique fournit surtout des allusions qu’il est nécessaire d'interprêter. En ce qui concerne les principes de figuration et les techniques de culte, c'est à l'Inde seule, et à la littérature spécialisée qui leur correspond dans l'Inde, qu'on peut demander les enseignements susceptibles de donner le sens des constatations archéologiques. Les inscriptions sanskrites du Cambodge nous désignent d’ailleurs elles-mêmes leurs sources: ce sont les textes de l’hindouisme que nous connaissons, les Veda, mais plutôt en tant que fondements généraux de savoir que dans leur forme textuelle, les Dharmaśāstra, les Epopées, les Purāṇa, voire les enseignements d’un Śaṃkara et les Āgama auxquels il est fait plusieurs allusions. Une de ces allusions est précise. Elle se rapporte au Pārameśvara mentionné plusieurs fois dans des contextes civaïtes et qui doit être le Pārameśvarāgama. Nous n’avons pas encore retrouvé ce texte lui-même. Nous possédons seulement, édité par Kṛṣṇaśāstrī à Devakottai en 1924, le Vidyāpāda du Mataṅgapārameśvara qui est un upāgama. Mais le Pārameśvara est aussi un des āgama que, sans apparemment le posséder encore, la communauté des Liṅgāyat mentionne comme un des textes fondamentaux sur lesquels s’est appuyé son fondateur ou rénovateur Basava, au XII siècle.

A côté des textes fondamentaux des Āgama, il existe encore une abondante littérature sur le rituel civaïte, qu’on trouvera fréquemment utilisée dans les notes de l’édition, qui suit (par Aghorasivācārya, Somasambhu etc. . . .), et qui est contemporaine d’une grande floraison de constructions et de figurations civaïtes dans l’Inde et aussi au Cambodge.

et complète ou éclaire les indications des autorités scripturaires plus anciennes.

L’époque de rédaction des Āgama est incertaine, surtout si on veut considérer celle de chacun en particulier. Il apparaît en effet, que leur groupe, du moins la partie que nous en connaissons, a été constitué de textes qui, tout en ayant pu être composés indépendamment les uns et des autres, n’ont pas été conservés tels quels intégralement mais ont subi des modifications de présentation lorsqu’on a voulu les recenser et les classer. Il ne semble pas qu’il y ait eu des remaniements poussés jusqu’à l’unification des données des divers textes, mais des passages de nombre d’entre eux mentionnent ou même énumèrent les autres. Il est donc évident qu’au moins ces passages ont été rédigés après la réunion de tous en corps classé.

Leur classification d’autre part, n’est pas toujours la même dans toute l’école āgamique. La liste donnée par l’Ajita (Kriyāp) qui les répartit selon les cinq bouches de Śiva qui les ont énoncés, est différente de celle qui est courante dans la tradition de l’école du Śaivasiddhānta fondée sur les Āgama. La liste de l’Ajita, en effet, est la suivante:

Enoncés par la bouche Sadyojāta: Vijaya, Pārameśvara, Niśvāsa, Prodgīta, Mukhabimba,

par Vāmadeva: Siddha, Santāna, Śarvokta, Candrajñāna, Vimala
par Aghora: Svāyambhuva, Vīra, Raurava, Makuṭa, Kīraṇa
par Tatpuruṣa: Lalita, Anala, Vāṭula
par Īśāna: Kāmika, Yogaja, Cintya, Kāraṇa, Ajita, Dipta, Sūksma, Sahasra, Anśumat, Suprabheda.

Or dans le Pauṣkarabhāṣya (page 1) l’ensemble des Āgama est désigné par: Kāmikādivatulānta, ce qui se réfère non pas à la liste précédente mais à la suivante donnée couramment:

Enoncés par Sadyojāta: Kāmika, Yogaja, Cintya, Kāraṇa, Ajita
par Vāmadeva: Dipta, Sūksma, Sahasra, Anśumat, Suprabheda
par Aghora: Vijaya, Niśvāsa, Svāyambhuva, Anala, Vīra
par Tatpuruṣa: Raurava, Makuṭa, Vimala, Candrajñāna, Bimba
par Īśāna: Prodgīta, Lalita, Siddha, Santāna, Śarvokta, Pārameśvara, Kīraṇa, Vāṭula.

Ce dernier ordre est suivi dans une liste des Āgama mis en rapports avec les divers membres du corps anthropomorphique de Śiva. On remarquera
que ceux qu'elle fait énoncer par la bouche Sadyojāta sont ceux que la liste de l'Ajīta fait venir de la bouche Iṣāna, et qu'elle attribue à la bouche Vāmadeva ce que l'Ajīta rapporte aussi à la bouche Iṣāna, les séries étant par ailleurs rompues dans les attributions des autres textes aux autres bouches. Les classements reflètent donc des opinions différentes chez les érudits āyātas et non une tradition fixée dès élaboration des textes. Les éléments actuellement recueillis ne sont donc pas dans leur présentation originelle, ce qui ne veut pas dire que leur teneur n'est pas ancienne.

Pour évaluer l'ancienneté des enseignements consignés dans les Āgama nous disposons de quelques données inégalement significatives. Les références aux Āgama ou aux doctrines des Āgama dans les textes tamouls ont été invoquées pour marquer l'époque où les Āgama devaient déjà exister, mais les opinions des auteurs ne se sont pas accordées sur les dates des textes tamouls impliquant ou censés impliquer l'existence des Āgama. La question est à reprendre mais aujourd'hui avec plus d'espoir qu'au paravant. Certaines dates ont pu être déterminées, comme l'a montré M. Kārāvēlane à propos de Kāreikkālammeiyār et on peut envisager une reconstitution au moins partielle de la chronologie des textes tamouls dont les auteurs sont connus et en rapport avec les lieux et les règles historiques.

Une autre constatation s'impose. Comme nous l'avons fait observer nous-même dans l'introduction de l'ouvrage de M. Kārāvēlane sur Kāreikkālammeiyār, nombre des dénominations qu'emploie la sainte āyāta pour désigner Śiva s'accordent avec celles qu'on trouve dans des textes tels que le Kumārasambhava de Kālidāsa. Or ces dénominations se rapportent aux attitudes, aux attributs, aux ornementations de Śiva. Elles font voir que dès les IVe et Ve siècles de l'ère chrétienne des aspects de Śiva qui sont ceux que décrivent en détail les Āgama et qui se rapportent aux légendes correspondantes d'une partie des Purāṇa étaient déjà conçus dans la tradition āyāta et connus aussi bien dans la littérature tamoule que dans la littérature sanskrite. Ceci ne signifie pas nécessairement que les Āgama étaient déjà rédigés mais rend vraisemblable qu'ils aient pu l'être ou au moins indique la période dans laquelle leur élaboration a eu les plus grandes chances de s'imposer pour codifier la matière déjà très complexe qui était familière aux poètes. Ce qui nous manque surtout pour préciser des époques d'origine et d'élaboration

1 Publications de l'Institut Français d'Indologie n°1.
des textes c'est la littérature des premiers temps de la formation de l'hindouisme. Brusquement nous sommes mis en présence de la littérature que l'hindouisme a définitivement adoptée en dehors de la littérature védique et brahmanique. Nous n'avons pas ses premiers essais mais seulement leur aboutissement, tel que les milieux religieux érudits l'ont fixé dans leurs travaux de collection et de classification. Enfin une autre donnée nous permet encore de localiser dans le temps l'élaboration de certains au moins des Āgama, mais elle est plus imprécise que les précédentes et a surtout une autre utilité, celle de nous indiquer l'extension dans l'espace géographique de la connaissance et de l'autorité de ces textes. En effet, la tradition du ṣivaïsme du Kāśmīr, le Trika, lequel a commencé à s'organiser vers 800 en école particulière, se réfère à l'Āgamastra. Le terme d'āgama est interprété là comme se rapportant à la venue des enseignements à travers les âges, de maître à disciple. Depuis leur énoncé par Śiva. L'Āgamastra comprend les Śivasūtra considérés comme révélés par Śiva lui-même à Vasugupta, aux origines de l'école. Ce texte ne fait pas partie de la collection des Āgama en honneur dans le Sud de l'Inde mais plusieurs autres ouvrages qui se trouvent dans cette collection sont également compris dans l'Āgamastra du Kāśmīr, à en juger par leurs titres et aussi par la concordance déjà reconnue du texte de l'un d'eux, un upāgama et non un āgama, le Mṛgendra, qui a été édité à la fois au Kāśmīr et au pays tamoul.

Les autres textes dont les titres au moins se retrouvent de part et d'autre sont le Mataṅga, le Naiśvāsa (Niśvāsa dans la liste du Sud) et le Svāyambhuva 1. Une connaissance au moins partielle de la littérature des Āgama est donc attestée au Kāśmīr. Cependant c'est essentiellement au Sud de l'Inde et plus particulièrement au pays tamoul que les Śaivāgama se présentent comme formant un corps d'Écritures faisant autorité, quoique, comme nous l'avons rappelé plus haut, les Liṅgāyat du pays kannada ne les aient pas ignorés.

Leur rédaction même a sûrement été faite, au moins en partie au pays tamoul. Comme le montreront plusieurs notes de M. Bhatt dans la présente édition 2 certains mots du texte sanskrit sont en fait des transpositions de mots tamouls et certains passages obscurs en sanskrit deviennent

1 Titres tirés de la liste donnée par J. C. CHATTERJI, Kashmir Shaivism, Šrīnagar, 1914, p. 8.
2 Cf. p. 65 n. 9; p. 79 n. 9; p. 86 n. 17; p. 92 n. 9; p. 99 n. 9.
clairs si on s’avise qu’ils ont été conçus en tamoul et transposés ensuite, plutôt que traduits, en sanskrit.

En outre, le sanskrit des Āgama, ainsi que l’a noté M. Bhatt 1, ne suit pas strictement les règles du classissisme pâñinéen. Le fait n’est pas propre au sanskrit rédigé dans le Sud, car maints autres textes rédigés par des Tamouls sont exactement conformes à la norme traditionnelle de l’école de Pâñini et, en maintes régions autres que le pays tamoul les écarts par rapport à cette norme se constatent, l’exemple le plus célèbre et le plus frappant étant à cet égard celui des textes bouddhiques fortement contaminés de moyen-indien, au point que leur dialecte a reçu la dénomination de sanskrit bouddhique hybride. Dans les Āgama la contamination constatée est tamoule et fort légère, même relativement exceptionnelle. Quoiqu’il en soit, les écarts par rapport aux règles de Pâñini ne sont pas habituellement des fautes accidentelles, ils sont assez constants pour représenter un usage du milieu où les textes ont été rédigés.

La comparaison du Raurava avec les autres Āgama a mis en lumière nombre de divergences, tranchant avec la concordance générale. Elle nous a valu les notes abondantes de M. Bhatt et les citations qu’il a faites en attendant la publication des textes encore inédits ou peu accessibles.

Cette édition n’est donc pas la simple impression d’un texte particulier, mais représente le début d’une entreprise systématique d’élucida
tion de l’ensemble de la littérature āgamique. Au point où elle est arrivée cette entreprise et la matière considérable sur laquelle elle s’appuie déjà montrent qu’il serait prématuré de prétendre dès aujourd’hui tirer des conclusions sur maintes questions qu’elle soulève. La première tâche qui s’impose est de rassembler et d’ordonner l’immense matière qui s’offre à nous.

Par exemple, les relations de la littérature āgamique avec l’école chivaîte, aujourd’hui dominante dans le pays tamoul, du Śaivasiddhānta, sont certaines mais elles restent à préciser. Un des traités classiques fondamentaux de cette école, le ČivañāNañōtam de Meykanṭa Tēvar se présente comme un développement de douze stances sanskrites données comme tirées du Rauravaṅga. Pourtant ces stances ne se sont jusqu’ici retrouvées dans aucun des manuscrits de ce texte.

1 Cf. notamment p. 69 n. 6.
INTRODUCTION

Nous avons vu déjà que les relations de la même littérature avec l'ensemble des œuvres des saints çivaïtes tamouls n'étaient pas encore éclairées, mais que leur étude offrait d'encourageantes perspectives.

La position des textes àgamiques et de l'hindouisme ritualiste dévot et symboliste, par rapport à la tradition védique est aussi à préciser. Comme on le verra par des notes de M. Bhatt 1 des mantra appartenant à la tradition védique sont utilisés. Par ailleurs les liens avec les spéculation brahmaniques sont en maints endroits évidents, quoique les idées et les pratiques nouvelles priment et remplacent celles du vieux brahmanisme. La littérature tardive du Saivasiddhānta a parfois elle-même traité la question des positions respectives du védisme et du çivaïsme et l'a fait par rapprochements d'extraits choisis des Āgama et de la littérature afférente. Tel est le cas de la Varnāśramacandrikā 2 composée par l'école de Dharmapuram laquelle met en lumière la primauté de la Connaissance et de la Dévotion çivaïtes, jñāna et bhakti, sur l'Erudition védique, et laquelle oppose la bhakti, jouissance de ce monde obtenue par les rites védiques, à la bhakti, dévotion à Dieu exaltée par les pratiques çivaïtes et qui donne le pas à la religion sur la naissance.

Dans certains cas, déjà d'importantes notions nouvelles apparaissent. Par exemple, dans l'appendice II, page 195 et suivantes, M. Bhatt a pu montrer que certains textes de notre collection d'Āgama, mais certains seulement, traitaient le culte du Soleil comme partie intégrante du culte quotidien de Śiva. C'est là un exemple, s'ajoutant à bien d'autres, de l'adoption mais de la réduction à ses normes, par le çivaïsme de cultes qui ont pourtant des origines ou des affinités extérieures.

La recherche systématique dans le domaine des Āgama çivaïtes et de l'ensemble des textes similaires des autres traditions hindouistes, sans délaisser les textes qu'il est déjà de règle d'étudier et dont l'éclaircisement est loin d'être achevée, s'impose donc aujourd'hui et la présente édition vise à inaugurer l'effort nécessaire à leur utilisation pour une connaissance plus approfondie et plus complète de l'hindouisme de l'Inde et des contrées où sa culture a été connue.

J. Filliozat

1 Par exemple page 25 n° 20.
2 par Tiruvambala deśika, éd. de Māyāvaram, 1930.
MANUSCRITS DU RAURAVĀGAMA UTILISÉS POUR LA PRÉSENTE ÉDITION

1. **A**: Ms. sur œles; 40×3.5 cm; 121 fol; 7 lignes par page; car. grantha. Copiste: Subban, fils de Rāma vādyār. Possesseur: Śiva Śrī Akṣaya guruṅkaḷ, KīLvelūr, Dist. de Taṅjavūr. Transcription achevée le 27-11-1957 par P. Nilakaṇṭha Śarmā. Contenu:

   (1) Sūryapūjāpaṭala.
   (2) Paṭala 1-47 du Raurava, kriyāpāda.
   (3) „ 1-3 et vers 1-41 du 4ème paṭala du Vidyāpāda.
   (4) „ 1-20 du Rauravottara, pratiṣṭhātantra.
   (5) Deux paṭala sur cūṇotsava et paṅcākṣaravidhi.

2. **B**: Ms. sur papier en nāgarī; copié par K. Rājagopāla Śarmā. Possesseur: Śiva Śrī Svāminātha Śivācārya, Dharmapura Ādhīnām, Dharmapuram, Dist. de Taṅjavūr. Sūryapūjāpaṭala à la fin.

3. **C**: Ms. sur papier, en grantha, appartenant à Subrahmaṇya Gurukkal, KuNRakkuti. Contient les paṭala du Raurava, kriyāpāda et portion du Vidyāpāda que dans A. Le Rauravottara ne s’y trouve pas.

4. **D**: Ms. sur papier en grantha; contenant 10 paṭala du Raurava, kriyāpāda; copié sur un manuscrit sur œles chez Nāgaliṅga Subrahmaṇya Gurukkal à KīLmaṅgalam, par J. Viśvanātha Gurukkal, Mēlmaṅgalam, Dist. de Madurai.
Manuscrits du Rauravāgama, Vidyāpāda de l'Oriental Research Institute, University of Mysore

5. Ms. n° 258, Āgamārthasamgraha; òles; 78 fol; Nandināgari, petite écriture cursive, ancien, légèrement endommagé. Rauravasūtra-samgraha ou Vidyāpāda du Rāravāgama, commence au folio 9a, ligne 6 et finit au folio 12, ligne 15.

6. Ms. n° B. 776; papier; 20×16 cm; 14 lignes par page; car. kannada, cursif; le Rauravasūtra-samgraha (Vidyāpāda du Rauravāgama) commence page 26 et finit page 47.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Table of Ágama and Upágama</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Sanskrit</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ágama</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>1. सीमिव्रत</td>
</tr>
<tr>
<td>2. वनन्य</td>
</tr>
<tr>
<td>3. विशय</td>
</tr>
<tr>
<td>4. चाक</td>
</tr>
<tr>
<td>5. अविन्य</td>
</tr>
<tr>
<td>6. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>7. शुक्ल</td>
</tr>
<tr>
<td>8. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>9. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>10. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>11. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>12. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>13. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>14. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>15. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>16. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>17. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>18. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>19. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>20. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>21. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>22. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>23. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>24. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>25. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>26. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>27. विश्व</td>
</tr>
<tr>
<td>28. विश्व</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Total** 207
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Śaivaḥbhūṣaṇa: दिल्लुर्म.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ajita: प्रधृ.:</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Ajīta: बीणास्थूल्म et विष्णुधर्म्म au lieu de बीणाशिवलोचन्म.</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ajīta omiet सत्ततिः.</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ajīta: बिल्लुर्म; Pūrvaḥkāraṇa: सहसर्म.</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Suprabheda: सुरोद्धर्म.</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Śaivaḥbhūṣaṇa: चतुर्; शोपिः.</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Cintya: चतुर्वर्षक्र.</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Kāmaṇa et Kāmika: सर्वश्रेष्ठ.</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Kāmaṇa et Kāmika: शच्चर्व.</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>भृगुधृ.</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Ajīta: विष्णुधर्म; Kāmika: हेष्ट्रम.</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Cintya: पार्वतीया pour पार्वती.</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>लक्ष्मी: वार्तमान; Makuṭa: अमिष्ठम.</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Uttarākāraṇa: मानवयुगलम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Kāmika: अमिष्ठम; Ajīta: अमिष्ठम; Makuṭa: श्रृः; Suprabheda: मृत्युम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Uttarākāraṇa: तखल्लुद्वम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Śaivaḥbhūṣaṇa: भ्रण.</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Uttarākāraṇa, Ajīta et Makuṭa: अन्वितम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>भृगुधृ.</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Kāmaṇa, Makuṭa et Suprabheda: अमुः.</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Ajīta: अर्जुनस्वम; Suprabheda: अमिष्ठम; Kāraṇa: मण्डलम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Uttarākāraṇa: हस्ताग्रहम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Ajīta: शब्दम.</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Kāmaṇa, Makuṭa et Suprabheda: अमुः.</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Uttarākāraṇa, Ajīta et Makuṭa: अन्वितम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Kāmaṇa et Suprabheda: अमिष्ठम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Uttarākāraṇa: तखल्लुद्वम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Cintya: अंविन्दकाव्ययम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Kāmaṇa et Cintya: द्वारा.</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Uttarākāraṇa: तखल्लुद्वम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Makuṭa: भ्रणम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Uttarākāraṇa: मानवयुगलम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Pūrvaḥkāraṇa: मल्लम् et पारमेश्वरम् au lieu de कौसिन्दम् et विष्णुध.</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Šaivaḥbhūṣaṇa: भ्रणम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Uttarākāraṇa: तखल्लुद्वम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>गृहिजा; Kāmika; शेलजा.</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Kāmaṇa: उच्चरन्ध्रम.</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Cintya et Pūrvaḥkāraṇa: निश्चलसंशोभयम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Kāmaṇa et Suprabheda: गुह्यम् pour निश्चलसंशोभयम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Ajīta: उच्चरन्ध्रम्ब; Cintya: महान्ध्रम्; Kāraṇa: यमन्ध्रम.</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Šaivaḥbhūṣaṇa: सार्वनिधिकृति.</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Kāraṇa, Cintya et Suprabheda: स्वाच्छुम्बम्; Ajīta et Makuṭa omiettent नवनुद्वर्तम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>Pūrvaḥkāraṇa: अमुः; Uttarākāraṇa: निखुतम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Ajīta et Makuṭa ajoutent व्योममल्लम्.</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>Uttarākāraṇa: अवृत्तार्क्रमू.</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>Uttarākāraṇa: अवृत्तार्क्रमू.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
48 Kāmika: मस्तारम्.
49 Kāmika: पुङ्कमहद्दम्.
50 Kāraṇa: प्रोहम्.
51 Makuṭa: सोहलतम.
52 Kāmika: हक्तम्; Pārvakāraṇa: हक्तम्; Cintya: हक्तम्; Ājita omet हक्तम्.
53 Ājita: शक्तादितम्; Kāraṇa: शक्तादितम्.
54 Ājita: बोद्धम् एव बोधकम् au lieu de बोधवोधकम्.
55 Suprabheda: अमुजाद्वम्.
56 Kāmika, Makuṭa et Suprabheda: क्यातीतम्.
57 Kāmika: कलासम्.
58 Makuṭa: छान्त्रम्.
59 Pārvakāraṇa: अब्रहमसम्.
60 Ājita: चोटित्रमयम्.
61 Pārvakāraṇa: स्वामदेव; Cintya, Kāmika et Suprabheda: स्वतःसम्.
62 Kāmika, Kāraṇa et Ājita: वधभूमि; Suprabheda: वधभूमि.
63 Pārvakāraṇa: वधभूमि; Cintya et Makuṭa: वधोत्तमसम्.
64 Ājita: वधभूतम्; Pārvakāraṇa: भुतम्.
65 Pārvakāraṇa: ताराम्; Makuṭa et Suprabheda: माराम्; Ājita: मेदकम्.
66 Pārvakāraṇa: श्रावम्; Ājita: मेदकम्.
67 Ājita: अब्रहम्; Suprabheda: अजितम्; Cintya: अच्छुतम्.
68 Ājita: वधभूमि.
69 Pārvakāraṇa et Makuṭa: वधभूमि.
70 Ājita et Suprabheda: नन्दीशम्; Makuṭa: महाभाषणम्.
71 Makuṭa: अभिव्यक्तम्.
72 Ājita: शिवाम् एव चान्त्रम् au lieu de शिवभूमि; Suprabheda: श्रीमद्रम्.
73 Ājita omet श्रीमुलसम्.
74 Pārvakāraṇa et Makuṭa: शहलम्.
75 Ājita शान्तः.
76 Pārvakāraṇa et Suprabheda: वधवर्षकम्.
77 Kāmika: अर्यागमम्; Suprabheda: महायागम्म.
78 Ājita: वधवर्षकम्.
79 Ājita et Makuṭa: ऐशान्तम्.
80 Suprabheda: तोरकम्.
81 Pārvakāraṇa: कुप्रायप्तम्.
82 Kāmika: मल्लम्; Cintya: मल्लयम्.
83 Ājita: चिक्रम्.
84 Pārvakāraṇa: दण्डाधारम्.
85 Ājita et Suprabheda: कुशम्.
86 Ājita et Kāraṇa: कालवासम्.
87 Ājita: चोधम्.
88 Ājita et Suprabheda: कुलितोदरम्.
89 Ājita: सर्वधृतम्; Pārvakāraṇa: सर्वधृतम्.
90 Kāmika: आलवेष; Uttarakāraṇa: आलवेषितः.
91 Suprabheda: विशेषम् au lieu de लतितम्.
92 Suprabheda: दलितोदरम्.
93 Makuṭa: ऑशान्तम्; Cintya: ऑशान्तम्; Suprabheda: ऑशान्तम्; Pārvakāraṇa: ईशानम्.
94 Ājita et Pārvakāraṇa: शोलश्यम्.
95 Kāmika et Kāraṇa: शशिललंडम्.
96 Kāmika et Makuṭa: अंसवाय; Kāraṇa: अंसवायस; Suprabheda: शैववायुः.
97 Kāmika et Suprabheda: अमलेश्वरम्; Ajita: महेश्वरम्; Kāraṇa अमलेश्वरम्.
98 Ajita: अनल्लम्.
99 Kāraṇa: सत्वेक्षम्; Ajita: नारसिंहम्.
100 Ajita: श्रीम्.
101 Kāraṇa et Ajita: शिवथभमम्.
102 Ajita: कुबेराक्षम्.
103 Ajita: श्रीम्.
104 Ajita et Uttarakāraṇa: यक्षकम् et पद्मम् au lieu de यक्षिणिप्रथम्.
105 Ajita et Uttarakāraṇa omettent पारमेश्वरम्.
106 Śaivabhūṣana: वैष्णवम्.
107 Ajita et Kāraṇa: सुप्रियव्योगम्.
108 Cintya: देवपुजा; Makuṭa et Kiraṇa: देवसिता; Kāmika: देवविभुः; Suprabheda: गवह.
109 Ajita: रूपमात्रा au lieu de रूपम् et मानकम्.
110 Ajita ajoute तमम्.
111 Ajita: कलम.
112 Ajita: महाश्वम.
113 Cintya: कलासानम.
114 Ajita, Kāmika et Kāraṇa पुरोहितम्.
115 Ajita et Uttarakāraṇa: सत्वेक्षमम्.
श्री:
रौरवागमः
[विचापादः]
[प्रथमः पर्वः]
[उपोद्धातः]

'शिवविषयार्धान्तत्वविद्वादिशिराधितम' । भानुमानिकम् महामाणे माभित्रपतिमाजसू ॥ १ ॥
तेजोरासि महाप्राण रहु मुनिवरोकर्मम् ॥ २ ॥
प्रसादनसि शान्ति शिवब्रजनितकर्णम् ॥ ३ ॥
भवन्न्वाङ्गिरसारस्वप्नस्ताय समरीचयः ॥ ४ ॥
प्रच्छ्विंथिनवदाम्भ ॥ ५ ॥
भगवसंक्षरोगांश्र विषयस्ववनीम् ॥ ६ ॥
भगवविषयविषयविषयविषयदर्शिनसंविषयम् ॥ ७ ॥
स मन्त्रप्रियसंग्राम पप्पुपुण्योऽववाचसाहोऽववाच्च ॥ ८ ॥
हर्षदुःसारोमासः ॥ ९ ॥
सुलभिश्च नामस्थलाय शान्ति शान्ति शान्तिमवरः ॥ १० ॥
कपालमालिनी देवी प्रणोदिन्म सतानिषिधम् ॥ ११ ॥

1 B (ms. de Dharmapuram) ajoute: शिमालम् | रीरवसुरस्रीप्रहारम् | 
2 • विषयात्वादिशिराधितम—A (ms. de Kilvelur); • विषयात्वादिशिराधितम—B; • विषयात्वादिशिराधितम—C (ms. de KuNRakkudi).
3 मुनिवरोदुतम—B.
4 प्रसादनसि—C.
5 भवन्न्वाङ्गिरसारस्वप्नस्ताय—C.
6 समरीचयः—C.
7 प्रच्छ्विंथिनवदाम्भ—C.
8 विषयार्धान्तत्वविद्वादिशिराधितम—B; विषयार्धान्तत्वविद्वादिशिराधितम—C.
9 विषयविषयविषयविषयार्धान्तत्वविद्वादिशिराधितम—A; विषयविषयविषयार्धान्तत्वविद्वादिशिराधितम—B.
10 नाना पुरुषोऽदृश्यः—B.
11 पूर्णोऽदृश्यः—A.
12 रोमासारसात्मकोऽपीतम्—B.
13 कुरुः—A.
14 Les vers 6 à 19 sont cités dans la Kriyäkramadyotika de Aghoraśīvācārya p. 120-121.
रीरवागमः

1. कालेन्द्रर महाकाले  
2. कालिहरिवासिनमू  
3. कालिकेल्वेतारं प्रण्तोदसिं सदाशिवम् ।
4. सर्वक्षरसप्पालं सर्वक्षरप्राजितम् ।
5. सर्वभूतान् सर्वनार्थेन प्रण्तोदसिं सदाशिवम् ।
6. प्राक्कुलत्सर्वजयति अनाचायं मुरासुराण् ।
7. तमहं तेषक्षतवारं प्रण्तोदसिं सदाशिवम् ।
8. वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं वरं

उमाभरम—B.

पर्वतमुखेश्वर च—B; पर्वतमुखेश्वर च—A न C.

अम्बितमपासिं विकारिण्यम्—B.

कार्यार्थम्—B.

कार्यार्थम् कर्ता—A.

A omet ह र्दं हो दादि—B.

कठणं प्रवर्त्यात्मक—A तथा बृहस्पथ—B.

प्रवर्त्यात्मक—A तन्द्रण प्रवर्त्यात्मक—A तथा बृहस्पथ—B.

हृद्यं बृहस्पथ—B.

डूंगुकोपलकाचरणम्—A तथा बृहस्पथ—B.

मित्राच्युंकरकर्म नाम तर्तालिन्यम्—B.

मित्राच्युंकरकर्म—A तथा बृहस्पथ—B.

इत्यं्ः तर्तालिन्यम्—A तथा बृहस्पथ—B.
विशापादे प्रथम: पत्रः

[श्रस्त्रकम्]

अथात्तोनादिक्षयते पत्वात्संजीताल्मण्। तमसिष्ये परः नैवें महाशानासिसुमनम् ॥ १ ॥

प्रवक्ष्ये कारणामानोऽवभावाधिन: मृत्तम्। विचारारम्भोत्तप्ति ॥ तत्त्व:ध्रवनि विनिधितः ॥ २ ॥

रागविकरालयक्षयक्षयुक्तसमुद्रम्। बानाधीसुक्तवर्गप्रयोगसर्वसिस्तुमम्। ॥ ३ ॥

स्थानावलीमहामणापाणार्थुणि समानस्तम्। जनमत्वाविरागस्मृतीस्दिधिप्रसा: ॥ ४ ॥

अनादिकतः ॥ गतिसारे संसारो शिक्षामस्तम्। कारणेः निहासिताल्तुते मायामुद्र: ॥ ५ ॥

बानाधीनासिस्तुम्युत्तमा विचारा विचारात्मात: । विनीतानि विस्मृत्यो मन्त्रराधे ॥ ६ ॥

कल्यानापाद्वयमापस विचारा श्रवणसंध्यामा ॥ यथा १२: सम्भेति ॥ वेदेनां सुखु:ब्रजम्। ॥ ८ ॥

विचारात्माति यां ॥ च पूर्वां गुरुभुवनपरिच्छेदम् ॥ ८ ॥

राजाः च राजाः च वचारात्मात्स्मुद्रम्। तमानंपाठस्मुद्राय ॥

द्वितीयाः च श्रवणसंध्याम्। तत्त्वाविरागस्मृतिकरणम् ॥

एव नातानी ॥ २० ॥ सुचित्यां जनमत्वाय युता। निरोधो भववामायी ॥ २१ ॥

मायाआधिक्षेत्राय कारणालामनोद्वययाय। ॥ २२ ॥

विचारात्माति: ॥ २४ ॥

पतःश्रवणात्तिता: । सर्वचिन्द्रानंतुः ॥ २५ ॥

अन्नातिस्मिक्ष्याद्यत्र अन्य विचारात्माः ॥ २६ ॥

1 Le mot कारणामान: a un sens possessif et devrait s'écrire कारणामान; mais ce mot serait trop court d'une mātrā pour le mètre. Il vaudrait mieux lire: प्रवक्ष्ये कारणेश्चाधिन:मृत्तम्। ॥

2 सिद्धांतात्त्वित्तम्। B et C.

3 विनिधित्तम्। B et C.

5 वर्ष: पुर:—B—

7 युक्ते पुरे:—B et C.

9 मया पूर्वाः A. । वेदान्त:—C.

12 विचाराः A. । विचाराः B et C.

13 क्षमयादिरात्माच्छेदीि पराम्—C.

16 धमां Sूर्यजुराधुद्यान्—A. ।

19 तिरंगार्थ पुर: तिरंगार्थ—B.

21 मृद्धमार्जन:याः युताः—B.

23 सन्तानाभोन्नुम् सम्—A.


4 सुहो बुदि—C.

5 सानःसिस्मनाणाः—A et B.

8 जोदितम् पुर: जोदितम्—B et C.

11 यु:जन:—B. । वि:सब्जन:—C.

13 नानाशति पुर: नानाशति—A.

15 विवेदितः—C. । सिपिक्षादितः—A.

18 सुह्मम् पुर:—C.

20 प्राचानकी—B. । मायाक्ष:—C.

22 जगद्धमदिच्छया—C. । जगद्धमदिच्छया—A.

24 पति पुर: जनातिता:—A.
२५ इति श्रीप्रस्तुतःसत्यसंस्थः शुद्धिपतीः प्रथमः

प्रभृतिदेवसपैथैं तत्त्वसिद्धेःक्षणे || कलासिद्धा ख्यातैः ख्याति ख्याति सेवकः ||
बिनाशिकणे नान्ततू प्रथाकुलािकः || कलासिद्धाक्षेषणेपैति स्वर्गसिद्धि ||
लोकनाथयिकः पतिना प्रमीलितः || कलासिद्धाक्षेषणाः कोरव्याधि शतां ||
तन्माप्यिक भगवान् साधनाः सुभविधिवान् || वेय्य: सर्वसंदेहेन वेय्य: शांतिः कर्ममित्वान्न ||
प्रेमंसु पदार्थार्यां पदार्थमन्तृकृतां || स्वयंस्वर्गार्योपासताः कलासिद्धावै ख्याति ||
स्वतः सर्वार्योपासताः समाक्रम स्वतेत् || युनकं स्वयंसिद्धायें मूत्तेनमित्वान्न ||
भूमानाशंसानिविवादवृहत् क्ला गर्ववस्र्वाय तं तथा सात्माक्रमाय विर्भावाविवाते ||

1 स्त्रियः सा ख्यातं—B; cité par Aghorasivācārya dans son comm. Dipikā sur le
Mrgendrāgama, I. 1-22.
2 महाबल धर—B.
3 ज्ञान पर यस्—A.
4 मायाजन पर मायाजन—A.
5 निर्धारण पर निर्धारण—B; ते स्वात्त्वकः—A.
6 गुण पर गुण—C.
7 त एवं त महाबल—B; ते स्वात्त्वकः—A.
8 आनंद निर्धारण पर आनंदनिर्धारण—A; आनंदा निर्धारण—B.
9 निर्देश—A.
10 शंकित; पर्यवेक्ष—A एवं B.
12 हि पर यस्—B; स्वे पर यस्—A.
14 मन्न पर मन्न—C.
15 मिल्ते; पर्यस्त्ति—C.
17 मन्नेल्प्रिय; पर्यवेक्ष—A.
19 निर्धारण पर निर्धारण—B; निर्धारण—C.
21 महानमाणि पर महाधारण—B.
23 करण पर करण—C.
25 B omet श्रीप्रस्तुतःसत्यसंस्थः; इति श्रीमंतद्रव्यसुतसंस्थः सुदृढ्याम प्रथमः पटलः—C; शुद्धिपतीम् समातम्—B.
हितीय: पद्मः

[शिवतत्वानि]

अथापनीत्सुङ्ख्यानमित्रमयातितिकथनः। सुरासुरगुरोऽपि प्रणव्य विभिन्नस्तिथतः॥ १॥
तेषां ४तथोपपत्तानां शिवतत्वं च ५पृच्छताम्। पद्मायनः: प्रसरात्तमा समुक्षाप्रेयदेशमनि।॥ २॥
यथाक्षरं मया पूर्वमनातेशसुकृत्तम। नन्दीवत्सरेश्वरानिवासोऽसुतस्यकामः॥ ३॥
शिवतत्वं परं हेतुवः सर्वोत्सरः। कर्म विभिन्नं बहुषा मायाज्ञातसे कार्यं॥ ४॥
एवं पुरो महतेजः ६वसन्तीश्रो महान्। ७प्रत्युत्तर्म मनोविन्य मनो मे ८नन्दस्य।॥ ५॥
९श्रुचार्यसमरम्यं तथर। १०परेशिंद्रं:। अचिन्त्यस्याप्रेयस्य तद्देव कष्ठताम्॥ ६॥
११परेशाशीत्वात्राबान् १२मयं हानायकम् मया। तत्समसेन ते बचने तत्त्वानां प्रतिस्थापम्॥ ७॥
प्रसरं परं श्रात्तमजेश्वरानंस्थलम्। शिवतत्वं नुर्विरामप्रचुंचत् च १३सनात्तम॥ ८॥
तस्मातेव: सुसल्पुण्ये अक्षयप्रथमानस्यतः। विभिषिक्तः १४तद्यथा भूष: शिवेश्चार्यविहितादितम्।॥ ९॥
अन्तर्देशतः १६पूर्व ततः १७सूक्तम्: शिवोद्धरं। १८एकत्रेकल्पृ: १९त्रिमूर्तिविविधयति।॥ १०॥
श्रीकृष्णं तिलकी च सूक्तिसंकल्पम्। २०तथा नानानांस्याप्रमाणयविविधिः।॥ २१॥
तेत्तवारं प्रकृतिनिधर्मा शिवेश्चार्यविहितादितम। तत्समसेनादशकालयत। परमेश्वर:॥ २२॥
अनन्तं: परमात्मं स्वतं चक्रवर्तिनाम्। २३विहितं २४सर्वकालं २५कारणं परं पदम्॥ २३॥
तस्मात्तिडिताय विचेष्योऽभि माया स परमेश्वरं। २६क्षोभव्यति खिलकिरणं:। सुभेते तैजसीं॥ २७॥

1 कुयाथाः pour कुयाथा:—A and C.
2 वन्तात्त pour वन्ताण:—A, B and C.
3 शित्स: pour शित्स:—A.
4 तस्तोपपत्ताना—A and C.
5 पृच्छताम:—A.
6 महान् pour हसन—C.
7 पावमाप्मभमयान निवं मानसं च देहीं च व:—C.
8 नन्दस्य: वा—A.
9 श्रुचार्यसमर: महाराज:—A.
10 परमेश्वर:—A and C.
11 परमेश्वर: pour परमेश्वर:—C.
12 परांसात्त pour परांसात्त—A and B.
13 अज्ञातें: pour अज्ञातेण च A and C.
14 चोरित: pour चोरित:—B.
15 सूक्तिसंकल्पम्:—B; सूक्तिसंकल्पम्:—C.
16 इम: pour इम:—C.
17 अत: परमेश्वर:—C.
18 अत्यद्वितिः pour अत्यद्वितिः:—B.
19 सीता: pour सीता:—C.
20 महाभाग:—A.
21 तस्मात्त pour तस्मात्त—C.
22 सीता: pour सीता:—C.
23 तैजसीं pour तैजसीं:—C.
24 चोरित: pour चोरित:—C.
25 सीता: pour सीता:—C.
रौरवागमः

1 कल्यातन्त्राय ग्रंथाचाईं दे तत्र संयमः । अन्यंकं च तत्रसम्मदसुरमांशेवानाससजयम् ॥ १५ ॥
2 गुणे वस्तुः सिद्धवन्यन्तर भाष्यते ॥ १६ ॥
3 संस्कृतं संस्कृतकार्यो नये जयाद कार्यणां ॥ १७ ॥
4 अन्यंकं कर्षणां तत्सह नामभाष्यानां ॥ १८ ॥
5 भूतादिकरणां संवेदनार्थ समस्ते चाप्यावत ॥ १९ ॥
6 एवं सूक्ष्मां संभोग्यं मायां स परमेश्वरं ॥ तत्तत्वाद् गुणाध्यायम् ॥ २० ॥
7 तत्संस्कृता विचित्रविष्णु संस्कृताम् ॥ सदाध्याज्ञानविन्ध्यानां ॥ २१ ॥
8 नामां नामादिकता तत्तत्वाद् गुणाध्यायम् ॥ २२ ॥
9 नामां नामादिकता तत्तत्वाद् गुणाध्यायम् ॥ २३ ॥

12 इति श्रीरौरववस्त्रसंस्कृतं द्वितीयं द्वितीय: पठल: ।

---

1 Cité par Aghoraśivācārya dans son commentaire Dipikā sur le Mrgendrāgama, I. 10-11.

2 विशालं जवै तत्तवः—C.
3 अन्विता: पुरुष अन्विता—A et C.
4 संगतवात्तमादुरम्—B; वैते जगदातुरम्—C.
5 नामादिकताः—B.
6 द्वितीयचाय: पुरुषसाधारं—C; वास्तवियेकादिके पुरुषसाधारं—A.
7 नामादिकताः पुरुषसाधारं—C.
8 मन्त्रहनात: पुरुषसाधारं—C.
9 अतिक्षस्यसिद्धां तद्धर्षस्यस्यसिद्धां—B; पुरुषाविभवस्यस्यसिद्धां—C.
10 श्रीरौरवादिकताः—C; मन्त्रहनात:—A.
11 द्वितीयचाय:—A et B.
12 इति श्रीरौरववस्त्रसंस्कृतं द्वितीयं: पठल:—C; इति द्वितीयपठल समासम्—B.
तृतीय: पत्तल:

[तन्त्रावतारः]

1 अत्ति माहेश्वरे तत्तवमजीवानमज्ञानमयम्। प्रभवं सर्वत्र श्मरस्य स्वितिसंहरकारणम्।। 2।।

बाय 3धारमीसस्तसमो मुनयो बुधान्रुपम्। 4रह्मणश्च विविवत्थुतेत् उच्चायु पुनः।। 5।।

केनावतारं श्रेष्ठतत्त्वं 6तन्त्रविद्वं वर।। 5गुरुष: 7कथितातन्त्रेः 8तस्तस्या च कर्ति स्मृता।। 9।।

मन्त्राणां कियति 9 संवैय मण्डलानां तथाबिं च। तस्त्राणां मुनानां च यथा तद्वक्तमुष्मित।। 10।।

परमेश्वरकोणोऽस्मीपरं महत्म।। 11।।

गुरुसंग धर्मिन्तामानप्रवक्तुक्मपक्षमः।। 11।।

शिवानन्दबिनिकांलमाद्वयोऽस्मितिस्वरूपम्।। 10॥

जगत: कार्यं देवमनस्त्व च परं गुरुम्।। 6॥

तेनोक्त 11|परमेश्वरानीक्रमाधमहासन।। 12॥

शुद्धसुरणां गुरुणा देव्ये सर्वपञ्चाधिहितम्।। 7॥

देव्यं च प्राहु 13|नन्दिरान्तरोप्यङ्गुरुमस्वादम्।। 14॥

नन्दीराज्जहिनावाहैय 15|श्रेयं च महासना।। 8॥

तस्मात्वा मार्गस्वरूपं च चिन्तकं तत:।। 9॥

तस्मात्वा रामेण रामाश्रमिहितावितवृष्।। 9॥

इति वंशकार्म: श्रेष्टः।। 16|संक्षेपणं सया द्विजः।। 17॥

शतानि पदू शिश्वाणं 17|शक्तिपाधी महासन:।। 18॥ 10॥

----------

1 Tous les MSS. ont ce vers à la fin du patala précédent, mais sa place naturelle est au début de celui-ci.

2 प्रभवं पुरुष—C.

3 गुरुम् पुरुषं—A; B omet रहें तथा लिख प्रस्तुतम् विविवत्थुतेत् उच्चायु पुनः।।

4 तन्त्रविद्वं चर—A.

5 कथितं पुरुषं—C; कथितं—B.

6 A omet संवैय.

7 गुरुम्: पुरुषं—C.

9 मधु: व्योरितिप्रमितम्—A; मधु: व्योरितिप्रमितम्—B; मधु: व्योरितिप्रमितम्—C.

10 जगत: कारणं—C; जगत:—A एव B; les deux lignes suivantes sont citées par Aghoraśīvācārya, dans son commentaire Dipikā sur le Mrgendrāgama, I. 1. 1.

11 परमेश्वरं—C.

12 शुद्धसुरणां देव्यं च (विनाचे) सर्वदा हृदा—B; सुद्धसुरणां वा देव्यं सर्वमथवहितम्—C; सुद्धसुरणां गुरुणा देव्यं सर्वदा हृदा—A.

13 नन्दिरेण स्वरूपम् नन्दिरेण स्वरूपम्—C.

14 नन्दीरेण स्वरूपम् स्वरूपम्—C.

15 श्रुतं—A; श्रुतं—B एव C; on trouve dans différents MSS. ici et au vers no 10, श्रुतं, श्रुतं, एव श्रुतं, c'est probablement श्रुतं qu'il faut lire comme dans d'autres āgama.

16 शिश्वाणं—B; शिश्वाणं—C. 17 श्रुतिपाधी—A; श्रुतिपाधी—B एव C. 18 महत्मनाम्—C.
रौरवागमः

इतरे शास्त्रवकारं तन्त्रेष्वमहुःनारेः। द्रष्टे गुरुः प्रोक्तान्त्रे दाना महोजस् ॥ ११ ॥
अन्येष्वी विषम्ब्रव्यः। ब्रह्मान्त्रा गुरुः स्मृताः। सहितापरागः। प्रोक्ता अंगावद्व महोजस् ॥ १२ ॥
महत्तरविदः सर्वं वास्तवः विशालः। पाशवदिक्षते नूत्ताः ॥ १३ ॥
चे च ते गुरुः प्रोक्तान्त्रे स्वायंभुः पुरा ॥ १४ ॥
एतेषापि शिष्याणां सहस्रं परिसंख्याणां ॥ १५ ॥
नवसंक्षेपाभावाणां सत्त्वं समासः ॥ १६ ॥
ब्रह्माण्याश्रयासामन्त्वं महालक्षमा ॥ १७ ॥
सुन्तत्तमव्यवस्थार्थं महेश्वरं प्रतिष्ठा ॥ १८ ॥
उपरेषुमित्वं सर्वोऽन्मान्त्रणां चैव समं ॥ १९ ॥
सत्तकोत्तरसु मन्त्राणां शिवश्रवणात्लिनिम्। या। अध्यक्षमहामायापाबिश्वचचितन्तवः ॥ २० ॥
ता जन्मतंतुबचिता। पितामहं कलामामः। सुधिष्ट। ॥ २१ ॥
अन्नन्तरतः नन्दधान्तं। नन्दे चन्द्र भवानन्तो यो चोकामं हितकामयाः ॥ २२ ॥
तेषांकल्पमेवायो मन्त्रास्वविविधयाः ॥ २३ ॥
गान्ति महान्त्रण्यू ॥ २४ ॥
अन्नन्तरबिज्ञान्ती। ॥ २५ ॥
तेतिवियो महावान्त्रामंडली सतां शिवः ॥ २६ ॥
च श्रव्यिते सुपुर्नार्थविश्वकामांक्षिप्तमिति ॥ २७ ॥
विवाहमण्डलाराजाः ॥ २८ ॥

de ॥ २९ ॥

1 वकारं for वकाराः—C. 2 परेशारे—A et C. 3 द्रष्ये—A.
4 त्रि ग्रंथान्तर—A; तले ग्रंथान्तर—C; le MS. semble corrompu. Pour donner un sens à la phrase ग्रंथान्तर a été remplacé par द्रष्ये.
5 ब्रह्माः is cited parmi les dix premiers guru; ici on le nomme à nouveau comme le dernier des 18 guru secondaires. C'est peut être un autre Brahmā comme Dakṣa Brahmā etc.
6 वस्त्रेष्वया for वास्त्रवया—A; वस्त्रेष्वया—B.
7 मिल्यं महिषुक्ति—B
8 Ceci prouve que notre āgama est postérieur au Svāyambhuvāgama.
9 तेषांपि च—C.
10 ब्रह्माण्य—C.
11 Ceci montre que Rauravottara fait partie de notre āgama (Rauravāgama);
B omet cette ligne.
12 सत्तकोत्तरसु—B.
14 तारं for ता जम—C.
16 क्षमाम्—B.
18 अन्नन्तरतः सममही—A; अन्नन्तरसंसायमही—B; अन्नम्बेदं महान्त्राराजेष्वरी प्रसू—C.
19 आधार—C.
21 तेष्वं कल्पयते देवो—A.
23 सत्रम् for सद्यम्—B.
25 अन्नन्तरबिज्ञान्ती—A.
27 कपितेवरयो होतुः ते मौखर्यः च काशिकां—C.
29 मण्डलां विभूतियाः—C.
13 शिवमकाः for शिवक्षणादु—A.
15 खचिताः for खचितां—C.
17 द्रेैरै—A.
22 मण्डल्याविधानं—B.
24 नवनाहारिसत्याः—A.
26 भगवान् देवो मण्डल—B.
28 राजाः for राजाणां—C.
30 शक्या—A; शक्याः—B; शक्याः—C.
विधापादे तृतीय: पटढः:

यावन्तो रुद्रदेवाश्रम 1 रावणाकरमहेश्वराः। तावन्मन्या: समास्यस्वालेषां संख्या न विचारते ॥ २५ ॥

देवभाषासनिवासं २ निवासर्पदेवतः ॥ २६ ॥

हमारा मित्रवान्नो वर्षनोत्तरी ॥ २७ ॥

न मीमांसा ५ विचारां वा मन्त्रः ६ वर्धिक्य नरः । ७ प्रभाण्यात्मकसं ह्रत्वा ८ अद्वातन्त्र ९ अद्वातन्त्र ॥ २८ ॥

सर्वं मन्त्रालम्बका देवा: सर्वं मन्या: शिवालम्बका:। शिवालम्बकसं ह्रत्वा हिंदुमेवातुचिन्तयेतु ॥ २९ ॥

11 इति श्रीर्वरसूत्रसंहो तृतीय: पटढः:

1 रुपो यथो महेष्वरः:—C.

3 युतम् porous युतम्:—C.

5 मीमांसा:—A.

7 प्रभाण्यात्मकसं ह्रत्वा:—B.

9 हिंदुमेवातुचिन्तयेतु:—A.

11 इति श्रीमद्धिरधवरतन्त्रे तृतीय: पटढः:—C; इति तृतीयपटढ़े समास्य:—B.
[तुरीय: पदलः]

[अध्यविधि:]

अथाध्यविधि—A.

बलदेव—B.

अथाध्यविधि—A.

रामायण—B.

अथाध्यविधि—A.

अथाध्यविधि—B.

1 cf. Suprabhedāgama, IV. 3: 4-6, 9-10:

2 Suprabhedāgama, I. 13. 9 et 13-14.

प्रथम तममाभ्यांस भावमयथा योजन: ||

तस्यन्तफः कालमेऽपि यथास्वरूपः हि ||

ततः पुनर्विशेष दशास्थ्रोंकोटिक्रमः ||

तत्तद्यथास्मात्रिशृंगाराद्वारानामाणि ||

क्षणात्मकानि यतनाहोति: निन्धितान्त्रिकवेचका ||

6 पाताल तममाभ्यां—B.

7 स्मृतिः—B et C.

8 cf. Suprabhedāgama, IV. 3: 33-34, 37:

पातालं शंकरं चावहिमात्रस्तवः ||

तस्योपिनेत तस्योपिनेत तस्योपिनेत ||

10 स्मृतिः—A.

9 महा—C.

Voir aussi Mrgendrāgama, I. 13. 32-33:

तेघमिच्छु न्यायपालास्वितः ||

साहोस्याः कालमेऽपि प्रचारस्याः हास्यः ||

वं भूतमिच्छु तस्योपिनेतमिच्छु तस्योपिनेतमुः ||

CF Kiranāgama, I. 8. 2, 7, 13, 17:

सत्य: कालस्तु दैवेद्यायांमयम: ||

तद्भवं नरका धर्मः ||

अध्यात्माः ज्ञानस्याः कालस्तु दैवेद्यायाः ||

सत्य: कालस्तु दैवेद्यायांमयम: ||

तद्भवं नरका धर्मः ||
विशापादे तुरिय: पत्रः

तस्य मध्ये महामेहः स्वितो द्रमस्वृतिः। 1 प्रविष्टः पोढळाधस्तः तुरियाधिष्ठितः ॥ ५ ॥
ब्रह्माण्डः महामेहः राज्ये चावभासितः। २ अमराधृष्टः लगधृष्टः विमानगराकः ॥ ६ ॥
अनेकारः विन्यासान्तः नानवधिः। ३ मुनि निशोधिः तस्विनिष्टः सदौरवः ॥ ७ ॥
मल्लेश्वरः मुनिलेखः स्वल्पोऽकः महत्त्वः। जानित्वस्य सत्मेतावः लोकस्थितः ॥ ८ ॥
तेषसम्पत्तिः साधकः लिप्तमद्ध्यातः ॥ ९ ॥
प्रज्ञाधामः मञ्जरीमयोऽवः नवचः ॥ १० ॥
शतस्या इति व्यासः वीरभद्रपुरः ॥ ११ ॥
शैवशास्त्राधिविलोकः सन्तो देवानां मनसेषितम्। एवं तद्विष्णुतेन हरित्वं च महाजातः॥ १२ ॥

1 प्रविष्टः पोढळाधस्तः तुरियाधिष्ठितः—A.
2 राज्ये चावभासितः—A; राज्ये चावभासितः—B.
3 अमराधृष्टः पर्यन्त अमराधृष्टः पर्यन्त—B; अमराधृष्टः पर्यन्त अमराधृष्टः—C.
4 विन्यास पर्यन्त विन्यास—A.
5 तस्विनिष्टः—A.
6 cf. Suprabhedagama, IV. 3. 43-46:
7 बीरभद्रपुरः—A, C.
पञ्च पञ्चायतं चैव प्रविधिमकम्भादिति।
1. गुहा
2. तथातिगुहा
3. पवित्रा
4. श्यानुसंजितम्
12 II

1 उदित: pour आतित:—B.
2 cf. Suprabhedāgama, IV. 3. 180:

गुहाम्
अभिमुखः प्रमावः च नैमिन्तः पुक्तरः तथा।
आपादीशं च सिन्धीवं हरम्भूतः च बाकुलम् II
मोहं(क?) गुहायां यथो ज्ञावयमाधित्यम्।

3 cf. Suprabhedāgama, IV. 3. 182:

अतिगुहाम्
हरियानः युशेष्ठं च ज्ञेय्याशास्तिक्षयस्म।
महाकालं मध्यमं च केदरं शैरसं तथा।
अतिगुहायां यथो अंघ्यावरणमाधित्यम्।

4 cf. Suprabhedāgama, IV. 3. 184:

gaya चैव कुरुक्षेत्रं नवलं नाललं तथ।
विमलं चालाहसं च महेन्द्रं भीमं एवं च।
गुहायां यथो अविकारानं सितम्।

5 cf. Suprabhedāgama, IV. 3. 186-187:

पवित्रस्य
नखायपदं ग्रामितिर्विमुक्तं महालयम्।
गोक्षणं मद्रकणं च कुर्मार्दशं च स्याणुक्तम्।
पवित्रास्फलवेदं हि वोमकारणमाधित्यः।

6 cf. Suprabhedāgama, IV. 3. 188-189:

श्याणु
लगेन्दुकुरुक्षेत्रीसुक्तं मद्रकस्यम्।
कौशलं श्रीहुक्ष्युक्तं स्थुलेक्ष्यं स्थलेक्ष्यं।
श्यानस्मिर्विन्धानत्वः: शान्तकं सितम।।

7 cf. Suprabhedāgama, I. 13. 142-143:

क्षेत्रेण विक्रेण नामतः: कथ्याय्मि ते।
माधोपमक्षेत्रान्तिरस्वंगुलहति।।

8 cf. Suprabhedāgama, I. 8. 119-120:

कालानण्डो विशेषं माधोपमविशेषस्य।
स्थुलेक्ष्यं च विक्ष्यात्मकारं प्रतिशिष्टिम्।
श्यानुस्मिर्विन्धानत्वः: कथ्याय्मि।
विशापादेप तृयः पत्रः

वैकाव्यं राज्यं १ याख्यां गान्धर्वं चैन्द्रमेव च। सौम्यं २ तवहं ३ प्रजेयं च ४ चान्द चेवायमं ५ ततः ॥ १३ ॥ अकृतं च कृतं चैव भैरवं राहमेव च। ४ चैवायं तवहं ५ कौमारमूलं श्रीकुम्रमेव च ॥ १४ ॥ वामदेवो श्रीमद अष्टक्षमेव भवत्या ॥ ८ सर्वंसनेयायं चैव एकारे ॥ ९ प्रचंडकृ ॥ १५ ॥

१० ईश्वरोदयं ११ उपाधिं अजेयोन्नतं एव च। तत्तत्त्वके शीतकृष्णं सर्वं मृदुं संतिन्ता ॥ १२ ॥ १६ ॥ क्रोपेश्वरण्डवतं ॥ १३ श्रीलक्षम्: पिङ्क्लुरुका ॥ १४ रामानैकाकृ कृ ॥ १५ शिवेकृ ॥ १६ ॥ अद्येिते महासानो वीरसहाय्ये स्विता ॥ १६ ॥ १७ ॥ श्रीकुम्भकूलम्मता: सर्वं देवानामात्रेवता ॥ १८ ॥ १८ ॥ कृष्णेस्वरुपं भव्यवेंद्रवः एकाक्षरेश्वरणं शान्तिकृपमः ॥ १९ ॥

्र)

1. क्षर्यां—B.
2. चाय—B; तथा—C.
3. प्रेतक—B.
4. चाय—B.
5. मताम—A.
6. दीयम् चाय कीलाम्—C.
7. कौमारं मूमम्—B.
8. सर्ववेष्टमश्रीनायेकृ—B.
9. प्रचंडकृ—A, B et C.
10. ईश्वरोदयमथकत् अजेशो निन्देशो च—C.
11. उमाहर्त—B.
12. cf. Suprabhedagama, IV. 3. 192-196:

१३ श्रीलक्षम्: पिङ्क्लुरुका—A et B; योज्योः पिङ्क्लुरुका—C.
14. शिवेकृ—A; शिवेकृ—C.
15. तपो:—A.
16. धरी सिंह:—C.
17. C omet les lignes suivantes.

१८ cf. Suprabhedagama, IV. 3. 197-198:

अविकृतत्वं जन्तुं तस्ति सततं दशगुणात्तमम्। कौष्ठकाण्डः संयमता ज्ञोति: पिङ्क्लुरुका:॥

१९ cf. Kiranagama, I. 8. 121: तत्रूवा उद्विदक्तमम्।

प्रेतकस्तं राज्यं याख्यां गान्धर्वं चैन्द्रस्यम्। प्रजेवत्रहस्तष्टं च देवेयोन्नतं मतम्॥

२० cf. Kiranagama, I. 8. 122-123:

ततोम्बयं प्र महादेस्याकल्यम्। कौष्ठकाण्डस्य ज्ञोति: पिङ्क्लुरुका॥

२१ cf. Mrgeendragama, I. 13. 149-150:

तेनो दशगुणाधिकारम् धारणामिधिते रूपम्। कौष्ठकाण्डस्य प्रमेयमात्रं चिह्नितं ति स्वंस्तुम:॥
रीरवागमः

अच्छुगुमात्रासहिता महादेवांकाः। किवा। मायाशिनिविनियुक्तः ¹ परमेशानसंसिद्धा। ²

मण्डलाधिपतिमौली ³ तत्वमार्गः प्रतिभिहितः ⁴। रूपः ⁵ भोगाक्षयाय ये परमेशानभावितः ⁶।

महाशिल्पणमाति नाथमृगमयें वै ⁷ पितुर्जोऽस्मिन्मृगमयें ⁸। रेवहिता लोहिता मारस्य ⁹ भाजु विक्रमेती ¹⁰।

एतदनेन ¹¹ सततां परानें च ¹² विचित्रितम् । सवेन योगिनिः सुः प्रहृः श्चितमहादेवम् ¹³।

प्रथितव्यपत्तथा ते सूक्तावत्ताकालेवेच ¹⁴। श्रवणः सप्तमक्ते च च रसो गंगाम् प्रशिक्षा ।

पायो पायो रूपम् च करो वामिनिः ¹⁵। ाः तवः चतुष्पुरुषम् जिष्य नाशिकः नुसारा ¹⁶।

¹ परमेशानसंसिद्धा।—A.

² cf. Suprabhedagama, IV. 3. 200-202:

तत्त्वज्ञानान्पत्तुः पौर्ण तत्त्वमुनम् । तत्र श्रेयः महात्मोस्वामदेवी भवोद्रयी ।

एकत्रिक्षणानासुने हिमालं प्रस्तम्भः । अहुभावासात्ते देवस्ववधाममत्सरहः ।

मायाशिनिविनिः। परमेशानमार्गः।

cf. Kirayagama, I. 8. 123-125:

अय्यपकाश्रमतच्यूः शताध्या याप्य श्रीभिरकविश्वरः ।

एक्षणका से मे भ्रमवुचरके वृहदके च । अहुभावासाहिता रागशिता विभूतितः।

तैवे पुरोहितः शेषः प्राणार्णशहारः।

cf. Mrsgendragama, I. 13. 152-153:

भुवनेद्राविकासवेञ्च भोगमन्त्रोद्वेषः । एकत्रिक्षणानासुने हिमालं भास्वरः।

परमेशावसंस्कारम् रागाविवाहम् कलापदे । महापुरुषसुशिविनि हस्ताक्षरः।

³ य—एव A एव B।

⁴ तत्त्वमार्गप्रतिभिहितम्—C। तत्त्वमार्गप्रतिभिहित—B।

⁵ शेषः पूर्व—A।

⁶ Les MSS. consultés donnent le vers 22 immédiatement après 21. Mais il semble que plusieurs vers manquent ici, qui devraient s'intercalier entre 21 et 22. On ne trouve pas le passage cité par Aghorasivacarya dans son commentaire Dipikā sur Mrsgendragama, 1. 2. 5, et qui pourrait bien appartenir à cette portion manquante. Voici ces vers:

अनन्तोपरे तेषां महात्मा चक्रवर्तिनाम्। विहितं सर्वक्षणार्कचन्त सर्वम् पदम्।

⁷ पद्मार्ग—C। ⁸ ममांकेपुर मातृज्ञे A मातृज्ञ—B।

⁹ एतदनेन—A।

¹⁰ विचित्रितम्—A।

¹¹ हर्मस्त्वेन हर्मस्त्वेन।

12 cf. Suprabhedagama, III. 1. 19-28:

तत्त्वमार्ग व श्रीयमनुष्ठैः सुभक्षयान्नाय ।

प्रथितव्यपत्तथा ते सूक्तावत्ताकालेवेच ।

चद्वीयायुवायुक्ते हेरान्यो दोषितम् स्मितम्।

अर्थ्य बायूब्रह्मचार्य विरुद्धोम्यें तु।

लक्ष्मीमानस्यविचाय भाजु मारायुक्तम् ।

एथतः भूमिके वृहदके धारार्थिन्य च।

नक्षत्राभावः रोमान्य केशाश नामवस्त्रः।

श्रवणस्तिक्रमार्ग स्वर्गस्य शरीरिकत्वो च।

प्रतिभूताग्रीयः शृङ्खला हरीरस्य महेन्द्रे।

प्राणः समास्तंत्रश्रवण अवन्त वच।

गीतः कृष्णम् करो देवदर्शि धन्दकर।

मनो वृक्षार्थकारिप्रतितक्रमार्ग स्मितम्।

मदामार्गवाचार्यनाति सुभक्षयान्नाय । विदु:।

श्रवणो सुभक्षयान्नाय विदु:।
बिहारदे तुरीयः पत्रः

अत्तराक्रिया ज्ञेयो बुद्धिरविषया स्मृता। गुणचर्च च विशेषं प्रधानपुरुषः ॥ २६ ॥
परत्वः महामायः ॥ विचाराणा। व्यवसिता। ॥ सर्वविचारप्रियता। ॥ सब्दकोश्या वार्तिधि। ॥ २७ ॥
जगतः प्रत्येकवितम् मूलतितिनिधिष्ठित्वा। ॥ मातृपरि महामाया सर्वकारणकारणम् ॥ २८ ॥
अष्टविशेषायं एवं वीर्याया निरक्षा। ॥ १० सूत्रः सर्वगतो नित्यो देववेदः महेषः ॥ २९ ॥
अनमृतम् सुभक्रुष्ठ वृत्तिकार्यः शिवोत्सरम्। ॥ एक्षेत्रीकृत्री च त्रिमूर्तिशाखालयुः। ॥ ३० ॥
श्रीकण्ठश्रीरतंत्री च सूक्ष्मकृतिसमर्पम्। ॥ विचारात्मा महामाया: विचारात्मानसमर्पिता। ॥ ३१ ॥
विस्तारस्वतः ज्ञेया: कार्यान्यायायाम्। ॥ वामा ज्ञेयः च रौडः च शक्तय: समुदाहः। ॥ ३२ ॥
ञानांशक्ति: दिक्षान्त: शक्तिद्वासान्ततः। ॥ १३ ञानाशक्तिः शिवः ॥ निराभिषिक्तसाहसरकृतः। ॥ ३३ ॥

1 ईशः: pour और—A; ईश्वर—C.
2 cf. Suprabhedāgama, III. 1. 86:
3 महामायो—C.
4 विचाराणा—A.
5 व्यवसिता—C.
6 परिता—A; परिता—C.
7 अय्यः pour अय्यः—A.
8 सूत्रः सर्वगतो नित्यो देववेदः महेषः—C.
9 सूत्रः सर्वगतो नित्यो देववेदः महेषः—C.
10 सूत्रः सर्वगतो नित्यो देववेदः महेषः—C.
11 प्रम.: pour प्रम:—A.
12 cf. Mrğendrāgama, I. 4. 3-4:
13 तेषामानसं: सुभक्रुष्ठ तथा च वृत्तिकार्य:। एक्षेत्रीकृत्री च त्रिमूर्तिशाखालयुः। श्रीकण्ठश्रीरतंत्री च राजास्वरेश्वरः। ईश्वरायायामितियोऽयामः। परेषिन्तः।
14 नीति pour नीति—B.
रौरवागमः

सच्ची न यामुं पुरुषेशान ह्रद्रच्छ लक्ष्यतुत्तम सदाशिवः || ३४ ||
सकरे निष्कार चैव यो हि चेति सदाशिवम् ॐ || ३५ ||
सर्वस्त निष्कार च शिवः शक्तिसमन्वितः || ३६ ||
विष्णु वर्ताम वेषभिग्ध: || ३७ ||
अवस्तु: सुसंपूण्यः ॐ || ३८ ||
एवं जयति मनोय गुम्भन्यपृयं || ३९ ||
मनवापुष्पोपहरे सिवः परसम्म || ४० ||
धर्मः परमस्वरे विशिवनविद्वातः || ४१ ||
प्राणादिकरणस्त्रायामसम्बोधितः || ४२ ||

1 हि pour अधि—B.
3 Ms. B indique une lacune après cette ligne.
4 cf. Suprabhedāgama, IV. 1. 34, 38, 67-69:

5 शिवशक्तिसमवति:—A. 6 शुद्धः स्वात्म A.
8 A corrompu; एवं ते मुनयो गुम्भन्यपृत्र:—C.
9 महामुिते:—A.
10 मानसार्य पुरसम्म—B; मानसाम—C.
12 कारङ्गाधातमकम्—A et B.
13 Le chapitre se termine brusquement. Les MSS. continuent sans interruption et le Rauravāgama ou la deuxième section du Rauravāgama commence. Rien ne montre dans les MSS. que ce soient des chapitres distincts. Il est cependant évident qu'ils traitent de sujets différents et par conséquent nous les avons séparés ici. Il est possible que d'autres MSS. soient découverts plus tard, qui permettent de compléter ce chapitre.

C ajoute ce vers.

अथ बियां पवित्राय विचार व्यस्तेत्वाना | वनसार्यविवधानं पूसना मोक्षपरमम् ||
स्वतं प्राप्ताविवध चेतु मन्दार्यविवधकम् || दिवेन सहिता सा चेतुः क्य तु तेन सहायते ||
1 Les indications entre crochets ont été ajoutées par nous.

2 Le ms. de Kilvelur (A) ajoute au début deux vers que nous citons ci-dessous. Le ms. de Dharmapuram (B) omet le second, et celui de KuNRakudi (C) omet les deux. Ils semblent d’ailleurs être sans relations avec cet āgama, peut-être ajoutés par un copiste.

3 Le ms. de Dharmapuram (B) ajoute au début deux vers que nous citons ci-dessous. Le ms. de Kilvelur (A) omet le second, et celui de KuNRakudi (C) omet les deux. Ils semblent d’ailleurs être sans relations avec cet āgama, peut-être ajoutés par un copiste.

4 Ce passage montre qu’il y a une section précédant celle-ci; et nous pouvons penser que c’est du Vidyāpāda qu’il s’agit.  

5 Kuṇāndrasūtra—C; Kuṇāndrasūtra—B.

6 Naṭḍaṇḍ—A, B.

7 Madhukṛṣṇa—A.

8 Les mantra-śāstra répartissent les lettres en 8 classes:

1 अ आ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ
2 क ख ग घ ङ
3 च छ ज झ
4 ढ छ ठ ड
5 त थ ध घ

Le texte indique que le mūla-mantra doit être formé ainsi: “Joindre le sixième avec le treizième, et ceci avec bindu et nāda”; l’indication de la classe n’est pas donnée. Le treizième ne peut appartenir qu’à la classe I et c’est ओ. Il serait naturel dans ce cas de comprendre sixième comme: sixième de la même classe, mais ce serait छ; le résultat serait ओ qui serait plutôt donné comme ओ + ओ; car les mantra-śāstra décomposent les syllabes en consonne + voyelle, plutôt qu’en voyelle + voyelle.
Il semble que l’usage de l’école du sud des mantra-śāstra (où les mss. sont écrits en grantha et qui a ses conventions particulières) soit de se référer à la dernière classe (श्रवणी) lorsqu’il est impossible de prendre la première (अवृत्त) pour former un mantra.

Les āgama furent écrits en grantha dans l’Inde du sud et nous pouvons assumer que la même convention leur est applicable; dans ces conditions, le sixième sera श्र त et le mantra श्र. C’est un des bija-mantra les plus importants des āgama.

1 Les Śaḍāṅga (six aṅga) sont: hrdaya, śirās, śikhā, kavaca, netra et astra. Ces six aṅga sont précédés par ओ suivi de ह, ही, हूँ, है, हँ et ह: respectivement. Ils sont mis au datif et terminés normalement par नम: qui est remplacé par स्वाहा pour le sacrifice du feu (homa) et dans des cas exceptionnels (kāmya karma) par बप्प, बप्प, वैप्प, हूँ et फादः.

cf. ओकारपुष्कर्क मन्त्रा नमस्कारात्मैयोजिता। (Niśvāsakārikā) et काम्यकर्माभिधाने त नमः स्वाहा-स्वाहार्द्धिपत्रकूलानुसारार्थं (निमोङ्गलविधिव्यस्ताय)।

(Nirmalamaṇi, commentaire de l’Aghoraśivācāryapaddhati, p. 26)

La forme normale est donc: ओ हाँ हृदयाय नम:, ओ ही शिरसे नम:, ओ हूँ शिखाय नम:, ओ हूँ कवचाय नम:, ओ ही नेत्रय नम:, ओ ह: अब्याय नम:।

Noter la différence entre ces formules et celles qui sont utilisées par les tenants de l’école védique: ओ हृदयाय नम:, ओ हिरसे स्वाहा, ओ शिखाय बप्प, ओ कवचाय हूँ, ओ नेत्रय बैप्प, ओ अब्याय फादः।

Ici le dernier membre de chaque formule est fixe et ne dépend pas de l’utilisation du mantra, qui d’ailleurs est unique (aṅga nyāsa).

On explique l’usage actuel de placer au début des formules les syllabes ह इ etc., par le fait que ह इ serait la syllabe-racine pour Śiva ; s’il en est ainsi, puisque la syllabe-racine pour Śiva semble être ह इ d’après Rauravāgama, les mantra ici devraient avoir ह, ह, ह, ह, ह, ह, ह: au lieu de ह, ह, ह, ह, ह, ह, ह:।

Tous les prêtres de l’Inde du sud, en particulier dans le pays tamoul, suivent pour les questions rituelles les manuels écrits par Aghoraśivācārya (l’un des 18 acārya śivaites) au 12e siècle et qui sont eux-mêmes basés sur l’ensemble des āgama et sur d’autres manuels antérieurs, tel Somaśambhupaddhati. Ces manuels d’Aghoraśivācārya traitent de tous les sujets relatifs au rite et sont suivis mot pour mot par les prêtres.

Ainsi les différentes écoles d’āgama semblent purement théoriques de nos jours, et nous ne pouvons espérer les trouver confirmées par la pratique actuelle.
कियापादे प्रथम: पाठल:

शृरिकावीजमुस्थमं च व्योमवाचि
च चिन्तावेत्। अज्ञमन्त्रम्
इसे प्रोकि मूलमन्त्रम् सुचतः ॥
नायुक्तका वर्णस्वरूपम्
एकदशा मूलमन्त्रम् समन्वितः।
एकादशा श्रवणेभु द्वितीयं च चतुर्वर्णम् ॥
पद्धार्यम् च दुःस्मकादशाम्
परम् ॥ प्रथमम् च चिन्तयं च पूर्वक्षलुः
प्रदेशिणम् ॥ दुःस्मकादशाम्
दुःस्मूले
न्यसेतीर्मान् द्वितीयावरणे तत्।
पद्धार्यम् सत्तमम् चैव नवमम् च पूर्वक्षलुः ॥
अविवेकान् चतुर्वर्णं
जातिप्रकृति-समन्वितम् ॥
बिन्नसेक्तुव्यादीनि
वस्त्रादीनि क्रमाविदः ॥
पद्धार्यम्
चिन्तयं च
चतुर्वर्णवर्णाविनितम् ॥
आकारादिक्रियार्थमेवत्
पायोपताक्षम् ॥

cf: Kāraṇāgama (cité dans le Sakalāgamasārasanāgraha, p. 25):

Les cinq brahma-mantra et les six āṅga-mantra sont appelés Saṃhitā-mantra.

1 व्योमवाचिमन्त्रम् (ou दशालमन्त्र) — औ अः हु उ व्योमवाचिगम औ नमः। औ ओमामीू व्योमवाचिगम

cf: Kāraṇāgama, I. 2. 32-34:

परम् प्रथम प्रोकि अः हु उ तदन्तरम्। व्योमवाचिगम चतुर्वर्ण च तौर्य प्रणवं सूक्षम भवेत्।
अविवेकान नवम विवेकान दशालर्मिति स्वस्तम्। हुँकारबिवर्गितम् गङ्गाय पायोपतिम स्वस्तम्।

2 अज्ञमन्त्रमते प्रोकि—C.

4 नायुक्तकार्हिता—A; नायुक्तकार्हिता—B.

6 तत्: पोर वन्तास्मि—A.

8 पूर्वार्थम् —A; पूर्वार्थम् —C.

10 जाति प्रणवंस्वतः।

11 जाति अः हु उ तदन्तरम्। अविवेकान नवम विवेकान दशालर्मिति स्वस्तम्। हुँकारबिवर्गितम् गङ्गाय पायोपतिम स्वस्तम्।

3 मूलमन्त्रम् —B.

5 एकदशा—A.

7 प्रथमम् प्रणवंस्वतः।

9 दुःस्मूले—B.

12 स्वस्तमस्वतः।

13 प्रणवम् विन्नसेक्तुव्यादीनि

14 ब्रह्मादि—C.

15 चतुर्वर्णम् प्रणवम्—B.

16 आकारादि—A; आकारादि—B.

17 पायोपताक्षम् —“ओ अः हु उ दुः नमः” अः हु उ पायोपताक्षम फट्ट नमः।”

Le vers qui donne les composantes du pāsūpatāstra semble corrompu ;

cf Kāraṇāgama I, 2, 34 et Isānaśivagurudevapaddhati, p. 33.

पायोपताक्षमं च चतुर्याचिमं
ब्रह्मादिभवर्गोमणि
प्रथमम् प्रणवंस्वतः।
एतत् पायोपताक्षमं च स्वस्तमस्वतः।

Isānaśivagurudevapaddhati, p. 33
रीरागमः

1 अक्षराज च नैःखुल्या द्वेषो चोष्ठ्ये न्यसेत्। पद्मग्न्त: पद्मं3 चैव प्रथमेद्धममकर्मं। ॥ ११॥
सात्तीविविसुस्वरः3 चैव प्रथम वीजस्वयं। तुलीय मन्त्रै [हस्त]सौ तदाद्वैत: चैवामकर्मं। ॥ १२॥
यान्त्रान्तरमात्राः सात्तीस्वरी: चैव तीर्थकर्मं। ॥ १३॥
. . . ॥ १० सात्तीय मन्त्रो वीजस्वयं। वीजस्वयं च स्वातं भक्तादिद्वेष्ट्रो ॥ १४॥
विन्यसेशोभ्येन् १२ द्वेषे।[वायांते तथा] ॥ १५॥

1 अक्षराजः नैःखुल्याः द्वेषेद्वेषाद्वेषे न्यसेत्।—A; नैःखुल्यामकर्म: च द्वेषे चोष्ठ: न्यसेत्—B; अक्षराजः नैःखुल्याः . . . द्वेषे न्यसेत्—C.

अक्षराजः = पाण्डुयात्रम्; voir note 17, p. 19.

2 प्रहम—D.  3 अनुसारां चैव अनुसारां—C.
5 द्वेषे ब्रजामात्राः चैव द्वेषे—A, B et C.
7 आपस्माताः मात्राः चैव आपस्माताः—B et C.  8 चैव तृतीयम्—C.
9 प्रहम—B.
10 सात्तीस्वरी चैव तृतीयम्—B.
11 द्वेषे यातार्थो च—A et C; द्वेषे यातार्थो च—B.
13 चैव तृतीयम्—B.  चैव तृतीयम्—B.

श्रुरिमक्रतम्—“अं द्वेषे श्रुरिमक्रतम् फस”

Kāraṇāgama I, 2, 10-13 donne la formation de ce mantra et le considère comme mantra de Śiva: नमः: प्रोक्तः: चिवर्पि महामुल्यायकः।
चिन्तनमिच्छैव यशोहु छृणेनस्थुता।
श्रुरिकायकणि हु सर्वकाठैवृत्ति।
Kāraṇāgama, I, 2, 34-35

अंधिविविविधिद्विं श्रुरिमक्रतम्।

Suprabhedagama, I, 3, 55

वातुले—विकारी प्रभु हृिषे चैव विकारी द्वेषे तृतीयम्।
श्रुराकाशः चैव तृतीयम् च चतुर्थकर्म।
कक्षी प्रहम ब्रजात्राः प्रहम चतुर्थकर्म।
विकारी प्रभु हृिषे चैव तृतीयम् चैव भक्तादिद्वेष्ट्रो ॥
श्रुरिमक्रतमाद्विकाशः चैव तृतीयम्।

Śivagamāśekhara, II, p. 377

Tous les mss. de cet āgama et de tous les āgama, et les éditions imprimées des āgama déjà publiés tels que Kāmika, Kāraṇa, Suprabhedā, donnent la formation de ce mantra dans des vers corrompus. Le texte est ici corrigé conformément à la pratique actuelle.

14 B omet: श्रुरिमक्रतम्।
न्यासीदानं हि विद्यान इती सार्थन्तरे विद्यु:। द्वारानामपूज्यं श्रम क्षिधाय ननो नमः।। १६।।

भूमिन्यापिनिर्देशं मन्ये सर्वसिद्धिप्रसादकम्। नमः ज्ञेया वशे वौष्ठत दु पु फू युक्तं क्षमेन तु।। १७।।

हृदयानिन्दो नेत्राणात्यायं संयोजितेविदु:। अतुर्वारसमायकं ब्रह्माः परिकीर्तित:।। १८।।

तथा श्रवणं सर्वत्रं ज्ञानं यात्रिन्यापिशेषस्ते। अपानातामायकं लोकेशांहं क्षमेन तु।। १९।।

अनन्ताणामकानां च युक्तिनां स्त्रृविनं च। अनन्तयापम द्वारानामायकर:। २०।।

अन्तर्द्रिपुर्तिवर्णं तस्मांस्मस्मान्यायं। नमस्कारान्तसंयुक्तं सर्वं मन्त्रयुक्तं।। २१।।

हि श्रीमद्वैरातं तत् क्रियापादं मनोदानो नाम प्रथमं पट्टल:।

---

1 न्यासीदानं विद्यानं—C.
2 यागोत्रं—B.
3 द्वाः pour ओ—B.
4 भूमिन्यापिशेषस्ते—A; भूमिन्यापिशेषस्ते—C.
5 हृ फू यु युक्तं—A, B एवं C.
6 द्वाः pour पु—C.
7 अन्ये pour अन्ये—A, B एवं C.
8 च pour स्पस्त—C.
9 अनन्ताणामकानां च युक्तिनां—A; अनन्ताणामकानां च युक्तिनां (क्षमेन तु)—B; अनन्ताणामकानां च युक्तिनां—C.
10 अनन्ताणामकानां च युक्तिनां—A; अनन्ताणामकानां च युक्तिनां—B एवं C.
11 अनन्ताणामकानां pour अनन्ताणामकानां—A एवं B.
12 चतुर्युक्तिवर्णं खस्त—A.
13 हि श्रीमद्वैरातं मनोदानो पट्टल—A; इति रूपवत्तने मनोदानो नाम प्रथम—B; इति श्रीमद्वैरातं मनोदानो पट्टल—C.

2 Kâlamâdhe—B.


4 C omet: ō sâhôjajâta a prâjâya nâm: I
5 B omet: ā.

6 sînē—A.

7 B omet: ā.

8 sâhôjajâta ōdṛ nâm:—A; sâhôjajâta nâm ōdṛ nâm:—B.

9 B omet: ā.

10 D'après la Santânâsâṃhitâ, la leçon serait ō bhâvâ purûrya nâm:; voir note 19.

11 B omet: ā.

12 anâvâdûrê—B.

13 B omet: ā.

14 ō bhâvâkântâya nâm:—A.

15 B omet: ā.

16 A omet sâhâya.

17 B omet: ā.

18 ubhâvâ nâm pûryâ nâm:—B; ō ubhâvâ prâjâya nâm:—A.

19 cf. Kriyâdipikâ p. 39 pour les huit kalâ-sakti de Sadyojâta (citation tirée de la Santânâsâṃhitâ):
पालायोहुल्योक्षेपः १नासामार्शिसरसः ॥ २॥ शाहुद्योविश्वेष्टेन क्रमाल्वखः ३ न्यस्येत् ॥

[वामदेवकल्या:]

(१) अरूः बामदेवाय नमो राजाय नमः।
(२) अरूः रुद्राय रघे नमः।
(३) अरूः कलाय कामाय नमः।
(४) अरूः कलाय १०पार्वेय नमः।
(५) अरूः ११विक्रियाय संविष्टिमित्रः १४ १५नमः।
(६) अरूः १२विक्रियाय १३रुपायाय २०नमः।
(७) अरूः १६विक्रियाय १७विक्रियाय २३नमः।
(८) अरूः १८विक्रियाय १९विक्रियाय २२नमः।
(९) अरूः २०विक्रियाय २१विक्रियाय २३नमः।
(१०) अरूः २२ब्रम्हाय २१ब्रम्हाय २२नमः।
(११) अरूः २३ब्रम्हाय २४ब्रम्हाय २३नमः।
(१२) अरूः २४ब्रम्हाय २५ब्रम्हाय २५नमः।

सिद्धिकृतिमृतिस्तिमेंथा कान्ति: स्थ्रा प्रजा।
स्वस्वाकल्यकाशिक्षितीतिता नन्दिकेश्वर ॥

à noter que les mss. A et B de Rauravāgama donnent मुदली comme l’une des kalāśakti au lieu de छृति. cf. note 10, p. 22.

1 नासामार्शिते तथा—A ; नासाधे विष्टिते तथा—B.
3 कलाय—C. 4 C omet: अरू वामदेवाय अर ग्राम्य करमः.
6 अरू वामदेवाय नमो राजाय नमः—A. 7 B omet: अरू.
9 B omet: अरू. 10 पार्वेय—A. 11 B omet: अरू; A omet: कलाय कामाय नमः.
12 B omet: अरू. 13 विक्रियाय तथा—A; कलाय कामाय नमः.
14 संविष्टेमित्रः—B. 15 B omet: अरू. 16 B omet: अरू.
17 विक्रियाय—पुरुष कामाय—B. 18 B omet: नमः। et अरू.
20 B omet: नमः। et अरू. 21 B omet: नमः। et अरू.
23 B omet नमः। et अरू. 24 B omet नमः। et अरू.

La Kriyādīpikā qui fonde son autorité sur la Santānasamhitā donne pour les sakti associées à Vāmadeva l’ordre suivant:

१ रज्जा २ रति: ३ पाल्यर्ष्णेः ४ ५ कलाः ६ संयमितिः ७ किया।
८ सुर्याः ९ मोहा १० श्रुधा ११ चिन्ता १२ मोहिनी १३ भ्रामिणि तथा।
बामदेवकल्यकासूक्ष्योद्धराभिषिक्ता सधिरिता ॥

Mais dans notre texte leur ordre est:

१ रज्जा २ रश्या ३ रति: ४ पाली ५ कामा ६ संयमितिः ७ किया ८ सुर्याः ९ मोहा १० श्रुधा ११ चित्ता १२ भ्रामिणि १३ ग्रामणी।

Noter les variantes: पाली pour पाल्य, कामा pour कला, श्रुधा pour श्रुधा, चिन्ता pour चिन्ता et ग्रामणी pour मोहिनी।

Le Kiranāgama (p. 171. 5-8) donne pour les treize noms de Śiva (Brahma) associés à Vāmadeva la liste suivante:
रीतागमः:

वृूङे गुंडे च उर्बोध्य जानोज्ञानयोगयमि ॥ २॥ सिरेकर्मेवपापेऽपु वामदेवकल्पम् न्यसेत् ॥

[अघोरकल्पः]

१०  ऑ खंग्रे वर्गानां नमः ।
२०  ऑ यथ खंग्रे मोहवे  ।
३०  ऑ खंग्रे नमः ।
४०  ऑ खंग्रे मोहवे ।
(१०)  ऑ खंग्रे मोहवे  ।
(२०)  ऑ महादेवाय धीमहि निर्माणये ।
(२०)  ऑ प्रथोदयायाचार्ये ।

(१९)  ऑ महादेवाय धीमहि प्रतिदृष्ट्ये ।
(२२)  ऑ तत्तुरुपाय विषाध्रेन धर्मेऽनि ।
(२२)  ऑ तत्तुरुपाय धर्मेऽनि ।

1 वामदेव, 2 अधे, 3 श्रेष्ठ, 4 श्रेष्ठ, 5 कल, 6 कल, 7 विकरण, 8 वस, 9 विकरण, 10 वस, 11 बलमयम, 12 सर्वभूमतम, 13 मोममन ।

Mais dans notre texte, श्रेष्ठ (N° 3) est omis, et उर्बोध्य est ajouté comme treizième; remarquer les variantes: प्रमणम pour बलमयम (N° 11); सर्वभूमतम pour सर्वभूमतम (N° 12).


वामदेव, अघोरकल्प, अघोरकल्प, पुरक्षण चतुरकल्पः ||
ईशानस्य कल्पः पद्म पद्मादुलभमपः ||
ऑ खंग्रे मोहवे श्रुण् ने शरोणः कलः ||
शशिनी चाचर्दा श्रष्टायुवी दिल्लिनी तथा ||
ईशानस्य कल्पः पद्म प्रोक्तस्यस्युक्त प्रशुणु श्रुणु ||
निविष्कुस्म भितरी नव शांतिनिसात्य च ||
रुक्षस्य कल्पः ऋताश्चतस्य विनेवकः ||
तमो मोहः श्रुणस्य व्याहितस्युक्तपुरुः ||
कल्पाती त्वागृहस्य वामदेवकल्पः श्रुणु ||
कथा रात्रि पात्रा कामसंयुक्तार्करियेनाय ||
वनोक्तिता च धातुति च मार्गिणी मोहिणीं करः ||
व्रोहोऽद्वा कल्पः होतात् सम्रूपात्तकः ||
सम्रूपात्तकः श्रुणु ||

1 जानोज्ञानयोगयमि च—B.  
2 सुकस्य—A; सुकस्य—B.
3 B omet: ऑ; C omet les huit lignes suivantes. 
4 मोहवे—B. 
5 B omet नमः.  
6 B omet अं. 
7 दरितरमयम—B. 
8 नित्य—B. 
9 B omet अं. 
10 कल्पो—B. 
11 मूलवे—B. 
12 B omet नमः. 
13 B omet अं. 
14 B omet अं. 
15 भूमाले—B. 
16 B omet अं.

17 A, B et C omettent च.
18 A: नामिस्कारालाभेष्व अभोग्यम् कल्प मेवसेत् I; C: नामिस्कारालाभेष्व अधोरकल्पम् मेवसेत् I;
B: नामिस्कारालाभेष्व अधोरकल्प कल्प मेवसेत् I.
19 C omet les deux lignes suivantes; B omet अं.
20 B omet अं.
21 B omet नमः. 
22 B omet अं.
23 B omet अं.
24 A: प्रथोदयायाचार्ये. 
25 B omet नमः.
कियापादे द्वितीय: पत्तलः

उष्यं च दशिणेन वक्रं त्वरे बायका करके।। 5 3
पुष्यस्य 1 कला हीणा प्रमाण यूर्ष्येहस्तवकरके।। 6 3

[इश्नाकलः]

1. ओ इश्नसभविषाणां शासियं नमः।
2. ओ इश्नरास्सहिष्णां शासियं नमः।
3. ओ व印度पिर्विषाणां शासियं नमः।
4. ओ शिवो 6 में अहु मरीजा च नमः।
5. ओ द्रवशियं वार्तिलयं नमः।

8. उष्म्युर्मिनि पूर्वार्विषाणां शासियं नमः।
9. उष्म्युर्मिनि वार्तिलयं शासितं नमः।
10. उष्म्युर्मिनि नियतं नमः।
11. उष्म्युर्मिनि पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।
12. उष्म्युर्मिनि वार्तिलयं शासितं नमः।

17. नेवचन्चे च 18. नेवचन्चे शासितं नमः।

20. इति श्रीमद्रावुर्वने कियापादे कलायनसविधिनां द्वितीय: पत्तलः।

1. A: कला हीणा प्रमाण हूर्ष्येहस्तवकरके; B: कला हूर्ष्येहस्तवकरके।
2. Comparer ceci avec les tatpurusha de अध्यायवाचार्य. L'ordre des kalā est ici inversé, mais dans l'autre texte il est inversé c. à. d shānti, śiva, pratiṣṭha et śiva.

Le texte semble corrompu; l'étude comparée des autres textes suggère de corriger les vers 5b et 6a de la façon suivante:

पुष्यस्य कला हीणा प्रमाण नोर्ष्येहस्तवकरके।।

3. C omet les cinq demi-vers suivants; B omet āu. 4 B omet āu.

5. A: इस्वें पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।
6. A: पूर्वार्विषाणां नियतं नमः।

8. A: उष्म्युर्मिनि पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।
B: उष्म्युर्मिनि वार्तिलयं शासितं नमः।
C: उष्म्युर्मिनि पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।

9. A: हिर्षावः विरोप्तान्त्रे।
10. C: नयस्वा।
11. A: नेवचन्चे।
12. A: नयस्वा।

13. A: सुर्नेम्युर्मिनि पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।
14. A: देशास्वचन्चाचार्यस्ते।
15. C: सुर्नेम्युर्मिनि नियतं नमः।
16. A: देशास्वचन्चाचार्यस्ते।
17. A: देशास्वचन्चाचार्यस्ते।
18. A, B et C देशास्वचन्चाचार्यस्ते।
19. A: पूर्वार्विषाणां शासितं नमः।
20. A: इति श्रीमद्रावुर्वने कलायनसविधिनां द्वितीय: पत्तलः।

Kalā-nyāsa consiste en ceci: attouchements rituels des différentes parties de son propre corps ou du corps de Śiva, avec accompagnement de formules ou mantra contenant les noms des 38 kalā. La base sur laquelle sont construits les 38 mantra utilisés à cet effet est constituée par cinq mantra védiques tirés du Taittiriya Aranyak (x, 43 à 47) et dont chacun est ici mis en relation avec l'un des cinq visages de Śiva: Sadyojāta, Vāmadeva, Aghora, Tatpuruṣa, Isāna.
Voici ces versets:

सहोजातां प्रवेधामि सहोजाताय वै नमः । मन्ते मन्ते नातिभवे मवस्व । मां मयोद्दवाय नमः ॥

वामदेवाय नमो वैद्याय नमो ख्राय नमः कालाय नमः कल्वकिरणाय नमो कल्विकरणाय नमो कल्पसभनय नमः सर्वभूतदनाय नमो मनोमनाय नमः ॥

अरोरेमोप्रो घोरेमो घोरेतर्यस्मः सरतः ॥ श्रवं सर्वं नमस्ते अस्तु ख्रेपण्यः ॥

तथापति विवेधे मयोद्दवाय प्रोमहः । तस्मो ख्रः । मयोद्दवायः ।

ईशाय: सर्वविशालामीश्वर: सर्वभूतानां भ्राह्मापीताहं गत्तिसिताश्च शिवो मे अस्तु सदा शिवोऽ।

Pour former les 38 nyāsa-mantra, chacun des 5 mantra précédents est divisible en un certain nombre de parties: respectivement 8, 13, 8, 4, 5. Chaque partie précédée de ओऽ et suivie du nom de la काला au datif, puis de नमः, constitue un mantra. Ex: ओऽ सहोजातां प्रवेधामि सिद्धे वै नमः.

De tous les āgama que nous avons pu réunir jusqu'ici, (et dont aucun n'est complet) le Rauravāgama est le seul qui donne en prose in extenso les कालानुप्रकाशन्त मन्त्र. Les autres donnent sous une forme versifiée, les indications nécessaires pour former les mantra, mais plusieurs interprétations sont possibles, et il est difficile dans ces conditions de comparer avec précision les différentes versions, on peut néanmoins apercevoir des différences assez importantes, dans la division en sections des mantra védiques, etc...

Mais les manuels de rituel utilisés de nos jours par les prêtres, tels la Kriyākramadhyotikā, l'Isānāsvinagurudevapadhāti, etc., qui suivent apparentement le Kāmikāgama... donnent aussi une version complète des Kalā-nyāsa-mantra, à peu près la même dans tous (les variantes sont données en note) et puisque cette version gouverne la pratique actuelle, il est intéressant de la comparer avec celle du Rauravāgama.

Voici ce que dit la Kriyākramadhyotikā:

[इशानकलृ]

अऽ होऽ ईशाःसर्वविश्वानां शाश्वे नमः उच्चर्मृि, अऽ होऽ ईशपापमुतायाम अद्वाय नम: पूर्वमृि, अऽ होऽ भ्राह्मापीताङ्गोपापितानां श्रव्याय नमः दक्षिण मृि, अऽ होऽ द्विचे मे अस्तु मन्त्राय नमः उत्तरमृि, अऽ होऽ शदारिच्वो स्वास्थ्याय नमः पवित्रमृि।

इशानकल्याणकारकप्रसंहकम्

1 Bhāṣaśobhākara, commentateur des Veda, lit मवस्व pour मवस्व qui a été adopté dans les autres अगमा et manuels.

2 Ces vers sont chantés dans l'Inde du Sud, spécialement en pays tamoul selon la version suivante: वामदेवाय नमो वैद्याय नमः श्रेयाय नमो ख्राय नमः कालाय नमः कल्विकरणाय नमो कल्विकरणाय नमो कल्पसभनय नमः सर्वभूतदनाय नमो मनोमनाय नमः.

3 La leçon adoptée par le ms. A est सर्व्स: सर्व्स्मेः et par le ms. B est सर्व्स: सर्व्स्मेः.

4 Citée dans le Parārthanīyaptījāvidhi, ed. de Devakoṭai.

5 Isānāsvinācārya ajoute अहवूद्मुलयाम्यं avant ceci.
कियापादे द्वितीय: पठः

[तत्पुरुषकला]

1 ओहे ए अयक्तकलावे नमः: ऋषिके, 2 ओहे तत्पुरुषाव बनोऽे धािथ्ये नमः: पूमवके, ओहे महादेवाव
धीमि विवाचे नमः: दक्षिणके, ओहे हे तत्पुरुषाव दक्षिणके नमः: उत्तरवके, ओहे प्रथोद्यालि हुथ्ये नमः:
पूमवके।

इति तत्पुरुषकलाध्वत्तस:

[अथोरकला]

3 ओहे हु अयोरेियस्वाते नमः: दुधये, ओहे अथ धोरेियो मोहावे नमः: सृवायम्, 4 ओहे हु अयोर रथावी।
नमः: दक्षिणावि, ओहे हु धोरेियः। 6 निरूिये 7 नमः: वामावि, ओहे हु सवेयस्वेयुवे नमः: नामः, ओहे हु सवेयस्वे
मायावे नमः: जठरे, ओहे हु नमस्ते अस्तु धर्म्ये नमः: पृष्ठे, ओहे हु स्वेयस्वे जारावी। 9 नमः: उरसि।

इति 10 भुदुपरकलाध्वत्तस

[वामदेवकला]

11 ओहे हु वामदेवाव नमो जारावी 12 नमः: गुह्ये, ओहे हु ध्येष्ठाव नमो ध्रावे नमः: ध्येष्ठे, ओहे हु र्ताव नमो
र्तावे नमः: दक्षिणावि, ओहे हु कालाव नमः: पार्ये नमः: वामावि, ओहे हु कल वामावे। 13 नमः: दक्षिणाविुनि, ओहे हु
दक्षिणाविुनि नमस्वयमिणे। 14 नमः: वामाविुनि, ओहे हु बल कियावे नमः: दक्षिणाविुनि, ओहे हु बिक्रम नमो
बुद्धे। 15 नमो वामज्ञावामये, ओहे हु बल (कार्ये) कार्यावी। 16 नमः: दक्षिणाविनि, ओहे हु प्रथमनाव। 17 नमो धािथ्ये

1 इशानसिवाचार्या जातुे अहउद्वचािनीवायुं अवाती

2 Ce Kalāmantra semble une addition, fondée sur Ajitāgama (arcana vidhi-paṭala. vers 88-89); la leçon de l'īśānaśivagurudeve paddhati est: ओहे ए अयक्तकलावे दान्यात्तिकलावे नमः:

3 इशानसिवाचार्या जातुे अहउद्वचािनीवायुं अवाती

4 इशानसिवाचार्या: ओहे हु धोरेिय रिखावी नमः:।

5 निरूिये तरके अ्ेर—अ्ेर लेकः।

6 इशानसिवाचार्या: धोरेियः।

7 धा: रियािे तर निरूिये; शक्ये अ्ेर लेकः।

8 निरूिये: शक्ये अ्ेर लेकः।

9 सिवारकनांसिंहका: तरािे िरािे।

10 इशानसिवाचार्या: अ्ोर िलक्युग।

11 अ्ेर अहउद्वचािनीवायुं अवाती

12 इशानसिवाचार्या एत सिवारकनांसिंहका: राजव तरािे।

13 इशानसिवाचार्या एत सिवारकनांसिंहका कािमवे िलकः।

14 सिवारकनांसिंहका: संयािे तर संयािे; इशानसिवाचार्या: संयािे

15 इशानसिवाचार्या: स्त्रूिे िलकः।

16 निरूिये: िलकः िलकः औ िलकः।

17 निरूिये: िलकः िलकः।
Les différences essentielles avec le *Rauravāgama* sont visibles :

1. *Le Rauravāgama* suit l'ordre même des *mantra* védiques : de *Sadyojātā* à *Īsāṇā*. Les manuels suivent l'ordre inverse, d'*Īsāṇā* à *Sadyojātā*.

2. Les manuels introduisent dans chaque *mantra*, après *sī*, les *bijā-mantra* de *Śiva* ; respectivement *ḥiḥ*, *ūḥ*, *ṭīḥ*, *ṛḥ* pour les *mantra* des groupes d'*Īsāṇā*, *Tatpuruṣa*, *Aghora*, *Vāmadeva*, *Sadyojātā*. Rien de tel dans *Rauravāgama*.


4. En plusieurs endroits enfin le découpage est différent dans les deux versions, ainsi que les noms de quelques-unes des *kalā* (*sakti*).

Ces remarques ainsi que d'autres qui seront faites plus tard, suggèrent l'existence de deux traditions au moins dans le domaine des *āgama* ; l'une d'elle, représentée par les manuels utilisés de nos jours est vivante dans la pratique actuelle ; l'autre représentée en particulier par le *Rauravāgama* semble tombée en désuétude.

Voici un tableau comparatif des noms des *kalā* que l'on rencontre dans les différents *āgama* et les manuels les plus importants. Plusieurs *āgama* n'ont pas encore été publiés et les noms des *kalā* ont été pris dans les mss; quelques-uns peuvent être corrompus; d'autres manquent, les manuscrits étant souvent incomplets.

---

1 *Īsāṇaśīvācārya* : भ्रामणे pour भ्रामणे ; *Śivāreṇacandrikā* et les autres : भ्रामणे.
2 “” : मघये pour मघये.
3 “” : अज्जुनभागिक्ष्यायं avant ceci.
4 “” : सवोजातये नमो नमः.
5 “” : बृही for बृहीि.
6 “” : अनादित्व मघये.
7 “” : मघस्य for मघस्य.
8 “” : मघ खचये pour मघ खचये.
### Les noms des 38 Kalâns des textes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sandhyâkrama</th>
<th>1.</th>
<th>2.</th>
<th>3.</th>
<th>4.</th>
<th>5.</th>
<th>6.</th>
<th>7.</th>
<th>8.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Raurava</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Kârîka</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Kârana</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Ajita</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Makuța</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Cintya</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Aci viśv</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Yogaja</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Santānasamhîta</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Kriyādipika</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Sakalāgamaśārasamgraha</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Aghoraśivācārya</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
<tr>
<td>Isānāśivācārya</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
<td>संद्ही</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Vâmâchâra

| 1. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 2. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 3. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 4. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 5. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 6. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 7. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |
| 8. Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja | Raja |

### Abhirâjya

| 1. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 2. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 3. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 4. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 5. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 6. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 7. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |
| 8. Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama | Tama |

### Tātaparîjya

| 1. Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî |
| 2. Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî |
| 3. Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî |
| 4. Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî |
| 5. Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî | Matrî |

### Íśânaṇâkāla

| 1. Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya |
| 2. Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya |
| 3. Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya |
| 4. Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya |
| 5. Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya | Íśânapriya |
[तृतीयः पत्तः]

[शिवपञ्चाशाशरविनिधि]

प्रवव्यामी समापेन शिवपञ्चाशाशरसंग्रहोऽरो। अजज्ञोऽषुर्मूर्तिवर्णाः स्यूथेर्मकुर्ष्यायाम्यकम्म। ॥ १ ॥

पंडपञ्चाशरकपर्यं च पञ्चमं ॥ २ ॥ समसं च नन्दवा। ॥ ४ ॥ पञ्चमां च ययू। ॥ ५ ॥

आदावन्ते भवावल्लवक्त्वे त्रायुं तद्वरंवस्यन्तरं क्रमम्। ॥ ६ ॥

शिवपञ्चाशाशकं । श्वेतद्विजनाय पितुन्त्रतम्। ॥ ७ ॥ अनुप्रपराढङ्गा अनाया ऋषयम् स्युतता। ॥ ८ ॥

श्रृण्वस्त्रवमिकायाः स्धुः। ॥ ११ ॥ श्रेतातुश्रुप्रतिक्षण्णकाः।

इथति ॥ १५ ॥ श्रीमध्रीवर्मणेतः [कियापादः] शिवपञ्चाशाशरविनिधिनैः ॥ १६ ॥

तृतीयः पत्तः

---

1 अजज्ञो—A; अजज्ञो—B.
2 स्योमार्जनं स्याुकम्म—A; स्योम यांत्वर्वश्चक्कम्म—B; स्योम बुर्वश्चक्कम्म—C.
3 सत्त पञ्चम—A et C.
4 C omet cette ligne; पंडपञ्चमय पंडपञ्चमय—B.
5 आदावन्ते भवावल्लवकी त्रायुं भवावविद्ययतम्। आदावम्यमणुपर्यं त्रायुं तद्वरंवस्यन्तरं क्रमम्। ॥ A. आदा।
6 त्रायुं तद्वरं भवावल्लवक्रमम्। A et B.
7 एवं पुरं एतद्—C.
8 अनुप्रपराढङ्गा—A; अनुप्रपराढङ्गा—C.
9 अनुप्रवर्त्यम्: स्युतम्—B; अनामांपर्वत्यम्: स्युतता—C.
10 श्वेतद्विजनाय पितुन्त्रतम्। श्वेतद्विजनाय पितुन्त्रतम्।—C.
11 श्रेतातुश्रुप्रतिक्षण्णकाः—B; श्रेतातुश्रुप्रतिक्षण्णकाः—C.
12 श्यामस्तातः—B.
13 सिद्धान्ते—A; सिद्धान्ते—B.
14 तस्थायो ज्ञानम्—B; सन्नद्यो ज्ञानम्—C.
15 A omet Shreemad.
16 द्विपञ्चाशाश कियापादः—C.
[तुरीयः पत्तः]

[वपविधि:]

अधुःप्पलितम्योग्र्विम्योगवावासत्येजं कुशम्। स्फटिकं मौर्यकं पादं पुत्रजीवं शिवाकाशम्। अधमाध्यमपूर्वं तु दशाहुद्वद्युत्त्वेश्यतम्। फलसिद्धिवाराशित चैकाशातु शनमुस्थािविधी। असतुद्वद्वद्व विग्रहार्षणं च तथैव हि। शिवशिष्ठु श्रद्धाभे भमस्म चैव तथैव हि। दर्शिनं पापनां तु स्वर्णं सर्वसिद्धिः। स्रद्धाभारणात्युपममुमस्त्वेव ज्ञातम्। प्रयाणकालसर्वेऽतेश्च प्रति भविष्यते। सन्तु दर्शिण्यामृत्युपल्लिन्तं न निविष्टे। दर्शिण्यामिव यथात्व पद्मसाशाम्यं। अमत्रं च समत्रं च तौ चुतवा। इति श्रीमद्मारावतन्म [क्रियापदे] जपविविहारम् चतुर्थः: पत्तः ।

1 Pour jayapalika san w Amśumadāgaṇa, paṭala, 58.
2 A: अहुःके दर्शिण्य: प्रत्ययो गोवार्गे प्रत्ययो: कुश; B: अहुःके दर्शिण्य: प्रत्ययो गोवार्गे प्रत्ययो: कुश; C: अहुःके दर्शिण्य: प्रत्ययो गोवार्गे प्रत्ययो: कुश; 3 A: स्फटिकं; B: दिशाब्राम्य: प्रि शिवाभास्य। 4 A: दीप्प्प प्री; 5 A: प्रकृतिन्; 6 A: अश्वम प्रत्ययो मात्रदशाहुद्वद्युत्त्वेश्यतम्; B: अश्वम्प्रत्ययो मात्रदशाहुद्वद्युत्त्वेश्यतम्; C: अश्वम प्रत्ययो मात्रदशाहुद्वद्युत्त्वेश्यतम्। 7 A: शममुस्थािविधी: प्रि शममुस्थािविधी। 8 A: बिनकारण्य: प्रि बिनकारण्य। 9 A: च प्रि हि। 10 A: श्रीं प्रि हि। 11 B: दर्शिण्य: प्रि दर्शिण्य। 12 B: स्वर्णस्य प्रि स्वर्णस्य। 13 A: उक्तानां प्रि उक्ताना। 14 C: प्राधान्यकाल:। 15: तेकेक्स; 16 A: महाशित्य: कथं निये; C: महाशित्य: कथं तौ ते। 17 A: तौ प्रि स्य। 18 C: महासात्याय; B: महासात्याय। 19 C: स्मर्यान्य: प्रि स्मर्यान्य। 20 A: दीनां प्रि तौ चुत; B: दीनां प्रि तौ चुत; 21 A: श्रीमद्मारावतन्म; B omeR श्रीमद्मारावतन्म। 22 A: जपविविहारम्: पत्तः; C: जपविविहारम् चिन्तत्यासिन्य:पत्तः।
[पद्मः पत्तः]

[शौचविधिः] ¹

अतः परं प्रवक्ष्यामि शौचमवः सरोः य्याः। गत्वा ग्रामदुःख्यायमानं सजाते विजने शुभः। ॥ १ ॥
भानोनामिनिमुवलीवे विन्युत्रे च विन्युल्य च। ॥ २ ॥
सन्ध्यकरणांपरिय राम्योऽथ भूता तु बाह्मके॥ ॥ ३ ॥
हस्तनं शेरं संग्रुः सन्ध्यते शुद्धं गृहेन। ॥ ४ ॥
जलास्वर समास्य शोकसीनत्तु जलांतिके॥ ॥ ५ ॥
दशाहुःशद्दशदयुः मेहद्रुःशदयुः। ॥ ६ ॥
दशाहुःशद्दशदयुः मेहद्रुःशदयुः। ॥ ७ ॥
हस्ती पादीं च। ॥ ८ ॥
संष्टेऽय ज्ञानधर्मं श्रवये। ॥ ९ ॥

इति श्रीमद्भौरवन्ते [क्रियापदे] शौचविधिनिम पद्मः पत्तः। ॥ १० ॥

¹ Pour saucavidhi et âcamanavidhi voir Suprabhedâgama, I, 4, Cintyâgama, Pañcâla, 3, Virâgama, pañcâla. 35, Kumâra-tantra, pañcâla, 3, Kâmikâgama, I, 3 etc.
² A: शौचमन्त्र तु परं प्रवक्ष्यामि शौचमन्त्रः.
³ A: रिव परं प्रवक्ष्यामि रिवः.
⁴ A: सजळेपि जले शुभः.
⁵ A: भानोनामिनिमुवलीवे विन्युत्री च विन्युल्य च। C: भानोनामिनिमुवलीवे विन्युत्री च विन्युल्य च।
⁶ C: सवः तु परं प्रवक्ष्यामि सवः.
⁷ B: हस्ते तु परं प्रवक्ष्यामि हस्ते।
⁸ C: शेरं परं प्रवक्ष्यामि शेरं.
⁹ C: सब्दसच्चामवः.
¹⁰ C: दशामृते तु परं प्रवक्ष्यामि दशामृते।
¹¹ B: मेहद्रुःशद्दशदयुः.
¹² B: मेहद्रुःशद्दशदयुः.
¹³ B: मेहद्रुःशद्दशदयुः.
¹⁴ B: मेहद्रुःशद्दशदयुः.
¹⁵ C: विन्युल्य तत्वीर्देशनमन्त्र श्रवये।
¹⁶ A: इति श्रीमद्भौरवन्ते शौचविधिनिम पद्मः पत्तः; B: इति शौचविधिनिम पद्मः पत्तः; C: इति श्रीमद्भौरवन्ते शौचविधिनिम अयमः पत्तः।
[षष्ठ: पत्र:]
[आचमनविधि:]

अत: परं प्रवद्यामि श्रुणवाचमनं स्वरे। पार्वी हस्ती च संशोध्य जले1 तीरो च पादको। ॥ १ ॥

सर्वदा २श्रादिकापाणि: ३थे: दु:सुभाष्यती ४संशोधयसं:। ५वर्षताको कथितस्य ६मायिकानि: ॥ २ ॥

आयुक्ताचारिन्याचेयते। ७श्रव: कथितवर्षताको । ८अयुक्ताचारिन्याचेयते। ॥ ३ ॥

अयुक्ताचारिन्याचेयते । ९श्रव: कथितवर्षताको। ॥ ४ ॥

वर्षताको: अयुक्ताचारिन्याचेयते। ॥ ५ ॥

श्रव: कथितवर्षताको: पुनरुक्तवर्षताको। ॥ ६ ॥

इति १३ अयुक्ताचारिन्याचेयते [मिठाद्वगे] १५आयुक्ताचारिन्याचेयथ: पत्र:।

1 जलतोरे B-
3 तारीं जलं संभेत ॥ A-कपुरस्थं जलं संभेत ॥ B-मायिकां जलं संभेत ॥ C-।
   cf. Suprabheda, 1, 5, 15: "हस्तो ग्राक्ष्यकत ॥ मायिकं यथादि; cf. Kriyādiṣṭakā, p. 3: श्रुतं ग्रान्तमे एक्षमां निष्क्रियविनिष्क्रियम् मायिकं कत ॥ सं:सनि:।
4 cf. Kriyādiṣṭakā, p. 4: ... जलं आयुक्ताचारिन्याचेयथ: इति प्रथमं विषेत। हूँ विषेत। इति प्रथमं विषेत। इति प्रथमं विषेत।
5 दि: क्लास्तयोगोत्तथ:। दि: क्लास्तयोगोत्तथ:। दि: क्लास्तयोगोत्तथ:। C-।
6 cf. Kriyādiṣṭakā, p. 4: ... उद्देयहु: संस्कृतविनिष्क्रियम् बाणिज्यादिविनिष्क्रियम्: संस्कृत परमुच्यो।
7 cf. Suprabheda, 1, 5, 17-18:

अयुक्ताचारिन्याचेयथ: अयुक्ताचारिन्याचेयथ:। अयुक्ताचारिन्याचेयथ:। अयुक्ताचारिन्याचेयथ:।

इति प्रथमं विषेत। इति प्रथमं विषेत। इति प्रथमं विषेत। C-।
8 च ॥ C-।
9 स्कृत: ॥ C-।
10 श्रव: A-।
11 आयुक्ताचारिन्याचेयथ:।
12 cf. Kriyākramadyotikā, p. 17-18: आयुक्ताचारिन्याचेयथ:। आयुक्ताचारिन्याचेयथ:। आयुक्ताचारिन्याचेयथ:।

इति प्रथमं विषेत। इति प्रथमं विषेत। इति प्रथमं विषेत। C-।
सनानविधि:  

अत: परं प्रवश्यामि स्त्रानं पापान्वित्त्वेऽऽव । उद्द्रामको आक्षुष्णो च राव्य तीर्थजाल्लाख्यम् ॥ १ ॥ ।

आमल्कीकृतिधारीहृद्घीर्मृत्थि दृश्येऽत् । चतुर्व दुःसंख्य ॥ २ ॥

चतुर्व दुःसंख्यां ॥ च निमेषं शोधयेद्वुधु ॥ ३ ॥

तत्तथान्तरम् कुर्वादद्वाहं तत्तथेऽत् । शिवं उपास्युपायं कार्येद्विधमपूर्णम् ॥ ४ ॥

पुराणम् विविधकरो नित्यं समाचारेऽत् । सुर्यायायकृतां मन्त्रकृतु प्रार्थार्थं जहं पिवेन् ॥ ५ ॥

तत्तथान्तरम् विविधद्विधकरूपैः ॥ प्रस्तुतं । भूरुपार्थेन् ॥ ६ ॥ ।

ब्रम्हां च श्रीराणां च राव्य कुपारणां तथ्येकमात । आक्षेताः ॥ ७ ॥

अयोहर्षात् वापि तद्भव च तद्भव्यसम् । द्वारा परशु ॥ ८ ॥

मित्रायाते इमेऽम् मेति ॥ ९ ॥ ग्राह्यार्थसम् समाचारेऽत् ॥ १० ॥

18 इति १९ श्रीद्रावर्तनेभिः [कियापाड़े] । २० सनानविधिनिर्देश सतः: पर: ॥ २१ ॥


2. माइलोचित्वमो वापि—B; माइलोचित्वमो वापि—C.

3. आमल्कीकृतिधारीहृद्घीर्मृत्थि दृश्येऽत्—A; आमल्कीकृतिधारीहृद्घीर्मृत्थि दृश्येऽत्—C.

4. ध्रुतं च—A.

5. साध्येऽ—B; । साध्येऽ ततः कुर्वादद्वाहं मार्गरेऽत्—A.

6. सुर्यायायकृतां मन्त्रैः—A; सुर्यायायकृतां मन्त्रैः—B; सुर्यायायकृतां मन्त्रैः—C.

7. तात्त्वाधि—A.

8. तात्त्वाधिकार्य, 10. 25. 1: द्रुतं मण नाम नामुष्ध्य etc.; 10. 24. 1: अमक्ष्य मण मनुष्ध्य etc.

9. Rgyeda, 4. 39. 6: द्रीकार्यो अक्षुष्ध्य etc.; च पूर्व—B.

10. Taittiriya-samhitā, I. 6. 2. 2.

11. आसन्ध्य—B.

12. बिस्तूर्म जलम्—A; बिस्तूर्म जलम्—C.

13. तात्त्वाधि—A.

14. मित्रायाते इमेऽभीत्वम्—A; मित्रायायायमचार्यम्—C; मित्रायाते इमेऽभीत्वम्—B.

15. र्ग्नव: 3. 59. 1: र्ग्नव: जन्मात्यायत्वम् etc., (voir aussi, Taittiriya-samhitā, 3. 4. 11. 2); Taittiriya-samhitā, 2. 1. 11. 6: इमें भी वान्तः इमेऽभीत्वम् etc.

16. इति श्रीद्रावर्तनेभिः—C.

17. A omet विधि dans समानविधि.
[एषमः पदमः]

[भस्माचारिन्यं]

भास्माचारिणी: परं श्रवण्यायमिः भस्माचार्यिनीं परमम् || 1.11

प्रकृतप्रकाशान्यं पिण्डमकृतं करये || 1.2

पञ्चत्रास्त्रिण्यं च भस्माचार्यिन्यं न्येन्त || 1.3

श्रास्माचारिणीं समुद्रं भस्मं त्वमिच्छिन्य च || 1.4

परमेष्ठि प्राथवत्रन्त्रं प्राप्तयेतुः ॥ 2.11

परमेष्ठि प्राथवत्रन्त्रं प्राप्तयेतुः ॥ 2.11

एव त: कुले मयः सर्वपल्लि: प्रसुचये ते ॥ 5.11

इति श्रीश्रीनारायणे किंयापदे भस्माचारिस्वर्णमयं: पदम:

1 pour भस्माचारिणीं voir Makujāgama, paṭala, 2, Diptāgama, paṭala, 56, Virāgama, paṭala, 36, Suprabhedāgama, paṭala, 6, Svāyambhuvāgama, paṭala, 6, Kāmikāgama, I, 3 etc.

2 प्रकृतप्रकाशान्यं—C.

3 कारत्य—C.

4 अत्रेय: प्राप्तये—B.

5 श्रास्माचारिणीं—C.

6 पञ्चत्रास्त्रिण्यं च—A, B et C.

7 मूले: पुल्ले—A et C.

8 पञ्चत्रास्त्रिण्यं—C.

9 श्रास्माचारिणीं—C.

10 पञ्चत्रास्त्रिण्यं—A et C.

11 En ce qui concerne les mantra utilisés pour recueillir la boue de vache et préparer les cendres (bhasma) et ceux qui sont récités pendant l’ablution de cendres (bhasma snāna), le Suprabhedāgama donne la version ci-dessou, différente de la nôtre:

इत्य गावः समापोष्य भस्माचपोष्य प्रहेतः ॥ भूमापाल्यतिं भस्म समापनेन गोमयम् ॥

श्रास्माचार्यि नमकृत्य दु: श्रास्माचार्यि ॥ पुरस्त्रेण दु: तथेव श्रास्माचार्यि निन्दितेऽ ॥

फेतती मिल वेदहेकार्यि निधिशेषेऽ ॥ अथाचार्यि विशेषेऽ प्रसुचया श्रास्माचार्यि निधिशेषेऽ ॥

जालक्षणं पुरा कृतं भस्माचारणम्: परम् ॥ जालक्षणं भास्माचारिनयं भस्माचारिनयं निधिशेषेऽ ॥

श्रास्माचारिनयं समाचारेत ॥ श्रास्माचारिनयं तन्तुस्येऽ ॥

बृहस्त्रेण हुदया नामिष्यात श्रास्माचारिनयं किरितेऽ ॥ श्रास्माचारिनयं समापेर्य निधिशेषेऽ ॥

उनिः वास्तेन त्वन्त श्रास्माचारिनयं परिधेतः ॥

(Suprabhedāgama, 1, 6, 25-31)
Voir aussi Kriyādipikā, pp. 10-11:

अथ भलस्मानकम्: | पद्धां मश्लावचम्य हस्ती अस्थाण संहोय त्र्यम्गाजिनावादने उत्तराभिमुख आलीं: श्रवं गुज्जन्न हन्तस्तत्य क्षणानुसरणकार्यः यथाविषयः सहानुभूतिमयः आदाय शास्त्रांके शिक्षणस्तुत्य तत्त्वात्मकप्रमाणान्यः सूत्राधिक्यां सहायं सामान्यमेऽतथा शिक्षणशास्त्रानुसरणात् वाक्यविषयानुसरणान्यः सूत्राधिक्यां सहायं सामान्यमेऽतथा शिक्षणशास्त्रानुसरणात्। 

कण्ठार्दिकायनं कण्ठार्दिक्य अनुद्यानांमिक्यान्यं किचिद्मूलांमहत्यं "च्योतिरिष्टिरूं" इति राधामुद्राय पद्धां यादिरिकायनेन नीत्य विद्यायो विवेकविवर्त्तेन संज्ञान्ये अवस्थानम् अग्रांतरस्तुये। 

| ज्ञानाधिकायनेन, "हि बामदेवयुखाय प्रतिदातनाय नमः।" नामाधिकायनेन, "हूँ अहो दुत्वाय विद्यावहनाय नमः।" कण्ठार्दिकायनेन, "हूँ तत्त्वज्ञानाय शान्तिकेषाय नमः।" लक्षादिकायनेन, "हूँ इश्वादृशाय शान्तिकेषाय नमः।" इत्यादिः आलीं संप्तात्त्वां सयापत्वाहस्तायम् पद्धार्दिकायनेन सर्वाः शानैः श्रवीकृत्वा शिष्यवाचामेत्।
[[नवम्: पद्यः]]

[[अचर्चानिझविचि]]

अति परं प्रववासी ¹ तर्चनाङ्कु सुरे याृ ²। सिद्धान्तवंदनं दूर्विं ³ चोज्य पापसमुच्च्यते । १ ॥

तवजनािस्तकौभूविलंकू समाचितम । ² द्वयमाणचक्कयं तु प्रोच्यते तु शिवाभसा । २ ॥

५ जक्क श्रीरू कुतरायं च यवसिद्धािरलक्षणु । ³ तिलेश्च सीहिष्मससायकमाध्यसइयु । ३ ॥

साक्ष्य यवसिद्धािरतितितम । श्रीहीलकि श्रवणसायकसत्यकू । ४ ॥

अर्थं चन्द्रन कुछु कुस्तुमं मेघपेशयं च । कल्पुरुण समस्यक समाश्रयस्मिन समुस्तम । ५ ॥

केशरपत्तं तु पूर्वं मठायं रक्षुपुरणम । १० पूर्वायाय । ¹¹ तु पीतं स्याय्यतराय । ¹² तु माल्यती । ६ ॥

प्रज्ञास्त स्वर्ण्यमण्डियविजितम १३। गुम्यल्य गोत्रं वापि आराध्य भूपकम । १४ ॥

गन्धार्ध्यमुतं दीपं तैत्तरं मथ्यमसुचयं । अनावर क्षलस्य व्यारं नुगम मधुरकं तु वा । ८ ॥

घटिका त्वमिषिकां घटिका । ¹५ तवंने भवेयं । पादु पूर्वमिशितकं । ¹६ विहितं तियादकम ॥ ९ ॥

पादु नित्यामिषिकायर्युमतवाच किनिविकम । ¹० ॥

इति श्रीमद्रूपरवतने [कियापादे] अचर्चानिझविचित्रनम नवम्: पद्यः। ¹७

---

¹ A et C ommettent ṣu dans तर्चनाङ्कु.
² cf. Suprabhedāgama, 1, 7, 1-2:

पापमाणचने नाथं गत्युपं च धूपकम । दीपं चैव निबुधं च चित्तरं दैवः ॥

दाशक्तूं समायुक्त पूजा शेषा धिरय ु ।

Comparer ce paṭala avec le Suprabhedāgama, 1, 7, 4-27.
³ A et C ommettent ्c dans चोज्यरं.
⁴ Sens obscur. Le Suprabhedāgama a, pour अतः, चुए (étain) qui n'est pas plus satisfaisant; cf. Kārṇaṇḍa, I, 31, 42:

उद्धरू जातिकृपूर्वकृतं तु लक्षम्यः। दुरं तिलोपेतं भूमिकमयीकृतम ॥

⁵ दिव्यां ि मिश्रय--A. ⁶ शिवाभस्ता-A et B. ⁷ जलकृत--A.

⁸ तिलेश्च--B. ⁹ गुम्यल्यायारं ि शेषे--B.

10 cf. नन्यायतं तु पूर्वायम मथ्यमक करवीकम। साये तु महिका सोका हार्षार्थिक ि दीर्घिका।

(Suprabhedāgama, 1, 7, 11)

¹¹ पूर्वायाय--B. ¹² अर्थार्याय--B.

¹³ उमायात्मकितम--A; cf. उमायात्मक निर्मितोनायथितानु ि विशेषतः। (Suprabhedāgama, 1, 7, 20)

¹⁴ गुम्यल्य गोव्यं वापि गुलं वा विश्वयुक्तम । कुछं न च दैवम् पापमिशितं दूर्युपेतं ॥

(Suprabhedāgama, 1, 7, 25-26)

¹⁵ त्वमिषिका-A et C. ¹⁶ हिविकारं-A et C.

[दशमः: पतलः]

[शिवाचर्नविधि: 1]

अतः परं प्रवक्त्यांमि ॥ ॥ त्वर्चनाविभिन्मुखलम् ॥ सदाश्चिवं बिेजसुधिन्के ॥ ॥ अत्तिरियां महेश्वरम् ॥ ॥

आदावेशवालशुद्धिः ॥ द्वितीयं स्थानशुद्धिकम् ॥ तृतीयं त्रयुपशुद्धिः ॥ चतुर्वं तिष्ठकोटिकम् ॥ ॥ ॥

पञ्चमस्म मन्नशुद्धिः ॥ ॥ कर्मक्रृत्येदेशिकः ॥ जलस्नानं चूर्ता हस्ताक्षरस्नानमतः ॥ परम् ॥ ॥

भृगस्नानं तृतीयं च ॥ रेतकरी चतुर्दशकम् ॥ पञ्चमस्मं क्लोण्यासम्बन्धणम् तु पञ्चकम् ॥ ॥

यथातु पुजयेन्मती तत्त्वात्मानि भावयेतः ॥ ॥

हृद्दिश्वरराजयेवविश्रविस्मयतः ॥

द्वितीयं स्थानशुद्धिकम् ॥ ॥

आलशुद्धिमेवेत्राच्यावत्यागस्तु ॥

पद्ध्य: ॥ ॥

भृगजनलेपने चैव शिवाधि: ॥ ॥

प्रोक्षणं ततः ॥ ॥

1 Voir Kāmikāgama I, 4, Kāraṇāgama, I, 30, Svāyambhuvāgama, paṭala 7 et 8, Matarāgama, kriyāpāda, paṭala, 29, Cintyāgama, paṭala, 17, Ajitāgama, paṭala 21, Diptāgama, paṭala, 23, Makujāgama, paṭala, 4, Yogajāgama, p. 34-154, Viśāgama, paṭala, 38, Sahasrāgama, paṭala, 4, et Suprabhedāgama, I, 8.

2 A et B omettent तु dans त्वर्चना.

3 A et C: मेघेश्व प्रतिमें यजेतः.

4 C: अति pour आत्म dans आदावेशवालशुद्धि.

5 C: धान्य pour स्थान.

6 B et C: धान pour तु.

7 A: क्रेमेश्व कुरु देशिकः; C: क्रेमेश्व शुद्धशिकः.

8 cf: Suprabheda, I, 8, 17:

दहें स्थानं तथा त्रयो मन्त्रं निश्च च पञ्चकम्। कृत्तर्चवाच्यनादी तु तेषां कर्म वदियते ते ॥

voir also Kāmikāgama, I, 4, 37-38.

आत्मशुद्धिस्तु पूर्यं स्थानशुद्धिशिष्यताकर्मम् ॥ तृतीयं त्रयुपशुद्धिः स्थानशुद्धिशिष्यतात्मकम् ॥

पञ्चमस्म मन्नशुद्धिः: स्थानिभेदता: पञ्चप्रदयः ॥

Kāraṇāgama, I, 30, 45-46.

9 C: तु pour च.

10 A et C: यथत्वूर्जते मन्त्री.

11 A: हृदि तमच्छिन्नियः; B: हृदि तत्च च तत्मियः.

12 cf: Suprabheda, I, 8, 10:

आत्मार्धवहने स्थानं यथायुक्तं सम्बन्धितं दीप्यादि वा हृद्वान्यात्मानयं तु परायं ते ॥

13 Les mss. omettent अभि dans अपवाच्यागतस्तु; B et C: अन्तर्यात् तु.

14 B: भृगजनलेपने.

15 C: प्रोक्षणा स्मृता; B: प्रोक्षण स्मृतम्.
रौर्यागमः

स्थानयुजितार्थ्यांतः ततः। सापथितान्तः पाणि० सोपेदक्षमृत्व। \( \ldots \) II 7 6.\n
IX. शिवकृष्ण श्रीमृत्व: शाः श्रुत्वे 7.5.सुद्रेण श्रुतिकृत्वाम्भस। \( \ldots \) II 8 6.\n
IX. शिवकृष्ण 9.श्रुत्वे सोपेत० 10.श्यालिपिपृण्वेशयध। \( \ldots \) II 9 6.

IX. शिवकृष्ण श्रीमृत्व: सत्यशिरा 11.सम्पर्युजितार्थ्यांतः। \( \ldots \) II 10 6.

IX. अनुवांशिकाकृत्योऽधिकारूपं सत्यशिरा 12.अनुवांशिकाकृत्योऽधिकारूपं। \( \ldots \) II 11 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यांतः 13.कृष्णश्रुतिकृतां। \( \ldots \) II 12 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां श्रुतिकृतां। \( \ldots \) II 13 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 14 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 15 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 16 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 17 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 18 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 19 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 20 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 21 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 22 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 23 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 24 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 25 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 26 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 27 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 28 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 29 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 30 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 31 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 32 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 33 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 34 6.

IX. श्रीमृत्व: सम्पर्युजितार्थ्यां। \( \ldots \) II 35 6.
यथाक्रमेण संपूर्ण चालने विधिना चुपः। १।ततोदुतत्तासं श्रेष्ठं वृत्तां सूद्यं सिंधिनमम्॥ २२॥
यथा मानद्र च बैरामयमण्यं च रिभोपत:। आभ्रगिद्रिश्वरतं सिद्धपाद प्रकटपित्॥ २२॥
अधर्माननामार्गमानेध्यं ३।तद्विकीर्तिक।

व्यायामप्रमोक्तमणे शाल्य यजनमारमेतु। इच्छाशस्युलितं पद्मः। श्रीविश्वादिविजयकम्॥
पारशिवादनः कस्य (क?)ददमपारं नालेमेव च। प्रभानतत्वपरमेत् तथादृश्यः कुलकुमात्रम्॥
अकाशदिकरालों शमयः क्रष्टक रस्तमुः। श्यामाम्म नालस्युकं ललस्युः बर्यः स्तुतमुः॥
पूर्णस्याधिकारलों च रीति दस्यादकानिन्तम्। यथा मानद्र च बैराममण्यं पादेव हि॥
आभ्रगिद्रिश्वरतं श्रेष्ठं सिंधिनममम्॥ ३।सिटपितरकुषणारुपेणा ब्रम्हपीठवः॥
अन्यन्यनिमुः स्रवः सिद्मोहोरिमायुः। न्यासत्वा माद्रमण्या श्रेष्ठा भीमारकामः॥
अधर्माननामार्गमानेध्यं क्रमेन हु। माद्रमण्यादर्शादिनिमाण्यतः ं सिद्ममाणा॥
न्यासत्वा गुणाचारः कुलकुमात्रमद्धमम्। पीठस्थोऽवः महायस्य ग्रहितरत्नं गजनानम्॥
विचारसतिर्मण श्रेष्ठं क्रिरिगं परिचितत्वं। इच्छाशस्यान्त्रीवर्गाणिनी विचारशाह दलिनो।
मलास्तलेन रोकात्रते निपातां सिद्मित्वः। शिवतीरसिद्मस्रेष्ठम् वृत्तमप्रकारणं क्रमम्॥
दले श्रेष्ठं दलिनान्त्रीक दलिनान्त्रिं क्रमम्। पवित्रविशिष्टमानी ब्रम्हाणि हस्तितमी।
तत्वत्तीकरत्नम् शरीर्युः न्येत्सचत:। केसरेऽपुः च मध्ये हु बामादीनु पुंडल:। क्रमम्॥
वामा व्येष्ठा च नौशी च काली कलीकरणी तथा। कलाकरणी बत्रमभवती सवण्डादम्नातिमक॥
मध्ये मनोभवती दीवी तत्वां क्रिरिगाणि निविद्यात्। सुर्यालन्तिभूत पाते केसरेऽमोहमल्लम्॥
कर्मांके परिपुर्णं मण्डल्यं मण्डल्यम्॥ इच्छाशस्यादिनातिमानन्ततीलमितम॥
गुणान्तः धेरमणन्ति हिन्दुस्यमणसं निवुः। योगान्तः च तत्वात्रत परमायस्त दलिनो॥
पद्मादिष्ठ समास्य केसरेऽदूरं क्रिरिगं विचारशाह॥
पद्मादिष्ठ समास्य केसरेऽदूरं क्रिरिगं विचारशाह॥
एस्मान्ततां क्रमं वृत्तमप्रकारणमम॥

१ A: अन्ततासं तु बृत्तां महत्त्वं सूद्यं सिंधिनमम॥
२ C: अधर्माननामार्गमानेध्यं।
३ A: तत्विकीर्तिक; B: तत्त्विकीर्तिक; C: तत्त्विकीर्तिक; Kriyādipikā lit आलिका pour एलिका et Parārthasāvālayanityapūjāsāṅgraha lit एलिका।
४ cf: Kāraṇāgama, I, 30, 240-264: गुणान्तः संचारीविश्वानातिसिद्धमम॥ भुत्तपेतु श्रेष्ठं पादः। कुतुम्बादयः॥
श्रेष्ठं रक्षात तथा कुंजः पीर्यं श्रेष्ठविनिर्लक्षमम॥ अन्यत्रो निर्लक्षिततः कालो कला वृत्तमप्रकार॥
अन्यत्र: रक्षितमानातिसिद्धानुचितः। कालो भट्टपुष्पाथमम॥ कला मित्रावामम॥
भागिद्रिखमः मय्या क्षमाकं केसराः॥ एवं योगोऽपूर्वं प्रक्षममं तेतरीपः॥
भागिद्रिखमात्रं वृत्तमप्रकारम॥ केसरेऽपुः प्रक्षममम॥
तत्रत नालेम तु सूद्यं क्रिरिगं केसरेऽपुः॥ श्रवकां दलिनान्त्रं रक्षात श्रेष्ठलोकस्तमुः॥
किंचित्तोपितातिनी मध्ये स्तावकतस्तानां च। तत्त्वात्रते कलीश्वरिमान कर्मां केत्रसप्रकार॥
नवस्यानि तत्त्वात्रते हेमामानि प्रक्षममम॥ वामादिरक्षयमाणि केसरेऽपुः प्रक्षममम॥
१यांत्रिक नियति: २कळ: कला चैति चतुष्यम् ॥ २३ ॥
३भूताकारंकः कोणेयवलादिति कल्पेदत्। योगासमिद्ध ४हूँच कल्पेदत् पञ्चजासनम् ॥ २४ ॥
५विशेषणचछलका नतादिति व्यस्त। वामायः शकाल्यकः शकाल्यका दृश्यु च ॥ २५ ॥
तत्त्वमे ६कर्णकायो तु नाभस्य विमलास्यकम्। मण्डलयनात्रेव गुणाद्वातस्य पुनः ॥ २६ ॥
पत्रेषु कर्णकायो ९च विनय्यचारविमानेत्। तदूँच१० कल्पेदततीमे १२गणामिकां महात्मां। ॥ २७ ॥
पूर्वे तु ततो १३गौरी तु विनय्यायचारायोगचरे। प्रस्तोत्तात् १४पञ्चमे स्वाधिकोऽपि देशक्षुः। ॥ २८ ॥
१०कर्णकायाण्य मध्ये तु व्यस्तेक्तुकाराण्य तत्। गच्छे: पुषयः १७पूर्वाभावस्य पूज्येत्कामान्। ॥ २९ ॥

इद्रादीशालम्येत् ३४न्येसमेव् मनोन्मनिम्। आमतचत्व न्येसस्य विधातच तु वाचके।
सर्वमेव विधातच तु कल्पकाल्पनतंत्रम्। एवं पदासनां भेदे तस्योऽस्य विमलासनम्। ॥
मण्डलयनात्रेव कल्पकाल्पनतंत्रम्। सिद्धान्तस्य चल्लकोणमाण्ये च चक्रोऽकथम्। ॥
प्र्याश्च कर्त्त्वारस्य पद्यथेऽपि विमलासनम्। योगासम चल्लकोणमाण्ये परिक्षेत्तत्। ॥
आरामायाने श्रीमाने विद्धानां मेभेत्। अन्नायाम तदाल्पि विकल्पे तु भोजने। ॥
स्तोत्रकेतुन्त्ररेण्यनताममिहोऽत्।

१: अच्छे। २: केले; voir aussi Kāraṇāgama, I, 30, 241. ३: भूताकाराण्यः।
४: A, B तथा C: हौँचे।
५: A तथा C: विधात्चछल्लकाण्यदिनादित्वा न्येस्त। B: विधात्चछल्लकाण्यदिनादित्वा न्येस्त।
६: A तथा C: वामादिकाण्यः।
७: A: दृश्यम्।। C: दृश्यम्।। वामादिकाण्यः केतेवर्व परमेत्—Kāraṇāgama, I, 30, 248।
८: A: कर्णकालमान्यते तेनामुखिः विकाल्प्यका। B: कर्णकार्यात तु द्रामुक्त्य विकाल्प्यकां। C: कर्णकालमान्य-नामस्य विकाल्प्यकां।
९: C: प्रांकवर्णकार्याः।
१०: cf: Sakalāgamāsārasamgraha, p. 81:
पञ्चाशासननिवेत् । चन्द्रशाने—
अन्नायां पुत्रिका वृद्धम्। आप: सिद्धान्तम तथा। अधिशेषादित्वां प्रोक्त बाय। शर्मां तदात् च।
आरामायां कर्मील वृद्ध पदासनमिथिः श्रुत। सिद्धान्तस्य चल्लकोणाम अनतास्य विक्रोकणम्।
प्रस्तोत्तात् कर्त्त्वारस्य पद्यथेऽपि विकाल्प्यकां। योगासम चल्लकोणमाण्ये परिक्षेत्तत्।
योगायाः—
अन्नात्त्वायामे पूर्व सिद्धान्तमत्। परम्। योगायां तृतीयाः तु उक्य पदासनां मेभेत्।
पदासने कर्मील प्रोक्त कल्प्येत्तपारं कर्मात्।

११: A, B तथा C: तदुःचे।
१२: A: गणामिकां तु महात्माम्। C: गणामिकाः महात्माः।
१३: A तथा B: गौरी हृ।
१४: A: प्रथमे वधय विमलेऽपि।
१५: cf: Kriyādīpikā, p. 65 (no. 88):
विकाल्प्यकां। तदुःचे। क्षेतीयिं सिद्धान्तस्य गणामिकाः महादेवी तदो गौरी च। चेतायात्। हृ विकाल्प्यमाण्य नम्म: इत्यवेत्।
१६: A: कर्णकायाः च। C: कर्णकाराण्यः।
१७: A, B तथा C: चूँचै आसनं।
Kiriyapade dasam: Patra:

1. साधनम् ""ओह हे श्रद्धोत्तरेऽणि नमः".
2. A: अध्या अषि; B: अध्या.
3. A: पालम्यर्ष; C: पालम्यर्ष.
4. C: पार्द दास च वाहु च.
5. C: क्रिया बन्धवम्.
7. cf: Suprabhedâgâma, I, 8, 104-109:
8. C: अथ व्रज च दर्शन च घरः.
9. A: परमः; le mot parva est masculin; à l'accusatif on devrait avoir parva mais le mètre ne serait pas respecté, ce mot étant trop long d'une demi-mâtrâ.
10. B: ध्यान आसानिरसिष्ठ विष्णुः; A: ध्यानेदानिरसिष्ठ विष्णुः.
11. A: त्रिभुजं च द्वैतं शालं तत्काश्चन्तीनिश्चम्.
12. C: त्रिभुजः.
15. Voir note no 8 sur le vers 30 pour श्रद्धाला यनमघः.
16. A, B et C ommettent च dans चायाहं.
17. A, B et C ommettent च dans चायाहं.
18. A et C: साचा ये सायराते.
19. चायाहं: ""ओह हे चायाहं युग्मय नमः".
20. B: चाय चायान.. चायान.
21. A et B: तत्तदात्मस्य तत्तदात्मस्य.
22. अश्रुमूर्तिनां: ""ओह हे अश्रुमूर्तिनां नमः".
23. परम्: ""ओह हे परम् तत्तदात्मस्य नमः".
25. चायाहं: ""ओह हे चायाहं चायाहं चायाहं नमः".
रीवामगः।

गोशीरसद्वः ¹ पूंृः दक्षिणः ² लक्षणप्रमानः। पद्मिनी तु तस्तस्मयोत्तरः ³ कुक्कुमाक्रमः। ¼

ऊँ ⁴ रसायनस्नात्कामेवः ⁵ सार्दायकप्रयोगः। एवं सुखमतः ⁶ ध्याला ⁷ तस्मात् प्रवज्ञानि कल्यणेन्। ⁸

प्रत्येकप्रकारः ⁹ पशुपाठ्यम् मूलः च विस्मेषः। ¹⁰ मकुटास्तुत्पर्वन्तः मङ्गलांज्ञग्नः। ¹¹ न्यसेत्। ¹²

१२ तत्पुरुषः मनः संशिरेचनमाचारः। ¹³ पायमाचारः चाचाच हृदयः तु दापेयः। ¹⁴

पशुपाठ्यम् व्यासः व्योमयोपादीतः मनः। जायाधिपकः कर्तिष्यो गयः ¹⁵ वै सचामः। ¹⁶

१५ हरिद्रास्माकः तैः। ¹⁶ लेपः हृदयः तु। वक्ष्मावरणः वैव गायुः ¹⁷ शुद्धायुः। ¹⁸

हरिद्रास्माकः तैः। ¹⁹ तमः तमः हृदयः अवः। ¹⁹ लापेयः। ²⁰ सोमेश्वराधिपकः चायसिष्ठीः समाचारः। ²¹

गणोद्रकः हिरणः च पुष्पराश्रिकः तथा। ²² कृरीरे दृष्टृचु तृचु वै। ²³ मा वै। ²⁴ पशुग्रामः। ²⁵

योमयोपादिश्रीः अधिपतिकः समाचारः।

-----

¹ C: पूृः। ² C: तल्लाणे भनेत्। ³: कुक्कुमाक्रमः। ⁴ B: स्टोक पत्रिका पर स्टोक। ⁵ C: कल्याणे pour कल्याणम्।

⁶ cf: Kriyādipikā, p. 67-68:
अथ सदार्थव्यामाः —-....

“पशुसन्यथं पशुविषं विस्मेषं श्रीलोकम्। हृदयकृतेन स्वरूपः शान्तन्द्रकर्माण्वितम्। ॥

वक्ष्मावरणः पत्तमपयः नामहृदयः। हृदयायुः सुमयः। शुद्धायुः शुद्धायुः ॥

नागीरीकनां शान्ते जायसिष्ठीः। समाचारः। ॥

शुद्ध वर्षः च लक्ष्मीः पशुमयः समाचारः वहनः। नागः पायः च नदयात्वालककर्षुः साहुकुर्दं वाममाणे॥”

⁷ A: भन्यं pour ध्याला; C: भन्यं। ⁸ A: तस्मात् प्रवज्ञाने प्रक्लेयेत्। ⁹ A: पशुसन्यथं भन्यं; C: पशुसन्यस्तमाण्।

¹⁰ A: मकुटादिद पूर मकुटादित। ¹¹ C: कल्ले pour कल्ले; voir Rauravāgama, kriyāpāda, paṭaḷa 2 pour अर्थिणत्वक्लायाः।

¹² A et C: तत्पुरुषः। ¹³ A: पायमाचाराय च; B: पायमाचाराय च।

¹⁴ C: च पूर्वः। ¹⁵ cf: Suprabhedāgama, I, 8, 124-130:

तिरुवाणे तलकेन इत्यादिकः  bgcolor="red"

गोहुंद्रुमेव वा गिर्मिष्ठापूत्रशामाण्वाः। ॥

मद्यानांहितज्ञः हरिद्रास्माकः े॥

सहस्राणामः व्योमयोपादीतः। पशुपाठ्याये विस्मेषः। श्रीकर्माण्वितः। ॥

गणोद्रकः हिरणः। ॥

श्राये तु भवेयः दृष्टः तत्पुरुषः ॥

श्राये तु इत्यादिकः भवेयः।

अनुभोगमयानागः। ॥

¹⁶ A et C: हरिद्राब्रह्मतः। ¹⁷ A: तृप्तकम् pour सुधायुः। ¹⁸ C: म्यूः pour म्यू। ¹⁹ A et C: व्योमयोपाधी पर अधिपतिकः।
कियापादेद्यामेत: पत्रः

अध्यमुषोक्तेनैव तैवेन गाथोध्रें तु। 1.भस्माति रजनीतेऽथ 2.पश्चकेनाभिषेकेऽपि। 5.5
तत: तथा रत्नायकं वीणो मुखेश्वरं 4.भद्धत्तं तथा महुँतं खुर्दपदे हर्षाऋणंकम्। 5.5
करदेशनुर्गुणे 4.सोमेश्वराय प्रदश्यते। 9.पतुसुकोरवर्धमः 6.चंद्रवीरी तथावै च। 5.2
नुषुपुरं बहुदल्वयं हर्देशनुर्गुणं तु योजयेन। 5.5
गन्धू वै हर्देशनुर्गुणं शिशृगा पुष्पमुच्यते। 5.5
6.दयालिणेद्यामे च वच्च तामूलकु हर्देशनुर्गुणं तु। नः नागसमासुरं तलोण्ति वाच्यं हर्द देदेशिष्टः। 5.5
अध्यमुषोन्ति वाच्यं समावारे तथावै च। 5.6
6.समावारे वाच्यं समावारे तथावै च। 5.6
हुयुष्टश्च तथा ध्रुवो भूतो 10.हुयुष्टश्च तथा ध्रुवो। 11.9.6
6.समावारे वाच्यं समावारे तथावै च। 5.6
6.समावारे वाच्यं समावारे तथावै च। 5.6

cf. Suprabhedagama, I, 8, 120-122:
आवाहने पूजने विसर्जनविचारं तथा। अर्थं देवाय मन्त्रश्रविछु कालेव विकालम्।
अर्थं विसर्जने बाले कालेव महे योजयेत। आवाहनायाश्च त्वारेः श्रुतगुणे विषये।
विषये च विषये च पुष्पमुच्यते। आवाहने बिना सत काले वारी योजयेत।

1 A: मस्म रजनीतरे च।
2 C: मस्म रजनीतरे च तामूलकु हर्देशनुर्गुणं तु। नः नागसमासुरं तलोण्ति वाच्यं हर्देशिष्टः।
3 A: मकरः।
4 C: सोमेश्वराय प्रदश्यते; : A: समावारे तथावै च।
5 B: करदेशनुर्गुणं तु। 6.चंद्रवीरी तथावै च। 5.2
6 C: विषये।
7 C: दैवी माः च।
8 B: दैवी माः च।
9 A and B: चालं; साल्यं—C; mss lit अश्म पूर्वक पर्याय अर्थं aux vers 56 and 59; corrigé sur
la base de Suprabhedagama, I, 8, 120.
10 A: वालकमेत सौ श्रायणं; C: वालकमेत सौ श्रायणं।
11 cf. Suprabhedagama, I, 8, 120-122:
आवाहने पूजने विसर्जनविचारं तथा। अर्थं देवाय मन्त्रश्रविछु कालेव विकालम्।
अर्थं विसर्जने बाले कालेव महे योजयेत। आवाहनायाश्च त्वारेः श्रुतगुणे विषये।
विषये च विषये च पुष्पमुच्यते। आवाहने बिना सत काले वारी योजयेत।

15 A: नते वेदिने च; C: नते वेदिने च।
16 A, B and C: विसर्जनं च तुतीकम्।
17 A: सदाश दिने सतदश।
18 A: कालकम् दिने कालकम्।
20 A: न सत दिने सत।
23 A, B and C: निमुक्तम्।
24 A: द्विना द्विना पूर्वक पूर्वध्वनि।
25 B: वैराग्यं च। 26 Le ms. C omet les trois demi-vers suivants.
27 A: अद् पूर्वक अधीं।
1 C omet cet demi-vers.  

2 C: इन्द्रालिपिष्प्रद्वयंत् पञ्चमावरणे यजनि || 64 ||

En ce qui concerne le culte des différentes divinités dans les “cercles” [āvaraṇa] autour du linga—considéré comme étant Sadāśiva, le Seigneur—Rauravāgama donne une version qui diffère de celles que l’on trouve dans les Āgama que l’on peut se procurer ou dans les manuels sivaïtes — voir table ci-dessous.

Rauravāgama

Āvaraṇa I: Vidyesvara

(Anta, Sūkṣma, Śiva, Ekanetra, Ekarudra, Trimūrti, Śrikantha, Śikhaṇḍin)

Āvaraṇa II: Gaṇeśvara

Gauri, Nandin, Bhṛṅgin, Vṛṣabha, Mahākāla, Vināyaka, Skanda, Caṇḍeśvara

Āvaraṇa III: Aṣṭa-rudra ou Mūrtiśvara

Bhava, Šarva, Iśāna, Paśupati, Ugra, Rudra, Bhima, Mahādeva

Āvaraṇa IV: Dikpāla

Indra, Agni, Yama, Nirṛti, Varuṇa, Vāyu, Kubera, Iśāna.

Āvaraṇa V: Astra

Vajra, Śakti, Daṇḍa, Khadga, Pāśa, Dhvaja (ou Ankuśa), Gadā, Triśūla, Cakra, Padma.

Les autres Āgama et manuels

Āvaraṇa I: Garbhāvaraṇa

Brahmāṅga and Śaḍaṅga:
Sadyojāta, Vāmadeva, Aghora, Tatpuruṣa, Iśāna
Hṛdaya, śiras, śikhā, kavaca, netra et astra.

Āvaraṇa II: Vidyesvara

(Voir ci-dessus)

Āvaraṇa III: Gaṇeśvara

(voir ci-dessus)

Āvaraṇa IV: Dikpāla

Āvaraṇa V: Astra

Sadāśiva est au centre, Immédiatement autour, sont disposés les brahmāṅga et les śaḍaṅga, qui forment le garbhāvaraṇa des autres textes; Rauravāgama mentionne ces “aṅga” mais ne les considère pas comme formant un āvaraṇa; il donne les
āvarana I et II des autres textes, vidyeśvara et ganēśvara; et il ajoute les mūrtiśvara comme forment l'āvarana III. Pour les āvarana IV et V il suit les autres textes. Autres divergences entre Rauravāgama et les autres écrits, en ce qui concerne: les noms et directions des cinq visages de Pañcamūrti, [vers 39-40] les directions de quelques divinités, et la description des āsana.

Il ne semble pas que le texte ait été corrompu. La seule explication que l'on puisse donner de ces divergences est l'existence de différentes écoles.

Pour l'école de Kāmikāgama voir Kāmika, I, 4, 392-418, Suprabhedāgama, I, 8, 136-149, etc.; voir aussi Tantra-sāra, (cité dans le Sakalāgamāsarasāngraha, p. 97):

पञ्चवरणकमेगम् | तन्त्रार्थे—

श्रवणमायम् प्रथमाति स्वादत विचिन्त्रणां च गणेशरामाम्

दिशावल्कानां च दशायुगानामीश्वर पञ्चवरणकमेगम् ||

Voir aussi, Kriyādīpikā, p. 76:

आवरणपूजा—

अनन्ताय दलप्रेषु पीठरूपे गणादयः | पीठपदेयु लोकेशास्त्रधारणी शिलेपरि ||

इति बचनाद दलप्रेषन्तः तद्यथादिसौ दृष्टेरत्। पीठरूपे गणेशरादीन धारण पूजयते । पीठपदेयु लोकेशार धारण पूजयते ।

लदभारणी श्रवणिशिलेपरि पूर्वयेत् |

1 Les mss. lisent tathaḥmuḍrasya pour kalaḥmuḍrasya.

cf. Suprabhedāgama, I, 8, 150-151:

गम्भीरणमायम् बीजमुड्रास तु दर्शयेत् | विचिन्त्रणाम् गणेशरामान्तः कालक्राण्टु तु दर्शयेत् ।

लोकेशास्त्रधारणाः श्रवणिशिलाम्: प्रकीर्तितः ||

2 B: श्राहाको.

3 A: क्री श्रीमवारीवाली. B omet श्रीमवारीवाली—

4 A: अर्चनविशिष्टस्तो दशमः; C: अर्चनविशिष्टस्तो नयोधा: पत्तलः.
[एकादशः पत्तः]

[पश्चिमामिलुषचन्दनविचि:]

1. पश्चिमामिलुष यद्य विशेषं तु वदामि ते ।
2. समे दारं च चक्राण्यं समापवानी पश्चिमे ॥
3. पश्चिमामिलुषमूर्ति पश्चिमे तु प्रकटपर ।
4. पश्चिमामिलुष मृत्युमिथे च पश्चिमामिलुषम्
5. वथा ।
6. गोमुखं च चारिकों यो च सोम्यमालाठिगभक्षण ॥
7. विभक्तिं तु सादारं महें च विशेषतः
8. चारिकों च चारिकों च हर्षं च सतोदरम् ॥
9. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
10. नामं च।
11. काचन्द्रं च ॥
12. चारिकों च पादयोगस्तुलणकरम्
13. पश्चिमामिलुषं चन्द्रतिर्णम् चारिकों
14. वस्त्रं च पादयोगस्तुलणकरम्
15. कल्पितं च चारिकों
16. नामं च।
17. विभक्तिं च चारिकों
18. नामं च।
19. विभक्तिं च चारिकों
20. विभक्तिं च चारिकों
21. विभक्तिं च चारिकों
22. विभक्तिं च चारिकों
23. विभक्तिं च चारिकों
24. विभक्तिं च चारिकों
25. विभक्तिं च.

1. B omet ce patala ; pour Pashchimamiltuarin voir Kânînâgâma, II, 1.
2. C: सबे भारां गुरु सबे दारां.
3. A: प्रत्यावात्तिपरिवर्ती च।
4. A: गोमुखाविनाधिकारियं च।
5. A: चारिकों च चारिकों च हर्षं च सतोदरम्।
6. नामं च।
7. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
8. नामं च।
9. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
10. नामं च।
11. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
12. नामं च।
13. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
14. नामं च।
15. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
16. नामं च।
17. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
18. नामं च।
19. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
20. नामं च।
21. काचन्द्रं पूर्वकत्रं च नासं च हर्षं च सतोदरम् ॥
22. नामं च।
कथयित्वा तु मूलाम् कक्षमार्ग समाचरेत्। ध्वजोत्स्यानि च तीर्थं च चूर्णि पर्से तथैव च। ॥ १४ ॥
विशुद्ध पधिमार्गां व्याख्याति वसामार्ग समाचरेत्। स्पाधिविशा यथान्यायो जम्बुकमार्ग समाचरेत्। ॥ १५ ॥
एवं केन नरेन्द्रव विजयायुधव सदा। श्रायण्यिनिवृत्ति: स्पाधिरसी विपञ्जस्यात्। ॥ १६ ॥
श्रीवर्तु शिवासिधि तु मोक्षकामी समर्पितेऽ उभयायं च दानाध्ये महेंद्रा व बजेत्तः। ॥ १७ ॥
श्रीवर्तु शिवासिधि ग्निस्तवे ोमां च सकं विना। ॥ १८ ॥
श्रीवर्तु पद्मामस्य विभोपाधेत्येन अकुरु। ॥ ॥

इति श्रीमृद्धारवतन्त्रे कथयित्वा पक्षिमार्गिमुखा चचेत्विचिन्निमं एकादश: पट्टः।

1 A: मूलामुक्ता नैव समाचरेत्।
2 C: omet।
3 C: वृर्णलिंगस्य।
4 C: तथापि पयः।
5 C: हिरविकान्तस्य।
6 A: श्रायण्यिनिवृत्ति: स्पाधिरसी विपञ्जस्यात्।
7 C: श्रीवर्तु।
8 C: श्रीवर्तु।
9 C: सबेष्ट्रस्य पद्धार्म:।
A: सबेष्ट्रस्य पद्धार्म:।
10 C: श्रीवर्तु।
11 A: et C omettent कथयित्वे।
12 A: पक्षिमार्गिमुखा चचेत्विचिन्निमं एकादशः।
13 C: एकोनचतुर्गिरिक्षात्।
[हादेश: पटलः]
[नैवेयविधि:]¹

अतः परं प्रवक्त्यामुनैवेयवास्त्रिकमां। हेविशमाणनसृतैरं नाग्यं चैवोबिंतेन च। ॥ १ ॥

शालीयं तणुदं श्रेयं। सम्यमं यववैज्ञवम्। ॥ २ ॥

श्रीहिन्दु कन्यसः स्मातः।"नियंत्रवाचिनियमि।" वा। ॥ ३ ॥

[चुदने-को न्यव संततां श्रीहिन्दु संविद्धिं।] प्रक्षिप्तवाळकुलस्मुक्ष्यं मुसलिन ह्रद्यं च। ॥ ४ ॥

शूरंदिवर्षीस्तैं तुष्यम्बादि वजरेन।। श्रीहिन्दु चतुर्भक्षी प्रज्वलितनित्वम्।। हु॥ ॥ ५ ॥

उद्यमं तुः सूक्तः। यातात्मेऽद्य सं ततं भवेन।। तद्भवं श्रुकुशः। स्यातात्मेऽद्य।। कूचं भवेन॥ ॥ ६ ॥

तद्भवं ॥ ८ ॥ भयं तद्भवं। चायाभक्षितमेव।। चायाभक्षितं ॥ ९ ॥ प्रत्येकः स्थलम्र ध्वीणं च।। च।। ॥ ६ ॥

तद्भवं ॥ १० ॥ चायाकं विचारयं तद्भवं। चायाखं शिवमुच्छयं।। तद्भवं ॥ ११ ॥ इन्द्रमालि। ॥ १२ ॥

¹pour नैवेयविधि voir Kāmikāgama, I, 6, Kāraṇāgama, I, 33, Kumāratantra, pātala 6, Cintyāgama, pātala 16, Yogajāgama, p. 339-347, Virāgama, pātala 34.

² B: शालिन्द्रकृष्णे श्रेय; C: शालिन्द्र तणु श्रेये.

³ A: भेष्यं यवमध्यमां; C: भेष्यं यवमध्यमां.

⁴ A: श्रीहिन्दु कन्यसंस्कारः स्मातः.

⁵ A: प्रवव्याचाय्ययाः वा; B: प्रवव्याचाय्ययाः वा तथा.

⁶ Les mss. A, B, et C sont corrompus et lisent:

देशिन्यासातीतो जीवाः प्रज्ञिनमेविनिततात (A)
देशिन्यासातीतो जीवाः प्रज्ञिनमेविनिततात (B)
देशिन्यासातीतो जीवाः प्रज्ञिनमेविनिततात (C)

D'après le contexte il semble qu'il y ait une lacune entre le premier pāda et le second. Le fait que cette lacune se présente dans les trois mss. permet d'inférer qu'ils reposent tous trois sur un même manuscrit de base la présentant.

La portion entre crochets a été reconstituée d'après la Kāmikāgama, I, 6, 14-15, le Kāraṇa, I, 33, 6-7, le Suprabheda, I, 10, 5-8, le Yogaja, ms. page 339, le Kumāratantra, 6, 13-15, le Bhāvaprakāśa et la Śāṅgadharasamhitā.

⁷ A: उत्सुवं तद्भवं।

⁸ C: मुक्कुः।

⁹ C: द्रयं च तद्भवं।

¹⁰ A: कुरुं; C: कुः; Kāmikā et Kāraṇa: कुः; Yogaja: कुः; Amarakośa, Bhāvaprakāśa, Caraka, Suśruta etc: कुः।

¹¹ B: प्रसृतिः।

¹² A: तद्भवं स्मातित्वं भवेत्।

¹³ A: प्रशंसः।

¹⁴ C: तु तद्भवं च स्मातित्वं भवेत्।

¹⁵ B: लालायत्तं तद्भवं भवेत्; C: लालायत्तं च तद्भवं विद्याः।
<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>235 श्रेणि - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>225 श्रेणि - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>52</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>57</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>61</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>63</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>66</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>68</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>82</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>86</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>87</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>89</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>90</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>91</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>92</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>93</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>94</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>95</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>96</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>97</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>2 गुण - 1 द्रव्य</td>
</tr>
</tbody>
</table>
कियापादे ह्यादः पढ़ातः ।

1 खारिजः तु ॥ २ मार्थः स्वाच्छेष्वः ॥ ३ खारिचुत्रुम्भः। मध्यमः तु ॥ ४ ख्वारिकः स्वातः प mMapणः ॥ ५ तु कन्यसम ॥ ६ उत्तमः चरमेवः स्वाच्छेष्वमः कःत्रिकः ॥ ७ मध्यमः जयमायस्यः ॥ ८ मध्यमः चरमायस्यः ॥ ९ अधमः चरमायस्यः ॥ १० होमायः चरुसहयते ॥ ११ अन्यायः चरवातायः ॥ १२ चाप्यादः हविरवेतः ॥ १३ युवें दुइपादः तु मु३ हार्णायः वहि बहुः ॥ १४ तथान्तः यह्वदशाद्वरांग्रेष्वरख्वनातः। महाहवः प्रमाणः ॥ १५ चाप्यादः मध्यमावसमiumः ॥ १६ अन्यायः प्रक्षः ॥ १७ तथान्तः तदुपदयोष्वः ॥ १८ विविधः सिद्धायवः ॥ १९ कुलथः ॥ २० राजमायकः ॥

1 B: खारिजः; C: खारिजः।
2 B: मार्थः; C: मार्थः।
3 B: खारिचुत्रुम्भः।
4 B: ख्वारिकः; C: ख्वारिकः।
5 C: प mMapणः कन्यसम।
6 cf. sur le tableau ci-contre les différents noms des unités de poids ou capacité utilisées pour mesurer les grains etc.

7 B et C: उत्तममयमेवः।
8 A: चतुरः प्रक्षः।
9 B et C: मध्यममयमसमयः।
10 A: द्रोणः शैवाशिकः कमः।
11 B et C: अधममयमसमयः।
12 B: होमायः हविरवेतः।
13 A: अन्यायः।
14 A, B et C: तु अाधः पुरच्यादः।
15 C: देवाएः चरवातायः।
16 A: चस्मयः हविरः भेतः; C: चस्मयः हविरः भेतः।

17 cf. कारानादः, I, 33, 12-19:

18 A: सार्वभमः तृया बाहरिरांजननात्; C: सार्वभमः द्वारः बाहरिरांजननात्।
19 A, B et C: तु एवम् pour चाप्यादः।
20 A: मौर्यादः मौर्यादः।
21 A, B et C: तु उपपदयोष्वः।
22 A: कुलथः।
किवापदे द्वादशा: पटः ४९

१. सारिंय तु २. भारे स्वाभिमाणे ३. सारिंय उदयम। मध्यम तु ४. सिवाय स्वान पताणे ५. तु कणयमामे ६।।
७. उत्तम त्रायमें स्वाधिकारयोगन्वेने ८।। मध्यम त्रायमाल्यां ९. त्रायमोवाइकम कमतां १०।।
११. अधम त्रायमाल्यां १२. हृदम चारुहृदयां १३. अन्यां दैवतां १४. चापाळक हाविरुपयें १५।।
१६. देवीं नृत नृत्यां १६. हिंस्यं तु हिंस्येवें १७।। तदुरुस्त पताणे तु मूतरीणां बलि चितुः १८।।
१९. सार्वभौमाल्यां वायुक्राङ्कणांयथादेवां । महद्वा: मर्मां २०. पताणे कमतां २१।। चापाळक हाविरुपयें २२।।
२३. राजमाल्यां २४।।

---

¹ B: स्वाभिमाणे; C: सारिंयां
² B: भारे स्वान; C: सारिंयां
³ B: सारिंय उदयम
⁴ उत्तम त्रायमाल्यां
⁵ अधम त्रायमाल्यां
⁶ cf. sur le tableau ci-contre les différents noms des unités de poids ou capacité utilisées pour mesurer les grains etc.

cf. Suprabhedāgama, I, 10, 8-9:

हिंदुः मांपक विवाहांगण मार्गविगुणां
भण्डारी पत भैरव पध मुद्रितप्रसेनें
चतुरुपितधिक पार्थ पार्थ चापाळककम
आइके तुपुरुष पार्थ चापाळकम

cf. Kāmikāgama, I, 6, 20-21:

हिंदुः मांपक विवाहांगण मार्गविगुणां
भण्डारी पत भैरव पध मुद्रितप्रसेनें
तुपुरुषित पार्थ मेवेलाराधे पूवें
भारे सारिंयां शोक मामोवें पार्वतितम

7 B et C: उत्तममें
⁹ B et C: मध्यममे
¹¹ B et C: अधिममे
¹³ A: अयाय
¹⁵ C: देवानां बैच स्वर्णां

cf. Kāraṇāgama, I, 33, 12-19:

आचारणे नेविंचमानमाल्यां मुच्चते। करिममाणे नैवं द्रोणे स्वाधिकारममामें
सारी मध्यमश नैवं सार्वार्थांचा स्वाधिकारम। मध्यममस्मिरुक्त चापाळणें हृतं हववं
उत्तमममिरुक्त पधारणें हृतं हववं। पडाणेतांजुः तुगुः भेदेवेकठमममममामें
उत्तर-पूलममोत्तममस्मिरुक्त मामें हृतुक्तुके। एवं विशेषतः द्रोकेन नटवितथा तथां
आचारणममाल्यां यायुद्धेनां नवहृणां:। यायुद्धां शासनमाल्यांममाल्यांत्रेषु चमम
नैरस्मिकं तु नैवेश्यां मर्म मुद्राहृतम। मापैत वथमाण तममाण तु कामयमकः
तत: कुतुकुः। मर्म मैवाणचममाल्यां। पार्वत तु चापाळमकर हविरुपयें

17 A: नैवेश्यां मर्म मामां मामां
18 A: पार्वत तु चापाळमकर हविरुपयें
19 A, B et C: तु एवम् पुर्व चापाळमाराण
20 A: प्रोक्तानाममामां
21 A, B et C: तु उपदेशममाल्यां
22 A: कुलमार
23 A et C: सार्वभौमां
रौरवागमः

1. चैया pour चैया.
2. C: तथा pour ता वा.
3. C: कारविर्की.
5. A, B तथा C: काल्की.
6. B: कुमाण्डालयुगी चैया; C: कुमाण्डालयुगी चैया.
10. A: अन्यत्र सत्यः मूलः.
11.परं पुरुषम्.
12. C: नासुपमुनिः.
14. A: हुद्व निशिनेव निबुद्धे, B: चुल्ल्यः निबुद्धे; C: हुद्व निशिनेव निबुद्धे.
15. C: नासुपमुनिः.
17. C: रोगिः.
18. A: सत्यः च ज्ञात्ववादः.
19. C: चुल्ल्यः निशिनेव.
22. A: रोगिः च कार्यः तु.
23. A: रोगिः च कार्यः तु.
27. A: रोगिः च कार्यः तु.
28. A: रोगिः च कार्यः तु.
29. A: दुल्ल्यः निशिनेव निबुद्धे; B: चुल्ल्यः निशिनेव निबुद्धे; C: कल्लिः च ज्ञात्ववादः.
30. A: पूर्वेण दुल्ल्यः तु.
31. A, B तथा C: पूर्वेण दुल्ल्यः तु.
32. A: दुल्ल्यः निशिनेव निबुद्धे.
33. A: फल्द्विकाः; C: फल्द्विकाः.
34. B: तद्.
कियापदे द्वादश: पठः

1. मनोरोदनं भावं तन्मूतिव्यापनतः: 2. स्थानं वासनं नृत्यं वैवाहं वानामूर्ति वा 3. @ 30.।

6. मद्याभावं व्रतानें वयाच्यं दयाते वेशिकं। 7. दृष्टिनं भवानेनार्त्यं दस्यावलितं विन्देने।

8. पादं वायां पाण्ड्रहं तु बाधं दयावलितं। 9. दृष्टिनं प्रसंगं मिलात्मकस्याचरणं।

10. द्विधं वृत्ताणं विपुलशिरसाधनं। 11. द्विधं वृत्ताणं नमोत्सरितेऽवर्ताने।

12. हद्दानं नमोत्सरितेऽवर्ताने नथ्याद्वित्यं दयावलितं। 13. वायुमादि प्रसंगमं समसाचिडूङ्गुरिकम्।

14. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने। 15. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

16. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने। 17. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

18. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने। 19. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

20. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने। 21. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

22. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने। 23. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

24. निमित्तं वात्रेण दातं वृहद्याय विन्देने।

1. B: मनोरोदनं भवं तन्मूतिव्यापनतः। C: मनोरोदनं भवं तन्मूतिव्यापनतः।

2. A: स्थानं वा वाक्यं वा वैवाहं वानामूर्ति वा। B: स्थानं वा वाक्यं वा वैवाहं वानामूर्ति वा।

C: स्थानं वा वाक्यं वा वैवाहं वानामूर्ति वा।

3. स्थानं वा च चतुर्दशेषस्रुतिः। आत्मं वा उमामहेश्वरस्रुतिः। नृचं वा नन्दज्ञात्तिः। वैवाहं वा कल्याण-शुद्धिमूर्तिः। वानामूर्तिः वा शिशुभानस्तिः।

4. A: लघुनामादानादानी। B: लघुनामादानादानात्। C: लघुनामादानादानात्।

5. A: पाण्ड्रहं शहरपरमुखः। 6. A: समारंभं पुरा प्रवर्णः।

7. C: विण्डुः पुरा विण्डुः। 8. cf. Kāraṇāgama, I, 33, 68-69, pour l'étymologie du mot bali:

बकारं कवर्ण विण्डु विचारां जानसंप्रमा। वक्तारो विण्डुरुपयो विण्डुविवाह; प्रकीर्तितम।

9. A: चतुर्दशेषस्रुतिः। आत्ममहेश्वरस्रुतिः। नृचं नन्दज्ञात्तिः। वैवाहं कल्याण-शुद्धिमूर्तिः।

10. A: चतुर्दशेषस्रुतिः। आत्ममहेश्वरस्रुतिः। नृचं नन्दज्ञात्तिः। वैवाहं कल्याण-शुद्धिमूर्तिः।

11. A, B, C: चूर्तान्तः।

12. A et B: हद्दानं नमोत्सरितेऽवर्ताने। C: हद्दादेरणमासमेन।


21. A: मक्षः दिवलोकेमुहूर्तमः। C: मक्षः दिवलोकेमुहूर्तमः।

22. B: पुल्लायुरु पुल्लायु। 23. A: इश्तः धृतिकर्मः भैलेचित्तिकर्मः।

24. C: पोळ्या।
[त्रयोदश: पतल:]
[वन्नेत्यदिविचि:]

अतः परं प्रवृत्त्याभि ॥ नवनैवेशालक्षणाम् ॥ नोहंपादं विश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान् ॥ परस्य ॥ १ ॥
५ उत्तमेः श्रूति सुधाः कष्टेश्वराः तथा ॥ सबर्तोवसयस्यवर्णो सबर्तोकायसंयुतम् ॥ २ ॥
द्वयं पुनः संयुक्तं स्थिश्च प्रवृत्तेऽपि ॥ ब्यक्ति च च मुद्रं रौद्र ॥ व्यवहारं श्रूकृतम् ॥ ३ ॥
वहिः दक्षिणाहस्ते त वामस्ते गदाधारम् ॥ क्रृष्णं विधिं सवेश च वाकर्णानुशिष्यताम् ॥ ४ ॥
क्रृष्णं च इंकरकरस्ते ते क्रृष्णं हुः ॥ ५ ॥
क्रृष्णं तः समक्षं ना मन्त्रा तः ॥ ६ ॥
नामनायमिद्विवक्रमं पुपेश्वरं अष्टान्तिकायमिद्विविष्टं तथा। अमानविष्टं कल्यं प्राप्तिः। प्रवृत्तेऽपि। ॥ ७ ॥
हत्वा ॥ ८ ॥
कृष्णं तः शार्दुलो वापूर्द्रकार्यम् ॥ ९ ॥
कृष्णं तः अश्रित्य च नाशनमिव ॥ १० ॥

नुसरणं वृक्षानि। पाणिन्धीव ॥ ११ ॥

1 Voir Suprabhedāgama, I, 17, et Kāmikāgama, II, 19.
2 B: नवनैवेशालक्षणाम्.
3 A: प्रोहमं सूक्ष्मान्ताप्रवृत्तेऽपि भिश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान्तः.
4 A: विश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान्तः विश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान्तः.
5 C: उत्तमेः श्रूति सुधाः कष्टेश्वराः तथा ॥ उत्तमेः श्रूति सुधाः कष्टेश्वराः तथा.
6 C: विश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान्तः.
7 C: विश्रुत्यान्यमासेष्टायणयान्तः.
8 A: भ्रम्यान्यमिद्विवक्रमं स्थातम् ॥ १० ॥
9 A: श्रूकृतम् ॥
10 A, B et C: नूर्धेऽपि.
11 A, B et C: नूर्धेऽपि.
12 A: तु वर्ष्य ॥ B omet हि.
13 A: सनोपावित्र मन्त्रायिनी ॥ B: मन्त्रायिनी सनोपावित्र मन्त्रायिनी ॥
14 A: श्रूकृतम्.
15 B: संस्कृतं ॥ C: संस्कृतं.
16 B: वापूर्द्रमस्य अनायामसाप्रवृत्तेऽपि.
17 A: वापूर्द्रस्याणां नाशनस्यायमेव.
18 A: शालिः.
19 A: शालिः.
20 A: शालिः.
21 A: श्रुतिः.
22 A: श्रुतिः.
23 A: वापूर्द्रस्तं नाशनस्यायमेव.
24 A: वापूर्द्रस्तं नाशनस्यायमेव.
25 A: श्रुतिः.
26 A: श्रुतिः.
27 B: ब्राह्मणान्यमासेष्टायणयान्तः.
28 C: पाणिन्धीव ॥
क्रियापदे श्रेयोद्ध: पटलः:

1. भ्रमणादिपु हदापूर्यं गुढतोयन पूर्यते।
2. समुद्रस्ते जलद तक्षवा । श्वेतदेह तु । गुढं न्यसेतु।
3. नक्षिकेश्वरः चैववीर्दुर्याणां विनेरेः।
4. समिश्रेर्देष्या मल्ली हद्येन निवेदेः।
5. चद्म तप्तुः। पारं कुर्वानं सूर्यदेह्स:।
6. महाबलिनिवेशाथ । बलः चैव प्रदापेः।
7. नित्याधिकारः कृतान्तः।
8. तप्तुः आदिनाँर्गिः। आचार्य अप्ये चत्रां भक्तानां परिचारकानु।
9. एवं च: कुर्वते मल्ल्वः स पुण्यं गतिमातिवातः।

10. इति श्रीमतृपृतजतने।
11. क्रियापदे नवनैवेक्षाविचिनिम।
12. श्रेयोद्धः पटलः।
[चतुर्दश: पत्रः]

[कुण्डलक्षणम्] ¹

अतः प्रवद्यामिष्कुण्डानां लक्ष्णं परम्। बेदाश्र्यं त्योनिलक्षणेनुत्रिकोणं इत्येव च II 1।

पद्मार्क  पद्मं च समांच्र च चतुष्कोणकम।  ²पद्मारकः दशैतानिधिकमपिवत्तेत्वर्णाः। II 2।

कथृद्विस्थितस्त्रुत्मभिदम् ।  ⁵परं दीपं विशालं वा इत्येव स्वायमसुदाहतम्। II 3।

तत्प्रत्येको ब्रम्माः स्वायमसुदाहतम। विस्रासद्रशः निर्देशं स्वायमस्वायमवेशः। II 4।

चतुष्कोणस्वायमवेशं। स्वायमकृत्तवेशः। मेषाधिं दशमनुङ्गमम्। इत्येव। II 5।

उसेष्ठासद्रशः। ब्रम्माः इत्येव। योगनिधिकोमः। II 6।

अथमनसुवर्णं योगः कुण्डमेवैस्वर्णं लिखिते। एवं हि। II 7।

क्षेत्रत्वाशु। मूत्ताशु लेकांशु। पूर्ववनं न्यसंत। कर्णकार्यां दीपः विशालं कर्णमुख्यर्षीस्वायमम। II 8।

तस्माद् कर्माक्षणेः। कुण्डोपकालं। दस्यवनं।। II 9।


2 A: योनिकार्ण च।

3 C: पद्मारकः।

5 A: पद्मं दीपिशालं च; B: पद्मदीपिशालं।

4 B: मधुप; दीपिशाल।

7 C omet cette ligne.

10 B: स्यः; दीपिशालं।

12 C: व्यासं; एदीपिशालं।

14 A et B: अनुजात्व।

15 A et B: एदीपिशालं।

17 A: अन्तरं मध्यं योनिः।

18 A: चतुरं स्वयं अन्तर्मध्यमहृदं च; C: चतुरं वा योनिकार्णमहृदं।

19 C: क्षेत्रवासेः।

21 A: कर्णभूतस्वायमसम; B: कर्णभूतस्वायत्वसम।

23 C: दिक्षिणं; दीपिशाल।

24 Les mss. A et B répètent les vers 8 et 9a.

25 A: क्षेत्रवासं।

26 C: पद्मार्कः।
कियापादे चतुर्दशः पट्टः  

्यक्तवाणींसे संबंध रत्नुर्जरतर् स्विता। घनुराक्तिरितिः स्वादु ²द्रवितामात्रामान: ²। ¹०।।

विसुजल्ल्व्र प्रकर्तिवाक्षिकों चात्र कल्पयेतु। क्षेत्रव्यासे द्वादशोऽ लेखांमु बाहातो न्यस्येतु।

मायालेन ⁴च संवर्त्य उष्कुण्ड्यामुहवम्। पदाकुड़े पन्न कत्व्यागुण्ड्या: न्यस्येतु। ¹२।।

मथे च ⁷मेखलां तु द्वादशोऽ तु मेखले। ¹३।।

वेदायण्व परिसारसं प्रक्त्यपास्य कोऽचायक्म। ¹४।।

भागम् चक्षुक्तेः ¹५।।

पदाकुड़े द्वादशमुहवम्। पदाकुड़े न्यस्येतु। ¹६।।

हस्तख्यानि द्वादशमुहवम्। पदाकुड़े न्यस्येतु। ¹७।।

कुटे द्वादशमुहवम्। पदाकुड़े न्यस्येतु। ¹८।।

²० इति क्षीरद् ियारणातन्त्रे कियापादेः कुण्डलक्षणाविद्यिन्म चतुर्दशः पट्टः।

---

1. C: घनुराक्तिरितिः।
2. A: स्याद्वा पूर्व स्वादु द्र।
3. A-क्षेत्रव्यासे द्वादशोऽ; B-क्षेत्रव्यासे द्वादशमांशोऽ।
4. cf: Siddhāntasārāvali, p. 270-273
5. C: मायालेन।
6. B एवं C-द्वादशमुहवम्।
7. A-तु पूर्व ध।
8. B एवं C-द्वादशमुहवम्।
9. C-क्षेत्रमुहाल्ले।
10. A-पदाकुड्डे पदाकुड़े।
11. A-पदाकुड्डे पदाकुड़े।
12. A-पदाकुड्डे पदाकुड़े।
13. A-कुड़सी नाई तुलमोहकं।
14. cf: Siddhāntasārāvali, p. 276
15. B-युगमांश।
16. B-युगमांश।
17. B-स्याद्वा पूर्व ध।
18. विषयिः त्वर्ती नेक्तसे द्वादशास्त्रिकाः सार्थविभागमानात्।
19. A: इति क्षीरद्वारणातन्त्रे कुण्डलक्षणाविद्यिन्म चतुर्दशः पट्टः। B: इति कुण्डलक्षणाविद्यिन्म चतुर्दशः पट्टः। C: इति क्षीरद्वारणातन्त्रे कुण्डलक्षणाविद्यिन्म चतुर्दशः पट्टः।

voir les planches ci-contre pour les formes des neuf sortes de kunda décrites dans le texte.
प्रथम: पत्रः

अधिकारिबिधि ¹

अतः परं प्रवज्ञामि न्वविद्विधानिविचिकम्। गोमयाधिपं कुर्षोपयं पाचनं तथा। १।
प्रोक्षणं हुमुःनेव कृशस्तु शिवतोयके॥ ४। आसामे कृच्छनैकेन कवचने ६च बिन्यसेत्॥ २॥
प्रोक्षयंद्रमणं गृह्यतोणं देशिक॥। ७॥ सूर्यकालोद्वारामि वा हरणमुद्राबेव वा॥ ३॥
सूर्यदानं लभस्य संगुणं हुदा॥। १०॥ कुण्डार्डिके न्यसेत्॥ १। अर्जनं १। शोक्यदानं कवचेनावकुठपेत्॥ १२॥ ४॥
नेत्रेणिवाचचित्वा तु १४॥ वारीश्री कृवचतो चवेन। तस्यातु योनिमंगणं प्रसादनामिकं न्यसेत्॥ ५॥
वामदेवन मनंनं १५॥ चवर्जीवनं मनं तः॥ १६॥ वामीश्रीं १७॥ सम्प्रभायोनिज चच 넷 १६॥
वंछोजनेन मनंनं १६॥ १८॥ दमराचधानं चुर। १९॥ गन्धं पुष्पं च चूपं २०॥ दीपं चच ॥

² A et C omettent तु dans लघ्निनिक्षम।
³ A et B: कुशार्डिके: pour कुशार्डिके।
⁴ A omet quatre lettres आसामे कृ०।
⁵ B: कृच्छनैकेन pour कृच्छनैकेन।
⁶ A et C: तु pour च।
⁷ cf. Kāraṇāgama, I, 20, 9-10: कुणं चच घोषं चच शाल्यं घोषं तथा। पापनो प्रोक्षणं चच संभावितमर्थानकः।
⁸ A et B: तु pour हि।
⁹ C: द्रुमुद्रेद्येन pour स्नादेद्येन।
¹⁰ B: कुण्डार्डिके।
¹¹ cf. Kāraṇāgama, I, 22, 10-11:
सूर्यकालोद्वरं कृवचनं ममं मृत्यूं। शोक्यायागारं वशिः कृपसं चचिति वैति विद्विडः।
शास्वेत तमप्पाथरं चचप सुमानवेथ॥।
¹² C: कुण्डार्डिके pour शोक्यदानं।
¹³ A: तु pour कृ० dans अकुण्डार्डिके।
¹⁴ Les mss. sont corrompus. A lit चाम्री वै, B lit चाम्म्रीवे et C lit वारीवै। Les passages parallèles dans les autres agama et le mot तस्यात्रु dans la ligne suivante suggèrent ici que le mot propre est वारीवै।
¹⁵ A et C omettent च।
¹⁶ B: वारीवै; C: वारीवै।
¹⁷ C: सम्प्रभायोनिज दृष्टा म्यसेत्।
¹⁸ B: दुभेंग जरं दृष्टी०।
¹⁹ B omet च।
अथ दृष्टा तु वामेन गार्माधार्मिक स्वरूपः। हृदयेन्तर मन्त्रेन दर्शिन्ते सुगौरातेन्। ॥ ८ ॥

अभ्युद्धार्य शिरसा मन्त्री क्रमेनार्थवर्तकः। पुंसकहरुमिद्ध स्वातः सीमान्तमुख्यात्मकः। ॥ ९ ॥

विकल्प शिरसा दर्शनायोगर यथाधिकः। भीमस्वरूपः ६ पुंइ मात्रं करिते: पुरैः सम्रार्थवर्ते। ॥ १० ॥

सीमान्तमुख्यिते अविस्रि जातकं लघुबोधते। तत्तपुरुषं मन्त्रेन ११ कुञ्जनातुपरं च न्रसेष्ट। ॥ ११ ॥

हृदयेशा सम्बन्धे जननं हृदयेन्तर तु। सहायताः मन्त्रेन परं गाम्वं च तपस्कम्। ॥ १२ ॥

दृष्टा तु ११ भूपा दृशे १२ वायुयथा वै वायुसाधु:। १३ जातकं लघु भोक्तर! १४ सिद्धार्थवेद्युतः। ॥ १४ ॥

युद्धभारदेश चतुः ग्रहः सामायंकिष्के च। १५ वायुसाधून्त सिद्धार्थवेद्युतम्। ॥ १५ ॥

शक्तिप्रसीमितथा स्रुतः च स्रुवो वै श्रविष्यते। ॥ १६ ॥

---

1 cf. Kāraṇāgama, I, 22, 14-17:

2 A: कब्जेनाथय दातेयत्; B: कब्जेनाथय दातेयकम्; C: कब्जेनाथय च दातेयत्.

3 B: इति pour हृद्.

4 cf. Kāraṇāgama, I, 22, 17:

कूर्यापुस्तवं तथा। हृदयेन्तर अपेक्षाशेत्यपुस्तवं स्वरूपः।

5 cf. Suprabhedāgama, I, 11:

वामेन्तर मन्त्रेन द्वार्यम्ययायेचतः। प्रोक्तं पुंसकम् हृदयेन्।

6 A et C: हृदिनां नां भूपा। C: हृदिनां दर्शिते: परस्त्रियं अधिकोऽरेष्ट।

7 cf. Kāraṇāgama, I, 22, 18-19:

अधिको भे दर्शिते सीमान्तविशेषं तथा। अमी भूपाय परस्त्रियं तपस्कम् समाहितम्।

8 A: जातकं तथोथ्यते; C: जातकं महोध्यते; D: जातकं इहोध्यते (D: manuscrit de Mel-маňgalam).

9 A et C: तपस्कम.

10 C: कुञ्जनातु च परस्त्रियेत्.

11 A: भूपीयि।

12 A et B omettent चारिः दास्यथैः.

13 A: जातकं मेद्य प्रोक्तं; C: जातकं हृद् प्रोक्तं.

14 C: अद्याना दापेवें: च: दृष्ट्यासिरोदितृतृतुषः.

15 cf. Suprabhedāgama, I, 11, 17:

भन्त्रेन चार्मस्य जातकम् समाचर्यते।

16 A et C: एक्तुयं द्रिष्टकम्; B: एक्तु हृद् द्रिष्टत्वं द्रिष्टकम्.

17 A: पद्मकम्.

18 D: हृदारुङ्ग् pour हृदारुङ्ग।
रीवागमः

अश्रियोदप्रसृपृष्टः २चाचेवं ध्यावेत्समाहितः। पाथमाचमान चाचर्मीपादमकेः ४दायेत्॥ १७॥

नामकम् विवेद प्रोऽक प्रसांसकः ५ः एव हि। बीजसुखतेन मन्नेन तत्योपस्यानन्तः ६कृष्॥ १८॥

७ ध्रुवम्मुन्तानः च दर्शन् संस्तिर्य देशिकः। अवघिस्तितुदुर्वसूर्य ८.सर्वया.मविशेषयतः॥ १९॥

दक्षिणे तु कुचान सर्वना ९.सर्वश्रोव्यर्थान्ते। अभ्रेष्ठान् परे१० तु ११दर्शन संस्तिर्य देशिकः॥ २०॥

११सशोनेन तु मन्नेन पात्रत्र वृद्ध १२सदेवेन। ऋषीयेदर्शनम्मन्नेन कुचानात्पुरि न्यायेत्॥ २१॥

३ोषीयेदलेभुजु पुरोगुदवारेन तु। तस्मिन कृकुः ह्रदाः १५न्यस्त १६ध्रुवांसेवनाणेयत्॥ २२॥

सर्वद्वाणिण प्राप्याणि। ऋषीयेदर्शनम्नातः। अभ्रेष्ठाणि परे तु श्राकृकुः न्यस्तेदुःखः॥ २३॥

४३योद्योगतः ५०१३प्रणीतां विष्णुमचिर्येत। १८चरुदेपितपरिवेयः १९चारायामश्रस्वरे॥ २४॥

२५न्यस्त लोकेश्वराः पुरुष गण-सम्याचैौ स्वनामः। ३४कृष्णेव श्रुतिकृष्णैौ २१मेवूदामच्यतः॥ २५॥

---

1 A: अनिश्चित pour अश्रियो.
2 A: तू एवं pour चाचेव।
3 cf. Suprabhaddaga, I, 11, 18-23:
4 C: इम्म मन्नेन तु उस्मानेन युवाहिताः.
5 A: सर्वकाम्य pour सर्वकामः.
6 A et B: उस्मानेन pour उपास्यानेन.
7 B, C et D: प्राणं चोष्ठाम च.
8 A: सर्वविण्या च विषेषतः.
9 B: भोगे pour पारे।
10 A: सर्वविण्या ।
11 C: प्रणीतां विष्णुमचिर्येत।
12 cf. Karanagama, I, 22, 30-32:
13 Le ms. C omet les vers n° 21 à 24a.
14 A et B: सांतेयत pour सादेवेत्।
15 A: न्यस्तः.
16 D: ब्रह्मश्रृणिमन्नेत्。
17 A: अवित्वम् pour अचेत्येत्।
18 B: आपारं वहिष्ठाणुयः। D: इश्वरं वहिष्ठाणुयः।
19 A: अवित्वम् pour अचेत्येत्।
20 cf. Isanaśivagurudevapaddhati, vol. III, p. 130-131:
21 A, B, C et D: मूलार्यं मय्यदयं?
On trouvera ci-contre un tableau qui donne des détails au sujet des différentes formes d'Agni, selon les descriptions que l'on en trouve dans les divers Ṭāttra 

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vôtes (śiras)</th>
<th>Cornes (śṛṅga)</th>
<th>Yeux (netra)</th>
<th>Bras (hasta)</th>
<th>Jambes (pāda)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1, 2, 4 ou 5</td>
<td>2 ou 4 flammes ressemblant à ces</td>
<td>2, 3, 6 ou 15</td>
<td>2, 4, 7 ou 10</td>
<td>2 ou 3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mais presque partout il y a 7 langues (jīva), uniformité qui est intéressante à noter. Kāraṇāgama seul donne 5 langues à la forme appelée Śaivāgni.

On trouve comme vāhana (monture): le Taureau (ṛṣa), le Bouc (chāga) et le Bélier (meṣa). Agni est parfois assis sur un lotus; il peut être assis en padmāsana ou sukhāsana.
En ce qui concerne le vāhaka, l'iconographie du Sud de l'Inde présente Agni presque toujours sur le Bouc, très rarement sur le Bélier, et jamais (à notre connaissance) sur le Taureau. Peut-être faut-il conclure de cette remarque la nécessité de distinguer entre la forme de méditation utilisée dans le rituel sivaïte (Agni sur le Taureau) et la forme représentée par l'iconographie (Agni sur le Bouc et le Bélier). Śivāgni en particulier—qui est l'aspect d'Agni que le rituel invoque et adore avec des mantra sivaïtes—est tout à fait semblable à Sadāśiva; on doit le voir avec vingt visages, vingt yeux, dix bras, et avec le Taureau comme monture.

L'Āgama Acintyaviṣṇuosāda (ms. p. 293-295) décrit trois différentes formes d'Agni :

Śivāgni: dont le rituel se fait avec des mantra purement sivaïtes
Miśrāgni: " " " sivaïtes et védiques
Vaidikāgni: " " " purement védiques

Śivāgni est semblable à Sadāśiva, sauf qu'il a sept langues. Tandis que Miśrāgni comme Vaidikāgni a deux têtes, six yeux, sept bras, sept insignes, trois jambes et sept langues; le premier a le Taureau comme monture, et le second le Bélier.

Dans le cas des formes à sept bras, l'un des insignes n'est pas constant; à la place du rosari (aṅkanāla) qu'indiquent la plupart des Āgama, certains textes à la suite de Rauravāgama (cf. vers 16) donnent la flamme (agni): Diptāgama, Anśumatkāśyapa et Cintyāgama (tel qu'il est cité dans Kriyādipikā; mais notons que la leçon du ms. de Kīveḷūr de Cintyāgama est: aṅkanāla). L'iconographie supporte les deux versions. La statue de pierre de Banavāsi (Kārvār dst., Mysore) et la sculpture qui se trouve sur le gopura de Tirukurunkudi (Tirunelveli dst., Madras) tiennent le rosaire; et la statue de bronze de Kīranūr (Nannilam Tuluq, Tanjore dst., Madras) a la flamme, à la place du rosaire.

Remarquons que les statues de pierre et de bronze de Tiruppugalūr (Tanjore dst.) qui représentent Agni respectivement avec les bras pendants (lolahasta) et avec les mains jointes (āṇjalihasta) ne répondent pas aux descriptions des Āgama, mais à la légende attachée au lieu, et qui est contée dans le Sthalamāhātmya: Agni là fait pénitence, pour se délivrer d'une malédiction (sāpavimocana).
<table>
<thead>
<tr>
<th>आग्नेयम्</th>
<th>अनुवादम्</th>
<th>विनायकः</th>
<th>रामदेवम्</th>
<th>सुमदाम्</th>
<th>नेत्राम्</th>
<th>नासा</th>
<th>लिङ्गा</th>
<th>हस्तः</th>
<th>पादः</th>
<th>जातम्</th>
<th>अनुसरणम्</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>अनुमानम्; (ms. p. 192)</td>
<td>वैशामप्रत्यक्षम्</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शक्षमाण, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुमानकाव्यम्; (प्रम. 46)</td>
<td>नासा</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>शेषः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुमानम्; (प्रम. 22)</td>
<td>अनुवादम्</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>शुष्कायनम्</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(अधिकारीप्रासादम्) स्तवम्</td>
<td>विनायकः</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (प्रम. 14)</td>
<td>नासा</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>शेषः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>रूपम्; (III, p. 131)</td>
<td>अनुवादम्; (I, 8)</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(I, 22)</td>
<td>अनुवादम्; (I, 23)</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; विनायकः</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>10</td>
<td>अग्निः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (रघु, 1°)</td>
<td>विनायकः</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (रघु, 33)</td>
<td>अनुवादम्; (ms. p. 350-351)</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (वचन, 39)</td>
<td>अनुवादम्; (II, 15, 14-17)</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (वचन, 39)</td>
<td>अनुवादम्; (II, 15, 14-17)</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अनुवादम्; (वचन, 41)</td>
<td>अनुवादम्; (I, 11)</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>3</td>
<td>बुधः</td>
<td>दक्षेत्रु, शुष्क, शिष्ठः; शाम्यमात्र, अल्मः, जुलमः</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
[षेडः: पठः]
[नित्योत्सवविधि:]

बलि नित्योत्सवं चैव प्रवक्त्यमिच्छामयम्। ॥ २॥
पूचार्हे पुप्पलिङ्गं तु मथ्यां हेमान्तिज्ञकम्। ॥ १॥
सायाहे वाश्वतान पुष्पं वदिकायं तु कल्पयेन्। ॥ ४॥
अष्टराज योजतसिनः ॥ ६॥ कर्मीवचादिसंपूर्तम्। ॥ २॥
हन्यं प्रदल्लिणं कुत्वा महापीठं ॥ ५॥
तथावृत्तं। ॥ ६॥
प्रदल्लिणं विकाते च ॥ ८॥ कार्येदुड़िन्द्रकारणम्। ॥ ३॥
एवं बलिक्रमः प्रेक्षा नित्योत्सवस्ववोच्चयते। ॥ ९॥
प्राणुका महाशूरेर्त्र प्रतिमा ुतुरिणेश्वरः। ॥ ४॥
सौम्यं पाद्यपतं वापि प्रतिमा ॥ १०॥
नैचर्या ऋषिद्विवा। ॥ ११॥
हैम्यं राजततात्र वा कांश्य वा वलियाप्रकरम्। ॥ ५॥

---

1 cf. Aṁśumad, paṭala, 73, Ajita, paṭala, 26, Kāmika, II, 5, Kāraṇa, I, 140.
2 cf. Suprabhedāgama, I, 13 10-11:
   तत्तत्त्विकालम्मेन वर्लिन्धन्य चौतममः।
   मातमंच्छाम्भणेन मध्यमः तु विबुधुप्तः।
   मथ्यां हेमान्तिज्ञकं तु अथमः तु गजानन।
3 A: सायेस्चतं तु पुष्पं वा।
4 cf. Suprabhedāgama, I, 13, 18a, 19b-20, 27b-28a, 35a:
   एवं पाद्यपतं व्याला वर्लिन्धन्य खूऽजेवत्।
   गण्युपाण्यान्तन्त्रर्थं तद्भुपं प्रतिमा चैव।
5 A: सर्वन्यादिसंयुतम्।
6 C: हन्यं-दश्यं।
7 A et C: तथा चरम पूर्व तथैव च।
8 B: कार्येदुडिन्द्रकारणम्।
9 A: एवं बलिक्रमः प्रेक्षा। B: एवं बलिक्रमः प्रेक्षा।
10 C: स्वं पूर्व चैव।
11 cf. Suprabhedāgama, I, 4:
12 B: हैमाराजततात्र वा; C: हैम्यं राजत तान्त्र वा.
रीवागमः

पद्धार्दवहुः ताभुतम वापस कुवन्धते । 1 चिरध्वन्धुः। गवापवलिः। वेदस्मपर्षे विशिष्य। । 2 करिकवाल्यासमन्यंदमस्यं शिवमधकमः । ।

परिषालकः पद्म पदार्थ चेतस्येन नामः। 3 करिकोपरिः। करिकनमाः। विश्रामः। 8

पद्मतिलकः तांत्रिकमः। 4 चार्मकर्मिन्वनमः। नाभावहुः। चार्मकर्मिन्वनभवतः। 9

दत्तमधिकुः मूलें नामुक्तमधिकुः। । 11 नाधार्थावहुः। अद्वितीय चार्माकर्मिन्वनः। 10

अद्वितीय चार्माकर्मिन्वनः। 14 पाणिपाल्लः। चार्ममें विनम्राः। 15 चिरध्वन्धुः। 17

अद्वितीय चार्माकर्मिन्वनः। 16 चिरध्वन्धुः। 18

धातुः सुरुकंपवः सर्वारणपुरुषः। । 20 संद्र्यायाः। । 21 पुरुषः। । । 22 चार्माकर्मिन्वनः। ।

पुज्येनसंसाधितः। । 23 पाणिपाल्लः। 25 संसाधितः। । 26 दृष्टिघ्नमाहुः। ।

दृष्टिघ्नमाहुः। । 27 चिरध्वन्धुः। ।

1. C: सिरांवातिं दिशतिः.
3. A: गायकविवाहः। । B: गायकश्वायः।
4. B: यासः। यासः.
5. A एव B: कामकामः.
6. A: करिकार्याः। कामकामः.
7. A एव C omnetten च दानस्। कामकामः.
8. C: विवर्त्ताः। प्रवर्त्ताः.
9. C: विवर्त्ताः। प्रवर्त्ताः।
10. C: corrompuः। मन्यानिश्चितः गूढ़तः।
13. A: अद्वितीयाः।
14. C: पाणिपाल्लः। स्वतः.
15. C: विश्रामः.
16. C: सुरुकंपवः.
17. cf. Suprabhedagamana, I, 13, 14-17: दलितमाश्वः। मर्यादामाश्वः। प्रवर्त्ताः।

18. A एव B omnetten दुः। स्वभालः.
20. Les mss. corrompuः: A: संद्र्यायाः। B: संद्र्यायाः। C एव D संद्र्यायाः.
21. C: द्रुतः। द्रुतः.
22. C: लेततुः। लेत; A एव B: लेत.
23. B: तुः। लेत.
24. C: बाणादसमाधानमाः।

27. C: हर्षायाः।
कियापादे भोडः: पठनः

प्रविष्टिकार्य चतुर्वत् 1 प्रवविष्ट० पद्भाषात् पुरुष ॥ १८ ॥
ब्राह्मयावतत् गद्वेच विद्वृत्ते तु विश्वाष्ट्यत्। पादवशे विद्वृत्ते ब्रह्ममेव पूज्यते ॥ २१ ॥
पाद्यायचन्दनाः चाचाचायं गद्वेच पुरुषं ॥ २३ ॥
श्रवण ॥ २२ ॥
वाराणसी पुनर्मार्याविशेषजि ॥ २४ ॥
ढिलाकानुदाराय चाचाचायं ॥ २५ ॥
सुर्यवहरणे पाने च पुरुषे तथा तत्र ॥ २५ ॥

1 B: प्रधाक्षेण्यावते; C: पढाद्वालयात्।
2 cf. Kāranāgama, I, 140, 19-34:

परजारी समाहूः संक्षिप्तसंख्या कार्यप्रकार:। संक्षिप्तसंख्या कार्यप्रकार:।
परिचारिका संक्षिप्तसंख्या कार्यप्रकार:। परिचारिका संक्षिप्तसंख्या कार्यप्रकार:।
चित्रात् चतुर्वत् चतुर्वत् चतुर्वत्। चतुर्वत् चतुर्वत्।
चित्रात् चतुर्वत् चतुर्वत्।

3 B: श्रुत्यकुम:।
4 A: वायवाराज्ञाने परात्वः च; C: शाख्यान्यायः।
5 A: प्रविष्टिकार्य च; B: पुज्यते।
6 B: पुज्यते।
7 B: निशोचते।
8 A et D: गम्भीरकानेल्यायनमायस:।
9 A: तु पूर्णम: स; C: तु पूर्णमः स।
10 C: पुज्यते।
11 वायवाराज्ञाने पुज्यते।
12 Les manuscrits A, B, C et D ajoutent une ligne en plus en répétant le 2e quart de cette ligne et le 1er quart de la ligne suivante: छिंटा छिंटे बिनहे या पार्शं पित्ते तथा।।
13 C: छिंटा छिंटे बिनहे या। 14 B: तथा नाः पूर्णमः स। 15 cf. Kāranāgama, I, 140, 31:

प्रमादात्त पित्ते नाः अंगेरणे यानतु दुःस्ततु। नवादिक्षः प्रवविष्टं पूज्यते बिनहे या।।
16 A: असोपानमन्यत्। 17 A: प्रविष्टिकार्य: परात्वः पित्ते तथा।।
18 A et C: असोपानमन्यत्। 19 A, B et C: प्रविष्टिकार्य:।
20 B: सत्वमहीनेत्:; A: सहृः हि संखिताः।
द्रिंगुणे द्रीपयुपहिण्वे ¹ शेषं प्रदक्षिणं क्रुह ² प्रतिमा ³ पतिता चेतु स्पनं ज्ञातिहीमकर्मः ² २६ ² तदा ⁴ पतितमधुणसुनहस्वमचरेऽऽ॥ अज्ञोपावे ु विचिन्ते श्रीणं स्मरणमचरेऽऽ ⁵ ² ² २७ ² सन्ध्यक्षणं ततः शूल्यनिद्रासंयुतमः २८ ² उसर्वं कार्यंद्रेमानुमागेण ⁶ सुन्त्रतः ² २८ ² बच्चाकां च महावर्ते ⁷ स्थानं ⁸ वाचसमाचरेऽऽ ⁹ वर्ष ¹⁰ चतुरसमायुक्तमह्यमूर्तिधमसवमः ² २९ ² अध्या शिऱ्यजाहुः ¹¹ चिकना ¹² पीठं प्रदक्षिणं ¹³ ² ३० ²

इति ¹⁴ श्रीमद्वर्तनेंद्र ¹⁵ [किल्यापेदे] निल्योसव ¹⁶ विचिन्ताम ¹⁷ बोधः पटळः.

1 विशेषं pour शेषं.
2 C: प्रतिमा.
3 C: पतिता.
4 C: तत्पतितम.
6 A: श्रद्धाः
7 C: स्माराक.
8 B: पादम् pour वाचसम.
9 D: कष्ट pour कौँ.
10 A: छत्रसमायुक्तमवममूर्तिधमसवमः B: छत्रसमायुक्तमवममूर्तिधमसवमः C: छत्रसमायुक्तमबलमूर्तिधमसवमः D: छत्रसमायुक्तममवममूर्तिधमसवमः
11 D: आचाय्या pour आचाय्या.
12 A, B एव C: पीठं प्रदक्षिणं.
13 Cf. Kāraṇāgama, I, 140, 37-38:
14 A: श्रीरामचरेण D: रामचरेण.
15 A, B एव C omet किल्यापेदे.
16 A omet विचिन्ताम.
17 C: सन्दर्शः पटळः A एव B: बोधः पटळः D: निल्योसव बोधः पटळः.
[सतदश: पत्रः]

[अष्टकुरापर्याणविष्ठः]

अतं परं प्रवक्ष्यामि दशकुराणमुच्चमत्। स्थापने प्रोक्षणे चैव स्थापे मञ्जरिप्रक्षणे ॥ १ ॥

नवाहे चारो ॥ समाहे पञ्चसा ॥ वा निश्चयत् ॥ शिवमारापत्तवः तु बीजाभ्वरं तु ॥ रोहितेन ॥ २ ॥

सर्वालंकारसंस्थुकं विम्मावं चैत्तं सुरूः। गृहीतवां पाठिकार्यभीति प्रांमुं तृत्वा प्रज्ज्वलम् ॥ ३ ॥

नयं निरोक्तं तदाकार वाङ्गुणां वा स गच्छति ॥ भूमित्वमुद्वत् ततं ॥ कुट्युंभुरिकेश्व नम्बत: ॥ ४ ॥

कुसांतिरं जनेद्भूमि गन्धपुपालविषः करणं ॥ कुरुदालि च समाभृच्छ त्वस्मानस्मुद्याहरन् ॥ ५ ॥


---

1 cf. Ajita, paṭala 34, Kāmika, I, 63, Kārana, I, 20, et II, 12, Kumāranatmaka, paṭala 40, Dipta, paṭala 87, Vira, paṭala 43, Suprabheda, I, 35.
2 A, B et C omentent ॥
3 cf. Kāraṇāgamak, I, 20, 1-5: उत्तस्वे स्थाप्ने स्थापने तथा ॥ अन्यस्यम मञ्जरये कार्ये महालक्ष्मीर्ये ॥ द्विधि तस्माच्यायां भद्रे तृत्ये च। सेवु यामयूणु नवे समेक्षिन ॥ पञ्चसे वा शिवेन पूच्छ कार्येदकुर्मर्ये ॥ अशिवावनम सानी तु तदन्तुर्यावरणे ॥ अष्टकुराणकारे तु निरक्षित दिव्ये तथा। नवाहे चैव समस्ये पञ्चसे भुवेन् वा ॥ सतस्योकुराणाणि वानि कार्येदकुर्मर्ये ॥
4 A: न्यैतृ तृ पांश्च ॥ कार्ये ॥ ५ C: अष्ठि पौर अथ ॥
5 A: न्यैतृ तृ पांश्च ॥
6 A: न्यैतृ तृ पांश्च ॥
7 cf. Suprabhedagama, I, 35, 12-14: नदीतात्त्विते वा केदारे पिन्ते वने ॥ शान्ति प्रायौ विघुर्तं च समुद्रमुच्चमाय मुलस्मूः ॥ हस्तेन्त एष समस्ये तेन गव्यसिद्धिपतेऽति ॥ कुट्दल्या लाखनयनस्त्वी शिवे समुच्छा हुद्या तत: ॥ मूर्तेन स्मारवार्या भामेन प्रबोधितल्ये मृद्ये ॥
8 B: हस्ता पौर कृष्ण alleged.
9 Le mot “Kundali” ayant le sens de pic, ne se trouve pas dans les Lexiques sanskrits. Le Medinikosa donne “Kudàla” et le Šabdakalpadruma donne la dérivation comme suit: kuni bhūmiṃ dālayati iti kudālah. Le mot Kundali dans le sens de pic, dérivant de la racine Kūt (percer) se trouve dans les Lexiques tamouls et il est très possible que ce mot soit emprunté de la littérature tamoule dans les textes de Śaiva āgama. Il est probable que le mot Kudāla dérive de ce mot tamoul. Ce
mot Kuddāla se trouve sans doute dans le Mahābhārata, mais personne n’est sûr de la date du Mahābhārata tel qu’on le trouve à présent. Ce mot n’est pas d’usage commun dans l’ancienne littérature sanskrite. Amarakośa donne ce mot comme synonyme de l’arbre “Kovidāra” alors que “Khanittra” est le mot sanskrit qu’on trouve employé normalement dans le sens de pic dans l’ancienne littérature sanskrite. cf. Rev. F. Kettel: A Kannada English Dictionary, 1894, p. xxxiii, no 266.

1 A, B et C: दलिका pour घटिका.
2 B: वाष्प्यम् pour पादगः.
3 C: बिष्य pour विष्य.
4 C: बिष्य pour विष्य.

A, B et C: दलिका pour घटिका.
2 B: वाष्प्यम् pour पादगः.
4 C: बिष्य pour विष्य.

1 A, B et C: दलिका pour घटिका.
2 B: वाष्प्यम् pour पादगः.
4 C: बिष्य pour विष्य.
कियापादे सतदशः पट्टः:

1. चतुर्दशः 2. चिष्ट युगमयुक्त वर्क्यवेयेत्। 3. पारिका ब्रह्मदेहं घटिका विषयुदेश्वतः। 4. 

4. सारां चर्च्याच्यां निन्दित्तः 5. धम्मः: कृत। 6. पुरा सेतुदेविनान्त हर्षेन तृ मन्नतः। 7. 

6. आयुर्वेदः चित्र नैर्न्द्र्यां वारुणशास्त्रां गोचरे। 8. सारां घटिका वामपाष्ठ्यां। 9. 

9. अङ्गवर्तमानोऽर्थः सोम वीर्यः। 10. गायदिवम्: सन्नयं चतुर्यं वर्मनन् येद्यः। 11. 


16. विचिनाम वीणा। 17. समदशः पट्टः: 14. स्रीमद्वर्तवतः। 15. कियापादे अहकुर्यापः। 

1. हृदयः 2. चिष्टः 3. पुनः चतुर्दशः। 4. पुनः 5. चिष्टः। 6. सुप्रभेदगामः 1, 35, 25b-26: 

7. पारिका ब्रह्मदेहं घटिका विषयुदेश्वतः। 8. ईश्वरस्तु शरावणं पानिणामधिवेद्वतः। 9. 

9. तेषां मूर्द्धि युगमयुक्त वर्क्यवेयेत्। 10. धम्मः: कृत। 11. सारां चर्च्याच्यां निन्दित्तः। 

11. पुरा सेतुदेविनान्त हर्षेन तृ मन्नतः। 12. अङ्गवर्तमानोऽर्थः सोम वीर्यः। 13. गायदिवम्: 

13. सन्नयं चतुर्यं वर्मनन् येद्यः। 15. गोवल्क्रमानं। 16. विचिनाम वीणा। 17. समदशः पट्टः।
[अष्टादशः फलः]

[महोत्सवविधि:]

अतः परं ववश्यामि शिबोत्सवविधिक्रमम्। ¹ आद्रान्तमुत्सवं गुर्गत्सश्चास्ते शिवंशिवं। ॥ ¹ ॥
माध्यमसे मराणं वा ²श्यामार्यमंत्रवेव वा। फल्गुने चोत्मार्यं तु शिवानं श्रीमालसे ॥ ² ॥
बैरसे तु विशाखानं ³वेयेश्वरमूर्तिक्रमम्। आद्रान्तमुत्सवमन श्रावणं तु श्रविश्वक्रमम् ॥ ³ ॥
पूर्वोदासनां ⁴वेयेश्वरीचालनं श्रमिष्टिकर्षणं। कृतिकालं तु कालिकोस्रावणं मार्यशीर्षके। ॥ ⁴ ॥
पुरवानं तु पुरवानं राज्ञो जन्मदिनानंतकम्। कृष्णं जन्मदिनानं वा वासुष्कम्बं अन्तमेव वा। ॥ ⁵ ॥

¹ Pour महोत्सवविधि (ou शिबोत्सवविधि) voir Kāmiṇa, II, 6, Kāraṇa, I, 141, p. 654-670,
et II, 24, Ajīta, paṭaḷa 25, Yogāja, ms. p. 171-243, Sahasra, paṭaḷa 6, Dipā, paṭaḷa 83,
Svāyambhuva, paṭaḷa 37, Suprabheda, I, 14, Makuṭa, paṭaḷa 5, Candrajñāna, paṭaḷa 21.
² cf. Suprabheda, I, 14, 10-14:

कृतिकालं मासं दूरो कालिने कृतिकालं। कालिष्कर्षणसे अद्रान्तं तु शिवोत्सवम्।
पुरवानं पूरवानं तु मराणं माध्यमसे। फल्गुने चोत्मार्यं स्वाभिस्वरे श्रीमालसे ॥
बैरसे तु वेयेश्वरी श्रावणं मरणं। उत्सवादामपाडः श्रावणं श्रविश्वक्रमम्।
पूर्वोदासमधुः तथा मासं पूर्वोदासन्यमानं। आद्रान्तमुत्सवमसे उत्सवं कालयेद्वेशुः।
आद्रान्तं श्रमिष्टिकर्षणं कालयं तु शिवोत्सवम्।

³ B: श्यामार्यं तथैव च।
⁴ A: चोत्मार्यं; C: चोत्मार्यं।
⁵ A: वेयेश्वरमूर्तिक्रमम्; B: वेयेश्वरमूर्तिक्रमम्।
⁶ B et C: चोत्मार्यम्।
⁷ A: पूर्वं प्रोद्योगित्रभास्मसे; B: पूर्वं प्रोद्योगित्रभास्मसे; C: पूर्वं प्रोद्योगित्रभास्मसे।
⁸ cf. Kāmika, II, 6, 3-4:

मासं तीर्थन्यस्त्रायं श्रमिष्टिकर्षणम्। राज्ञ जन्माणनन्तकमभिप्पक्षमेव वा।
माध्यमसे तु पूर्वानं पूर्वानं स्वाभिस्वरे।
voir aussi Kāraṇa, I, 141, 10:

पूर्वानं जन्माणनं तथा मरणान्त्रमेव वा।

cf. Suprabheda, I, 14, 14:

पशुपाती हया जन्माणनान्तकमा वान्यपुष्पकस्करे। राज्ञ जन्माणनं लघ्ये मुद्रार्मे स्मारयेन्।
क्रियापद अध्यादेश: पढ़ाः

1) एतेन्तेकम्भू कर्त्तृक्यं कङ्गुरिधीवशान्विते। 
2) जीवाकान्तुस्माघारे 3) सुनारे सुन्दरतकेः।
3) प्रतिष्ठाप्युतवाचलानां सवः कर्म समाचारेन। 
4) तन्मासं चाप्दूः पुरुषं कुपोध्रेः।
5) शान्तिके चौधिं कैव्य जयत्र चन्द्रि तथा।

C: श्रीतेषकेप्रकार्त्यं। 2A: कश्यपिवशान्विते; 
B तथा C: कङ्गुरिधीवशान्विते।
B: संचारे; pour संचारे।
A तथा B: एवं for एवं।

6) Le mot utsava et les mots qui s'y rapportent, tels que śāntika, pausṭika, 
    jayada, dhanada, sārvakāmika etc. et aussi dhvaja, an̄kura, dhvajāroha, yāga, etc. se 
    trouvent au neutre au lieu du masculin dans ce texte, comme aussi dans la plupart des 
    autres textes āgāmiques que l'on peut trouver. On ne peut pas considérer ceci comme 
    une erreur de scribe, car on les trouve fréquemment au même genre, et en de nombreux 
    endroits le vers n'est juste que lorsque ces mots sont au neutre. Dans bien d'autres 
    cas, les textes des Āgama ne se conforment pas strictement à la grammaire de Pāṇini 
    et aux genres donnés par les dictionnaires classiques. Les mots yāga, dhvaja ont été 
    aussi employés en neutre dans l'ancienne langue. Aussi les mots tels que ceux-ci, bien 
    que ne se conformant pas toujours à la grammaire de Pāṇini et aux genres donnés par 
    les dictionnaires classiques, sont mis dans le texte comme ils ont été trouvés dans les 
    manuscrits: notre but principal est de montrer la langue et le style des Āgama, non de 
    fournir une version conforme à la grammaire de Pāṇini.

7) cf. Diptāgama, patāla 83, vers 8-17 et 25-33:

    शैवं सीपं भौतिकं च भीवं दैविकं तथा। दैविके चैव भीमारे साविनं चान्द्रमेव च।
    शैवमेकालाप्युः व्यायां गौणमुच्ये। पश्चात् भौतिकं प्रकोटं साविनं भीवं तथा।
    नवाः दैविके प्रारम् दैविके दैविके भीमारे साविनं स्याचतुर्दशी।
    पश्चायमु तु बसमोः तत्त्वात् (तथाद्वा) भौतिकं कीत्तिमु। शैवं सीपं भौतिकं च भौतिकं कीमुच्या।
    भीवं दैविके चैव प्रारम्भ भौमूः। भीमारे साविनं चान्द्रमेव च।
    शैविकमु अहर्षितमु वेषेन साविनं स्त्रादक्तमु।
    अहर्षितमू निविष्ठमु च बीमारे मचेवर्तमतः।
    व्यायाम्यतः प्रारम्भोः। व्यायाम्यतयाः प्रारम्भोः।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु अहर्षितमु महानवः।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु कथ्यते।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु कथ्यते।
    अहर्षितमू वेषेन साविनं स्याचतुर्दशी।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु अहर्षितमु महानवः।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु कथ्यते।
    अहर्षितमू अव्यक्तिमु कथ्यते।
sarvākāmikānītyastu 11stans prabhāhā bhavet. II. 8.

etkāhā śaṅkivākāmikānītyastu 2vyāhāḥ ca piśchākām 3matām. Prabhāhā jayabdā oṣṭecharām samāhāh chandāṁ struitām. II. 9.

sakāmikānītyastu 4navahosattvākām pramām. śaṅkivākāmikānītyastu 5navahosattvākām pramām. śaṅkivākāmikānītyastu 6paścāmā śaṅkivākāmikānītyastu 7nirśīṣa 8väpa 9jyotā kārśek autocomplete. II. 10. 10bhānādē kāmikā chāvayācārāḥ struitām. II. 11.

sādājānām 12tītāppināḥ 13yāmānāḥ ca chūrātstāṃ stheō chā. 14tītāmānām chāvayāmānām stheō. II. 12.

bhajāhānām 15bhāvānām 16tītāmānām stheō. 16bhajāhānām 17oṣṭechnām 17bhajāhānām 18bhajāhānām. II. 17.

bhajāhānām 19bhajāhānām 19bhajāhānām 20bhajāhānām 21bhajāhānām 22bhajāhānām. II. 19.

bhajāhānām 23bhajāhānām 23bhajāhānām 23bhajāhānām 23bhajāhānām. II. 21.

bhajāhānām 22bhajāhānām 22bhajāhānām 22bhajāhānām 22bhajāhānām. II. 22.

cf. Kāraṇāgama, II, 24, 42-45:

sakālāḥ sāvānā śaṅkivāmānāḥ. Bhajāhānām cājāhānām 2shānālehādī 3tījāhānām sākālāḥ chātāmā ca śaṅkivāmānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 4vikāsamānām. II. 4bhajāhānām cājāhānām 5vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 6vikāsamānām. II. 6bhajāhānām cājāhānām 7vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 8vikāsamānām. II. 8bhajāhānām cājāhānām 9vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 10vikāsamānām. II. 10bhajāhānām cājāhānām 11vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 12vikāsamānām. II. 12bhajāhānām cājāhānām 13vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 14vikāsamānām. II. 14bhajāhānām cājāhānām 15vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 16vikāsamānām. II. 16bhajāhānām cājāhānām 17vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 18vikāsamānām. II. 18bhajāhānām cājāhānām 19vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 20vikāsamānām. II. 20bhajāhānām cājāhānām 21vikāsamānām. II.

bhajāhānām cājāhānām 22vikāsamānām. II. 22bhajāhānām cājāhānām 23vikāsamānām. II.
किरणापदे अध्यादशः पट्टः

1 समदशाणिः प्रोक्तं सार्वकामिकुस्पतमः। ২প्रोक্তं भजास्तुकरं पूर्वं भजारोहं द्वीतीयकम् ॥ ১৭ ॥

tरतीचं तेषरकायोष्ठ। ৩তथा यागाचिवासनম्। होमं विमुद्रानं च चुमुलसमतम। परमु। ॥ ১৮ ॥

tीर्थं चणेद्रयाङ्गं च छल्लनचं तथैव च। एवं ৪दशाणिः सार्वकामिकं तिथिचं भैवत। ॥ ১৯ ॥

tान्तकारुकतस्तानु। तिति नितिः ৫वंतियं। ॥ ২০ ॥

[भजनानम्]

1२वृद्धगृहपुरुषोऽध्ये ब्रह्मेः वा। ১৩वृद्धपूज। । अन्तर्हारामयेः वा। ১৪मथधरोऽथैव च। ॥ ২২ ॥

धजनान समालयां।

[भजनलक्षणम्]

1५भ्रणुव । । धजनलक्षणम।। परमहलं समारम्। । ১৬इवत्रयोदशार्च। ॥ ২১ ॥


1 B: सताटांशयेदै।
2 A omet pRo; B: पूर्वं भजजाकुरं प्रोक्तं; C: अन्तर्हारामये।
3 A: यागाचिवासनं तथा; C: यागाचिवासनं तन्त। C: दशाणिः सार्वकामिकं।
5 cf. Ditiṣṭaga, puraṭala 83, 2-6:

प्रथमं ध्रुवव तु द्वीतीयं रोपेशुद्रम।। तुतीयं तात्त्वेन च तुतियं चाहुकस्तार्गे।
परं ध्रुवव यागाचिलयायामं परम।। सतामं बलिदानं स्वाच्छ यथानमं परम।।
परिवर्तं नामं ध्रुवीराजतस्त्तानं दश।। एकादशं कौतुकं च तीथं समवं परम।।
तिर्थोद्वरं च चंकरं तीथं नैव च बुद्धव।। चायारोहं पदान्तुष्टं सयं भैवं।।

d: बल्ल पूर्वः।
8 A: श्रीविलादिकम; C: श्रीविलादिकम।
10 A: बुद्धवेत्ते पूर्वः।
11 A: परिणामवरोहं च काढं बुद्धव भैवं।। B: परणामवरोहं भैवं।। C: आरोहण-वरोहं च कालं द्रुमवं भैवं।
12 cf. Kāraṇa, I, 141, 40:

पीठगृहपुरुषोऽध्ये यौगोऽ तु ध्रुवं।। महापांमिर्मधये च ध्रजस्य तथा भैव।

voir aussi Suprabheda, I, 14, 29:

वीषमृगुयोरोपं युव्यप्रतोतीशी।। कल्यंबंधयारावं महायद्येभुभमेति।।

cf. Isānāśivaçłagarudevpaddhati, vol. IV, p. 459:

ध्रजस्य यौगे वा बलीपिदातार्थं।। कुप्तं मध्यद्येः मर्यादं ध्रममेति।।

13 B: ध्रुपदे; C: ध्रुपं परे।
15 B: श्रुतं लं पूर्वं श्रुतं।
14 A: मध्यमागं।
16 A: यावत्त्वोदशाकरं।। B: नौदशान्तकम्।
नवपा पत्तें । स्याबुसाले । द्वारागुत्तम।। 3 भद्रायना नवपा तार विस्तारम् । 4 तु । पुच्छकम् ॥ 24 ॥ पुच्छकम् न्यायसम्मुखे पुच्छकम् तथापि वा । विस्तारस्वतः । 5 वार्ष त्रिपाद । 6 त्रिपाद । 7 स्याबुसाने ॥ 25 ॥ 8 तत्त्वप्रत्ययसम्मुखे तांत्र वांडु ॥ 26 ॥ तन्मयं व्रम्म लिख्य दीपावर्य ॥ 11 तु पार्क्ष्योऽ ॥ 12 छं न च चाकरे कोष्ठे पुश्करीपरिपक्षितम् ॥ 27 ॥ 13 ब्रम्हाण्डक्षेत्रसंयुक्ते ब्रजजातलिख्य उक्तित: ॥ ब्राम्हप्रदृश्यिण्य: ॥ 28 ॥

[भवजञ्जनम्]

14 चन्द्रन चम्क कापि क्षाहिरं देवदारकम् । 15 तव वा केतक चिर्व श्रीरिणि सतपर्वकम् ॥ 29 ॥ 16 ब्रजव्र अभियक कापि मुनिद्रकम् तथा ॥

1 A et B: त् या प्रकाष्ट ।
3 C: विधब्रा ।
5 C: पुस्ककम् ।
7 C: शलया प्रयू ।
9 C: दय यो क्रव ।
11 B: दीपावर्य ।
13 cf. Kāraṇa, I, 141, 28-34:
शस्त्र छाक्षक तथा वह्रमानाकमुणि च। उत्साहवत्व विश्वानि भूतमार्फ्कलावःङ्गम् ॥
ताराध शिलं शेखुं पुच्छ तारसम भेदते । पवेशस्मात्मूङकु पुच्छद्रकमानुताम् ॥
तत्त्वप्रत्ययसम्मुखे यो तांत्र वांडु । तत्त्वम्: श्रीसत्यश्रुद्धकृतः: स्तूः: ॥
स्निकृहण्यं चाजित हेमामी श्रीमयण्टी । कण्ड: तु रक्षणामि सम्म वेदतं प्रकाशितह ॥
श्रीमयण मुर्गीमा शियत वा श्रीयति तु वा । छं च चामारी चैव धर्ममानः दिलेकुन्दुः: ॥
मधयान्तरभागमानः चालक्षीत समालिक्तेः । दीपावर्य दिलेकुन्दुः युक्ती तौ पार्क्ष्योऽग्री ॥

14 cf. Suprabhedha, I, 141-15-16:
विस्तारण सम्म पुच्छ त्रिपुच्छ वा त्रिपुच्छकम् । मध्ये श्रृङ्गमाशिलोऽस्तं वा चरितं तु वा ।
दर्शमानसम्मानः किल्कीस्वर्णकालिन्तिः ॥

14 cf. Īśānāśivagurudevapaddhāti, vol. IV, p. 460:
पत्थरसम्भवायातो नन्ददामुविलिमिकुमुः । तप्यास्तिन तत्त्वाते ध्यायोऽद्विचिरखर्तुः भेदुः ॥
पुच्छद्र क्रं यस्य स्वादुः ध्यायोऽद्विचिरखर्तृः कमाक्षुकम् । चान्यमयमालक्षितवकामाणमाद्येइ पुष्करी दिलेकुः ॥

15 cf. Kāraṇa, I, 141, 41:
चन्द्रन चम्क चेव कमुः वैण्यं (वैण्यं) । तथा । विद्वा च देवदारक त अस्तं श्रीदितं तथा ॥

15 cf. Īśānāśivagurudevapaddhāti, vol. IV, p. 459:
महं जननेतु: वृम्भीकशार: शाक च वा। सालो: च चम्क: । शास्तो धर्मराप्रक्षांनस्तथा ॥

15 A: ततुपरेक्ष चम्करूपी सतपर्वकम् । B: ततुपरेक्ष चम्करूपी सतपर्वकम् । C: ततु
वा केतक वल्य श्रीरिणि सतपर्वकम् ।

16 C: वैण्यं या पृष्ठ: ।
कियापादे अथादशः पटलः

[ध्यज्ञममणम्]

1. पासादिनिर्गुणं दैत्यं 2. पखमास्त्रं 3. नवालकम् ॥ २० ॥
4. अर्धमालविधुत्या ॥ २१ ॥
5. मूर्खविविस्तितः ॥ ३२ ॥
6. मूलत्रिपादसंघ वायुग्यास्त्र सामविंस्तम् ॥ ३१ ॥
7. तत्त्वार्थप्रगुणं नाहं मूलत्वम कमालक्रयम् ॥

[दृढत्वध्वनिम्]

8. सुधुरं निर्ग्रंधं सैवायसंधं काय्यकोटरस्त॥ ३२ ॥
9. अभिमालाब्योपेत् ॥ ११। सुधुं च सुधुं गहनं। अमे यत्रकर्जनं योद्धं पोडङ्गालहुलं ॥ ३२ ॥
10. सुधुरं निर्ग्रंधं सैवायसंधं काय्यकोटरस्त॥ ३१ ॥

11. अभिमालाब्योपेत् ॥ ११। सुधुं च सुधुं गहनं। अमे यत्रकर्जनं योद्धं पोडङ्गालहुलं ॥ ३२ ॥

---

1 cf. Isānāsīvagurudevapaddhati, vol. IV, p. 459:

2 C: पखमास्त्री.
3 A: मूलविस्तृतः.
4 C: निद्ध्ररथं.
5 A: मूलविस्तृतः ॥ B: मूलविस्तृतः.
6 C: मूलविद्यापेत्ति मूलविद्यापेत्.
7 B: तत्त्वादेपुरुषस्त्रमम्.
8 cf. Kāraṇa, I, 141, 42:

9 A: सुधुरं निर्ग्रंधं सैवायसंधं काय्यकोटरस्त॥
C: सुधुरं चायसंधं काय्यकोटरस्त॥
10 A et C: अभिमालाब्योपेत्.

11 A: मार्दं पूरुषः ॥
रीरवागमः

1. युक्तया व्यासं च यां प्रोक्ते दंडस्तानुगृणे महेन्।
2. यथावतं वितालं नादुपद्वरससमभिवितम्।

यत्र दहादनुष्ये तु योजयेदौ। ३.४ मूर्मात्रत्।

[व्यज्ञानिप्रसन्नम्]

क्षीरोदकेन दंडं तु क्षालयेदुर्गुरुषेन तु। ३.५ दर्शनं।

क्षालयेदुर्गुरुषेन तु दंडवकं। ५.६ वर्मालं तु दंडवकं।

अन्नादरामलाभयं प्रादकशिण्यक्रमं तु। ६.६ बालमकेन तु।

धान्ये नु धातं न धान्ये च। ७.९ कर्मिकेन न।

सत्मिन्त्रां दारायथार्थं दंडवकं तर्थ। ८.८ विदारामक्ते न।

क्षालयेदुर्गुरुषेन। ९.९ तद्विदारामक्ते न।

युगाङ्गे वातं युगाङ्गे तद्विदारामक्ते न।

क्षालयेदुर्गुरुषेन। १०.९ तद्विदारामक्ते न।

मण्डपे मार्जनं क्षत्रा गोमयालोपन्य। ११.६ कुर्ये।

प्रोक्तेद्वरससम्युक्ते न। १२.६ कुर्ये।

स्याणिलब्धिति न क्षत्रा द्रोणविनित्रयीश्च।

तिलकसतः कालाश्रेष्ठ। १३.६ कुर्ये।

1. A et B: युक्तवयनि।
2. B: क्षालयेदुर्गुरुषे।
3. A: भूलमात्रम्।
4. cf. Isānaśivaguru-devapaddhati, vol. IV, p. 459:
5. युज्ञानं व्यासं च यां प्रोक्तेद्वरससम्युक्ते। युज्ञानं च वर्मालं तु दंडवकं।
6. C: द्रामालं।
7. C: आन्नादराम।
8. B: दशं क्षालयेदुर्गुरुषे।
9. B et C: तु क्षालयेदुर्गुरुषे।
10. A: तद्विदारामक्ते।
11. C: अन्नादराम।
12. A: बेदिकू।
13. cf. Kāraṇagama, I, 141, 55-62:
14. A: प्रोक्तेद्वरससम्युक्ते।
15. A: मण्डपम्।
16. A: तथा क्षत्रा।
17. A: बा क्षत्रा।
18. B: लाजानां क्षत्रा।
19. Dans C on trouve le vers 46 avant le vers 42.
कियापादे मधादासः पटः

प्रोक्षेपद्वोरसमन्नेः सर्वाःकारसंयुतम्। पूर्वे तु शाणिदेते गेरी मध्ये नवकुमुखकान्।। २२।।
पत्रमुः बुधाः स्थाय गत्वात्सर्वाचर्यः शुद्धूचुधा।। २३।।
पत्रमुः शाणिदेते समार्थः।। २४।।
तत्तत्रः ४४ तु संस्कारसंयं गच्छे। समवेते। ५५।।
संस्कारसंयं गच्छे। कल्याणां पुरोर्त्तान्ते।। ५६।।
शाणिदेते वार्तके। कृत्यादिकारसंयमाचर्यः।। ५७।।
अन्यायाधारानि सर्वादेशानि कार्यानि कर्तव्यः।। ५८।।
सर्वादेशानि कृत्यादिकारः समार्थः।। ५९।।
प्रत्येकं शतमध्ये वा तद्वर्ती वापि होमायेतु॥ ६०।।
पुराणाति ततः। ६१ तुर्वथाय मयं तु व्रतम्।। ६१।।
तत्तत्रः १० तमन्नातो यजे।। ६२।।
श्रीकेशायांचरोर्त्तानि कृत्यादिकारः।। ६३।।
ततो व्रतम्। १२ पदेमकर्त्यं गच्छे। सूचृपकेः।। ६४।।

cf. Kāraṇāgama, I, 141, 71-72:

རཞ་ཞིག་གཞི་ངོ་བ་་ག་དོགས་ོཏ་གི་མི་མི་འ་བོ་ཞེས་དོན་ཡོངས་ཞིམ་པ་ི་ཕུག་ཡེ་བེ་ཡེ

cf. Isāṇāśivaguru-devapaddhati, vol. IV, p. 462:


cf. Kāraṇāgama, I, 141, 73:


cf. Isāṇāśivaguru-devapaddhati, vol. IV, p. 460-461:

B: वर्ण पूर्ण पूर्ण।  ⁴ C: स्वर्ण पूर्ण पूर्ण।

A: अन्यायान्ति, B: अन्यायान्ति।  ⁶ B: कृत्यादिकार तु मुक्तः।  ⁸ B: कृत्यादिकार तु मुक्तः।

A: वा पूर्ण पूर्ण।  ⁹ B: वर्ण पूर्ण पूर्ण; C: वर्ण पूर्ण।

A: वा पूर्ण पूर्ण; C: वर्ण पूर्ण।

A: वा पूर्ण पूर्ण; C: वर्ण पूर्ण।

A: वा पूर्ण पूर्ण; C: वर्ण पूर्ण।
[भृतातां]

1 चन्द्राविलयो च सेवा तु 2 दक्षिणादिकारणो 3 सुलेख || ४९ िः

मेरिकार्रो 1 5 हर चेव 6 माहुः सम च कीलके । चर्मसुभिराणनदीग्राणान्तान्तर || ५० िः

विज्ञानो तवज्ञान्यायादनासुभिण्यम 7 तु । 10 श्रीस्वराचरी 11 विविधादेश्यां समवेचेऽये । ५१ िः

12 श्रीस्वराचरीभवस्या नत्रात कुठ ताडयेद्वृत्तः । यादृक्षायेष्याये 13 इवतालयमुदाहरतः ॥ ५२ िः

[ध्वजरोहणम्]

15 सर्वदैवतमायाः 16 ध्वजमारोह्यता || ५३ िः

18 द्रष्ट्रातु 19 हिरणो रज्जुस्तान्तवः 21 22 सुदूरभेषे । अथवा ध्वजदेश्याय बद्धता संस्कारपेतुद्वीजम || ५४ िः

23 आनीय 24 कल्याणायाय द्रप्तस्तात्तमेचेऽये । उपमभन्याय गनवधीदूढः तु निवेदये ॥ ५५ िः

---

1 cf. Suprabhedāgama, I, 14, 42-45:

2 पद्य विष्णुदेवी चंगीर वायुदेश्वरभम् । शक्ते तद्वरस्य स्नातासामालकाश्चरम् ॥

3 वादुकाचं तु कवली विभन्नकृत्रि । मात्सर्सः सत्कलास्तु प्रहरः कन्तकदेशवतः ॥

4 अर्नचिक्षा मुखाः विधानो विचारणः । अधिकर्षं नुस्वरूपी सांको तदनंतरः ॥

5 आचार्यं वामभणेण संताय निकारः । यादृक्षायेष्याये । ध्रुवदेश्याये । ध्रुवदेश्याये विष्णुप्रताता ॥

6 B: च pour तुः.
7 C: मेरिकाररा.
8 A et C: मातरः सस तीलके.
9 C: सुचित्ताततः.
10 A: प्रहरस्त्र नितिः । B: प्रहरस्त्राविरिः.
11 C: प्रहरस्त्रभवान मन्नेन.
12 B: उदारारेत् pour उदारारेत्.
13 C omet les trois lettres: द्वाता.
तत्त्वज्ञानमेः १ च ३द्वृत्तयोगनामाधि वा। सन्धिदेवसां समावाहु बलिद द्वयदृष्टेष्ठ: ॥ ५६ ॥  ३द्वयदृष्टेष्ठालिकानमृतमन्द्रादीशास्त्रमेव ४ वा।  प्रामाणिनु बलिद द्वयदृष्टिसं गच्छिष्ठिशभवायम् ॥ ५७ ॥ अन्यतमकारावहे तु प्रामाणिनुसम्बृहत ॥ ५८ ॥  ६द्वयदृष्टेष्ठालिकानमृतमन्द्रादीशास्त्रपर्यं बलिद द्वयदृष्टि नम्नत: ॥ ५९ ॥  १०द्वयदृष्टेष्ठवापेन ब्रह्माण्डारोधी  ॥ ६० ॥  ११वायुं सौम्यतो वापि क्रृतां वै द्वयदृष्टेष्ठमपम ॥  ६१ ॥ नक्षत्रसङ्करं बलिद पवहसलविन्दकन्म ॥ ६२ ॥  १२समांतन्त्रश्चएव १३पवहसलविन्दकन्म ॥ १४तुज्ज ष्टूय ॥  १५अन्यसाहित्यमन्द्रादीशास्त्रान्त पादां वा।  १६तयोद्योम ॥  १७मण्डारया ब्रह्माण्डारोधी  ॥  १८लोकसृष्टिकुंडारिन नव पवहसलविन्दकन्म ॥  १९हारासुय गुणावशिष्यामि ब्रूतं कोजणु कल्पयेन ॥ ६७ ॥

---

1 C: विद्यमन्त्रं pour विद्यमन्त्रं.  
2 A: द्वृत्योगनामाधि वा। द्वृत्तयोगनामाधि वा। C: द्वृत्तयोगनामाधि वा।  
3 A: तत्त्वज्ञान.  
4 B: तत्त्वज्ञान.  
5 C omet इन्द्रादीशास्त्रमेव ब्रह्माण्डारोधी नाम, les vers 57b et 58a et इन्द्रादीशास्त्रमेव ब्रह्माण्डारोधी नाम.  
6 A: इन्द्रादीशास्त्रमेव.  
7 C: द्वृत्तयोगनामाधि वा.  
8 A: द्वृत्तयोगनामाधि वा.  
9 cf. Kāraṇāgama, I, 141, 87-91:  
10 A: वेदेयथर्धच्छयायाः; C: वेदेयथर्धच्छयायाः.  
11 C: समांतन्त्रश्च एव.  
12 A: पवहसलविन्दकन्म.  
13 C: पवहसलविन्दकन्म.  
14 A: तुज्जष्टूय.  
15 A: तयोद्योम.  
16 C: तयोद्योम.  
17 C: भृत्यसम्पर्यं सम्मांतन्त्रश्च.  
18 cf. Kāraṇāgama, I, 141, 91-96:  
19 इन्द्रादीशास्त्रमेव ब्रह्माण्डारोधी नाम, les vers 57b et 58a et इन्द्रादीशास्त्रमेव ब्रह्माण्डारोधी नाम.
रूरवागमः

1. शक्तिः कर्मोपये।
2. अन्नविवक्षां चतुःस्मृतिः।
3. ब्रह्मण श्रवणमुक्तिः।
4. तिथिः प्रह्णः।
5. अन्नविवक्षाः।
6. पुष्पाः।
7. समा।
8. भ्रमणः।
9. प्रह्णः।
10. श्रवणः।

11. श्रवणः मार्जः।
12. ब्रह्मणः।
13. भ्रमणः।
14. अन्नविवक्षाः।
15. श्रवणः।
16. अन्नविवक्षाः।
17. श्रवणः।
18. अन्नविवक्षाः।
19. अन्नविवक्षाः।

1 A: शक्तिः कर्मोपये।
2 A: अन्नविवक्षाः।
3 A: ब्रह्मणः।
4 C: तिथिः।
5 C: अन्नविवक्षाः।
6 A: पुष्पाः।
7 A: समा।
8 C: श्रवणः।
9 C: प्रह्णः।

10 A: भ्रमणः।
11 C: भ्रमणः।
12 C: अन्नविवक्षाः।
13 A: श्रवणः।
14 A: अन्नविवक्षाः।
15 C: समा।
16 A: श्रवणः।
17 C: समा।
18 C: अन्नविवक्षाः।
19 C: अन्नविवक्षाः।
सर्जनातप्रमुखः स्थापेत्यसम्बन्धः।शिवकुम्भे शिवे भावा चर्चन्यं तु मनोमनीयः ॥

3. विषयभाषणपत्र: कुमे स्थाप्नमात्रम् पुत्रार्वेन्। शिवकुम्भान्तिके सग्ये स्थापेनद्यम्बः ॥

तत्कथेऽवत् समाप्तः “हृदरते विशेषतः। विषयेनकुम्भान्ति” तु “स्थायमुर्लिनमण्येवै ॥

मल्लायुनावमां तु “स्थायमुर्लिनमण्येवै ॥

[अद्धक्रमम्] 9

दर्शन प्राप्ते भेरी । 10 गजकुम्भे च स्वरिकम् ॥

1 C: सहिष्णुवान्।
2 B: न पूर्व तृषा भूति।
3 cf. Diptāgama, pata 88, 25-30:
4 A: हृदक्रमम् for हृदरते।
5 A: विषयक्कुम्भ for विषयेनकुम्भान्ति।
6 A: आपूर्विन्न for हृदमूलि।
7 B: स्थायमुर्लिनम्।
8 C: आचरेत for आचरणः।
9 cf. Śabdakalpadrama, vol. I, p. 148:

अद्धक्रममः

साहित्य व्रतो नामः काठो भ्यवजनः तथा। वेषयती तथा भेरी दीप इत्यक्रममः ॥

(इति आद्यान्तिनिकर पुराणोक्तु गोर्गोकवपत्ती)

voir aussi Śaiva-gamapaddhati, ms. p. 653-654:

दर्शन: पूर्णकुम्भे प्रमुखे दर्शनम्। श्रीवल्लक्ति चक्षुः दीपे देवधर्मम् ॥

पारमेश्वरानान्ति पुराणम् पद्मकम्। दृष्टो लक्ष्मी: प्रदीपश्र विजनानमध्यालयम् ॥

भेरी दृष्टे गजचैव तेस्ति: न घोटे]ःः। पताका च प्रदीपश्र मूर्गमध्यालयम् ॥

स्वपन तत्काको श्रीस्री कुम्भे दृष्टक:। नायार्वते च चर्चे वैस्यालयमध्यालयम् ॥

दर्शन: पूर्णकुम्भे पताका बलिनिमिने। श्रीवल्लक्ति पताका श्वार पशु: शृद्धामध्यालयम् ॥

cf. Tamil Lexicon, vol. I, p. 40:

“आस्तान्त अता मानकलाम, n. < अस्तान+। The eight auspicious objects, viz., विद्या, देव्यादेश, पशुपतिः, पशुपतिः, देव्यादेश, पशुपतिः, देव्यादेश, पशुपतिः, देव्यादेश; अस्तान्तमानकलाम।”

On trouve dans différents textes une énumération des huit choses auspicielles (aṣṭamaṅgala). Nous en avons dans ce texte une nouvelle: vatsadvaya. Ceci peut vouloir dire “deux veaux” (mâle et femelle), ou alors peut être une faute pour śrivatasa ou matsyadvaya. Un dhvaja avec deux poissons est un signe auspiciel reconnu par les textes védiques ou saiva. Le mot inaikkayal cité dans le Tamil Lexicon veut dire une bannière ornée de deux poissons. cf. Tamil Lexicon, vol. I, p. 290 (Brace of crap in gold or silver; an auspicious object carried before the kings or great personages).

10 A: भेरी।
11 A: कुम्भे; C: मनोमनीयः।
रौतागमः

बस्तान्यं ¹ तु संस्कृतं ² चामरे चायापिक्षं। ³तान्यभवच्छ सुगमध्याचैरिन्द्राधिशात्रसानकम्। ⁴॥
ततो होमस् कर्तव्याधिकारिकायेकमागितः।

[होमद्रव्याणि]

⁴समिदायचरं ⁵श्राजनर्पपं ⁶यवाभिकाशः। ⁷॥ ⁸॥

⁸सक्तुं च विलयपथं च कदलीमलमेव च। ⁹कल्मूलमेव च हेत्येते। ¹⁰द्रव्याधिकाशः। ¹¹स्मृता:। ¹²॥

¹²हदविविशिष्यानप्रमिषः। ¹³मन्त्रेशु जुड्याक्षमानः। प्रत्येकं शतमयं वा प्रवधिविशिष्यर वा॥ ¹⁸॥

द्रव्यं प्रति विशेषण स्वाहायहेतुमाश्चेते। सम्बद्रव्यसमायुक्ते जुड्याक्षुकर्ष्यने तु॥ ¹⁸॥

अन्ते पूर्णाहितं कुर्वा भविष्यने तु मम्मतः।

[बलिविचि:]

होमान्ते तु बलि कुर्वा दुक्षपथानः। ¹⁴विशेषपत्। ¹⁴॥

---

¹ C: च pour तु.
² C: हंसुक्क-चामर; pour हंसुक्क-चामर।
³ C: सान्य; चामरै।
⁴ cf. Diptāgama, pātala 88, 33-34:

होमद्रव्यमः वश्ये त्रिपु वग्ने विशेषपत्। समिदायचरं श्राजनसमाणं सर्यंपां गयस्तिकाशः।

कैणवधो शाहिमार्यं च होम्येते विशेषपत्।

cf. Kāraṇāgama, I, 141, 119:

समिदायचरं श्राजनसमाणं मण्डणप्रजावासत्ता। तिल्लख्यं पुष्पां गुणस्वेकोदासस्त्वा॥

⁵ A: चर्हं pour चर्हं।
⁶ C: चर्पां च।
⁷ A: तिल्लख्यं pour तिल्लख्यं; C: तिल्लख्यं।
⁸ C: स्कन्दसूर्य।
⁹ C: एकादश।
¹⁰ B: द्रव्या एकादश।
¹¹ C: एकादशा pour एकादशा।

¹² cf. Kāraṇāgama, I, 141, 120-124:

स्वाधीनपवयंति मन्त्रेश्वर कमादुःनेत्रं। शतमयं तद्भवं वा प्रत्येकं जुड्याक्षमानं॥

अक्षरोद्वरुपस्वार्थं पूर्णाहितं वेदं। सामिविदादित्वां विदितं कमादुस्त्र॥

अवधानसत्ता तु द्रव्यानं व्याहितं हुनेतरं। द्रव्यं मूले जनसं हुनेप्रस्तवतं सृष्टि॥

प्राणिरस्वाचारणं च राहुसुः कमादुःनेत्रं। द्रव्यान्यं शिरसा तुष्टं पूर्णाहितं हुनेतरं॥

नेचच दायेश्वराध्यसमाने यात्रानृतिमानुषम। साबं प्रतिचित्त द्रव्याधिकाराते विशिष्या पुरा॥

¹³ B: हदविविशिष्यन्ति।

¹⁴ A: खान pour खाने।
क्रियापदे अखण्डा: पठल: ।

1 सर्ववाचसप्रमाणे सर्वार्थसंयुतम् । धृष्टिपदमार्गं विशेषेऽन २ समायुतम् । ८५ ।।
2 विचित्रार्यमार्गुभितमत्रिश्चार्यन्वितम् । राज्ये वा शिलिकाञ्च वा रथे वा ३ रथवाहने । ८६ ।।
3 तोझां ४ दारुज वाथ ५ धनवीर्य सतदन्तिम । ६ गायत्र्यहस्तिक्षितां नुसेवं मात्रात्मकम् । ८७ ।।
4 त्रिमेकलासमार्गुक्षुरवस्तुसंयुतम् । ५ त्रिमेकलासमार्गुक्षुरवस्तुसंयुतम् । ८८ ।।
5 रसे ।। ११ आलसकृत्ते ।। १२ रक्षुना ।। १३ यानान्तरे ।। १४ तडात्ने ।। १५ व्यापारिकल्पितानां स्निग्धवचाराँ यजेन ।। १६ भागमुनि यानान्तरे ।। १७ रसे ।। १८ शास्त्रसंबन्धति ।। २० तिर्गात्ते वाहिनि वाचियतेऽि ।। २१ रसम प्रसादारं स्पर्शितेऽ स्मृतात्रकम् । ९१ ।।

1 cf. Diptagama, patala 89, 1-13:

2 B: समन्तिम्.
4 C: दासकृत्त.
6 C: गायत्र्यहस्तिक्षिताः.
8 A: त्रिमेकलासमार्गेऽि । C: त्रिमेकलासमार्गेऽि.
10 B: रथे pour रथे.
12 B: चकायेद्ये pour शकटे.
14 B: सनिस्ते pour सनिष्ठु.
16 A: ऐश्यालमेवेऽि pour ऐश्यालमेवेऽि.
18 A: यदि समन्ति दारी तिर्गात्ते वाचियतेऽि । C: यदिकरसमन्तं दारी तिर्गात्ते वाचियतेऽि.
19 cf. Suprabhadgama, I, 14, 82-86:

3 A: मूर्तिवाहने । B: मूलवाहने.
A: त्रिमेकलासमार्गुक्षुरवस्तुसंयुतम्.
7 C: त्रिमेकलासमार्गुक्षुरवस्तुसंयुतम्.
9 C omes the vers 89.
11 A et B: यायेद्ये pour यायेद्ये.
13 B omes ना dans रक्षुना.
15 B: भागमुनि यानान्तरे pour भागमुनि यानान्तरे.
17 C: वा pour च.
सताहे ते प्रमोक्ष्यं व्राह्यास्राविविचारनकम्। पञ्चाहे ते प्रवेषक्ष्यं चतुराविविचारनकम्।

cf. कारणागम, इ, 141, 136-140:

प्रथम विस्रारज्ञ स्वायत्त्वार्थं स्वादृढ्यत्तिकम्। तृतीयं व्राह्यार्थं: स्वादृढ्यवर्णां चतुर्थंकम्।

पञ्चमं भूतराध्यं: स्वात् पां तु गुरुराध्यकम्। सत्तमभूतिज्ञां स्वादृढ्यं नागराध्यकम्।

नवमं चतुर्थराध्यं स्वाराध्यं विनायकम्। राजसं हरारं तु द्राक्षरं विक्रमराध्यकम्।

दिनाधिवेदत्वस्वेभु पैदुक्षोलस्य तु। गन्त्यविविन्द्यार्थं: स्वास्तिकं यथोवनं विचित्रवते।

श्रीकर्तव्र गुरुराध्यार्थं नागराध्यार्थं पाभिव्। सांविकं विनायानार्थं विद्वैंकं विवं स्मृतं।

1. C: गणेश. 2. C: गणथे pour साठारे.
3. C: च pour साठारे.
4. B: क्रिपारा पञ्चमं स्वात्.
5. B: राजसंद्र.
6. B: ईशारं तु नवमं pour नवमं चैरें राध्य.
7. B et C: इतेते pour इतेता.
8. A: व्राह्यार्थं pour व्राह्यादि यान; B: व्राह्यादि यान.
10. A: तासं मुक्तदिने; B: तासं मुक्तदिने.
11. C: समविता:

cf. कारणागम, इ, 141, 144-155:

मुद्रारं लंद्वुम् चिन्द: कर्तिलिकुलसंतुम। प्रथमेदेवहिन दात्वमं विनायानमनस्तुम।

रत्नारं मांसवंसुककं हरारांवंसुकम्। सर्वंतं महावंसुकं वज़मुसंतुम।

दिनेवंदिन दात्वमं पैदाचं मन्दसूचं। पायासं च सांतं पञ्चपुष्यसमस्तुम।

तृतीयेदेवहिन दात्वमं व्राह्यानमनस्तुम। हरारं च सुकुशं सांतं लंद्वुम्।

चतुर्थेदेवहिन दात्वमं गाभेचं मन्दसूचं। दिग्दहं हरारं संगृहं लंद्वुम्।

पञ्चमेदेवहिन दात्वमं गुणमनस्तुम। मुद्रारं लंद्वुम् कर्तिलिकुलसंतुम।

सत्तमेदेवहिन दात्वमं महानमनस्तुम। श्रीरं शालिनिदहं च हरारांवंसुकम्।

आदेवहिन दात्वमं नागराध्यार्थं। द्राक्षरं च गुलोंपेत मातुद्रज्ञकं।

सताहे ते प्रमोक्ष्यं व्राह्यास्राविविचारनकम्। पञ्चाहे ते प्रवेषक्ष्यं चतुराविविचारनकम्।

12. C: समविता:

13. A: देशांकर्षयसत्यम्; B et C: देशं गच्छयसत्यम.

cf. सुप्रभद्रेगम, इ, 14, 89-99:

मुद्रारं दिक्षितेमं लंद्वुम्। पञ्चमं च गुणेशम्भ मांसवंसुकम्।

कारणाम् दिक्षितेमं लंद्वुम्। पञ्चमं च गुणेशम्भ मांसवंसुकम्।
कियापादेह अधादास: पटल:

सूत्र 1 कल्यणमाध्यम च द्वितीयेशहि दापयेत। सत्तिप्रियहुल्यापादेह 2 गणेशकरणग्रीयम् ॥ ९६ ॥
3 आलमालवसथर्य 4 गणवर्णयाताग्रीयम्। यवार गुद्दसुखसुपीषाणं 5 तु प्रियं भेजेत् ॥ ९७ ॥
इत्रवी च ब्रह्मन्तिरप्रस दिशस्व किवतः ॥ ८॥
7 रजनी नालिकेरे च दानवाना प्रक्षयेत् ॥ ९८ ॥
मधु मांसाहस्यानं रक्तानं तु दापयेत्। अपूर्ण चैत्र शुद्धास्पदसरस 6 गणितयम् ॥ ९५ ॥
प्रणावदि चतुर्थिनः 7 स्नानपदमध्यमम् ॥ १० ॥
स्वाभाविते बलनिर्देशं संबेध्य इति दापयेत् ॥ १० ॥
12 एपामालमेण सुद्रान् शुद्धाः 13 वाच दापयेत् ॥

[पार्सियन] 14
उत्सव 15 विनाते सु 16 प्रतिमा शक्तिसंयुतम् ॥ १०१ ॥
कथा प्रतिसं चतुर्मान्येव तु प्रेस्तिः। सर्वसाधसनमारुकं सर्वसंकारसंयुतम् ॥ १०२ ॥
ठांत्रिकः 17 वजयेक् 18 रूपोऽय: सत्वितम्। देवेष्ठर्वं च वैष्णव च वैश्वरायणे लथा ॥ १०३ ॥
20 नानामाल्ये: प्रभाभित रात्रिलापनगिरः। कब्जाचकृणीप्रकाशीलांकुण्ड्यं विसेषैः ॥ १०४ ॥

इत्रवी हरिद्रां च बिष्णुद्वसत् सुनयम्। चतुर्थिनः दात्विसतदस्त्रय बलिमुखते ॥
पप्रयुक्तं स्वयमानं वासशस्य हरिद्राम्। परमेश्वरं दात्वय बहरो बलिमुखते ॥
गुर्ज्रायं गृहोऽस्तं ब्रह्मस्य सुनयम्। पण्डित्या च दात्वय विस्तिताकर्ष फलम् ॥
सावधानं तु कुलपरं च नालिकेर्ष फलसंयुतम्। सत्तिप्रियहुल्यापादेह दात्वय गद्यर्थिकर्ष मेनेत् ॥
भेलुकं दत्तशुद्धकं कदलीस्मस्य फलसंयुतम्। अयामेश्वरं दात्वविस्तारस्य संबेध्य इति ॥
शुद्धाः दत्तशुद्धकं वासशस्य सुनयम्। कदाचिन्नोपसोऽस्तं गुलक्षणमितिम् ॥
स्वाभावितें शुद्धामाल्यायुक्तं दत्तशुद्धकं दत्तशुद्धकं दशस्य। दापेद्रा विशेषणं तत्तमालेण वैशिकः ॥

1 B et C: कृत्यां च हिरितः कियापादेह अधादास: पटल:
2 B et C: गणेशायश्च वर्णदयम्
3 C: आद्रे पुराणाम्
4 A: धर्माविवेच्ये प्रदापयेत्
5 B: च पुराणां तु
6 B: दिवसेर्वतः
7 C: रजसी
9 A: चतुर्थात् पुराणां चतुर्थात्
11 cf. Diptagama, pataala 89, vers 39:
12 A: अलामाः तु पुराणामे; C: अलामाणात्म.
13 B et C: वास्ते पुराणां
14 cf. Kārana gama, I, 141, 163-192 et Diptagama, pataala, 90 पुराणामे
15 A: दिबसेर्वतः
17 A: निर्देश पुराणां निर्देश पुराणां
18 A: इति पुराणां इति पुराणां
19 C: तथा पुराणाम्
रथेः वा धिविकायां वा सम्प्रदायं समाचारेऽः। झैः प्रदक्षिणं त्यवा प्रविध्याधानमहिंसा
परिवेशकमेव परिवेशं समाचारेऽः। एवं प्रतिनिधिं क्षरावहिंनि ॥ विशेषतः ॥ १०६ ॥
चतुर्दशताल्पम् प्रत्यावर्तिते षड्यमाने ॥ ९ यानेष प्रक्षिप्तम् क्षरावहिंनि षड्यभावं
विशेषतः ॥ १०७ ॥

[बनवायता]

तिर्यक्तीतियाऽरूपविवरसं वनवायतान्तः। तद्विवरसेष से तिर्यक्तीति ८ चापेरे तिने ॥ १०८ ॥
गद्धमथमिन्नल्यं तदपि वा विशेषतः। नृत्तमहः ॥ नामविभाज्यं यानं प्राणपुक्षमार्गः ॥ १०९ ॥
परिवेशं: प्रक्तर्थवः ॥ सर्वंतेकामिनः ॥ । अथ स्यांत्रिदीन्ते वा तु सुमधुर्मदिन्ते तु वा ॥ ११० ॥
पुनः प्रत्येकं च करत्वः ॥ तत्: स्थाननिर्वेदनम् ॥

[मुग्यायता] ॥

नृत्तोत्सवः काले तु मुग्यां ॥ ११७ ॥ वा समाचारेऽः ॥ १११ ॥

---

1. C: मण्डपम् pour मण्डपम्.
2. cf. Diptāgama, pātalā 91, vers 1-6 pour परिवेशकम्
3. अन्तः परं प्रत्येकं परिवेशकम् कमित् । प्रणामं दिशतो देवस्य: । सिद्धानोपरि ॥
4. C: मातो pour मातृ.
5. A: यानं तु महाति कुर्यो तु: । च्यानं तु महानी कुर्यां ।
6. B: तिर्यक्त्रात्रयात pour तिर्यक्त्रात्रयात
7. C: नवःप्रायांहाँकः.
8. B: तिर्यक्त्रात्रयात
10. A: गद्धमथमिन्नल्यं; C: गद्धमथमिन्नल्यं.
11. C: मूर्ति pour मूर्ति.
12. C: सार्ववेदित्रिदिब्द्वये.
15. B et C: तत्: स्थाननिर्वेदनम्.
16. cf. Kārapāgana, I, 141, 193-197:
17. B: मुग्यां pour मुग्याः.
1. काले वा दूरंगायारातु तथा पूर्णात्मकम् भवेत्। ॥१२२ ॥ सुखाचारिताः वा ॥ ⑥ चातुर्गेता कल्याणेक्षणम् ॥ ॥ १२३ ॥
2. विषोपाध्यायुपासिद्धम् ॥ ॥ १२४ ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १२५ ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १२६ ॥
3. ब्रह्मासात्मसंगमः ॥ ॥ १२७ ॥ ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥ ॥ १२८ ॥ ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥ ॥ १२९ ॥
4. निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३० ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३१ ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३२ ॥
5. निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३३ ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३४ ॥ निरसंहिर्विनोदम् ॥ ॥ १३५ ॥

[तीर्थिष्ठवः] ॥ ॥ २२ ॥

तीर्थिष्ठवसूर्यां ॥ ॥ २३ ॥ प्रतिमा ॥ च बिजु,,कर्मम् ॥

1. C: कालेय तिका वा।
2. C: निरसंहिर्विनोदम् ॥
3. A: ब्रह्मासात्मसंगमः ॥
4. B: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
5. C: निरसंहिर्विनोदम् ॥
6. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
7. A: विषोपाध्यायुपासिद्धम् ॥
8. A: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
9. C: ब्रह्मासात्मसंगमः ॥
10. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
11. A: कालेय तिका वा।
12. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
13. C: ब्रह्मासात्मसंगमः ॥
14. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
15. C: ब्रह्मासात्मसंगमः ॥
16. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
17. B: तिका वा।
18. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
19. A: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
20. A: वानयं।
21. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
22. B: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥
23. C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं ॥

21 cf. Kāranāgama, I, 141, 197-210:

Voir aussi Diptāgama, patala 93 (कैतुकन्नमसमा) [पातला ९३ (कैतुकन्नमस) पातला ९४ (तीर्थिश्चिताभिस्मण) तथा patala 94 (तीर्थिश्चिताभिस्मण) et patala 96 (तीर्थिश्चिताभिस्मण)]:

22 B et C: ऐश्वर्यसात्मसमाप्तं.
रीरावामः

1. प्रतिसरं कश्यपिता तीर्थसम्महान्तरेन् ॥ ११९ ॥
2. तदक्षीरे नागः वा सागरः वा विशेषतः। सर्वं समतः कुलः गोमेवेनानुपलेप्येत्। ॥ १२० ॥
3. स्वाभिनदितं कुलः ॥ देवः पुपः परिसरेन्। विशेषः परमेयं स्थाप्यं तस्मात् कल्याणां ॥ १२१ ॥
4. समुत्ता कुवेरसुपरसुपरस्वपवानार्यान ॥ चार्यावरितां। ॥ नवनतिर्थिदेवताः। न्यासेन ॥ १२२ ॥
5. अन्यथौ गान्धपुष्पावास्यैशु॥ तत्र ॥ १२३ ॥
6. जलावाहिनः कुः। ॥ १२४ ॥

[चूर्णित्वम्]:

12. प्रासादं प्रविदेष्टवाच्यति यानावसालके। चूर्णित्वम् प्रकृति प्राणन विभिन्ना चुष। ॥ १२४ ॥
13. माजनौ प्रकृतित्वमाणिसाकान्तमण्डलये कुः। पञ्चसन्प्रसरणकृत्य स्वाभिनदितत्वं कुः। ॥ १२५ ॥
14. विशेषः ॥ परमेयं स्थाप्यं ॥ दुःसिद्धं तस्य पूर्वं:।। दुःसिद्धं पुरुष: स्थाप्यमुसः ततः पावः के ॥ १२६ ॥

1. B: चच्चा प्रतिसरं भीमा। pour प्रतिसरं कश्यपिता।
2. A: दभोरः पुपान परिसरेः; C: दभोरः पुपान परिसरेः।
3. B et C: नन्देन परन् नव।
4. A: समुद्र पर सरसन्।
5. B: पत्रिं पर वारी।
6. A: वनोपिनिः देवं; C: वनोपिनिः देवं।
7. B: नायक पर देवं।
8. B: कठोरो पर कठोरो।
9. B et C: शुल्क्षेत्र पर शुल्क्षेत्र।
10. A: शुल्क्षेत्र पर शुल्क्षेत्र।
11. B: जलावाहिनः।

12. cf. Suprabhedgām, I, 14, 142-154:

होमक्ष्योवान् प्राणः; कुः चार्यावरितः ततः। प्राणसद्यात्वा भागः यामयं वा पाण्डवेक्ष्या।
गोमेवेनान्तर्वान् कुः पुपान्त्रसम्मेतः। पाठिकायेवकर्त्त्वम् स्थाप्यं तत् कार्येत्।
शुल्क्षेत्रसम्मेतः; किरीतेऽवकर्त्त्वम् तत् अनुपादेशे यथः।
गोमेवेनान्तर्वान् कुः विशेषः पुपान्त्रसम्मेतः। पाठिकायेवकर्त्त्वम् तत्।
दुःसिद्धं पुरुषं स्थाप्यं तस्य पूर्वं।। दुःसिद्धं पुरुषं स्थाप्यं तस्य पूर्वं।।
13. A: माजना रूपः स्पाताद्यजाना शंक्यः कुः; B: माजना रूपः स्पाताद्याद्यस्माना मन्त्रः कुः; C: माजना

रूपः स्पाताद्याद्यस्माना मन्त्रः कुः। ॥ १२४ ॥

14. B: निरूढः।
16. C: शक्तिः।
17. C: उत्तरः pour उत्तरः। La première lettre du mot ulākhala a été omise ici pour une raison métrique. Selon une kārikā (वर्ण भागिकाधिकोपाधपसंग्रहः) de l'école de
पाणिनि, तीव्र लेखन लिपि, उपसार्ग प्ले आप मिल नहीं लिखता जो इसका अर्थ आपके लिए आवश्यक है, क्योंकि वह अंग्रेजी में है। इस लेखक के पूरे लेख का अर्थ यह है कि उसने अपने पत्र के अंत में लिखा है: "नानां चतुर्दशी"।
रौरवागमः

1. तीर्थे तथ्यस्य पर्यये समुद्रे तीर्थमाचरे। 3. अन्यत्रस्य वाष्प पर्यं वा तीर्थं नायाकिंके क्रषे। 139.

4. वैदितस्तवरे त्वमेण्य मोहिन्य 5. सह कच्चति। 7. जलोत्तरेण सहस्रसं खण्डेरे रानिमः। क्रषे। 119.

7. नवबर्ते हु 7. सन्नेष्य 8. ग्नानसंबद्धम: समधेरेण। 10. त्रिक्रमस्तवृक्षेण रामवान्ते 11. मोहिनीं। तद्वशे खण्डेरे कुण्डा वल्लमा वषयीमः। 119.

9. संसाराय ततः क्रषे सान्ताय सह क्रषे। 12. मोहिनीं विवर्त्य रामश्चार्यपरायसं तद्वशे। 119.


30. अन्यायमेव पद्धः.
एकोनविश्वः पटः

शुद्धन्तविश्वः

प्रवश्यामि ४ समासेन शुद्धरुतः विशेषतः। स्लाने निग्नोतवे चैवाप्रत्यः स्नयने तथा ॥ १ ॥
स्थापने प्रोक्षणे काले कर्त्तव्य शुद्धन्तविश्वम् ॥
४ संहृदा गणिका ४ शान्ता ६ लघिकाता ७ सुधौवना ॥ २ ॥
स्वाभववस्त्रसंपाव ८ ५ चुळुधा नृत्योत्सव्या ॥
स्मानयस्माचयुक्तः शुद्धस्वरः बरा ॥ ३ ॥
नानामारणसंपूणा ११ अणेषुपुणसमस्तका ॥
पद्यप्रशालने कृत्वा प्रवश्यान्नुत्तमण्डपम् ॥ ४ ॥
१४ मण्डळव मण्डपे मध्ये कृत्वा वायक्षचर्ये ॥
तस्मातुपुर्वविविश्वाथ १६ प्रेक्षण मण्डळमभवः ॥ ५ ॥

---

1. pour śuddhanrtavidhi, voir Suprabheda, I, 13, 44-51, Kāmika, I, 4, 391-399, Makuṭa, paṭalā 6, vers 571-572, Viśa, paṭalā 40, Kāraṇa, I, 31, 102-104 etc.
2. C: महासेन प्रवश्याने.
3. Ms. C ajoute:
4. cf. Suprabhedāgama, I, 13, 47-51:
5. A: जाता प्रवश्याने.
6. B omet तु द्वार वस्त्रसंपावते।
7. C: च दीनी प्रवश्यानी.
8. B: लक्ष्मन्द्रा प्रवश्याना.
10. cf. Nātyāsāstra (éd. Bombay) 24, 31-33:
11. A: संभूषयि प्रवश्यानी.
13. C: मण्डपम् प्रवश्यानम्.
14. C: मण्डळव मण्डले मध्ये; B: मण्डळव मण्डले मध्ये.
15. C: अमृतेश्वरम् प्रवश्याने नटेश्वरम्.
16. A: प्रेक्षणमण्डलमभवतः; C: प्रेक्षणमण्डलमभवः.
गणिका ग्राण्येतीमानुपुर्ण हस्ते निधापवेदनः। तत्पुण्य मण्डले न्याय ग्राण्य परमेश्वरम्।।
पुप्पाकाहिं करामन्तु तु पदामुक्तं प्रदुहितेर्।।
ह्रद्यस्मायभूम्पद्यासङ्कल्कर्तो विषेषयतः।।
सुद्द्रव्यानीहिष्ठातांविद्यागानि विषेषयतः।।
शुद्धरुपातिनेन गेयानि हापमुक्तज्ञार्थकम्।।

de śrīśrīmādvarāhνन्त्रे [कियापाद] 

11 A et C: स्वर्त्वा।
12 cf. Bharatakośa, p. 375:

प्रणतोमुकार्कनोद्परसप्रयोगात्मकृति:। शिक्षालोकार्कनोद्परसप्रयोगात्मकृति स्वर्त्वाः।। (अधिवपत्ताः)

3 cf. Kāranaśa, I, 28, 37-38:

उच्चारिते तु करी इत्या मणिविन्ययं तु कार्यमेत्।। मध्येमे कुञ्जितासिही शेषा:। प्रविक्रायतत्वा।।

पदामुक्तं मुक्तस्या तत्परितत्तः न्यासीतृत॥

cf. Virāgama, paṭāla 33, 33-34:

उत्थी करी च विषयेन मणिविन्यमं तु कार्यमेत्।। मुक्तिभवत्त्ती दीप पदामुक्तं इति स्मर्तत॥

4 C: नृत्तं सामापेत्

5 cf. Virāgama, paṭāla 40, 58-62:

प्रविक्रायतत्वं तत्र विषयेन मणिविन्यमेत्।। विसज्जेतु च आश्रये नमकारं तु कार्यमेत्॥

तदस्ते कार्येत्तर्चं मणिविन्ययं मार्गितः।। गणिका:। खामकाचर मणिपुण्याद्विनायचयित॥

तदस्ते मणिलहुवा शिवं तंगुजवेतस्त॥

तथा दक्षिणपार्श्वं तु ब्रह्माण्य पूजयेतः॥

मध्ये न लघुप्रत्ययं लघुनास्यनं मुक्तमेत्।। अहोत्तरसं करुः भावयेतू गणिका ततः॥

नृत्यान्ते तु विषयेन देवरैवी सिसज्जेत॥

6 cf. Kāmikāgama, II, 6, 114-118:

विकर्ष्णामारिजु तु तात्त्वसमानासम्वन्दितम्।। नर्नेन समासा कार्येत्विस्वविद्धु च।।

ब्रह्माण्य ब्रह्माण्यन खाम्यप्रागामसमतत्तम्।। समतारं तु गाम्यः कोऽहै वादाण्यं ततः॥

भूतुम्पी कृक्षिका कन्नाविन्य महत्तालक्ष्म॥।

श्रीकारं नवाक्ष्लेन तु कर्त्ययं बलितालक्ष्म॥

कोऽहै वादाण्यन शाब्दपाय तु वादी॥

पुप्पाकाहिं संयुक्तवर्षीयत्वम् तथा तथा॥

7 C: दिशान्ताले दिशान्ताले।
8 A: दिशाययैर्पुर दिशाययैर्पुर।
9 A: दिशान्ताले।
10 A: गेयानि हापमुक्तज्ञार्थकम्; C: गेयार्थमुक्तज्ञार्थकम्।
11 A: श्रीरूपायत्रे; B omet श्रीरूपायत्रे।
12 A: शुद्धरूपांकोनविन्ययशिप्तः; C: शुद्धरूपंनम चतविरियायतः।
NAVAKALAS'ASNA PANA
नवफलश्रस्नपणविचि: ¹

नवसंख्याकारः ² स्लानमादिः बहळे रूपे घुनु ³इगमंसुरगमः ⁴ च गुरुस्वत्रू ⁵प्रपत्यायनः. ¹ ll ² ll
स्थिणिः कार्येशसम्पन्न्यालिनीमयः हुभे ⁶ तिलकाधिकारांशालीयः ⁷ दर्मान्तरितः. ² ll
प्रेणापूर्वितः कुभं सूचककस्मादितमः ⁸ धृष्टसत्वाः युक्त्य गन्ध्योत्तः ⁹ सुपूर्वितः. ³ ll
स्थापणेकालिनीय हु युगान्त्रियामित्रार्थिनः ¹⁰ परितोऽद्वी चतुर्वेश्वराः विशेषानागिनयेन ¹¹ ll
ध्यात्त्वा गन्धारविभम: पूज्य वर्धिन्यं हेमपंज्ञमः ¹² गायन पुर्ण्यं च गण्यकमः ¹³ ll

² C: नवसंख्ये पढ़े स्लानमः
³ cf. Suprabheda, I, 15, 25:
प्रातुद्रम्यं च: सुः मौग्निकदयं सिद्धः
mais dans le Virāgama, paṭala 85 vers 5 on trouve la version différente:
सुः प्रतापेच; प्रतिच्छिन्ने मेवेतः. ुदग्रामं तथैव श्याद्यास्मादितमः ² ll
⁴ B: प्रागः चोताग्रास्म-च; C: प्रागः चोताग्रास्म च. ⁵ A: प्रतापेच; B: प्रमन्तेच.
⁶ cf. Virāgama, paṭala 85, vers 6-7:
शालिना विशिश्नेत् अन्तर्न कल्यं प्रति। शालिश्च शतास्तुश्च तदोल्लितान्यसेत् ¹ ll
परिसरेऽदुः श्रेष्ठ पदमयदलं हिसेत् ² ll
⁷ A: लाजान्वासीर्याः pour लाजान्वासीर्याः; B: लाजान्व तिरंगम; C: लाजान्वां तीर्थः.
⁸ pour les détails de ratna voir Suprabheda, I, 15, 38-39:
वर्गं मरक्तं चैव बैद्धं च प्रवाल्लकमः  मौग्निकं पदराणीं दिशितमें दुः विन्यसेत् ² ll
ज्ञायमेच ततो हेमं नन्यां हेमेवं च ³ ll
⁹ A: शुपूर्जितः
¹⁰ A: अभिमन्तितान् pour अभिमन्तितः
¹¹ cf. Suprabheda, I, 15, 40:
पायमात्मन सांक्तप चाक्रबुद्धम कुशोदकमः. ोरं दशि घृतं चैव प्रतापाभतं बिदेन ¹ ll
¹² A: गन्धपुष्पः
¹³ pour les détails de gavya ou pañcagavya voir Suprabheda, I, 15, 41-42:
प्रथमांद्र घृतं मौन्तं द्रिपार्थ दर्शि उच्छिते। तिरिपार्थ श्रीमतिवृक्तं प्रस्तुं चैव तु गोमयमः ² ll
प्रणुंधेन नैवेद्यं प्रस्तुमयमिति स्मातमः ³ ll
रीवागमः

1 लाजान्सं क्रममेव "शाकाचिकाग्ने नपसेतु। न्यायेसेरमेशानमर्चङ्गं समर्चेयं। 6.11

इति 5श्रीरीवागमे तन्थे 6कियापादे 7नवकलशालनपनिविधिनां 8पितः पटलः।

1 A: लाज सबूत्; B: लाज सुकु; C: लाज सहूतः।
2 B: शाकाची च धर्मन्येत; C: शाकाच्यु घटे न्येतः।
3 C: तु पूर्वं।
4 cf. Virāgama, pāṭala 85, vers 8-18 pour les détails de नवकलशालनपनिविधिः—

5 A: श्रीरीवागमे।
6 B omet कियापादे।
7 A: नवकलशालनपनिविधिः पटलः।
8 C: बिनाशिः पटलः।
9 Les détails des rituels du नवकलशालन (bain aux neuf pots) donnés dans un

मनुष्यम् च अवसमेदाने न्येतते । समशी उचवरसं च स्फुतै राजानकामम।||
कवर्षी गौरीजीने बिनसेदेशमं:। सागरसाहिंशश्कर गंगोदेशदं पूर्विताम।||
पूर्वदीशान्तिनं बिन्यरुक्षकामः। पूवे गोमुखं चैव गोमयं चार्यादेशके।||
क्षेरं दक्षिणं तयस्य पञ्चमं तु दक्षिणं न्येतम। आर्यं चोर्तसं: स्थचारं नैरैत् तु कुसां्चुं छ।||
बायस्यं फल्तोरं च ऐसानसं रोचना भवेत। पूर्वदीशान्तिनं तयस्य सांवर्षिंशान्तिः।||
गन्धुपुष्पादानं चैव सस्मणेन पूज्वेत। ततो हौं मुक्तविन विनाशिंशान्तिः।||
साममुख्यं हृद्यादनं च नवविन्यमणं। सममुख्यं सायुक्तं पञ्चमं सायुक्तं।||
हृद्यं च निरूपकं क्रमेण परिकृतं। हृद्यं तु परस्यं निरूपकं हृद्यं क्रमम।||
अधिमुख्यमणं परितो निरूपसं:। आचर्यदक्षिणं दचाणमेहमालेलिकः।||
व्योममभित्तं जलितं च नायामाशिपककामम। गौरीजीने वर्णचायानां ताराद्यं दक्षिणारूतं।||
हविनिवेदयो नवकलशालाकामृतं दक्षिणारूतं।||
Le nom des choses à mettre sous les pots et le nom des divinités correspondant à chaque pot changent suivant les Ágama, ainsi que la façon de placer les pots. Même la forme du manḍala est différente suivant les Ágama: par exemple, le Suprabheda l’Ajita et le Makuṭa etc. prescrivent un manḍala carré, tandis que le Sahasrāgama, et le Svāyambhuvaṅgama le prescrivent rond; d’autres tels que le Kāmika, le Kārana et le Vīra le prescrivent suivant les cas soit rond, soit carré, ou bien encore laissent le choix entre les deux. Nous avons ajouté à la fin de chacun des paṭala traitant du snāpana le dessin correspondant au texte du Rauravāgama.
[एकविश: पटलः]

[पञ्चविश्वसनपनविचि:]

अतं परं प्रवक्ष्यायमि स्तनं पञ्चविश्वसति।
मण्डपं श्रावणिष्ठ चितानाचैरबखुक्तु।
प्रागं वसुमूत्रं शादुर्गं तथैव च। मन्ये नवर्वं गुप्तं परित: पदवमहरेत।
हरादकसमायुक्तं पञ्चविश्वसवदं तु तन। शणिण्डता कार्येकस्ताच्छलिष्ठ: कालङ्कि प्रति।
सम्भवन्यं शणिण्डतं तु सम्भवन्यं शणिण्डतं कुरु। शिवकुम्भं न्यसेवन्यं सद्योजातमुदाहरन।
गौरीगायावित्रित्य नवरनां वाभारं न्यसेत।

2 C: पञ्चविश्वसः
3 cf. Virāgama, paṭala 83, vers 2-5:

4 A: श्रावणिष्ठ; C: स्तनं।
5 A: अश्रण्णिष्ठ; C: अश्रण्णिष्ठ।
6 A: च for शादुर्गं।
7 B: उत्तमं; C: उद्वरं।
8 C: प्राक्ष।
9 A: पञ्चविश्वसिकं पदम्; B: पञ्चविश्वसिद्धेऽपि।
10 cf. Virāgama, paṭala 83, vers 6-9:

11 A: शीघ्रं; C: शीघ्रं।
12 A: कुम्भं।
13 A: लाजाजनं; C: लाजाजनं।
14 B: शणिण्डते।
15 C: गौरी for गौरी।
16 cf. Kāraṇāgama, I, 36, 8-15:

शालिस्वर: शणिण्डतं कत्रवे मोक्षेद्युग्मेत।

17 A: कुम्भं।
कियापादे एकविश: पदल:

बामदेवेन सन्त्रेण 1गण्धाम्भ 2संप्रमृषेवेन्। चूत्वं मधु तथा लाजाणौ 3सातूं पुष्पोदकं तथा। 7॥

4भम्म रजनीलूऽ 5च कन्धीवलेच्छ च। तलं वै सर्वं पृथ्वी पतसं नालिखेकर्म॥ 8॥

6दारिमे 7मालुकुम्भिनिराकारः कामक्रूऽ 8पूरितानया। कालाकाशकल्यायनसौ 9॥ 9॥

11पूरितानया कल्यायनसौ विशेषानन्दकाल्यायन॥ 10॥

पूर्वविषये वाचस्थिता तु पश्चात्स्वामनमरेषु। मण्डपस्तोते सन्त्रेण कल्याणम् स्थापयेतः॥

तनुमाने ब्रह्मणकुमारभुवनं ग्रहणं सहस्रनमः॥ मन्त्रायं स्वाक्तमनन्तौ कर्मानस्वार्थान्तो मुलानु ||

द्रम्बेन्त्र त्वस्यात्र क्रियां तस्य स्वाप्येतुं दुब्रदोपारिः॥ दिवालयं कल्याणं स्वाप्येतुं दुब्रदोपारिः॥

कर्मयो मूर्ति तथा स्वाप्येतुं विच्छिन्न॥ दिवालयं पञ्चसन्तुत भवेन देवस्तुल्य॥

सकृत्रिया साविधानाच शर्मक्षणे वेदिती॥ सर्वदानियं वज्जेकुम्भे कर्मयो तु मनोनमीम॥

पूर्वविषये वाचस्थिता तु पश्चात्स्वामनमरेषु। मण्डपस्तोते सन्त्रेण कल्याणम् स्थापयेतः॥

1 C: गण्धाम्भु
2 B: परिमृषेवेत्
3 A: सातूः
4 B: मसाति pour भस्म
5 B: दारिमे
6 A: कल्याणस्तूत कल्याण्येत्; B et C: कल्याणस्तूत कल्याण न्येते।
7 B: मातुक्कित्रे
8 B: पूरितानाय पञ्चकाल्यायन।
9 A: कल्याणस्तूत कल्याण्येत्; B et C: कल्याणस्तूत कल्याण न्येते।
10 cf. Virāgama, पत्तला 53, vers 9-14:

पूर्वविषयेवाचस्थितं कल्याणम् कल्याणस्तूत कल्याण्येत्। सर्वं तथा निशित्य विवेकशस्मसंगमितः॥

पञ्चाग्निसमायं सर्वं शार्धानन्तौ। चन्द्रवेशं च विन्द्मुख द्राक्षादल्यान्य्यन्तेः॥

आभेदाति कोणेयु स्मारक: कुम्भमुच्यते। चन्द्रं कुंकुमं चैब उभीं मुद्रेशं च।

एलावज्जितलक्षितं हिंदु जातिकालं गुढ्यम्। श्रृवणीमीर्यैं चैव कुंकुममेवं च।

दानं तूर्यं च तत्कालं पुरायं जातिपार्थी। लोकं च चैव प्रियवर्गां नाथिक्षेपसंगमिताः॥

विषयं विनयस्य पूर्वविषयेन संगमसंगमितः॥

11 cf. Kāranāgama, I, 36, 17b et 20-25:

वामदेवेन सन्त्रेण 1गण्धाम्भ 2संप्रमृषेवेन्। चूत्वं मधु तथा लाजाणौ 3सातूं पुष्पोदकं तथा। 7॥

4भम्म रजनीलूऽ 5च कन्धीवलेच्छ च। तलं वै सर्वं पृथ्वी पतसं नालिखेकर्म॥ 8॥

6दारिमे 7मालुकुम्भिनिराकारः कामक्रूऽ 8पूरितानया। कालाकाशकल्यायनसौ 9॥ 9॥

11पूरितानया कल्यायनसौ विशेषानन्दकाल्यायन॥ 10॥

बामदेवेन सन्त्रेण 1गण्धाम्भ 2संप्रमृषेवेन्। चूत्वं मधु तथा लाजाणौ 3सातूं पुष्पोदकं तथा। 7॥

4भम्म रजनीलूऽ 5च कन्धीवलेच्छ च। तलं वै सर्वं पृथ्वी पतसं नालिखेकर्म॥ 8॥

6दारिमे 7मालुकुम्भिनिराकारः कामक्रूऽ 8पूरितानया। कालाकाशकल्यायनसौ 9॥ 9॥

11पूरितानया कल्यायनसौ विशेषानन्दकाल्यायन॥ 10॥

12 B: अधर्मानन्दाति।
हिंदीयावर्णाच्या गन्धपुष्पादिविभिन्नच:। ततः शिवादीतुम्बुः मूलछेडग्रन्थचेवेचेत्॥ ११॥
अर्थाने यथा सम्बन्धचः १भूतां च हविद्वेदतSense:॥

इति ३श्रीमद्वैरत्नचे ४क्रियापदे पञ्चविन्दातिन्नपनविधिनामकविशेष: पदलः।

---

1 A, B et C: सभूतालिपिय दस्रे।
2 cf. Virágama, pātala 83, vers 15-23:
   अजः कवली वृद्धिक ब्रजेदः: ममर्येः। विभूतिरहणयाः शास्त्रा सिनाकः विद्वाचापिः॥
   अविविवतो हुताय विश्रुः। खाद्वे हरः। ज्ञातन्व दहनो वनमुर्ममान्तकस्वायान्तकैः॥
   यम्ममुमुकुरो धारा किरतिकरकः। कालक्रियां विश्रेण कलाश्याचितियावेता:॥
   गर्भपुष्पादिविक्षणमाः सत्वनाकाः च मन्नत:॥ ततो होमे प्रकर्तिये वल्लसुभिविचः सह॥
   स्मिरंदित्तिर कारयेत्र क्योणेन सममितमः। समिदायान्विन्दः। सर्पसंवेगः यवस्थितान्॥
   शालिनीवार्गोभूमयंवनमभविनितम:॥ पञ्चब्रह्मात्मं यथाकारे हृतमेने॥
   हुत्वा तु यद्येवियो पूण्यहितिमयान्वेदः। आचार्यदेखिया दयालाब्रह्मािलीकैः॥
   प्राचेय तु मन्नेण श्रापेश्चित्तकुम्मकम्। गौरीबनीयों वर्ष्याया स्वायते हि विशेषतः॥
   योभाययं समुच्चयं 'स्त्रापेश्चित्तकुम्मकम्। पञ्चवर्णिन्दात्माम्बूः दायेश्वरः॥

3 A: श्रीवैरायने।
4 B omet क्रियापदे।
5 A: पञ्चविन्दातिन्नपनविधिनामकविशेष: पदलः; C: पञ्चविन्दातिन्नपनविधिनामकविशेष: पदलः।
<p>| | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>41</td>
<td>42</td>
<td>N</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>20</td>
<td></td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>45</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>21</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>24</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>19</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>18</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>17</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>16</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>34</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>14</td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>32</td>
<td>31</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>28</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>29</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
[हाविः: पतलः]

[एकोनपञ्चाशस्त्रपञ्चविधि:]\(^1\)

अतः परं प्रवक्ष्यायि पञ्चाशस्त्रपञ्चविधि ॥ ३-रौ ॥ पिद्यतुष्णरुक्तः प्रत्ययेष्यं देवामानिनाः ॥ १-॥
प्रागव चोदगमः च सुद्धारास्तालिधिम् ॥ मध्ये नवपद्व कल्य ॥ तोपवेदिभिस्ते द्वयः ॥ २-॥

\(^1\) cf. Kāranāgama, I, 37, Virāgama, paṭala 82, Kāmika, II, 4, ; Suprabhedha, I, 15, Dīpta, paṭala 62, Ajita, paṭala 28.
\(^2\) cf. Kāranāgama, I, 37, 1-6:

मद्यरस्यात्: कुण्यामर्थ्यं चतुःश्रुकम्। नवहस्तं चाप्रत्य सतहस्तमथापि वा ॥
चतुद्वास्तालिधिम्। नवहस्तं चाप्रत्य सतहस्तमथापि वा ॥
अद्यमहस्तालिधिम्। कालिकायुक्तामि ॥ नवहस्तं चाप्रत्य सतहस्तमथापि वा ॥
सचीन्हः मध्य: सतहस्तं चाप्रत्य सतहस्तमथापि वा ॥
मध्ये नवपद्व चाप्रत्य सतहस्तमथापि वा ॥

\(^3\) B: परम् पद्मः ॥ C: कुकः

\(^4\) D'après le colophon des manuscrits A et C, le nombre des pots prescrits pour le bain est de 49 dans ce paṭala. Le manuscrit B donne seul le nombre de 50, mais, comme on l'expliquera plus tard dans l'introduction, les leçons de ce manuscrit ne sont pas toujours sûres et il y a des raisons de penser que le copiste a souvent changé des mots dans le texte. Nombre d'autres textes donnent aussi le nombre de 49. Le petit pot appelé vardhānī, représentant la sākṣī et placé près du pot principal représentant Śiva (la divinité principale; le pot est appelé śivakumbara), n'est pas compté généralement. Si on le comptait, le nombre exact serait de 50 et non pas de 49. Mais l'idée est que la sākṣī n'est pas distincte de Śiva et qu'ils ne forment qu'un. La première ligne donne ici le nombre de 50. Cela est dû peut-être au fait que ce chiffre est le plus près de 49. Pour 1009 pots, de nombreux textes disent 1000. Mais il serait mieux de lire: अथ प्रवक्ष्यः हलोपनपञ्चाशस्त्रपञ्चविधि रौ ॥

\(^5\) cf. Suprabhedāgama, I, 15, 29-31:

पदार्थोऽन्ततः स्थात नवपद्व चात्मकपञ्चविधिः। उदकसूत्रेऽऽथ कल्यणः हलोपनगात्रिः योऽचदेत् ॥
प्रयोगः पञ्चविधिः द्विपद्व चात्मकपञ्चविधिः। पञ्चविधिः पञ्चविधिः द्विपद्व चात्मकपञ्चविधिः।
हलोपनपञ्चविधिः ॥

\(^6\) A et B: सुभो च सतकलिधिम् ॥

\(^7\) C: लोपवेद्यः.
रीवागमः

1. तारायकसमयुक्तं गोमयेन तु वारिणा। पद्मपंक महामयी कोणप्रति सत्तुष्टम॥ ३॥
2. पद्मार्योकलन्यासालैंच वारमात्रत्र। प्रार्यत्र कल्याणामान्यादसंभवम् च वर्त्त्येनीम॥ ४॥
3. द्वारमस्तांत्यमपिरुण स्वस्य हतः सूचि तु वेष्येन। स्वादिष्टं चाचम्यो गोएक प्रयत्नेक प्रस्तुत्विद्विः॥ ५॥
4. द्विप्रथं मथ्यम स्वादं विनस्तं सन्तुचते। शिष्णु येई स्वयंकुमार्य ६वर्घं वार्यंवार्यं भवेतु॥ ६॥
5. शव्यंदैं हर तु वर्त्त्यां दुर्बाच्यें। पुष्पेन। परिसरतेः। हर्षेन तु मन्त्रेण मन्त्रालयं। स्वादिष्टं येन। स्वादिष्टं येते। ॥ ७॥
6. सरस्व शव्यंदैं सु वर्त्त्यांविरद्याद्यकामकम्। शव्यंदैंत्यं गते। शव्यंदैं बुद्धी। ॥ ८॥
7. ध्यायं शिवं समुद्रं तु पूजयंद्रव्यंवच्यः। तथार्यते न्यसैनस्त्री वर्षनी। ॥ ९॥
8. सहिरण्यकामकम्। ॥ १०॥
9. ध्यायं सन्तस्मं तस्यां गणाविश्वेकित पूजयेत्। ॥ ११॥

[प्रथमार्यणे द्रव्याणि देवताः]

16. पार्व द्रव्यं न्यसैनवैनः रघुरामी त्वाचमानः। ॥ १२॥

---

1. B: ह्र् pour ह्र।
2. A: दम्मल्ये।
3. A: सुभृणें pour सुभृणें।
4. B: प्रसुभृणं; C: वाप्रज्वलते।
5. A et C: दम्मल्ये पुष्पबें pour दम्मल्ये पुष्पबें।
6. B: न्यसैननम्।
7. C: तस्याः pour तस्याः।

15. cf. Kāranāgama, I, 37, 6-12:

16. B et C: पार्व द्रव्यं।

cf. Kāranāgama, I, 37, 13:

17. A: त्वायाचमानः; C: दाम्मल्ये।
क्रियापदे द्वारिकः नटः

अर्थे वा याम्यकुमभे ¹ तु नैत्रित्यां तु कुमोदकरम्। वाचने श्रवणं ²तु श्रीरं ³वाचि निधापेयेन। ¹१।

[हिंदीतयरतीवरवर्णोद्वित्याणि]

मधू वाजामथु ⁷संचुं च ⁸गन्धोदकं हरिद्रिकरम्। विलवतोषय च कद्री ⁹हरिच्छोदकं तिल्मम्। ¹२।

सिद्धार्थ पश्चातोषय च ¹⁰नाथकरामदारिकोंमय। विलगुं ¹¹मातुड़ज़ च नारक्षामदेव च। ¹४।

एस्त्मु जात्तिक्युं च ¹२हुं तोहूं च चन्द्रमू। ¹३ज्ज्वलः द्रोणपुर्णं च धातकी कुमकमें तथाः। ¹५।

विगुणान्तिष्ठ च चैव ¹६तारं ¹⁵रोचामुरो। यथा ¹६दृष्टः ¹७ताकोऽत ¹८क्षमी ¹९उशुरमहीके। ¹६।

उल्लस ²⁰कर्मिरीं च ²¹चत्वारिशति वाहत। ²²कल्पास्यम्यते। ²³काराबिसेतु। यथाकरमम् ²⁴। ²⁵।

¹ A: याम्यकुमभे
² B: च pour त।
³ C: बाच्याः
⁴ B: सीमयपटे।
⁵ C: चढ़ेतां पूर्णे pour चढे पूर्णम्।
⁶ cf. Kāraṇāgama, I, 37, 19-22:

इद्रायानसिद्धीशेषायनभवः न्यसेतु। तत्तत्तनामस्वत्वाकं गन्धपुष्पादिरिः न्यसेतु।

लोकानामसंस्कृत्व द्वितीयायत्वान्ते न्यसेतु। विग्रहे द्वाराविशिष्टसृजाकारायत्व।

पुष्पिद्विं कन्ये तुरित्याकरमेण न्यसेतु। तत्तत्तनामस्वत्वाकं गन्धपुष्पादिरिः कमात।

पूजायुवेन तिल्मपेयवन पदं मातदं पदं।

⁷ A: सक्षुं च; B: सक्षु द्रिः
⁸ A: गन्धोदकहिर्द्रिकरम्।
⁹ C: हरिच्छोदकं; हरिवर्ष: peut-être हरिवे devenu हिरिवे, puis हिरिवे; cf. par exemple चन्द्र
devenu जन्दर in tamoul.

¹⁰ A: नालकरे च दारिकम्।
¹¹ B: मातुड़ज़।
¹² B: चहरिवे pour चहरिवे।

¹³ C: वधयुं pour वधयुं।

¹⁴ A: चैव च।
¹⁵ B: रोचनामुरु; A: रोचनामुरु।
¹⁶ C: ताकोऽत।

¹⁷ B: चहरिवे।
¹⁸ A: चहरिवे।
¹⁹ B: चहरिवे।

²⁰ A: चत्वारिशति वाहत।; C: चत्वारिशति वाहत।।
²¹ A: काराबियसेतु।
²² A: चन्द्र।
²³ A: चन्द्र।
²⁴ cf. Kāraṇāgama, I, 37, 14-19:
वैरवागमः
[ध्वनियावरणदेवता:]
1 इत्यदृश्यं तपात्रिति चौ शर्व चाचां यम्म तथा। पशुपति निधनं तिति चाच उय्य च बुखुण्ण तथा। २८।
रुद्र वायुं तथा भीम सोमः ३ चाच अहेयसरी। इसानम् च ५ तत्वेशलायाँ ध्वनियावरणं वन्यं। २९।
[ध्वनियावरणदेवता:]
कपालिसोः हाजो वुहर दुहाशी। पिन्नखल्लथा। मुहुर्युरी ६ विधाता च ६ कलसङ्क्रम धारण। २०।
१० गाम्या च बालुकिस्थ ब्रजो धातुस्मल्लकः। ११ पाछालस्तथा १२ शिवो लयुः वायुः वेगः। २१।
जीताकुलकारी च नानारञ्जरस्तथा। निर्विशेषः रूपवानस्य। १३ सौम्यो धर्मस्तथैव च। २२।
ध्वनियावरणं १४ देवानाः ध्यायेत्सुधाकान्तिपुराण। स्वस्यान्सा तु मन्नेन गण्यायेच्छेतेदुः। २३।

voir aussi Suprabhedágama, I, 15, 42-46, pour les choses à mettre dans les 16 pots du second āvarana et les 24 du 3er.

A: इत्रामशस्ताराम्यः।
B: हरेष्वरम्।
C: कालिः।
D: विधाता।
E: द्वारकात्।
F: निम्नकल्लः।
G: लयुः।
H: जीताकुलकारी।
I: निर्विशेषः।
J: श्रीः।
K: देवानाः।

1 cf. Kāranāgama, I, 37, 20:
लोकणालं वसुध्वश्री द्वितीयावरणं वन्यं।

6 cf. Ajitāgama, पताल 28, 267-268:
विचाराय न भीषे द्वितीयावरणं तथा। लोकणालं स्वदिदृश्यसाधू तत्प्रीत्यावरणस्साधिकान्।

d: सामं।
e: तथैशारी।
f: हुताशी।
g: कलसङ्क्रम।
h: com et passus. sādhaśāsthaḥ.
i: सर्वं।
j: कालिः।
k: समां।
Nous donnons ci-dessous le rituel selon le Suprabhedāgamaṇapaddhati. Noter la différence des noms des divinités correspondant aux pots des divers āvaranā.

1 Nous donnons ci-dessous le rituel selon le Suprabhedāgamaṇapaddhati. Noter la différence des noms des divinités correspondant aux pots des divers āvaranā.

2 A, B et C: Prabhutvaṁ vāṃ dṛṣṭe.

3 A: Śrīmadṛīrakīvantane; B omet śrīmadṛīrakīvantane kriyapade.

4 B omet ākṣen.

5 B: pāñcakṣeṣṭaṇaṇaṇaṇaṇiṃ bāṃ: Patal:; A: ākṣenoṣeṣṭaṇaṇaṇaṇaṇo dhāvishā:.

6 C: dhāvishā: Patal.
[चन्योन्विन्नः पत्तः]
[अष्टोत्तरशतस्तन्पविचि:]

अष्टोत्तरशतः कुम्भः स्नपत्नं भूणः विह्मित्ते। चक्कात्ती। चित्रवेचः चेताप्रयायने महणे तथा। इ। इ।
राजामयेकस्मये चायन्यसक्ष्वधार्यं। कर्त्तव्यं स्नपनं श्रीयतस्वयंस्वयंफ़ुइस्वते। इ। इ।
भम्बः तु वितानार्थमुभीष्यते विषेषतः। गोमयालेपनं खर्कः पिष्प्रस्वयंविषिचित्रेत्। इ। इ।

1. cf. कारणागम्या, I, 38, विरागम्या, पाताला 80, आजिता, पाताला 28, कामिक, II, 4, सुप्रवहेदा, I, 15, सुक्ष्म्या, पाताला 12, स्वायम्भुवा, पाताला 18.
2. cf. कारणा, I, 38, 1-4:
अष्टोत्तरशतः कर्थ्यं स्नपनं मुक्ष्युक्तिम्। अनये बिपुर्ये चैव गणे चन्द्रस्वयं। इ।
प्रेग्नान्ते चतुर्याः चोच्चवाने विषेषतः। सहकात्ती। काम्यमाहस्यं दश्वतिमुखवेचः। इ॥
सिनिवालायं कुहो चैव खायाः तु विषेषतः। राजामयेकस्मये तस्य कृतंदेयः। इ॥
अन्यस्यसम्बल्के कर्थ्यं प्राप्यविक्ष्यते विषेषतः। स्नपनं कर्ष्य्येक्ष्म वर्ष्यपुपनीक्षुन्तनम्। इ॥
3. A: पाश्म्ये pour विहम्भे। B: पाश्म्यम्।
4. A, B एवं C: सहकात्ती।
5. A, B एवं C: चैव अत्यन्ते।
6. A, B एवं C: चैव अत्यन्ते।
7. A: चार्थ्ये pour चार्थ्यं। B: अन्यस्यम् pour चार्थ्यं। C: सिद्धिम् pour सिद्धाये।
8. cf. कारणा, I, 38, 5-10:
महनस्पापावम: कुर्यमद्यः चतुरःक्रमं। द्वारवेश्यं द्वारवेश्यं वा नवहलार्धस्कृते। इ॥
विधावीदां करमद्वालं भोज्यसम्म्त्रयुतम्। प्रकुष्यसम्मथापुरी। प्रकृष्यमानमयोच्छयम्। इ॥
तत्तोषं युगाङ्क्यं वर्योदरस्त्रिम्। युगाङ्क्यसम्मत्वे वेदतीर्णम्मूष्यितम्। इ॥
विधातम्भमालेभिं। कर्पौषिकविषिच्युतम्। विधाताच्युतां युक्तमायमविगतिम्। इ॥
आमृतस्भूतार्यं महालाहुर्वशिष्यतिम्। गोम्यालेपिन्तः कुलः तर्क्यनेव वेद्येत्। इ॥
विधाम्भा तु सम्प्रत्येस्य सुधपत्तं तु कर्ष्येत्। इ॥
9. A: बिपु रिपृ।
1 Comme nous l'avons déjà expliqué à la fin du pattala 20, les textes agamiques ne s'accordent pas sur la façon de dessiner le mandala pour le snapana avec 108 pots (kalaśa) et aussi sur d'autres détails tels que la formation des āvaraka, la façon de placer les pots, les choses que l'on y met (dravya) et les divinités qui y président. Nous donnons ci-dessous des extraits de quelques textes relatifs à la façon de dessiner le mandala pour montrer à quel point les textes diffèrent les uns des autres. Plus loin, comme dans les pattala précédents, nous ne citerons qu'un seul des textes.

cf. Ajita, 28, 218-225:

अऽहेस्तसन्तैवैवेकाः कतः: स्वर्णं परम्। भागमं मनुवर्त स्यादगर्भं तथेऽ च।

वर्षिण्यतं सम्भवं पद्मेनकत मणिवतं। पद्मशान्तां सर्वं तालाम्ब्रतनित्य स्थतमु।

तत्र मध्ये नवम्पदं प्राणं परिलोपयेत्। वाहसे तु प्रोक्तार्ये: प्रमाणार्ये ममेत्।

परितत्त कतो बीती पदं प्रस्तुक्तां भवेत्। अद्वनार्णो वीतों चोगाप्रेशपू कल्पेत्।

चिरिक्षितिः। पौर्वेनेकं कतों तत्र मभिरति हि। पद्मदस्तु मध्यानवदन्तका जनार्ण।

तेतु सूचितस्मानै। प्राणेत्यै चुबुधिः। तिरिक्षितापरस्यञ्ज्ञातीमेव पाशुभु मध्यमां।

पदमेक परस्पर शङ्कस्ते।ठॉते पुल कल्पेत्। एतं कते मात्रांदु चुबुधिः चण्डिशवं भवेत्।

कोणेयांवन न मोक्षात: स्थायंमार्मेत्।

cf. Kāraṇa, I, 38, 10-13:

पूर्वां तु कल्याणं शारीविधत्वक्षरजुना। उदग्रं तथेऽव स्यादन्तस्तालाम्बरमाणी।

प्र्रक्षांपदं मध्ये परितोलसं पदं स्नेतिः। एकाविद्विद्विद्वे द्वारायावनि वर्जयेत्।

मध्यें तु शिववृहद्मार्गेण्याविदितिः स। व्यूहाङ्गैबें तु चतारीं धर्मेश्वनायों। क्षमात्।

cf. Vira, 80, 5-13:

सूचरां प्रकरांवं तालाम्बरेण चानाराम। दिविकर वृत्तानं तु शान्तिकं पौषिके तथा।

[शान्तिकर्मं]

चुबुधिः शङ्कां। पूर्वां चं विसयं विन्यस्तेः। उत्सर्गं तथैव स्यादन्तस्तालाम्बरवाण।

मध्ये नवम्पदं सिंहला परिच्छेदपदं न्येतत। चुबुधिः च विमेनक द्वारायं तु पदं तदः।

तद्वायासमानांतरं परितोऽष्टिः। विपरित: वाहसे तु परित: पद्मक्षिताय तु।

एवा च मनेकां शान्तिकं मात्तिके।

[पौषिकर्मं]

इदमन्तस्तव्यायां च कर्तशीमापनमुच्ये। पूर्वां चं विमेनक युघस्मु च विमेनक।

उत्सर्गं तथैव स्यादन्तस्तालाम्बरेण। तालाम्बरे नामाय शान्तिकस्त्रिवर्षवर।

तासं पूर्वान्तः विमान्तस्तालाम्बरेण। अथवसं तस्म ह्रामवरीचिहलार एव च।

चुबुधिः। कल्पायान्यां पौषिकं चवं चोपते। द्वारायं तु चुबुधि हास्यवेंचिरोपायेत।
पश्चाविशिष्टपद मध्ये तन्मच्छे नवकर्तर ॥ ४ ॥
एकमेकं वजायित्वा ४५लावादेयोभक्ष्मागकः ॥ ५ ॥
विद्वेष व प्रत्यावरणानि: ॥ कर्ण प्रति नवंशकम् ॥ ६ ॥
कर्णकेसरोपेता ॥ शालिंशुद्धादिः ॥ ७ ॥
कर्ण प्रति नवंशैवा प्रत्यक्षम् कश्चिदारिष्ठिम् ॥ ८ ॥
श्रीविष्णु नवंशवर्धित्वम् ॥ ९ ॥ ॥
तिलविष्णुकल्लेखिनी नामादिः ॥ परिश्रेष्ठतः ॥ १० ॥
पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥ ११ ॥

cf. Sūkṣma, 12, 6-7:
पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥ १२ ॥

cf. Sāvyamabhava, 18, 74-75:
पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥ १२ ॥

cf. Suprabheda, I, 15, 32-34:
पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥ १२ ॥

1: B: न्येतेः पूर्णतः ॥ C: यजेतः ॥
2: A: उपादेयकमामगकम् ॥ C: उपादेयमामगकम् ॥
3: A: तदाभ्यासं परन्तु । C: तदाभ्यासंयतः ॥
4: A et C: पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥
5: A: अम्बेज पूर्णतः ॥
6: A: अम्बेज पूर्णतः ॥
7: A: शालिनिपूर्णतः ॥
8: A: शालिनिपूर्णतः ॥
9: A: शालिनिपूर्णतः ॥
10: C: पश्चाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥

voir aussi Ajita, 28, 225-227:
श्रीविष्णु नवंशवर्धित्वम् ॥ १२ ॥

कर्णकेसरोपेता ॥ शालिंशुद्धादिः ॥

नवाविशिष्टपद समुच्छयान्तिराधृशिः ॥
क्रियापदे अभ्योगिन्ह: पत्र:

गच्छे पुष्पैश्च धूमिह ध्वनिदं तु समर्ध्यशेऽन। सूत्राब्धिमस्मायुर्तकिवकुम्भे तु मध्ये। १।

तत्ततोरे न्यस्तेऽश्रीकावेयनमवर्त्ये च तथे इति ॥ ॥

पद्मे प्रति ७घातान स्त्राय ४सूत्राब्धिदूर्बेदस्त्रकाये। ॥ ॥

पञ्जरः हिरण्य वा शिवकुम्भे तु विन्ययेत। वर्ध्यायामवर्त्ये ॥ ॥

सञ्ज्ञानमलुम्बुवध सिवकुम्भे ६वदालिशयमः। हृदयेण ॥ ॥

संयोगमवर्त्ये तु मनोनमीम। ॥ ॥

गच्छे पुष्पं च धूमं च दीपः चैव हुद्दा ददेत। विविचारान वा यथालयं फलं तथेनिवेद्येत। ॥ ॥

पञ्जरः ॥ ॥

सुतुर्यज्ञः पञ्चमुडः। ॥ ॥

तालं शिखरपंचो च निदुः शिखसेव च। ॥ ॥

1 cf. Kāraṇa, 38, 36-37:
मध्यमे शिवकुम्भे तु पञ्चपालामुसेयतुमः। मध्य्योहस्य स्रीमे तु कर्षणी स्थापयेददृढः।
हेमलोकसामायुर्तकस्यक्षयोपवित्रमः। स्थापयेदकल्याणः सर्वसं पञ्चप्राण्याणि विन्ययेत।

2 B: च पूर्ण।
3 A: घटं पूर्ण।

4 A: दुर्यायेवोक्द्रव्युक्तः।
5 स्त्राचे, वेदैष इति श्रेष्ठ, आदिदेशे वन्यमयस्य प्रहणम्। उक्तदेशः, पूर्विल्ला इति श्रेष्ठः।
6 cf. Kāmika II, 4, 34 pour les pañca-ratna:
मणिक्यं चेद्रनिन्दे च वैभवं च प्रवलक्षम। मुक्तं च पञ्चरं स्वादमवे हेम संपत्तम।

7 C: हेम पूर्ण हेमः।
8 B: सदाशिवेच।
9 B omet n dans हृदयेण।

10 A, B et C: संयुता पूर्ण संयुत्याः।

11 A: गच्छे पुष्पम् धूमिष्य दीपाङ्गः हुद्दा चर्येत्। B: गच्छे पुष्पम् धूमिष्य दीपाङ्गः हुद्दा चर्येत्। C: गच्छे पुष्पम् धूमिष्य दीपाङ्गः हुद्दा चर्येत्।

12 C: पञ्चमुडः।
13 A: पञ्चमुडः।

14 cf. Kāraṇa, I, 28 pour les pañca-mudrā:

तालमुडः——
हस्तायं तालयेचारलमुडः कुर्वात शोधये॥
(I, 28, 9)

शिखामुडः——
उत्सानी तु करी क्षल्ला वेदीनवमं तु कारतेत्। प्रवारम् मध्यमे शेया शिखास्था स्थापये तथा॥
(I, 28, 19-20)

पञ्चमुडः——
उत्सानी तु करी क्षल्ला मणिभरं तु कारतेत्। मध्यमे कुष्ठामञ्ची शेया: प्रविलास्त्रथा॥
पञ्चमुडः मध्येत्या ततोपरि तत्र न्येत॥
(I, 28, 37-38)
निध्रमुद्रा—

मुंडि क्लता हे हसूर र करुळी हे योजबेट्। करनती मृत्ती दारुं निवुरा सविलेकने।

(१, २८, १४-१५)

लिङ्गमुद्रा—

अंहुः चोच्चं मुंडि क्लता बामेन वेदवेत्। लिङ्गमुद्रा हे विष्यता मध्ये धेयते यत्र शेषैः

(१, २, २८, ७-८)

१ A: पञ्चमुद्राति विष्यतात सर्वकाराम्बहसादिका।

२ B: सविठत्वांग रसाधिकाः; C: साधिताः।

३ cf. Ajita, 28, 227-230 pour les choses à mettre dans les 16 pots du 1er avaraṇa:

४ B: अम्माकिनिमन्द्राः प्राणीयम् यु।

५ C: धर्मानिहृतः।

६ C: सिद्धताः।

७ A: सर्विमुद्राः; B et C: सर्विमुद्राः।

८ B: सिद्धु बिनेबार्यक्त्वैः नवेतृत।

९ B: होताः; C: हृतम्।

१० cf. Ajita, 28, 231-234 pour les choses à mettre dans les 20 pots du 2e avaraṇa:

११ A: सक्तु भज्जान्तु।

१२ A: सक्तम् भज्जान्ति।

१३ C: नागीत्रिकामुद्राः प्राणिक्षामुद्राः।

१४ C: सवित्तम् भज्जान्ति।
कियापादे श्रयोविशा: पठठ:

तिलसिद्धान्तं कुकुराधिमें मातुछक्रमम। 2 आमलं बिल्वपनसं श्रीरघुचन्द्रप्रस्थम। 20।
तिलकाध्रण्यः ये वृत्तियावरणे न्यसेनु।

[ृत्तियावरणे द्रव्याणि]

कुकुं 7 कुकुकुलोहोऽ च चंदन रक्तचन्द्रनम् 21।
मांतीरुः च तारसुशीरीं तुण्डपकम् 9। कपूरलालवं ह विनलं ह नामःशिलाम 22।
अपः श्रीरोऽ च कस्तुरी कर्मके कर्मरकम् 12।
धानी हरितीकी पीता 16। मांहित्रां च वनक्रम।
पुलागम वकुलं चैव 16। तित्तियावरणे न्यसेनु। 24।

[चतुर्थावरणे द्रव्याणि]

नागं च सरलं कुण्डलमहालक्षुपक्रमम् 18। विषुकुलति च लक्ष्मीं च दूरीं तुच्छसिद्धिकैं 19। 25।

1 A: बकुलं pour बकुलप।
2 C: दाहिमी pour दाहिम।
3 A: आमलं पारं चैव; C: आमलं पारं चैव।
4 C: श्रीरघुचन्द्रयम।
5 B: अक्षेत पुर्यसेन।
6 cf. Ajita, 28, 234-238 pour les choses à mettre dans les 32 pots du 3e ारण:。
7 C: कृं for कुः।
8 A: मांतीरुः च तारम; B: मांतीरुः च।
9 A: तृणाणांद्रिकः कक्ष; B: उदारीं तृणाणांद्रिकः।
10 A: विनल।
11 B: मांहित्रां।
12 A: अनुक्षेत्री।
13 C: नुवारं pour नुवार।
14 A: मांहित्रां; C: माणुकी।
15 A: माणुकी; C: माणुकी।
16 A: तित्तियावरणेण।
17 cf. Ajita 28, 239-244 pour les choses à mettre dans les 40 pots du 4e ारण:。
18 A: अत्रक्रमम् pour अत्रक्रमम्।
19 A: माणुकीम्; B: माणुकी।
रीवागमः

कर्वरे शंकांपद्य रक्षकं तथैव च। शेषार्क चैव रक्षकं भूत्र चैव 1क्रुताजङ्गितम् ॥ २६ ॥

वासनि 2वत्सरीच च पुष्करं चापक्षक्षंकस्तम् । भूतारं च नीवारं मालं ३कोशिधप्रभमकम् ॥ २७ ॥

उत्तरं पावलं चैव नन्दावरं ४तपाविनम् । ५चरवेणु प्रिव्वहुः च शालिनीनावरस्यालमकम् ॥ २८ ॥

6कुस्तुम्बर्म च 6पार्थिच च 6कुण्ड नीलोतपसं। १०क्रमिम् । ११कुर्वहरंवरं १२स्वानृभुजाकरिकम्यो न्यसेत्। ॥ २९ ॥

[प्रथमवरणे देवता:]

1३अन्तने १४थरी: सुहस्य १५हां चैव शिवोत्तमः । १६कृतनाथ रहस्य १७बृहस्य च १८त्रिमूर्तिकः। ॥ ३० ॥

1९श्रीकृष्णनाथस्य चैव २०लिखण्डी २१प्रथमवरुली। पातालिकस्यानि तु २२हाचिदेवा इति स्मुता:। ॥ ३१ ॥

[द्वितीयवरणे देवता:]

२३वामदेवो २४भव: सर्वे सर्वकोर्म वर्तो २५हर:। २६शामुरीशो विहुपाशो विशर्षो महेश्वर:। ॥ ३२ ॥

1 C: क्रुताजङ्गि
2 A: घट pour घट.
3 A: चोट pour लोभ.
4 A: तपाविनम्; C: तपाविनि
5 C: बयो बेणु: प्रिव्वहुः
6 A: शिवमक्ष: pour शिवमक्ष
7 C: कांड pour पार्थिच
8 C: नीलोतपसं pour नीलोतपस्त
9 A: कुण्ड pour कुण्ड; B: कुण्ड.
10 A: श्रीकृष्ण
11 A: नन्दावरं.
12 cf. Ajita, 28, 244-245 pour les divinités correspondant aux 16 pots du 1er

āvāraṇa:

धिवं गौरी तनोर्स्यं कुम्भोशलदन्तकमात्। प्रथमवरुणे दिशु लोकालान समन्नेत् ॥

अविमुखस्य निवेशानि पद्धु करमो यजेत् ॥

4 A: धम्मूकिनि च; B: धम्मूकिनम.
5 A: दिवौर्क सानमेव च pour शानं चैव दिवौर्कम; B: दिवौर्कासानमेव च.
6 A: एकाहैरे च श्रद्ध; B: एकाहैरकिरी च. १७ B: वृहत्स्य.
7 A: निमुश्किर्मक; C: निमुश्किर्म
8 A: श्रीकृष्ण च च श्रीकृष्ण च चैव; C: श्रीकृष्ण च च श्रीकृष्ण च
9 C: लिखण्डी
10 A: स्थित: २१ A: प्रथम ब्रजे; C: प्रथमार्त्थः

२२ A omet हि dans हाद्विद्वा; C: अविमुखम् स्मुता:।

२३ cf. Ajita, 28, 244-246 pour les divinités correspondant aux 20 pots du second

āvāraṇा:

वैकार्यं विवस्त्रं भवं शर्मेष्ट्यं: परम्। मार्तयं मार्तयं चैव रवि च त प्रिती च ॥

उद्दीयनपरमानम्यं लोकाशस्यालमकम्। लोकाशस्यालमकम् च महान् श्रीमेव च ॥

खविकर्मम तथापिते सूर्यमंदिरम सह । दिवाकरं तथेष्वान द्वितीयवरणेन क्रमः। ॥

२४ A: वामदेवेऽवर्धः सर्बः; C: वामदेवेऽवर्धः सर्वः। २५ C: सवेत् pour हर:।

२६ C: हर: शामुरीशो.
कियापादे योविश्वा: पत्ता: ।

उम: प्युपति स्वरो महादेव: 1कर्पुरिक:। 2वामोध्रवी च शभ्वाव सर्वोषो वर्गोवृत्तक:। 33।।
असंभोगोरतज्ञानेन द्वियावरणार्य:।

[हुन्तियावरणशेषः]

3जताधर: शुद्धरो विश्वमूर्तिसहिशीलोचन:। 34।।

विष्णु: ष्ठकरं: वेशायुरुस्माणी:। 35।।
कालिका: कालिकाकी सुदर्श: शिव ईश्वर:। 36।।
मायाय: सदाचार्यो वानीहो जति:ः मस्त:। 37।।
श्रीकृष्णा: कालायरी च पुष्पवर्धन ईश्वर:। 38।।
गङ्गाधरशान्मैलिष्ट: 7कपाली: गणेशर:। 39।।
पिनाकी कुम्भशिरायल्पी विशेषकरस्वरूप:। 40।।
एते 10महाप्रहर्मल 11हुन्तियावरणार्य:।

[चतुर्थावरणशेषः]

11भवश्रोप्रभ 12शब्दाभ महादेवक श्रृक:। 38।।
भीम: प्युपतितीच 14ईशानक त्येष्वेच। 39।।
भानु: अनन्तक सहस्राय: सुभाग: पुराणेन्द्रम:। 39।।
सकलो 15पण्डारिकी च ब्रर्जिट:। 40।।
चान्द्रिष्टी: च बलोम्भनो। [चीरम्मे] त्येष्वेच। 11भवश्रोप्रभ 12शब्दाभ सहस्राय:। 39।।

[अनामयस्तीयकर: सत्त्वितृतीयेतिरेष:।]

1 A: कर्पुरिक:।
2 A: वामोध्रवी:  B: महादेव:  C: शभ्वाव:।
3 Le ms. de Ajitāgama omet les noms des divinités correspondant aux 32 pots du 3e āvaraṇa.

4 A: ईशानां pour ईशान:।
5 A: कालाय:।
6 A: वेद्यां pour पुराणेन्द्र:।  B: पुराणेन्द्र:।
7 A: चन्द्रभृत:।
8 B: नागविस्लेषः विष्ण:  स्वत:।
9 A: सिद्धा pour लाय:।
10 C: देशाप्रहर्मल। 11 B et C: हुन्तियावरणार्य:।

12 cf. Ajita, 28, 247-252 pour les divinités des 40 pots du 4e āvaraṇa:

वर्तमानो च बिमलेः विशेषो विशेषोः महाविद्व:। वेदनाः पुराणेन्द्र परमेश्वर: महानादिम:।
महोदये गुरुः रघुसाहसरायुप्तीवं श्रविः। बिशेषसिद्धां पुरुषसाहसरायुप्तीवं महादस्व:।
शुद्धिपण्यो महालोहस्वास्त्रोपन्यास: द्वाराय:  च दुरार्ध्याय: हर्ष्वतिः  च विशेष:।
दशहेन विशेषो च व्यायामचर्येऽपि हर्ष:। अनान्तस्यमेव च सर्वोपवर्णान्तिकाः।
हुः सह च चाचृतं देवाचृतं तथा। गणेश: च सुरेश्वर: च व्यायामोपवर्णान्तिकाः।
हुः सह च सुरेश्वर: प्रमेयकमलः: शुरू:।

13 C: महाश्रोप्रभ:।
14 A: ईशान: pour ईशान:।
15 B: गणेश: pour गणेश:।  A: वेद्यां pour वेद्यां।
16 B: चन्द्रभृत:।

17 Ce qui est entre crochets, manquant dans les manuscrits, a été restitué à partir de vers semblables du paṭala précédent.
रौरवागमः

भद्रो विमोचनक्रेश्व 1पाणुरास्मुति: स्मृत: । 2सामग्रिेमःस्रावः देवदेवक्रेश्व 3पाणुरः: || २७||
4संभायाभार: श्लोषायाभार: | 5शर्मिष्ठ:स्वरोपी: । 6पारार: । 7वृद्धस्वर:स्वरोपी: । 8सिमरत्रतमोऽहारः । २२||
9सर्वगतः १०गृहो कुमारभुक्त्योऽहारः । चुलुबचन्तः । ११पूत्तानः। १२स्वस्त्या तु पूजयेतः । २५||
1३गृहाविनभिन: समायचर्या गये:मैनी:। १४पश्चे:। ।।
शिवार्हासाविवानं योमयायायोमसतिप्रवृत्तिः। १५ || २४ ||
1६हृदव्रृत्य शिवकुमारिन: मुइळःश्लेषिपे:चयेतः। अर्नौक्यं समायचर्या १७प्रसीह: । १८हृदविदेशः । २५||
शास्त्रहृदयः ततः । कुर्ये: भूमिकः । १८पश्चे: ।

इति १९श्रीमद्विरारवतन:२०क्रियापादः । २०अष्टोत्तरावलिनिनमभृतीविनः: पतः: । २१

1: A: पाणुर(ज्ञानितः); B: पाणुरामस्त्यः
2: A: समी गमस्तः
3: B: पाणुः.
4: A: संभायानार:; B: संभायानार:.
5: A: पारार:.
6: A: पारार:.
7: A: वृद्धस्वरः; B: वृद्धस्वरः.
8: A: तिरस्कर:प्रेमः.
10: A: गृहो कुमाः; B: गृहो कुमाः.
11: A: हृदविदेशः.
12: A: स्वस्त्या तु पूजयेतः.
13: cf. Virāgama, 80, 52-55:
14: A: गृहाविनभिन:.
15: A: शिवाहासाविवाहारः.
16: A: शिवाहासाविवाहारः.
17: A, B et C: प्रसुत्विन्यामायः.
18: A: श्रीमद्विरागमवतः, Ome. श्रीमद्विरागमवतः क्रियापादः.
19: A: अष्टोत्तरावलिनिनमभृतीविनः; B: अष्टोत्तरावलिनिनमभृतीविनः.
20: A: अष्टोत्तरावलिनिनमभृतीविनः; B: अष्टोत्तरावलिनिनमभृतीविनः.
21: Le manḍala pour le snapana avec 108 pots n'a que 4 āvarana selon le Raurava-gama. Selon le Suprabhedagama, ce manḍala en a 5. Pour donner une idée du rituel, nous citons ci-dessous la façon de faire ce snapana selon une œuvre intitulée Suprabhedagamapadhati d'après un ms. sur feuille de palmier.

अष्टोत्तरक्रमः:—सिन्धुक्रेश्वर: ओहं शिवाय नमः। वर्षनामः ओहं शिवाय नमः।
प्रथमावर्तः अष्टोत्तरक्रमः। अन्तमायः नमः। स्वामायः नमः। विशेषायः नमः। एकमानायः नमः। एकद्राय नमः। विवृत्तिः नमः। तीनारः नमः।
हीनावर्तः पोड़क्रमः। भायः नमः। शिवाय नमः। हराय नमः। ख्राय नमः। पुष्कराय नमः। पूर्वोपयाय नमः। अग्रवाय नमः। सदाखाय नमः। शारवाय नमः। समवेय नमः। महेश्वराय नमः। इर्वाय नमः। स्वाय नमः। ईशाय नमः। सहखाय नमः। सहित्याय नमः।
तृतीयावर्तः वित्तिक्रमः। कृषिः नमः। वर्तः नमः। कालयाय नमः। विकारय नमः। परमेश्वराय नमः। गङ्गाय नमः। शूलवराय नमः। परशुराय नमः। ग्रामीणानाय नमः। स्वायाय नमः। गिरिप्निनाय नमः। जयाय नमः।
नमः। चन्द्रवीड़य नमः। चन्द्रमूलय नमः। अप्रभय नमः। गौरिवाय नमः। गितुधे नमः। वेशान्तसारसन्देहाय नमः। क्षयकिन्य नमः। क्रिष्णोधिताय नमः। ध्वनाभाय नमः।

चतुर्वरणे अद्याविश्वसितकऽपि—अपरिच्छेदय नमः। गौरिवेख्य नमः। गुणेर्वाय नमः। अद्यूत्ते नमः। विश्वमूलय नमः। विवर्मणय नमः। स्वर्गालक्ष्य नमः। शानकम्य नमः। द्राहय नमः। प्रस्तय नमः। देवदेहाय नमः।

किलोधनाय नमः। वामदेहाय नमः। महादेहाय नमः। पत्रे नमः। परिवृत्तय नमः। गुत्य नमः। विश्व-रघुय नमः। विदुक्षणाय नमः। बागीशाय नमः। शृंगारमोहतय नमः। सर्वप्रममाणाय नमः। सर्वाद्यु नमः। द्वारकाय नमः।

तथा्धामणाय नमः। ध्रुवय नमः। किनारकिन्य नमः। खट्टास्विनि नमः।

पञ्चमावरणे पट्टविश्वक्षणोपि—विश्वेषेय नमः। चित्रतनाय नमः। मनोहराय नमः। महाद्विनि नमः। गोगे नमः। क्रिष्णब्रह्म नमः। जटिने नमः। कालकाय नमः। कृतिवाससे नमः। सुभागाय नमः। प्रणवाकाय नमः।

उच्चचूढ़य नमः। चशुचे नमः। गुरुवर्त्से नमः। पुरुषाशनाय नमः। दिगायुय नमः। स्रवण्युर्वे नमः।

परमेषीने नमः। परमावरणाय नमः। अनादिमधुतिक्षणाय नमः। मिरिशाय नमः। मित्रात्माय नमः। कुबेरस्विनि नमः।

श्रीकण्ठय नमः। लोकर्वाय नमः। उदमाय नमः। गुरे नमः। समानप्रेषेय नमः। कोदिन्ति नमः।

नीलकण्ठय नमः। परशुधीने नमः। विशालाष्ट्रय नमः। मुग्वावाय नमः। द्रुवशाय नमः। कहनाकराय नमः।

चर्मचार्ये नमः।

एवम्मप्फ, शान्तिहोम कृला, पूवंस्तं सवी समापयेत्।
TABLE DES ĀVARAŅA ET DES KALĀSA DANS CHAQUE ĀVARAŅA SELON LES ĀGAMA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Rauravāgama</th>
<th>Ajitāgama</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>centre: 1</td>
<td>centre: 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Śivakumbha</td>
<td>Śivakumbha</td>
</tr>
<tr>
<td>āvaraṇa</td>
<td>āvaraṇa</td>
</tr>
<tr>
<td>I: 12</td>
<td>I: 16</td>
</tr>
<tr>
<td>kalaśa</td>
<td>kalaśa</td>
</tr>
<tr>
<td>II: 24</td>
<td>II: 20</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>III: 32</td>
<td>III: 32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>IV: 40</td>
<td>IV: 40</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Total 109</td>
<td>Total 109</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Virāgama</th>
<th>Svāyambhuva</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>centre: 1</td>
<td>centre: 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Śivakumbha</td>
<td>Śivakumbha</td>
</tr>
<tr>
<td>āvaraṇa</td>
<td>āvaraṇa</td>
</tr>
<tr>
<td>I: 8</td>
<td>I: 8</td>
</tr>
<tr>
<td>kalaśa</td>
<td>kalaśa</td>
</tr>
<tr>
<td>II: 12</td>
<td>II: 12</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>III: 20</td>
<td>III: 24</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>IV: 28</td>
<td>IV: 28</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>V: 40</td>
<td>V: 36</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Total 109</td>
<td>Total 109</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sūksamāgama</th>
<th>Kāmika</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>centre: 1</td>
<td>centre: 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Śivakumbha</td>
<td>Śivakumbha</td>
</tr>
<tr>
<td>āvaraṇa</td>
<td>āvaraṇa</td>
</tr>
<tr>
<td>I: 8</td>
<td>I: 8</td>
</tr>
<tr>
<td>kalaśa</td>
<td>kalaśa</td>
</tr>
<tr>
<td>II: 16</td>
<td>II: 16</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>III: 12</td>
<td>III: 12</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>IV: 36</td>
<td>IV: 32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>V: 36</td>
<td>V: 40</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Total 109</td>
<td>Total 109</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Suprabheda, Kāmika, et Kāraṇa

| centre: 1  |
| Śivakumbha |
| āvaraṇa    |
| I: 8       |
| kalaśa     |
| II: 16     |
| III: 20    |
| IV: 28     |
| V: 36      |
| Total 109  |
AŚṬOTTARAS’ATAKALAS’ASNAPANA

N

95 96 97
94 58 59
93 57 29

98 99 100 101 102
60 61 62 63 64
30 31 32 33 34

103 104 105
65 66 106
35 67 107

O

92 56 28
91 55 27
90 54 26
89 53 25
88 52 24

9 10
8
11 12
13

36 68 108
37 69 109
14 38 70
15 39 71
16 40 72

E

22 21 20 19 18
48 47 46 45 44
82 81 80 79 78

17 41 73
43 42 74
77 76 75

S
Les textes agamiques ne s’accordent pas non plus sur les détails du snapana avec 1009 pots. Selon le texte de Rauravāgama, il y a 11 āvaraṇa dans le maṇḍala pour le snapana avec 1009 kalaśa.

La répartition des kalaśa (pots) se fait ainsi :

centre: 1 śivakumbha avec vardhanī:

āvaraṇa I: 8 kalaśa
II: 64
III: 72
IV: 80
V: 88
VI: 96
VII: 104
VIII: 112
IX: 120
X: 128
XI: 136

Total 1009 kalaśa.

Il manque de nombreux vers dans ce paṭala. Sur les 64 noms de choses à mettre dans les 64 pots du 2ème āvaraṇa, on trouve seulement 40 noms, et les vers donnant les 24 autres noms manquent, semble-t-il. De même, sur les 72 noms des divinités qui président aux 72 pots du 3ème āvaraṇa, on en trouve 50: il en manque donc 22. Dans le 4ème āvaraṇa, on trouve 70 noms; il en manque 10. Il manque également le vers qui marque la fin des noms dans le 5ème āvaraṇa. Sur les 104 noms du 7ème āvaraṇa, on n’en trouve que 21 et le reste manque. Sur les 136 noms de divinités du 11ème āvaraṇa, on n’en trouve que 119, les 17 autres manquent.

Le texte indique 1000 noms de divinités pour les 1000 pots à placer dans les āvaraṇa 2 à 11. Il semble que cette liste de noms suive une certaine version d’un Śivasahasranāmastotra. La version que l’on trouve dans notre texte est différente de celles trouvées dans le Suprabhedāgamapaddhati et le Dīptāgama, ainsi que de celles du Mahābhārata, du Liṅga-purāṇa et du Śiva-purāṇa. Tant que l’on n’aura pas trouvé un bon manuscrit de cet āgama ou un Śivasahasranāmastotra qui suive l’ordre donné ici, il sera impossible de reconstituer la portion manquante. Nous n’avons pu que signaler en note les absences des vers, chaque fois qu’elles semblaient se produire.

2 Les textes agamiques ne s’accordent pas non plus sur les détails du snapana avec 1009 pots. Selon le texte de Rauravāgama, il y a 11 āvaraṇa dans le maṇḍala pour le snapana avec 1009 kalaśa.
3 cf. Ajitāgama, 28, 1-3:
स्मार्तम् 3तर्कगार्थसाधनं श्रुति 2सुन्तत् 3। 3 4
3त्रिप्रभुतम्यम् 4विविधवाचरकाराविधि: । अकैकहतुपर्यथा तु नववहा मण्डवन्य स्मृतम् 2। 2
समार्थ 5सारात्मा वा पण्डववाचरिः स्मृतम् । 6समेते तनु नववहा स्मृत्तृत्त्त्तृत्त्तीविशेष्ठकम् 2। 3। 3
7एकाक्षरितपदं तस्मिन्यं नववहा न्युज्ज्जः ।

आ: परं प्रवक्ष्यामि विलोक्य सम्बन्ध हरे । अकालस्मयत्वमं स्वर्गोदयमाभम् ||
स्वर्गपुराणमाचं श्रोकरं शृंगारवानांम् । स्वर्गीयमांदं पुंसं श्वरिविनिवारणम् ॥
आयुःश्रीकीर्तितः तदुपुरुषः सदा ॥

A: सुन्ततम्।

3 cf. विरागम्, 77, 4-7:

विरागश्रावत्रैव मण्डवं चतुर्श्रकम् । चित्रस्तं पहारस्तं वा पूर्णमात्रवन्तं तथा ॥
एकादशकरं वाप चौदशकरं शुद्ध तु वा । पहारस्तं वाप मण्डवं कार्येतः ॥
आयुः पूर्णमेव वितं मण्डवं चापरं मंडेतः । चौदशकरं तु नवमेदने चौदशकरं तनया द्रिज

voir aussi अजिजागम्, 28, 11-13:

न्योधकरसंरेशं मण्डवं सहस्रस्त्रेष्ठ । अयम् पहारस्त्रेष्ठ चतुर्श्रकिरितमुतां ॥
प्रमम् मण्डवमूच द्राक्षरं मण्डवमूतां । स्वर्रोपयोपन्यायां हस्तां: प्रमम् प्रमकृतिताः ॥
श्रुष्योदोतलेलों मण्डपाना विपिनभवितः ॥

4 A: निविष्ठ: पूर्विविष्ठ: । C donne न्योधोमत्मातीशकम् et omet les demi-vers 2b, 3c et 3b. Ce mot, dépourvu de sens, semble provenir de la fusion de निविष्ठ avec la dernière partie du demi-vers 3b.

B: वासामांस्कं पूर्ववाचारम्।

7 cf. अजिजा, 28, 49-55:

पूवेणढङ्करों सम्यक् सृजनां तु कार्येत् । आदिभिंपुषां: सृजः: श्रीमलेल्लुमूलस्तकम् ।
उदायुस्तसत्वा सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥
सृजामुखान्तर: चापित हिममदेयमाणात: । सुजनायमात सवये तेश्वेत्रमुयमाना ॥

5 A: व्यवहारकोषः पश्चिमाद्विषणमथरितकम् ।

केता प्रभुविश्वलु तृतीयसम्बावनिधित्वान्: वाहो पहारश्च तित्वां पढत्रं तु वीषिका ॥
वाहो पद्धथं स्मृत्तपद्धथं तु चौदशकरं ।
एवं मोहस्क कल्यनीं चौदशकरां ।

6 A: मचंके तु तवां तस्मां स्मृत्तृतिविशेष्ठकम् ।

cf. विरा, 77, 20-27:

सम्यक्को च युवि पारं तु कार्येत् । अधिकों श्रीमलेल्लुमूलस्तकम् ।
उदास्तस्वता सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥
अद्यावमात तेषव यथेष्वेत्रस्वरूपे हि । श्रीमलेल्लुमूलस्तकम् ।

उदायुस्तसत्वा सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥
उदायुस्तसत्वा सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥
उदायुस्तसत्वा सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥
उदायुस्तसत्वा सृजेत्यन्धस्वरूपे हि । व्यूहमुण्यान प्रादेशः: प्रहिम्मसमस्मुच्यते ॥

8 cf. Suprabheda, 1, 15, 97-101:

समार्थ द्राक्षरं सृजमुथगंगं तथव च । एकाक्षरितपदं तत्र पद तत्र विनयकं ॥
चौदशकरं सम्यक्को च युवि पारं तु कार्येत् । अधिकों श्रीमलेल्लुमूलस्तकम् ।
क्रियापदे चतुविशा: पद: 199

तदाहुताताभागसु 1 शालिनिः समाचरेत् ॥ ४ ॥

tadāhautātābhāgasya śālīniḥ sāmācaryat

तदाहुका तु वीर्यी स्वाधृतां वार्षिकम् समनविता ॥ तदाहुके तु महाभासु विद्व व्रति रासंशक्मू ॥ ५ ॥

tadāhautākasyā tu veerīvy śvaḍhūrtāṁ vāraśīkam sāmavatī tudemābhāsasuv tv eva śruti rāṣṭrākṣmū

कौन्त प्रति युगाण्डर्वप्रवासितदत्तम ॥ पव्वताल्पभ्रमणं प्रतेकें पदविरस्वम ॥ ६ ॥

kauṇt puṣṭiṁ prati yugāṇḍarvapraśātītarvadattam ātum pratekam padavirāsvarum

तस्य वर्षापरासं चतावारिष्टाः कारवेत् ॥ मथ्येस्वरूपं नर्मदं वियुः कृष्णासदाधारकम् ॥ ७ ॥

tasya varṣaparaśāṁ ca ta vāraśāṁ ca hāraveti māthyesworupam narmadam viyam kṛṣṇasadādharakam

एवं कर्ते ॥ नवाविकालाहः पदमुच्यते ॥ दोषाणि ठेपवेदीमायौगा ये च वारणा ॥ ८ ॥

eva karte navāvikālaḥ padamucyate dvastāṇi tāpevedīmāyauγāya ye ca varāṇa

गन्धर्षुः मुद्रदिशा प्रोक्ष्येतुदभ्वनत: ॥ शालिते: ॥ ९, ॥

ganḍhārṣuḥ mūrdhdirśa prokṣyeyetubhvaṇata shālīte

[स्थाणिलिङ्गि:]

शालिभि: शालिदल कुर्योऽनु प्रस्थं प्रतिलिं विन्दु: ॥ प्रतेके शालिदल कुर्याशुगाश्र वाय व्रत्तकम् ॥ १० ॥

[sthanalininga]

शालिभि: शालिदल कुर्योऽनु प्रस्थं प्रतिलिं विन्दु: ॥ प्रतेके शालिदल कुर्याशुगाश्र वाय व्रत्तकम् ॥ १० ॥

प्रतिविषाधाराः सुर्ख गान्धरसनाः स्त्र्यते ॥ द्वारे देवे देव पदं लक्ष्या चतावारिष्टाः सिवितम् ॥

pratīvijīśayārāḥ surk gānḍharasanaḥ stṛyate dvārē devē deva padam laksya ca ta vāraśāṁ ca hāravitaṃ sīvitaṃ

teymā śaṅkhahām kauḥ kāravatu navand tatha evaṃ padamvaḥ tu śaṅkhavijīśayārāḥ
dkalāyānī tato paduḥsahāksaṅkhāvahāt

cf. Svāyambhuṣuva, 18, 8-10:

प्रथमे मुद्रतरस्त्राः कुमसनयासात्: त्वगुः । भागमवतांगम च दियसुस्त्रेष्ठ भवावेत् ॥

prathamē mūrdhirśtraṃ kumasañayāsaḥ: tvaguḥ bhagamvataṁ angam cha diyaśustresuṣṭheḥ bhavaveti

tasya mādhavaḥ nṛṣeṣhīkṛnām bhavasya tu bhr̥stamūḍhaṇāyaṇaṃ ॥

ekaśvaṇīsāraśānantarāḥ ca vishayavāraṇaṃ bhaveti śvetādharmaśaṁcayāḥ muśaśānaṁ saṃavet

cf. Svāyambhuṣuva, 18, 11-16:

रजनीपठिःचुणेऽच पदं ग्रोहेंष्च शालिभि: । तमचे पद्रासालस्य शा्पत्त्र स्वर्णिकम् ॥

rajani-paṭhīṣcūṇēḥ ca padam groheṣceḥ śālībhiḥ tamāche padrāmālasya śāpattṛn śvarṇikam

tadērṣṭhānaḥkūmbhāyaḥ tadērṣṭhā nitiṣṭhā ॥ tadērṣṭhāṣaṭādānām dānām: puṣṭiḥ: pariśāvat ॥

tadērṣṭhāṣkṛtyaśāyām घर्षष्टिं चतावारिष्टाः प्रति पदं प्रति । प्रक्ष्य्याचार्यवक्तः: च कल्याणाः प्रश्चर्याः प्रश्चर्याः ॥

tadērṣṭhāṣ kṛtyaśāyāmaṁ hāravāśāṁ prati padam prati prakṣṣyāchāryavaktaḥ ca kalyāṇāṁ praścaryaḥ praścaryaḥ
tanunā kavetvedīmān kalyāṇaḥ chitātānāḥ ॥ पूवं प्राववव वाल्रेश्वरस्य वाल्रेश्वरस्य हु ॥

paṛvam pravam prāvokeśvarasya vālreśvarasya hum

dvidhīkṣaḥ च तमचे तस्य वामिः मनोमनीयम् । पदरस्य द्वारस्य च निविश्वेदुर्गमये ॥

dvidihṣṣaḥ ca tamāche tasya vamim manomaniyam padarasya dvarasya cha nivishvedudurgaya

वर्षी: स्नातिपं च काल्याणम् वेदेयते । गन्धपुष्पादिभि: पूव्य चोपदेशकमावजेत ॥

varṣī: śnātipaṃ ca kalāyānam vedeyet gandhpuspādibhiḥ puveḥ chopadeśakamavajeyet

cf. Vīra, 77, 27-32:

पुष्पां चावचेत् पवमालनं श्रीवेत् । शालिनिः विकरितेऽत्र व्यापोऽऽ समवितम् ॥

puṣpāṁ ca avaceṭ ca pavaḷanam shrīvete śālīnīḥ vikariteṣ ca vyaṇopṣaḥ samavitaṃ
calāyānātmikāḥ niṣñīḥ apparāḥ cha ṛṣṭmiḥ ॥ druṃmadṛṣṭhyāḥ prāṅkaṃ prāṇaḥ caḥaḥmahamucyaḥ ॥

evaṁ prakāraṇaḥ hiṁ cha piṣṭiṁ ca kārayate ॥ hiṁ caṇeṣaḥ viṣṇudḥ pravāptiḥgamavāṃvaṭe ॥

śaṅkhāntaḥdhiḥ nātasya tāṇḍāvāṃśātī nāṃṣeṭ ॥ tiṣṭhāṇḍhāṇīṁ tu jyārāṃśīrṇaṃ bhavete ॥

padamadṛṣṭhyāḥ caḥ dveṣṭiḥ pariśāvat ॥ puṣpāṁ ca vaṣṭreṇāḥ hṛṣṭāpiṭhitam hruṇo ॥

2 A, B et C: tadāhukāntu.
2 A, B, et C: tadāhukāntu.
4 A: kṛṣṇāsadalakṣmī.
6 A: pādaḥ pādaḥ.
8 C: sāṣkāḥ: pādaḥ shōpithaḥ.
१९६

रौर्तवागमः

१५५ प्रत्येकमुः स भृत्सांगायत्सहस्तवेशः। कृत्याय न्यस्यस्वकृतिः। २ पश्चात्मारां विशेषः। ॥ ॥

तप्सूः समस्यां ४ पिलोषीज्ञ पर्वतः। ५ प्रश्नेवचमान्येन पश्चात्माप्रायुक्तः। ॥ ॥

[व्यूहचक्रन्यासः]

७ यक्तावर्तकाण्तं प्रथमार्गं न्यस्येन १८ चत्तार्डशिः न्यूर्जः। ८ कादिमान्तानि विन्यष्टस्तम्। ॥ ॥

सर्वस्यृः १० श्रान्तिनान्योऽभ्यारते पद्ध नित। ११ अन्यादानि नमोऽभ्यं च १२ मध्ये न्यस्यारे न्यस्येन। ॥ ॥

अन्यदान सुमोहान तु कृत्याय न्यस्येन। १४ विशेषानि तु मूलानि प्रथमार्गं न्यस्येन। ॥ ॥

१५ सहस्त्रानां न्यस्येन १६ सर्वं परेंच १७ च पदार्दिष्ठ। गतेऽः पृष्ठेऽः पृष्ठेऽः दीपरात्भेः पृष्ठेऽः। ॥ ॥

तयो १८ मजनानां १९ जलस्त्रीणायां। २० वप्पूर्वुः सुहुः। २१ महानां गृहीतकम्। ॥ ॥

---

1 A: प्रत्येकमुः स्थात्; C: प्रत्येकमुः नन्दार्थः.
2 C: कुम्भे पूर्णः.
3 C: पश्चात्मारां.
4 A: तिलेलिङ्गि: नदेभके:.
5 cf. Ajita, 28, 58-63:

6 A: पश्चात्माप्रायुक्तः.
7 C: यक्तावर्तकाण्तात्.
8 A, B et C ajoutent: विशेषानि तु मूलानि प्रथमार्गं न्यस्येन; voir note 14.
9 B: कादियानाति.
10 Le mot aksara dans le sens la 'syllabe' ou 'lettre' est généralement au neutre, mais on le trouve comme ici au masculin dans la Rāmatāpani Upaniṣad.
11 cf. Kāmika, II, 4, 141-143:

12 A: मध्याकारे न्योऽहीतः.
13 A: हुः प्रायः.
14 Les mss. A, B et Crepètent ce demi-vers après le demi-vers n° 13a.
15 A: सत्त्वारण्यांसत्त्वः.
16 A: सवपदेयुः.
17 A: पृष्ठदिष्टुः पृष्ठदिष्टुः; B: पृष्ठदिष्टुः.
18 C: मध्यन्त्यस्तम्.
19 A: शालायय शालाययः.
20 A: अनेकंहैह पूर्णः; B: अनेकः.
21 C: तीर्थान्य नार्थात्.
क्रियापदे चतुर्विंशः पटकः

1 वरालुकंकृतान्तोैरादिचूर्णमिश्रितां । पञ्चजन्ताविलक्ष्णम् । । । 8 ḵ
शिवतौमिदं स्यातं । सुमुद्राधिकसुमानातितम् । साधितं । पुरो गीतं कल्याणः साधितं। 8 । । "एम्ब्रएरामनुष्ठानम् । वेदालेपकःप्रकृतं । पूर्णं । अंगणान्तराधर्मम् । । 20 ḵ
10 मित्रं कालं । । सुविरो वज्रं निर्देशितं । प्रवेशं । 12 निगुणीकृतसूक्ष्मेन वेशयेतु । ययान्तरम् । । 21 ḵ

1 cf. Kāmika, II, 4, 63-64:

वरालुकंकृतपूर्वो चीरारदिचूर्णमिश्रितम् । एम्ब्रएरामनुष्ठानम् । स्याचित्तरमन्त्राभिमिश्रितम् ।
तेनैव पूर्णानुष्ठानं कर्मीं कल्याणानि ॥

2 A: वरालुकंकृतरूपे चीरारदिचूर्णमिश्रितम् । B: वरालुकंकृतरूपे चीरारदिचूर्णमिश्रितम् । C: परालुकंकृतरूपे–

3 A: मूलमतं समन्वयकम् । B: मूलमतादिमिश्रितम् ।

4 B: हुगाग पूर्णो शास्त्रोः । C: हुगागः ।

5 A: पूरो शहींतं.

6 A: श्रेयारायणम् । C: श्रेयात्तरेद्वेदम् ।

8 B: श्रेयात्तराधर्मम् ।

9 cf. Vīra, 77, 32-33:

कल्याणानि विचित्र कथे चचत्तमं श्रोणपूर्णं ॥ शिक्षानि तत्त्वमादकेनाधारम् भवचेतृ ॥

10 cf. Ajīta, 28, 24-25:

शीत्तव्य राजेन्द्र जाथा तात्रेण मुख्यं तु वा । वेदाणिनिनमभिः संपूर्णं स्याचित्तरमानम् ॥

श्रेयात्तराधर्मका हितालं कल्याणं । साधितं।

10 cf. Vīra, 77, 33-34:

अर्थात समाधिकर्षे च जीनं कालं च वर्षयते । एवमेव प्रकारं कल्याणं यथा यतं ॥

voir aussi Kārāṇa, I, 38, 17-21:

कालं भिनं च सूक्रं में चैवं च शीतात् । दुर्गमं च पुराणं च वर्णयं दिक्कोत्तमम् ॥

कालं च कल्याणं बिचारं पूर्णं वैव च कर्मकम् । महावान्तकोपः न सुपर्यं च विशेषतः ॥

शीतात् बालाधशेषं हि कुरु देवं मेंद्राये वै तथा । शीतात् व्याधिकर्षे चैव दुर्गमं वालाधशेषम् ॥

शीतात् यथयुतपुराणं त स्याचित्तरमन्त्राभिम् । तस्मात् आयुर्मर्यमेन दौष्टकेः विधयेत् ॥

11 C: शिक्षानि ॥

12 A: यथात् पूर्ण तथा ॥

13 cf. Kārāṇa, I, 38, 21-24:

कल्याणं एव वेदयादेशकृत्यं तथां विधित्यतमम् ॥ एवं सम्बन्धात् स्याचित्तरमम् च वर्णयं दिक्कोत्तमम् ॥

अन्याख्याकल्याणं च गवाकि (स) शान्तराचारम् ।। महाकालिकोपरे विधितं दौष्टकृत्य परिशुचि ॥

शालयेकदशाण्तः च चेतनेयतु अपराधान्तु कुशोधिष्ठितम् ॥

voir aussi Vīra, 77, 34-35:

एवमेव प्रकारं कल्याणं यथा यतं । श्रीगुणिकारकम्याम च वेषयेकुक्रकरतं ॥

श्लोकेकदशारिका त्रिश्रम्भो न्यसेर्द्रोदा ॥
रौतवामः

गवाल्यां कुजजां वा वेदांत वा ¹ प्रयोजयेत् । स्वाभियोगिते बामे मुक्षोपवर्षकुरुणं ² ॥ २२ ॥
¹वर्णी शिवकुमः च शिवकायकृमिपूर्वी । प्राणस्तुत्वं तु संवेद्य ६भाग्य प्रतवर्षकुरुणं ॥ २३ ॥
²दर्शनपरं संस्थानं प्रामाण्यं हुदार्शनः । शिवकुमः ६वासोदयुज ६पूर्वेतु शिवमाणः ॥ २४ ॥
³करण्यां न्यसेवकुमः पद्धकलसाधनत्वम् । हिंद्रण्यां वा विनिलिप्त्वं नवरक्षेण वेदेते ॥ २५ ॥
⁴कृत ⁷न्यायोद्घर्ते तरसिम्य्यां कुटार्यं ततः । ¹³चतुरुष्यं श्रीशत्रं च चन्द्रावल्लकश्चर्म ॥ २६ ॥
⁵ज्ञापकुसंस्तुकः भस्मधूर्यणाविलीक्रम । ¹⁴कृणाप्रकुसंस्तुकः पद्मपीतोपरि सिद्धम ॥ २७ ॥
⁶व्याल्या सदालिं ¹⁵देवं शिवकुमः ¹⁶तु पूजयेत् । ¹⁷वर्णीयूरतरं स्थायी बलाहेमादिकथयाताम ॥ २८ ॥

¹ C omet le vers n° 23.
², ⁶ A, B et C: ततोद्वाल.

11 cf. Ajita, 28, 40-42:

कृष्णं स्थाशुकुमः पद्मविशालयतं । दशमंध्वस्तं तत्वाश्चर्क्षणां मंचेत ॥
नवमंध्वस्तं शिवकुमः पद्मिष्टः यशाकामः । गौरीकस्य कृष्णं स्थाशुकुमः मध्वपिनिनासयम ॥
सतिम: पद्मिष्टं शिवमाणं कणेन त । पूर्ब्बकृष्णमहिः कल्याणा जनार्दन ॥

12 A: न्य्वतन्तलसिम्य्यानां । C: न्य्वतन्तल सिम्य्यानां ।

13 cf. Ajita, 28, 105-107:

शेषं बिलोचनां तु ज्ञायकुसंस्तुतं । चन्द्रावल्लक्षमां सर्वमर्मगृहितम ॥
चवन्मुं मृतस्ततां स्माप्पाहिष्ठकम । कृणाप्रकुसंस्तुकः प्राणा चायानादिमिः ॥
प्रवेठनुपुष्पायुवाृत्तं समन्वतः ॥

14 B: कृणं pour कृणाः.

15 B: देवं pour देवं.

16 A: शिवकुम्मेन pour शिवकुम्मेन तु.

17 cf. Ajita, 28, 67-68:

शिवकुम्मेनः मायेः वर्णं शानमुच्यते । उत्ताममिलाः तस्य नासिकं परिक्षयेत् ॥

18 B: षेषुतम pour षेषुतम.
किमपादे चतुर्विषय: पदल: 119

1 तस्य 2 मनोनमी 3 ध्येयेदीधुर्जा च द्वितीयचनाम । नीलाकांस्यमायुक्तः दुःख्यस्नानाविवालाम ॥ २९ ॥
उत्पल द्वितीय इत्यते द्वारा ४ वाके प्रसारितम । करण्डकुले प्रोपेटों कनिष्ठधिसत्वानाम ॥ ३० ॥
5 सुनिष्ठा देवीकांध्याचतुष्कुलकान्तसुधुर्जे । 6 गणानमिकेश्वर ध्यानब गणाधिम्रिधिवेदृत ॥ ३१ ॥
7 लिङ्ग ८ च योनिमुद्रा च ९ देवदेवोऽड़विवेच ॥

[प्रथमारणे द्रव्याणि देवतां]

10 पाधमामचमार्थं च पञ्चागवयं कुशोदकम् ॥ ३२ ॥
श्रीरं दधि घूर्तं चौवं व्याप्यायभ्रामात्रे ॥ ३३ ॥

[द्वितीयारणे द्रव्याणि]

13 मधु चेतुसरं चौवं १४ चर्ण वेणुं कुशोदकम् ॥
तिल्लवर्तुः च १५ कदली पनसं तथा ॥ ३४ ॥
नाथकरणे च दबुङ्कुं १६ रजनीं १७ मालुंदकम् ॥
१८ सूतं च दारिकं चौवं १९ नारायणमेवं च ॥ ३५ ॥
२० आङ्ग समं च जम्बुकं २१ शकुंचुष्णं तथेवच ॥
रूप्युरं रजनीसारं शुद्धानु तुलसीद्रमम्ब ॥ ३६ ॥

---

1 cf. Ajita, 28, 107-108:
2 C: तलसिन तस्या।
3 B: ध्याना तस्या पायद:.
4 A: धम्म पायभेदः.
5 A: द्विषिका देवयायिष्ठिते यस्मिनं कुशितं पुजेजे; B: द्विषिका देवयायिष्ठिते अन्य यस्मिनं कुशितामुचुरेः; C: द्विषिका देवयायिष्ठिते अन्यायमेव कुशितं सुजे.
6 A: गणानमिकेश्वर ध्यानब; B: अन्यायिष्ठिते अन्यायमेव.
7 cf. Ajita, 28, 109-110:
8 pour विल्घुत्रा voir Kārana, I, 28, 7-8.
9 A: देवदेवोऽड़विवेच.
10 cf. Kāmaka, II, 4, 95:
11 B: प्रश्नामेव.
12 A: अन्तरारिणक्षणमेव तेजुः.
13 B et C: वेणुं कुशोदकम्.
14 A: रजनीं.
15 A: सकुंच्चाधिमिष्ठिते चौवं.
16 A: दारिकं चौवं.
17 A: आग्रामसं; B: आग्रामसं.
रूपायामः

1. अपामार्गः चैव विषुकालिनि च ॥ चुरुः ॥
2. तपस्विनायुजकं चैव ॥ चम्पकदेहमेव च ॥ २७ ॥
3. महिकं ॥ तामनं चैव ॥ भद्रवतीत तथैव च ॥ २८ ॥
4. द्वितीयावरणं हेतुं च चुरुष्कषिण च विन्यसेनं ॥ २९ ॥

[हस्तीयावरणं इत्यादिः]

5. माणिक्यं पदारं ॥ चैवेदः च प्रवालकम् ॥ मौकिकं स्थतं वस्त्रमित्रितीव चतुष्कषिण ॥ ३० ॥
6. शुभरागमितेवत्त्रवरः सुरहताः ॥ १२. द्वितीयावरणं १३. चेताचवरास्मातु ॥ ३१ ॥

1. A, B et C: अपामार्गादल।
2. A: चुरुः ॥
3. A: तपस्वि व्यामकं चैव; B: तपस्वि व्यामकं चैव; C: तपस्वियमकं चैव।
4. A, B et C: द्वैष चम्पकमेव च।
5. A: महिक।
6. B: तामनं।
7. B: भद्रवतीत।
8. C omite les deux vers n° 38 et 39.
9. Sur 64 noms des choses (dravya) à mettre dans les 64 pots (kalaśa) du second āvarana, on n'en trouve que 40. Les vers qui donnaient les 24 autres noms manquent ici. Généralement, dans les autres textes agamicques ou dans les compilations, les noms des divinités et des choses donnés dans les chapitres précédents traitant du snapana sont répétés et mis dans un ordre convenable dans les chapitres suivants chaque fois qu'il en est besoin. Dans ce texte, nous trouvons dans les vers 16 à 29 du chapitre précédent (snapana avec 108 pots) les noms des choses à mettre dans les 108 pots. Une étude comparée pourrait peut-être nous aider à trouver les 24 choses manquantes, mais il resterait encore à mettre ces noms en ordre, problème qui ne peut être résolu qu'en trouvant un manuscrit complet. On pourrait par exemple retrouver hypothétiquement les noms des choses qui manquent comme nous l'avons fait ci-dessous, mais il faudrait être sûr de leur ordre:

[चाहैं हरितकी विलंबं श्रीरकुल्नाचुरुः ॥ कर्कृत्वं प्रवालं च पुषारं वकुलं तथा ॥
नांगं च सरलं कुणामरिकं चैवप्रकरमं ॥ गाष्टकं चोपतं तल्लों नन्दायकं च पठलीम् ॥
भेताकं चैव रटाकं मद्वं चैव क्रृताकालस्तिमु ॥]

10 cf. Kāmika, II, 4, 101-102:
माणिकं चेताचवरणं च मुक्तवायुज्वात्रवरकम्। पुष्परागं प्रवालं च स्फटिकं मरकुलं तथा ॥
श्वरागमिति श्रेयमायामावः द्वितीयकम्। रोददशमिति प्रवकम्।

voir aussi Suprabheda, I, 15, 86-87:
पुष्परागं च बृहत्वं क्रमं पुष्पं तथैव च। स्फटिकं मौकिकं मीलमित्रनीतं प्रवालकम्।
एतं तु नवराम।

12 C: द्वितीयावरणं।

13 B: शिष्य त्रि च द्वेश्चाचारकम्।

14 A omite त् सं च द्वेश्चाते।
क्रियापदे चतुर्विंश: पट्टः

[चतुर्थार्गि दण्याणि]

1. सुरण रजतं ताम्रमयंम चपु सीसकम्. 2. आरकूटं च कांशं च लोहाक्षमुदार्थम्. 3. चतुर्थार्गि. 4. चतुर्थार्गि सेवतोहान्मु समप्रृतिम्.

[पक्षमार्गिन दण्याणि]

5. सौराष्ट्रामञ्चं 6. श्रयामा 7. हरितालमः शिला:। 8. गैरिंके रोचनं चैव 9. धातः पक्षमाहते।

[पायारण दण्याणि]

10. शालिं शालिमु च प्रवहः गुत्तित्सर्पम्। 11. इयामा परियोजे वेणुराधन्यवद्।

12. पुष्कावते।

1 cf. Kāmika, II, 4, 103:

सुरण रजतं ताम्रमयंम चपु सीसकम्। आरक्तं ततः कांशं चलोहानु समप्रृति।

2 A: आरकूटकांशं च; C: आरकूटं च कौष्ठ्यं च.

3 A: तत्त्वो लोहानु समप्रृति। B: तत्त्वो लोहानु समप्रृति।

4 cf. Kāmika, II, 4, 104:

सौराष्ट्रामञ्चं श्रयामां हरितालं मन्दिरोऽयम्। गैरिंकेव रोचनं चान्ते धातः पुष्कामहते।

voir aussi Suprabhedā, I, 15, 89-90:

हरितालं तथा माक्षिमञ्चं च मन्दिरोऽयम्। वैशु कुं च सीसकं चैव गैरिंकं तु तत: परम्।

"कुंम्भीः सत्त धातमभु खड।"

5 B: सामा दण्यामा।

6 A et B: हरितालं मन्दिरोऽयम्।

7 A, B et C: लोचनं।

8 B: धातमम: पक्षमाहती; C: धातममु जगद्धार्थाि।

9 cf. Kāmika, II, 4, 105:

शालिकोद्वारनिवारमणिनित्सर्पम्। श्रयामांके यथो सीसक्षो श्रीकेदरस्योऽद्वितिम्।

voir aussi Suprabhedā, I, 15, 79-80:

वैशुकामण्डिरम् तृतीयां सप्तमेव च। शैवशाली महाशाली रक्षशाली तैव च।

शैवशाली न अवश्येनि दशश्वेषिनि स्तुतम्।

10 A: नीवार versa नीवार।

11 B: श्रयमाप्पित्यवचा।.

12 B: धात्याक्ष्यां धात्यायोऽि।

13 A et C: पक्षमाहतेः; B: पक्षमाहती।
रीबागमः

[समावरणे त्रय्याणि]
1. नवनीतं त कृपरूः 2. चीलाप्रतिस्थीतसम् ॥ ॥
4. चन्द्रां तातु तुकं त 5. वराहं मेघमेव च । कुदं त हरिने 6. काकोऽध 7. राजितव च ॥ ॥ ॥
8. अर्धिन्योऽद्वेदः 9. सतः समावरणे विदुः।

[अष्टावरणे त्रय्याणि]
10. पवित्रे च नदीतीरे कस्मीके 11. कुदिराच्चे ॥ ॥
12. वराहं तथा क्षेत्रे समुद्रे 13. चेभन्दनके । 14. अमरामुदां तोषे मायारणेन न्येतु ॥ ॥ ॥

[तन्मावरणे त्रय्याणि]
14. गोदुरे 15. सहदेवीं च विषुकालि तताभिषिक्तम । 17. सिरिमद 18. चन्द्रवहीं च नवमावरणे 19. विदुः।}

1. cf. Kāmika, II, 4, 106-107:
2. C ajoute et après कृपरूः.
3. A et C: चीलाप्रतिस्थीतसम्.
4. C: चन्द्रां तातु तुकं त.
5. A et C: बनालं च राजितव.
6. अ, B et C: काकोऽध.
7. B: चाकि चातित.
8. A: अमरामुदां
11. A: कुदिराच्चे.
12. वराहं तथा क्षेत्रे समुद्रे गाजन्दनके ॥
13. अमरामुदां सामर्यं मुदम्म: वरिक्रियतम।
voir aussi Suprabheda, I, 15, 114-115:
15. C: गोदुरे; B: गोदुरे
16. A: सहदेवीं च विषुकालि:; C: कुदिराच्चे ता विषुकालि।
17. B: चाकि च पूर्यन्ती.
क्रियापदे चतुबिश: पत्रितः

[द्विमावरणे द्रव्याणि]
1 दूर्गाकर्तरं च पाण्यं च २कुशगोधरस्यमपम्। ३भद्रं चैव ४महाभद्रं द्विमावरणे न्यसेत्। ॥ ४९॥

[एकादशवरणे द्रव्याणि]
5तुलसीं विल्ख्यते ६चायपादां तपस्विनीम्। ७समीं ८दूर्बोऽकौरस्य ९पूर्येिदक्रामिते। ॥ ५०॥

द्रव्यमेवं समायात्मामित्वं १०वदामि ते।

[द्वितीयावरणाभिविवक्ता]

वामदेवं मबं श्वं सवृं चरं च हरम्। ॥ ५१॥

11समुस्मीदं विल्ख्यास्तेविक्षणं महेद्रवरम्। ।। अं५ पशुपति रुढः महादेवं कपर्वतनम्। ॥ ५२॥

जातिदारं शुद्धैरं विक्षणा५ विलोकनम्। ।। श्रीकरं पूर्वकं श्वामारीवां कामासास्तमम्। ॥ ५३॥

कालकण्ठे १२च कालारं सदृं शिवस्वर्गरुद्र। ।। उमरणं वदरां च वागिरं जरिणं श्रस्वम्। ॥ ५४॥

श्रीकरं लोकारं च १५वहिमान्यविश्वरुद्र। ।। पिनाकिनं नागाधारिनागाधारिकर्षिनं। ॥ ५५॥

चित्रेिः बिख्यते ब्राह्मणेऽधिषणं विलोकनम्। ।। १६चित्रेिः मोहनं सांस्मं शहितं सकलेष्वरम्। ॥ ५६॥

1७सार्वं च १८सर्वं च १९सांि विक्रमकर्षम्। ।। वामेऽहं २६वेहिणिधं २१वदनं २२वद्वरं २३परम्। ॥ ५७॥

२४सचं च २५चूतुड़ष्ट्रश्रुद्ध। २६वित्याहिते।

1 cf. Kāmika, II, 4, 110-111:

2 A: कुशा pour कुशा; B: कुशाः.

3 A: महाभद्रा.

5 cf. Kāmika, II, 111-112:

6 A: तुलसी.

7 A, B et C omettent अभि dans चायपादां.

8 A: दूर्गाकर्तरं pour दूर्गकर्तरं; B: दूर्गाकर्तरं.

9 A: भूजो छ्व उमाध्वे; B: कुशभूजो उमाध्वे; C: पूर्येिदक्रामिते।

11 B: शामुश्रीवि.

12 A: कालारं pour कालारं; C: कामारं; pour le nom कामारं voir vers 81.

13 A et B: सनाकी नागाधारि च नागाधारि कर्षिनं; C: सनाकी नागाधारि च नागाधारिकर्षिनं.

14 C: परम् pour वहिमानः.

15 A et B: सनाकी नागाधारि च नागाधारि कर्षिनं; C: सनाकी नागाधारि च नागाधारिकर्षिनं.

17 A: सार्वं; C: सार्वं.

19 A, B et C: सनाकी pour नागाधारि.

21 A et B: वदनं.

23 A et B: परम्.

25 C: चूतुड़शं च दाशं pour चूतुड़ष्ट्रश्रुद्ध. 

26 A et C: वित्याहिते; B: वित्याहिते.
[तृतीयावरणाप्रविद्वेषितातः]

ग्राहणर 1 चन्द्रमृति ² कपालीयं गणेश्वरम् II ५८ II
अष्टमृति सहस्रां शुभं पुरुषोत्तमम् II ५८ II
सकलं खण्डपर्यं भूमिति करणाकरम् II ५९ II
नामान्यं तीर्थं कर ² सततां जीवितेश्वरम् II ५९ II
शुभमृति वलोंमाथि विशेषद्रविमोचनम् II ६० II
पाण्डुरजसु शुचितं वासमेव प्रयत्नम् II ६१ II
ध्रुवं च देवं देवेदेवं ¹१ ध्यानांगे ¹१ द्रिश्येश्वरम् II ६२ II
ध्रुवं च देवं ¹२ द्रिश्येश्वरं च ¹३ तिमिरार्थम् II ६२ II
चायों च च ¹४ अभों च ¹५ तत्त्वं सकलामयार्थम् II ६२ II
महाभृति महाकां धर्मसंस्थापकर्मम् महाभृति महानामन्यं तिथ्यं ¹७ स्कुटादेवं तिमिरार्थम् II ६३ II
महाभृति महाकां धर्मसंस्थापकर्मम् महाभृति महानामन्यं तिथ्यं ¹७ स्कुटादेवं तिमिरार्थम् II ६४ II
तृतीयावरणं होतान् ¹८ साक्षसत्तिरिद्व्रकान् II ६४ II

[चतुर्थ्वरणाप्रविद्वेषितातः]

²२ शान्ताम्यं ²१ महायोगी ²² चित्रवर्षी ²³ परापरम् II ६५ II
²⁴ विवेकविवेदविचारद ²⁵ तत्त्वाधार II ६५ II
²६ धन्तशालवी II ६५ II
²७ धन्तशालवी II ६५ II
²८ धन्तशालवी II ६५ II
²९ धन्तशालवी II ६५ II

---

1 A: चन्द्रमृति।
3 C: सहस्रां।
5 A: बलोंमाथि; B: चरं माथि।
7 A: विमोचकम्; C: विलोकनम्।
9 A: समं नेदयवलकः; B: समं नेदयवलकः; C: च नेदयवलकः।
10 A: पुरुषकर्म।
12 A: पाराशकरं; B: पाराशकरं।
14 A: अभों।
16 C: पुरुषकर्म।
18 B: साह्यः पुरुषम्; C: सामाते।
19 Sur 72 noms de divinités présidant dans le troisième avarana, on n'en trouve que 50; les 22 autres manquent.
20 B: शान्ताम्यं।
22 A: चित्रवर्णा; B: चित्रवर्णा।
24 A: विद्वानी।
26 A: तत्त्वं; B: उच्चं।
28 A: आशं; C: आशं।
30 A: तत्त्वं; B: तत्त्वं।
32 A: विमोचन; B: विमोचकम्; C: विमोचन।
34 A: च अनां; B: च अनां; C: च अनां।
2 A: कपालिकाणेश्वरम्।
4 A: शुभम।
6 A: वीरसंद्र।
8 A: पाण्डुरजः विद्विधं; B et C: पाण्डुरजः विद्विधं।
11 A, B et C: ध्यानान्यं।
13 A: तिमिरार्थम्।
15 A: तन्त्र।
17 A: स्कुटालोके; C: स्कुटालोक्य।
21 A: महायोगी; B: महायोगी।
23 C: पारापरम्; A et B: पारापरम्।
25 B: शान्ताम्यं।
27 B: तान्त्रिकम्; B: तान्त्रिकम्।
29 A: प्रभुः; B: प्रभुः।
31 A: सर्वानं विशेषद्रविमोचन।
33 A: सहस्रस्वर्णां च; C: सहस्रस्वर्णां च।
35 A: विचित्रानं।
क्रियापदे च तुविभा: पटलः

1. बीतदोष यदां महाभक्तः धिमयंत्रेन व्याकरणः। 2. संवत्सरकरं सिद्धं व्यासं संवत्सरं तथा॥ ६८॥
3. विधानम कृतः महाज्ञोतिंभकरं भक्तवस्त्तमः। 4. सन्ताः सर्वदिवां वामे 7धाम जगावतिमम॥ ६९॥
5. मास्त्र चाणहस्तं च प्रियवाविंमचुतम्। 6. विजये बालहृष्ट च सुकुमरे चामने प्रसन्नम॥ ७०॥
7. कुष्ठ पति 11परंधाम पुण्यवत्तविन्यमविचः। 12. सत्संगमेवेन्ध्रश्रावः 13. विमृति रूपिन्यकरं॥ ७१॥
8. अनायानं महात्मयमेवेत्तदा 15. सदस्तमयम॥ 9. अनादिनं च 17. जम्मादिज जनमे मेघलीनमकम॥ ७२॥
10. अपेन्नुनुरुगतं कुर्मण्डलवृं कथासूचारणमीता॥ 18. इत्युक्ताशीति 21. सत्राकांप्यतुर्विचरणानिधिपात॥ ७३॥

[प्रमाणवर्त्तिगितेद्वेता:]

शुद्धालां 22. विद्वभं च बबास्तं निजाकरणम॥ 24. महादिधिः च विभेडः 25. सत्यान्धम्यरुगमान॥ ७४॥

श्रीमानं विनाथकारं ज्ञितोक्तेऽप्रेन् 26. विशापमभिः। 27. देवनाथं विश्रुपं 28. किरित्वते विक्रमितम॥ ७५॥

भक्त 29. विमर्शं कायस्य सुकृतम् 29. श्राणवर्तनम॥ 30. शालं भद्रे 30. महाश्यामे बदरं श्रुतिसागरम॥ ७६॥

विधाम्यस्तरं 31. वन्यं जिग्ने 32. मधुसूदणम॥ 33. समानं 33. विज्ञचुंबकं भक्तरं 34. नागम्यम॥ ७७॥

महाभिण्डकरं 35. सत्यं शास्तरं श्रविन्धं क्रमम॥ 36. लोकेश्वं महोदये 37. पुरुषकरं सुलोचनम॥ ७८॥

---

1. अ: पीतं दोषं।
2. अ: सक्तसरकरं।
3. अ: विधानमक्।
4. अ: महाज्ञोतिमा।
5. अ: सत्यान्धम।
6. अ: सर्वदिवां वामे।
7. अ: धाम।
8. अ: महालः।
9. अ: प्रियवाविंमचुतम।
10. अ: बृहद्।
11. अ: परं धामं।
12. अ: मेघां।
13. अ: विमृति।
14. अ: जनमूलम।
15. अ: मेघां।
16. अ: सदस्तम।
17. अ: सत्राकांप्यतुर्विचरणानिधिपात॥
18. अ: इत्युक्ताशीति।

---

22. Sur 80 noms de divinités présidant dans le quatrième āvarāṇa, on n'en trouve que 70; les 10 autres manquent.

23. ब: हिन्द्दिकं पूर्व बिद्वभं च।
24. ब: महाशी।
25. ब: सर्वांसार्गमवर्गम्। ब: सर्वांसार्गमवर्गम्।
26. ब: जङ्गलितम।
27. ब: विश्रुपम।
28. ब: महाश्यामी।
29. ब: सर्वांसार्गम।
30. ब: चाङ्ग।
31. ब: सत्यं शास्तरं श्रविन्धं क्रमम॥
32. ब: लोकेश्वं महोदये।
रौरवागम:

1. गणराज्य महाकायं प्रकृति कमलेष्वरम्।
2. प्रमाणभूतं सुपरे रथविंचे समस्तस्वम्॥ ६१॥
3. सर्वपात्रहर्षं स्नातं वेदंशा ।
4. भक्तयोगस्वम्। अतिनिद्रयं महाकायं मतं कुंजवाहनम्॥ ८०॥
5. व्यवस्यं महामयं शिपैविरः धारकं।
6. अमोघश्रिरकामार्ण धारं ।
7. पार्थिवराजसुरायोऽपूर्णं विवाहचिं पर्यावरणं कुस्तल्यागमम॥ ८॥
8. व्याहकल्पमचारं ।
9. प्रमाधिविभवोगवौ।
10. दामस्य निर्माणं तिरस्य सम्पत्तम॥ ६३॥
11. [हिन्दूप्रारंभित्रं तूस्त्रां पञ्चमियक न्येन।] ॥

[प्रारंभित्रं तूस्त्रां पञ्चमियक न्येन।]

12. हृदयवाचनात्म पीति सबसं जीवानम्।
13. खेमयाबं चुनाबधं खेमयाबं विश्ववचनम्॥ ७५॥
14. तानवारं महास्मयं सर्व्यत्नं निर्हस्यम्।
15. नोन्हस्यं वीरस्वमं चिन्तिस्यं सम्पत्तम्॥ ८५॥
16. नन्दीगण्यं तुस्त्रां शिक्षितः सम्पत्तम्॥ ८६॥
17. विभुतां दयं दयं जानायं युगविश्वम॥ ८६॥
18. ग्राहुधरुस्त्रं भावं सर्वभौमं शिरसं शिवं कालं।
19. अपयुक्तमयं जान्तं एवं विश्ववचनम॥ ७५॥
20. सरस्वतीं जुलानं ज्ञानं सुभोगपरम्।
21. देवायूः महाफलं सुरुष्यति निर्हस्यम्॥ ८५॥
22. गुणारोहिः सुरुष्यति दक्षिणाणिन्तम्।
23. अनुप्रव निरामीको योगितस्युद्धं ।
24. तूस्त्रां चिन्तिस्यं सम्पत्तम॥ ८५॥
25. महातुजमस्य ते थेरमार्ण॥ ६६॥
26. चर्मिन्तिकं विद्यालभं धिनाणं कृतिवाससम॥ ९०॥

---

1. B: गणराजसमाजावरप्रवर्तकता
2. A: प्रमाणभूतसम्
3. B: स्पन्द' पूर्व सम्
4. A: महाकायं सम्
5. A: अनोपक्षतिकारी; B: अनोपक्षः कारी; C: कामसज्जनातिकारी
6. A: रामनिवारितसम्
7. A: जुकं
8. B: जुस्तसम्
9. A, B एवं C: महाबोधिति
10. A: प्रमाणिको विष्णुमद्यसम्; B: प्रमाणिको विष्णुमद्यसम्; C: प्रमाणिको विष्णुमद्यसम्
11. A: सुनिप्तं च निमोंच; B एवं C: सुनिप्तमद्यसम्
12. Nous ne trouvons pas ici le demi-vers habituel qui annonce que l'on va donner les noms (en l'occurrence 88) des divinités qui président à cet अवरणा. Le passage manquant est reconstitué d'après un distique similaire dans le texte d'après les contextes précédents.
13. B: ग्राहुधरुस्त्रं जुलानं
14. B: तानवारंसमारं
15. A: नीतिनिर्देश
16. A एवं C: चिन्ति र्योति
17. A एवं B: विभुतिस्म
18. A: ग्राहुधरुस्त्रं
19. C: सर्वग्राहुधरुस्त्रकालसम्
20. C: सर्वग्राहुधरुस्त्रकालसम्
21. A: महातुज्ञमस्य ते थेरमार्ण
22. A: सुप्रतिकालसम्
23. A: ग्राहुधरुस्त्रं; B: ग्राहुधरुस्त्रं; C: ग्राहुधरुस्त्रं
24. A: गुणमार्णं मुदां; B: गुणमार्णं मुदां; C: गुणमार्णं मुदां
25. A: एकवोधिनीस्थिरकालसम्; B: एकवोधिनीस्थिरकालसम्; C: एकवोधिनीस्थिरकालसम्
26. A: साराच्यं पुरा आराम्य; B: साराच्यं
27. A एवं B: च त्रि' पूर्व; C: तृस्तं नव्यम्यः
किमापादे चतुर्थिंशा: पत्रः

11कुबेरवर्यं विद्रां दुर्बैसं अश्वासांकुमार। नीक्कण्ठं सुगन्धार्धं निरीवः पुर्वासनम्।
11मनोभयं लोकनार्थ समारङ्कं सदाशिवम्। पुरातंकं २वृत्तं पद्माब्यं चतुर्धरम्।
11दुध्रम् लोकसारं ३गोव्रणं वायुप्रहनम्।
11वर्णश्रमं गुरूं जुरूं जगदीशं प्रभासनम्।
11अनन्तं ब्रह्म कल्पादिमाणं विदुर्म्म शिवम्।
11अर्थं लोकनेतां क्रमंदृढं मुनिम्।
राजरजस्य। सिद्धं ८वर्णवतिषं कदः।

[समावरणविषेदः]

8सत्यं जगन्नाथं चोरं विमालश्रवम्। ९५।
10मानानीं स भानं विध्यं कर्तारं जयम्।
11लोकस्तरं ११लोकचारित्रिह्रं विश्रामम्। ९६।
12खंडं च भोजक्षरं १२वहुखं विचित्रमाणम्।
12नुष्ठायं युगावतं १४सर्वसहांशिवाकृतिम्। ९७।
समावरणं १५चानं १६वेदाधिकारं सरों।

[अद्भवतरणविषेदः]

18कालयोगं महावीरं १९सर्वसां सर्वाताम्। ९८।
चक्रादृश्यं तु वाचादृश्यं कर्तारं विचाराधयम्।
19हिरण्यकप्रचं २०वाचं २१वीरसनविचं गुहम्। ९९।
22भूतं चोमालिंचं चैव २३योगशा सत्यतमु।
विधवासं २४सुध्योपास्त्रिकं हृद्धिं च जनरथं। १००।
अथरुं २५कन्दिचारं २६गणकारं विचारनम्।
झट्ट्रः दुराधं २७उपरं व २८सत्तंगमिन्। १०१।

1 A: कुबेर; भविष्यवादर; B: कुबेरक्षुंविदर; C: कुबेरसुपुरिविदर।
2 A: धनुकानी।
4 B: वर्णश्रममुं।
6 A: अहृतुं।
8 A: पण्डवदेवं तात्रेन; C: पण्डवलचड्डबुं।
9 C: विशेषवर्ण।
11 A: लोकशारी ध्रुवाध्यं; B: लोकचारी ध्रुवाध्यं; C: लोकचारी विश्रामक।
12 A: वहुाश्वतिषं दशरं; B: वहुाश्वतिषं कुमार।
14 B: सर्वसहांशिवाकृतिम्।
16 C: देवाधिकारिक।
17 Sur 104 noms, nous n'en trouvons que 21; les vers qui donnaient les 83 autres manquent।
18 B et C: कालयोग।
20 B et C: वाच for वाचं।
22 A: मानुमन्माण्यं; B et C: मानुज्ञानविपं।
24 A: मुहोपयोगी दुहिं; C: मुहोपयोगीत्रस्तिसिं।
26 B et C: गणकारं।
28 A: सदागृहिम्।
3 A: गारण्य; C: गारण्य।
5 B: अनन्तं मुद्रिकादिमाणं।
7 B: श्रियं for श्रियं।
10 C: मनेजित।
13 A: दक्किमयं।
15 A, B et C: खंड for खंडन।
19 B et C: सर्वाताम।
21 A et C: वीरसनविच for वीरसनविच।
23 A: योगचारं।
25 A: कथलं चारिं; B: कथिलयाचारं।
27 A: शरण।
१९८

रौरवामगः

१ प्रशान्तशुद्धित्वायमः २ धन्यं नारायणप्रियम्। ३ कालशंक पुरुषं च ४ व्युहोरस्त्रकम्नालक्ष्मम्।। १०२।।

२ निर्मितं निष्कर्षं चैव। ५ तेजोराघी सत्यप्रियम्।।

४ मुनि संभोगम् ६ धात्यं ७ सर्वमारं सुनीतधरम्।। १०३।।

५ संसारसारं ६ वचन मुहूरं १० कार्यकौण्डित्व।।

७ कुमारावर्षाणि पेतुतिनिम्यं ११ के पालकम्।। १०४।।

८ गोमारं ११ सर्वोक्तनामानिष्ठ्वामिनिधिन्ती।।

९ निर्बिकायातिक्षरं १६ १७ शुभां शुद्धं विशुमं।। १०५।।

१० उत्तकं शैववयोपात्मिकं।। १८ महानं निरशाचरम्।।

१२ ब्रह्मचारणिः रामं बट्टारं २२ २५ वधारपी।।

१४ उत्तकं तरुरीयं वव्याचरणम्।। २४ उत्तकं करुचि लोकोत्तं विश्वाचरणम्।। १०६।।

२६ वेदवस्तं विश्वस्तं २७ मध्यवं रत्नोलेचरणम्।।

२८ राण्यान्तत्कृत्यं २९ रुचि तु श्वानालाभानम्।। १०८।।

३० उत्तकं भूभूमि ३१ मर्मायं नक्षत्रालक्ष्मम्।।

३२ दूराणि ३३ गुणां ३४ कुक्षिमशुं बालस्त्रं ३५ नन्दगतिः।। १०९।।

३६ वरादिवदानं ३७ धीममिकृत्वं निर्जेशृंगम्।।

३८ प्रभविं नागां निर्जेश्यं चिदरं प्रभुमं।। ११०।।

३९ नात्मकं महापि ४० तथा निशेषसालयम्।।

४१ सहस्रसूतिनामानि बहुरुपं चराचरम्।। १११।।

४२ तीर्थदेवं ४३ च च शिवालयमिनिन्त्रितम्।। ४२ समाहुलत ४३ श्रुतानुभवमाधवायं बजेन्।। ११२।।

---

1 A: प्रशान्तं च निर्विचयं; B: प्रशान्तशुद्धित्वायमः; C: प्रशान्तं शुद्धित्वायमः।
2 C: चतुष्य्यं।
3 B: कल्पवंशं।
4 B: रुढिर्मकम् पूज्यावरस्त्रकम्।
6 A et B: धन्यं।
8 C: तस्कां साराणिं।
10 B: काश्यं पूज्यं।
11 C: निम्मं पूज्यं।
14 A: शक्तिकालात् पूज्यं शक्तिकालात्।
16 C: तत्तत्त्वं पूज्यं तत्त्त्वायं।
17 A: शुभां रत्नुनिमित्रम्; B: शुभाम्मातुतुनिमित्रम्।
18 C: मन्त्रं पूज्यं।
20 B: वस्त्रं महानिमित्रम्; C: सुप्रकर्ममनिमित्रम्।
22 B: उकारं पूज्यं उकारं।
24 A et C: उच्छा-रण।
26 B omet ce demi-vers.
28 C: पार्थिवादिकक्त्वाणि।
30 C: उदाराभिषेकम्पुरं।
32 A: नाधिकम् पूज्यं नाधिकम्।
34 A: कपिलं धम्मृं; B et C: कपिलं धम्मृं।
36 C: वल्कानं।
38 C: वस्त्रित्रकुरुनिश्चित्यं चरमसुमृं।
40 A et C omettent tathā।
42 C: समाहुलतं पूज्यं; B: संमाहुलतं।
[नवमारणांस्विरुद्धाः]

विश्वामिरकं व्याकः पिक्रांश्च विचक्र्षणां।

1 धर्मसारि सुरमयं समामं हवयवहनम् ॥ ११२॥

धनुर्षें महाकोपः कामपाणं सुराकितम् ॥ ११३॥

श्रीवभं सर्वसंकं चिकं ॥ ११४॥

महायानं गम्बरं नमस्तुभुम मिश्रं ॥ ११५॥

7 अभिभारं दत्तोमार्यियापौं अन्नदत्तसमथ्याम्।

10 जयं काव्यकिलाराण्यं ॥ ११६॥

वाच्यत्तिः महापातं च किरीरतिनम् ॥ ११७॥

12 चक्रपतिः ॥ ११८॥

प्रकारं प्रतांपर सिद्धम् ॥ १२०॥

हालकेन्द्रं तमस्वायोती ॥ १२१॥

16 महाभासं ॥ १२२॥

18 सुमन्ति प्रतांपर रोचितोः ॥ १२३॥

19 शिपारसारथिम् ॥ १२४॥

20 सुभाषीभवायं या रोहिः पादपानाम् ॥ १२५॥

22 अनुत्तरेऽ च देवेश्वरं ॥ १२६॥

23 न्यायं निर्देशं क्षेत्रं विशिष्टं किर्तं विश्वकारणम् ॥ १२७॥

25 सहस्राद्यु विहारं ॥ १२८॥

27 अनुमानं ॥ १२९॥

25 बल्भिष्टं च देवेश्वरं ॥ १२३॥

27 अनुमानं ॥ १३०॥

28 विधाशीर्षम् ॥ १३१॥

29 गुणाधिकं ॥ १३२॥

30 सत्यसारस्वतिक्षणां ॥ १३३॥

31 महीद्वरं ॥ १३४॥

32 क्षत्रियकम्बजवल्लासानाम् ॥ १३५॥

33 शिवारसम् ॥ १३६॥

34 क्षत्रियकम्बजवल्लासानाम् ॥ १३७॥

1. धर्मसारि.
2. विश्वामिर.
3. भलकोपः.
4. महाकोपः.
5. महायानं ॥ ११२॥
6. गम्बरं.
7. अभिभारं.
8. दत्तोमार्यियापौं.
9. अन्नदत्तसमथ्याम्.
10. काव्यकिलाराण्यं.
11. पर च ॥ ११२॥
12. चक्रपतिः.
13. प्रकारं.
14. महाभासं.
15. सुमन्ति.
16. सुभाषीभवायं.
17. शिपारसारथिम्.
18. सुमन्तिः.
19. हालकेन्द्रं.
20. सुभाषीभवायं.
21. पुरीजनाननम्.
22. स्त्रत्वावहिल्लतां.
23. सहस्राद्यु.
24. अनुमानं.
25. बल्भिष्टं.
26. विधाशीर्षम्.
27. अनुमानं.
28. गुणाधिकं.
29. सत्यसारस्वतिक्षणां.
30. महीद्वरं.
31. क्षत्रियकम्बजवल्लासानाम्.
32. गुणाधिकं.
33. क्षत्रियकम्बजवल्लासानाम्.
34. क्षत्रियकम्बजवल्लासानाम्.
रौरवागमः

नरमाणरोपेकाणगम् । ॥ १२४ ॥

चन्द्रश्रीरथ परां च । ॥ १२५ ॥

उपायेः सन्दर्भगमे । ॥ १२६ ॥

नरमाणरोपेकाणगम् । ॥ १२० ॥

[वृद्धमाणवरणाधिधिक्रमः]

स्थिति च दुरः ॥ १२१ ॥

स्तवां यज्ञां श्रुतां भक्ति विद्या ॥ १२२ ॥

श्रुतिः श्रुतां ॥ १२३ ॥

उपायां राज्यां च इति ॥ १२४ ॥

हिरण्यकथे च इति ॥ १२५ ॥

गायित्रीम् ॥ १२६ ॥

हिरण्यवरणातिथिः ॥ १२७ ॥

अलंकारिण्यानां ॥ १२८ ॥

कलाभेडः ॥ १२९ ॥

कलाभेडः ॥ १३० ॥

कलाभेडः ॥ १३१ ॥

कलाभेडः ॥ १३२ ॥

कलाभेडः ॥ १३३ ॥

कलाभेडः ॥ १३४ ॥

कलाभेडः ॥ १३५ ॥

1 A: परमायं गुप्तवयः ; B: परमायं गुरुं ग्रहे ; C: परमायं गुरुं शरे।
2 C: यथाः मूर्तिक्रियाः ।
3 B et C: प्रकार pour प्रकार।
4 A: प्रामणी ; B et C: प्रामणी।
5 A: पाण्डवराष्म मनोरम् ; C: पाण्डवराष्म मनोहरम् ।
6 C: स्तुतामरक्तपरम् ।
7 A: श्रुतां च ।
8 A: अनुदास्यर्थम् pour अनुदास्यर्थम् ; C: अनुदास्यर्थम् ।
9 C: विचारशास्त्रितम् pour विचारशास्त्रितम् ।
10 C: विचारशास्त्रितम् ।
11 A et B: पाण्डवराष्मिकर ।
12 B et C: महाकायं ।
13 C: शुरुवायः ।
14 A: विचारशास्त्रितम् ।
15 B: महाकायं ।
16 B: विचारशास्त्रितम् ।
17 C: विचारशास्त्रितम् ।
18 A: यथाः श्रीमुनिशास्त्रितकवल्लभम् । B: यथाः श्रीमुनिशास्त्रितकवल्लभम् । C: यथाः श्रीमुनिशास्त्रितकवल्लभम् ।
19 B: आलंकारिण्यानां ॥ १२८ ॥
20 C: चालृवर्णां ॥
21 B: चालृवर्णां ॥
22 A: महाकल्पं कुलाधरयं ॥ C: महाकल्पकुलाधरयं।
23 A: मुर्गं ।
24 B: शाख्य pour शाख्य।
25 B: महाकायं pour महाकायं।
26 C: दुम्हारमस्त्रितम् जयम्।
27 C: बुद्धबेहभ्।
28 A et C: व्रह्याचारी दिवाकरम् । B: व्रह्याचारी दिवाकरम्।


1. A et C: नन्दी देवविन्द कलावर्म; B: नन्दी देवविन्द कलावर्म.
2. A: मित्रीपार्व; C: मित्रीपार्व.
3. A: राज; B: दशहरण.
4. A: उत्तराचूर; C: उत्तराचूर.
5. A et C: रेडन्नेड for रेडन्नेड.
6. A: लोकमाण्डलसर्वार्थ; B: लोकमाण्डलसर्वार्थ; C: लोकमाण्डलसर्वार्थ.
7. B: संजय; C: संजय.
8. A: आस्वर; C: उपास्वर.
10. A et C: निल्य for निल्य.
11. A et C: हत for हत.
12. A: अभिप्रय; B: अभिप्रय.
13. A et B: द्रव्य for द्रव्य.
15. A et C: अभिप्रय for अभिप्रय.
16. A et C: अभिप्रय for अभिप्रय.
17. A et B: अभिप्रय for अभिप्रय.
18. A et B: अभिप्रय for अभिप्रय.
19. A et B: अभिप्रय for अभिप्रय.
20. A: जानकार; B: जानकार; C: जानकार.
21. A: अभिप्रय; B: अभिप्रय.
22. A: अभिप्रय; B: अभिप्रय.
23. A et C: अभिप्रय.
25. A: भुतवाहनसाधनम; B: भुतवाहनसाधनम; C: भुतवाहनसाधनम.
27. A et B: भान; C: भान.
30. A et B: अनेकां for अनेकां.
32. A: अनेकां for अनेकां.
33. A: भान; B: भान.
34. A: भान.
35. A: सबिल.
36. A et B: प्रतिकार्य for प्रतिकार्य.
37. A et B: प्रतिकार्य for प्रतिकार्य.
38. A et C: प्रतिकार्य for प्रतिकार्य.
रौरवागम:

सच्छोनिनं हंसगति 1 भुज्माक्षितवस्तुम् । अजतात्सर्वं सोजारं सुरेशं परमं ॥ ९५ ॥
शिव्यावानतं ३श्रेष्ठं दिव्यं ४देवसुरेशस्य । शरणं च वर्तं सम्भवं देवासुरार्वपदम् ॥ १४८ ॥
अनंत्यं वैयस्यं उल्लक्ष्मः देवासुरम् ॥ १४९ ॥
पद्मासिंहं ६महानामं ७महापरिवर्त्तिनं ८महाराजाममं ॥ १५० ॥
अतर्यं अद्यं अर्धम् । अद्यं आर्धम् । अद्यं आर्धम् ॥ १५१ ॥
परं ता सर्वं देवासुरस्य ॥ १५२ ॥
श्रेर्ययं तर्कं तत्त्वमुक्तज्ञानं ॥ २३ ॥

c1 B: द्रुष्माक्षितवस्तुम्; C: द्रुष्माक्षितवस्तुम्।
2 B: फलम्।
3 B: अंधकारपं पूरं अंधकारपं।
4 B: देशस्य सुरेशस्य।
5 A: बैलाभं; B: पैलाभं।
6 A: वासास्म।
7 B: ओमेत।
8 A: अकिंकिं पूरं अकिंकिं; B: अकिंकिं।
9 C: मुनिसेंकिं पूरं मुनिसेंकिं।
10 B: भारतार्क्यं।
11 A, B एवं स: सहध्रुवं पूरं सहध्रुवं।
12 A एवं B: परिवर्त्तिनं; C: परिवर्त्तिनं।
13 A एवं C: परमेश्वरं पूरं परमेश्वरं।
14 A: गोडम्याक्षितवस्तुम्; C: गोडम्याक्षितवस्तुम्।
15 A: गाणं; B: गाणं; C: गाणं पूरं गाणं।
16 A: गुज़ारं।
17 B: गुज़ारं।
18 A: विन्यं विन्यं; B: विन्यं।
19 A: विन्यं विन्यं।
20 A: विन्यं विन्यं; B: विन्यं।
21 A: विन्यं विन्यं।
22 A: विन्यं विन्यं।
23 A: विन्यं विन्यं।
24 A: विन्यं विन्यं।
25 A: विन्यं विन्यं।
26 A: विन्यं विन्यं।
27 A: विन्यं विन्यं।
28 A: विन्यं विन्यं।
29 A: विन्यं विन्यं।
30 A: विन्यं विन्यं।
31 A: विन्यं विन्यं।
32 A: विन्यं विन्यं।
33 A: विन्यं विन्यं।
34 A: विन्यं विन्यं।
35 A: विन्यं विन्यं।
36 A: विन्यं विन्यं।
37 A: विन्यं विन्यं।
38 A: विन्यं विन्यं।
39 A: विन्यं विन्यं।
40 A: विन्यं विन्यं।
Comme on l'a déjà expliqué dans la note 2, p. 113 au début de ce patāla, ici finit la liste des 1000 noms de Śiva qui sont donnés comme les noms des divinités qui président aux 1000 kalaśa des āvarana II à XI. Nous avons fait remarquer, à la fin de chaque āvarana, que quelques vers semblaient manquer ici ou là et qu'aussi quelques noms manquaient. Comme nous n'avons pas pu trouver une liste semblable de ces noms, nous donnons ci-dessous un sivasahasranāma tel qu'on le trouve dans un patāla 77 du Dīptāgama. Cette version des sahasranāma est aussi utilisée pour donner les noms servant aux 1000 kalaśa dans un manuscrit du Suprabhedāgama (appartenant à la bibliothèque de M. K. Sundaresa Bāṭṭar, Madurai) que nous avons recopié. Un manuscrit appelé Suprabhedāgamapaddhati (appartenant à J. Viśvanātha gurukal, Mel- mangalam, district de Madurai) donne encore les noms des divinités qui président aux 1000 pots dans son chapitre sur les détails du rituel de ce snapana avec 1008 pots. Mais cette version, bien que semblable en son début à celle du Dīptāgama, suit en fait celle du Linga-purāṇa. Malheureusement, il y a de nombreuses lacunes dans ce manuscrit. Il peut être intéressant de remarquer que la façon de donner les noms dans l’édition imprimée du Suprabheda (édition en caractères grantha) est différente à la fois du manuscrit de Madurai et de la paddhati noté ci-dessus.

On peut trouver des sivasahasranāma dans le Mahābhārata (anusāsanaparvan, 48, 31-153, édition de Kumbhakonam), le Linga-purāṇa (adhyāya 65 et 98), le Saurapurāṇa (adhyāya 41, édition de Ānandāśrama), le Skandapurāṇa, (śaṅkara-saṃhitā, śivarahaṣya- khaṇḍa, upadeśakhaṇḍa, adhyāya 83, et sanatkumārasaṃhitā, prabhāsakaṇḍa, adhyāya 14), le Padmapurāṇa (uttarabhāga, adhyāya 89, notre ms n° 10, 831), le Rudrayāmala, (śivarahasya, saptamāṇiṣa, adhyāya 1, Mysore Palace publication), le Vāyaviyā ou Śaiva- purāṇa, (dharma-saṃhitā, adhyāya 28, et jñānasamhitā, adhyāya 71) et le Śivapurāṇa (koṭirudrasaṃhitā, adhyāya 35), ainsi que dans le Mantramahārṇava, p. 119 à 122 (tiré du Linga-purāṇa, adhyāya 98, mais sans mentionner la source). Parmi ceux-ci, celui du Mahābhārata, celui de la dharma-saṃhitā du Śaiva-purāṇa et celui de l'adhyāya 65 du Linga-purāṇa sont semblables (avec de légères variantes); celui du Śiva-purāṇa, du Linga-purāṇa (adhyāya 98), du Saurapurāṇa, de la jñānasamhitā du Śaiva-purāṇa et du Mantramahārṇava appartiennent à la même famille, mais les variantes sont nombreuses. Le sivasahasranāma que l'on trouve dans le manuscrit Suprabhedāgamapaddhati semble suivre la version que l'on trouve dans le Linga-purāṇa, et le Śiva-purāṇa, bien que dans
nombre de cas les noms soient différents, ce qui est dû à la façon de couper les mots dans le vers.


Les versions que l’on trouve dans le Diptāgama et le Suprabhedāgama (manuscrit) sont semblables. Il semble qu’il ait quelque ressemblance entre les versions de ces deux āgama et celles du Liṅga-purāṇa et du Śivapurāṇa. Mais l’ordre des vers n’est pas le même et la version purāniké a 24 vers qui n’ont pas de parallèle dans celle de āgama. Le Suprabhedāgama (manuscrit) donne une énumération des noms pour chaque groupe de kalaśa et, par conséquent, on doit couper les mots dans le vers d’une certaine façon pour arriver au chiffre nécessaire.

En plus des variantes, la façon de couper les mots qui forment les noms est aussi différente dans le Liṅga-purāṇa, si l’on suit son commentaire orthodoxe, la Śivatoṣṭi.

Ainsi, la différence des noms et les différences dans l’ordre des vers et dans la division des mots dans les vers, que l’on trouve entre les versions purāniké et les versions āgamiques font que l’on peut penser qu’il s’agit à la base de deux versions différentes.

Comme beaucoup de noms de Śiva trouvés dans le texte du Rauravāgama sont les mêmes que ceux que l’on trouve dans la version āgamic, nous donnons ci-dessous le texte du Diptāgama pour aider à faire une étude comparative.
सन्ततिस्मृतिः संता कालकृष्णः कलाघरः। मानी मुनिमाहकालः सन्तृति सपराणः।।
चन्द्रकुटिलः शराता लोकगृहोमाधिः। लोकबंधुलोकनाथः कुसं ग्रीविबृहः।।
अनुयायोऽध्यात्मः शास्ति चवथक्षुभुतं वरः। तेजोमनो बुधिर्वियो लोकमातोवाचीशः।।
शुचिसमः मश्याचा दुर्गचे दुरुतिकमः। समस्वस्वो निन्दुचता धम्मेणः सदाजिवः।।
अकामक्षमशुचिः सुध्यवाचाश्च कृष्णः। पद्मचन्द्रमूर्तिमस्वः प्रमणः प्रसादः।।
पशुविन्दुर्तितस्य च पशुविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पशुविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
पुष्पविन्दुर्तितस्य च पुष्पविन्दुर्तितमः। क्रमानामः प्रसादः पुष्पविन्दुर्तितमः।।
नियो नियतकल्यान: पुष्पभरणकेर्न: || दुराधो विषवहो धंतो दु:स्वामनाधन: ||
उत्तराणो हुष्टकृतां हर्षबें दु:सहो हस: || अनादिनुपुरो लवणी: किरिठो निद्राशिचि: ||
विबोधारा विश्वारा गुरूवरो शंकरावः || जननो जनकमास: प्रतिमासिनिर्माता: ||
बासिड: काणयो मानुमायो भीमपराक: || [भाष: सत्यवाचीरो महाकायो महामन: ||
जनाननो मिरो: सकल्यागमयार: || तत्तच तत्तवमेलुका बनषुकुःमूर्तिगुण: ||
श्रिविष्टांगविद्यान: जलमुखुत्रकालिंग: || यो यशोत्तिर्वत्र्य: याज्ञवल्क्य: मेधवाहन: ||]
महेश्वर दुर्भ: सेनी शानावे शानवाहन: || पद्मप्रहसुपणविश्वेश्वरो शमालोपः ||
आनंदोबिनुरानान: पद्तु: सतन्त्रकस्तु: || गायत्रीसङ्गम: मानु:प्रज्ञावर्षम: प्रभाकर: ||
श्रीविष्णुरितस्रावः सुनारः सुरसुरः || अमोघप्रदेशमन: प्रमुखो विगतचन: ||
स्वयंविष्णुरितविष्णुरितविरुपोतिरचन: || भिक्षु: कामलम: शाज्ञवेनीनितनु: ||
शानस्थनो महाशानी महाविनिश्चयः || मनो विवेकाणविद्यो लोकचारी दिनविक: ||
यदारकित्योशी सर्वोपरिन सदस्यम: || नक्षत्रमाली नाकेर: प्राणायतविकल्याचः ||
सिद्धारः पाण्डारी नरकसिनिश्चाति: || हर्षप्रकृतिधर्मः: खण्डः श्रेणो खणपरः ||
उपो भ्राह्मण: हुण्ण: सम्राज्ञैवमेलुक: || अधर्माधु: क्षेत्रः पुर्णु: पुर्णु: ||
ब्रह्माण्डो महागतो धनों वेदपनागमः || जननेत्रा च सुधाः कुमारः कुक्षालः ||
सिद्धार्थ्यास्वेतोष्टिपनेछुयतिमिर्तव: || अरोगो नवनाथयो विधाऔ विवस्वत: ||
ब्रह्मवेदितै: स्वरूपमा महायोतितुनमः || मातामहो मातिर्थ्या नागाभूमिवनस्तु: ||
पुलस्त्यः पुरुषोपसः मंत्रम: परार: || निरासणविवाही विशिष्टो विवर्थः: ||
आलसुमातितीती च शानमुनितरिहरावः || लोकचारण्यामृतान्रवः सत्पराक: ||
व्यालोको महकलः कपकुः कलारः || अलकरिण्युपः विविष्णुविनिश्चातो: ||
असु: शब्दपतित्वाय प्रसर: शिविरारधः || असमुच्चैतिन: निधि: खण्डः प्रभाती पदरायात: ||
बुधव्याह्यव: प्रभो विश्वेश्वरः || ज्ञो वरदादेशमो लोकोत्तरस्तुनुपाल: ||
प्रवदो नमोनेन: सुतकृतसमुहः || [निदानसपत्रो में: पद: पर्यौपः: खण्ड: ||
खुलेरित: थुपिन्यास: सम्म: विविधालकः || वसतो माथयो श्रीभो नमस्यो भीजावः ||
अद्विता भुगोद्यो विमलो विबधायानः || मायन: पुजिच्छात्रियो नववाहान: ||
मनो वुदिरिवचारः क्षेत्रः क्षेत्रपालः || जानदिरिवचारिधिविष्कर्मो विबधायानः ||
अभ्रकेतुनो बोधो ज्ञो निःश्रेयसानयः || चैत्येऽवत्ता तुनुदिरीतिरिक्तमः ||
चानुष्काननकाशिनिचारयो लोकचारः || चतुर्भुजबुधव्याह्यवारो विवधायित: ||
आस्त्रयोऽवस्तमाया क्षेत्रावस्तिरेव: शिवानलः || ब्रह्मो महादुर्वयुपः स्वाधिवरः: ||
नायानिष्टाः नायाः नायान्यो नायायं निष्टः || वहसामृत्यो देवनारकश्चारकाशिववस्मः ||
गुरवो विधुमो विविक्तो दण्डी दानो गुणोत्पादः || विष्णुवाहदस्तिहो निष्टीविश्वेस्वरः निरामयः ||
सहस्वाहः संहव: सर्वप्रक्षीपकस्तु: || पुष्पादः परंछनोतिः परार: परार: ||
प्रचमो महागतो विवधायानथ: || प्रचमो वरद: खुरेणा सुतावः ||
देवासुरदेवो देवासुरनमस्तुः || देवासुरमहादेवो देवासुरमहाभ: ||
देवासुरदेवो देवासुरविपिनः || देवासुरेपर्यो दिव्यो देवासुरमहेशः ||
सापदिमोजिनियो देवतामासासम्भवः || इद्योक्ष: सुर्याः देवरसिः दिमाकः ||
विवधायान्यं: श्रेष्ठो सर्वरोचनयमः || शिवानलः श्रीमान: श्रियः श्रीपवतिचितः ||
विस्ताराण्य: श्रेष्ठो श्रीवषंसेनो शिवानलः || निशाणो लोकचारी च धनाध्यो धनाचितः ||
नन्दी नन्दिकरो नन्दो नन्दमत्तष्ट्रकारिः। शिखरश्च श्रीक्रीयो श्रीक्रीयो दुर्गावतः।
स्मवः स्माहः स्मा: स्मस्मार्पयो स्मार्पयो। स्माधाणाः स्माधाणाः श्रीक्रीयो श्रीक्रीयो धर्मशः।
स्माधाणाः स्माधाणाः श्रीक्रीयो श्रीक्रीयो धर्मशः।
लोकक्रमाः लोकक्रमाः श्रीक्रीयो श्रीक्रीयो धर्मशः।
लोकक्रमाः लोकक्रमाः श्रीक्रीयो श्रीक्रीयो धर्मशः।
उर्वरो उर्वरो नन्दाय: नन्दाय: नन्दाय:।
नीतिः सुनीतिः नीतिः सुनीतिः सुनीतिः सुनीतिः।
सिद्धांताः सिद्धांताः सिद्धांताः सिद्धांताः।
सिद्धांताः सिद्धांताः सिद्धांताः सिद्धांताः।
রৌঘাগাম:

1. লোতেঙ্কুর্মচৈর্য: 2. সাপাতেরমেধরমু । দীঘারিকানসমিথ্য গর্ভেবিধ সমাবিষেত ॥ ১৬২ ॥
2. চিত্তে পীঠ স্থলে সব ৪ঁজু কুলমাসা তত ৫. আসানাচিচিত্তনে ৬. চারাহনমসাচরেত ॥ ১৬৩ ॥
3. সংযায় সকলীনতা বিষায় সমন্ত ততু । শিবকুমারো তামেধ্য বিষামে ত নিমায়প্রেত ॥ ১৬৪ ॥

কাহাঁ ত ত্রিসা দ্বারান্তাক্ষেরুমন্ত । উপস্থান ন চ শিন্তা পরিতরেমাচ ন চ ॥
দিতে মং: সাপ্তনূযু চৈত্য পরিসরেত । দশার্ণ পদ্ধমো চৈত্য উত্তরে ন চ পরিসরেত ॥
পতিতে যন্ত্ৰ ন চ সাপ্তনূযু পরিসরেত । পতিতে মাত্রাণান্ত চৈত্য হৃদ্যতে কমায়াং ॥
সমিতা পদ্ধতিবিজ্ঞান আচার্য চৈত্য পবিক্ষেত: । অঘোরাণ চহুঃ হৃদ্যতাঃ শাঙ্কাস্তু: ॥
ব্রহ্ম মতি বিশেষণ বাচ্যতি হৃদ্যতাঃ । শান্তিহোম ইতি খ্যাত: ॥

voir aussi Karanagama, I, 144, 1-9 (p. 710-711):

অধ্যাত্মমুলাধারম শান্তিহোমচিকক্ষমু । সর্দোপনাহারো সর্বসমঞ্চালকহুমু ॥
ব্যাপারাট: ২৮৮৮ম্যন্ত চৈত্যকরুমাত: । সুষুম্যাত্মু পূরু পুরা গোষ্ঠনেনেনেতেত ॥
প্রেমপূর্঵মরণেন শান্তিহোমচিত্যারো । তথায় সর্বষ্টিতে কুলরূপমাণে পাননা ॥
অম্বারান্তদিক সর্বনিশ্চিতে কুলরূপমাণে । প্রাচীনসমাধি সংযায়নান্ত তুলুতে ॥
অস্ত্রিয় হৃদ্যতু তন্মান চহুঃ বৈচর্মন্ত: । পূর্ণাস্তিতকচরিত্যে স্তনুঃ শিবলা তুলুতে ॥
হৃদ্যতু মহাপঞ্চ তন্মান যন্তে ত্রিসাশত্বাচ ॥ । অস্ত্রিয় যন্ত্রায় বাক্যেরু তু শুদ্ধোক্তাচ ॥
ব্যাপারাত হৃদ্যতু যন্ত্রায় প্রবেশতু ততু তুলুতে । নাগাদিমেধায়ন্ত চ প্রান্তমুক্ত কমায়াং ॥
পূর্ণাস্তিত ততু তত্ত্বায় বিকর্ষনালে প্রতিষ্ঠিত । সর্দোপনাহারো পাণ্ডুকে ত বিসম্ভিত ॥
আচার্য পূথেচতুর্বর্ণমাণাং মূল: । শান্তিহোম ইতি খ্যাত: । সর্দোপনাহারো: ॥

voir Svayambhuta, paṭāla 18, vers 29-39 pour les détails du snapana:

কুলমাণে তত্ত্বায় সর্বধানি যজ্ঞমুচ: । বর্ণর্মী চৈত্য তত্ত্বায় উপদেশক্ষমায়ন্তেত: ॥
সর্বম্ব সর্বধানি তত্ত্বায় নিশিষেত: । গন্ধবােন্ত চৈত্য কল্যাযপ্রতিষ্ঠান্তু ॥
বিজ্ঞানকৃত্যাংশাঞ্জন তস্তেতে কল্যাযপ্রতিষ্ঠান্তু: । পুনর্দীপমাণেতু তথাসমাপ্তিততেু ॥
প্রমঞ্চাঙ্গথ: ৪৯৬৮ তত্ত্বায় যত্বেতু ন: । গুলাঙ্কু পায়াসারো তাতেবড়েবিত্যাদ: ॥
তাতাঁত্ব চ নিশিষেতা নিশিষেতায় দেহেতু: । হেম কুলচরিতেতু মহাশাহু পুরোক্ততু: ॥
দ্যায়চতু: । প্রত্যাহোত্ত হিন্দুতু চৈত্য তত্ত্বায় সমাপ্তিততু: ॥
কল্যাযচীনী সর্বধানি স্বাভাস্তক কমেণু: । দর্শিতু পুরা কুলু হিন্দুত্ত তদন্তরোু: ॥
কালং চ পূর্বঃ তাতে কালমাচরিত: । শিবকুমারো বর্ণর্মী চ পারো তথী প্রস্তিয়াং ॥
কুলমাণে কমেণু তত্ত্বায় হৃদ্যতু: । এবং চালং প্রকৃতে নেতেঃ পুরোক্তস্থীর্যু: ॥

1 C: লোতেঙ্কুর্মচৈর্য: ২. চ পাতেরমেধরমু ।
3 B: হিন্দুত্ত পুরা । C: হিন্দুত্ত পুরা
4 C: সুষুড়ি পর্ব হৃদ্য আরোক্ততু: ।
5 A: আসানাচিচিত্বনে ৬. চারাহনমসাচরেত ॥
6 A, B et C omettent চ dans চালং মাষ্মান্ত ।
7 A, B et C: স্বাভাস্তক পর্ব
8 A et C: তস্তুঠর্মু ত পোষুঠর্মু 

3. লোতেঙ্কুর্মচৈর্য: ২. চ শমুড়ি পুর্ব হৃদ্য: ।
3 B: হিন্দুত্ত পুরা । C: হিন্দুত্ত পুরা
4 C: সুষুড়ি পর্ব হৃদ্য আরোক্ততু: ।
5 A: আসানাচিচিত্বনে ৬. চারাহনমসাচরেত ॥
6 A, B et C omettent চ dans চালং মাষ্মান্ত ।
7 A, B et C: স্বাভাস্তক পর্ব 
8 A et C: তস্তুঠর্মু ত পোষুঠর্মু 

1 voir Svayambhuva, paṭāla 18, vers 29-39 pour les détails du snapana:
क्रियापादे चतुर्विंशि: पटलः

समस्यच्यं हत्या मली कुमारहें १ समस्यकम्। तुलिकिष्ये तु संयोज्य ग्रहाक्षरभिमेलावें ॥ १५५ ॥

वर्षन्नी पिण्डिकायं तु स्नायु २ गौरीमयमाति:। ३ आश्रो प्रणवमुखायं ज्ञानत्वमेतावमधयम्। ॥ १५६ ॥

नमस्कारं मुखायं ५ प्रतिकुम्भे च मूर्तिनि। ६ अभिप्रेक: प्रकटत्वः। शिवास्यमात्मिनिः ॥ १५७ ॥

प्रत्यावरणं वमस्ते ७ जुड्योक्तिकामेतावमधयम्। ततो गन्धोक्ते: स्नायु ८ चार्चनीकं समधेयेते ॥ १५८ ॥

हन्निष्क द्राप्तेष्वात्। ९ द्राप्तेष्वातिदेशोऽपि। ॥ १५९ ॥

बर्षानी पिण्डिकुम्भे १० च १३ प्रथमावरणं तथा। मूर्तिकिष्ये समारोप्य नित्यिकम् समाचरेत् ॥ १६० ॥

ततो नित्यावरणं तु स्नायुं देवमाचरेत् ॥ १६१ ॥

इति १४ गौरीमयकायने १५ क्रियापादे १६ नवाधिकारिक १७ कल्याणकपन १८ विविधणाम १९ चतुर्विंशि: पटलः । ॥

---

1. A: समस्यकम् ; B: समस्यत।
2. गौरीमयमाति: = गौरीमया सरिलानि तथाति” इत्यंदिनमाति:।
3. गौरीमयमाति: = “गौरीमय सरिलानि तथाति” इत्यदिनमाति:। तद्यथ । तत्काल:।
4. गौरीमयमाति: = “गौरीमय सरिलानि तथाति” इत्यदिनमाति:।
5. B एवं C: प्रतिकुम्भे।
6. A, B एवं C: अभिप्रेक: प्रकटत्वः।
7. Cf. Ajitāgama, paṭala 28, vers 142-147:
8. B: जुड्योक्तिकामेतावमधयम्।
9. A, B एवं C: ommetent c dans चार्चनीकं.
10. A, B एवं C: हविष्ये घिन्निः.
11. A: प्रापि चेत्तिक्षेपन: ; B: मार्त्यवेति विशेषेति; C: ते च विषेषेति:。
12. C: तु पौर च।
13. C: प्रथमावरणः।
14. A: श्रीतिरस्तः।
15. B एवं C: ommetent क्रियापादे।
16. A: महेश्वरे घिन्निः।
17. A एवं C: ommetent कृत्यः।
18. A: विविधिर्म:।
19. C: चतुर्विंशिः।
20. Les autres āgama, tels que l’Ajita (paṭala 28, vers 68-131), Makuṭa (paṭala 9, vers 62-69), Vīra (paṭala 77, vers 35-75), Suprabhedha (I, 15, 79-125) et Kānikā (II, 4, 95-100, 123 et 138) prescrivent aussi un manḍala carré (caturaśra) pour le
snapana avec 1008 (1009) pots. Selon chacun d'entre eux, le śivakumbha et la vardhanī seraient au centre, les 8 kalāṣa présidés par les Vidyęśvara autour d'eux, et ceci est compté comme premier āvarana; puis, autour de cet āvarana, il y en aurait encore 10 dans lesquels on place les 1000 kalāṣa qui restent. En ce qui concerne le nombre des pots à placer dans chacun de ces 10 āvarana (c'est à dire les āvarana II à XI), Ajita, Vira, Makuṭa, et Kāmika s'accordent avec notre texte pour donner les chiffres de 64, 72, 80, 88, 96, 104, 112, 120, 128 et 136; mais le Suprabheda donne les chiffres de 44, 52, 60, 68, 76, 124, 132, 140, 148 et 156. De plus, même lorsque les āgama s'accordent sur le chiffre de kalāṣa à placer dans chaque āvarana, la forme du maṇḍala qu'ils prescrivent peut être différente. Nous avons déjà fait remarquer au début de ce paṭala que les textes ne s'accordent pas au sujet des noms des divinités qui président aux 1000 kalāṣa et au sujet des choses à mettre dans ces kalāṣa.

On peut remarquer que des āgama tels que Kāmika, Makuṭa et Suprabheda indiquent les choses à mettre dans les kalāṣa et les divinités qui y président dans l'ordre où on place les kalāṣa dans les āvarana. C'est aussi la méthode qu'emploie notre texte, bien que les choses et les divinités soient différentes. Mais l'Ajita et le Vira indiquent ces mêmes choses d'une autre façon; ils divisent les kalāṣa en trois groupes: 1° le Śivakumbha au centre, avec les huit kalāṣa présidés par les Vidyēśvara; 2° les pots placés dans les āvarana II à VI, lesquels sont divisés encore en 16 sous-groupes de 25 kalāṣa; 3°, le reste, c'est à dire les pots des āvarana VII à XI, divisés en 24 sous-groupes de 25 kalāṣa. Les 50 lettres de l'alphabet (16 svara, 33 consonnes et le praṇava om) sont distribuées ainsi: le premier groupe en reçoit 10, et les deux autres en reçoivent 40, à raison d'une par sous-groupe. Les matériaux et les divinités sont répartis suivant les lettres.

Le Śvāyambhuvāgama (paṭala 18, vers 19-29), le Kāmikāgama, II, 4, le Kāraṇāgama et le Sahasrāgama prescrivent un maṇḍala rond (vṛttī). Selon ces textes, excepté le Sahasra il y a 14 āvarana autour du Śivakumbha qui est placé au centre. Le nombre de pots à placer dans chaque āvarana est respectivement du premier au quatorzième de: 8, 16, 24, 32, 56, 64, 72, 84, 96, 100, 104, 108, 116 et 128. Dans le Sahasra il y a 16 āvarana et le nombre de pots est, respectivement, du premier au seizième de: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 72, 80, 88, 96, 84, 92, 100 et 108. Nous donnons ci-dessous, pour permettre de comparer, quelques extraits de ces textes āgamiques, dont la plupart ne se trouvent qu'en manuscrits; quelques autres sont imprimés en caractères grantha; il est inutile de dire que tous sont très corrompus et présentent des lacunes. Nous donnons aussi à la fin de ce paṭala un tableau comparatif donnant le nombre des āvarana et des pots, selon les textes de base (mūlāgama) que nous avons pu trouver.

cf. Ajitāgama, paṭala 28, vers 68-131:
कियापदे चतुर्विशः पत्रः
रौरवागमः

द्रीत्यावरणं पद्धात् गोदास्वभितं कमात्। स्वामं सहस्रां च धृताजीतं वजपेनुमितं।
विशुद्धिः जटमारं परमेश्वरमुद्धतमः। गर्भं भीमं हिमां च सर्वं च विभ्योः।
कृत्तिवाससमारघं पूःं च कमाच्रेत्। ततो कामायूःं च कमायवांमचेत्।
तत्तद्विःताते सपौं च भस्मादितम। भस्मादितं धरति त शूलसं च च चकारेः।
कारेः पूजावेदीं च चकारेःरुषमोऽवेत। चकारसुनामांकमाः कारेः चेष्टारं चत्वरं।
कारेः पूर्णां च पूर्णां च चकारेः च। लोकसात च कारेः स्पृहाः स्वरं च कारेः।
मारष्यं कारेः च पूर्णां च चकारेः च चतुर्दशंसं। चकारं सर्वं सपूः सर्वं च कारेः।
कारेः तत्तवावेदी दक्षाः स्वरं च कारेः। चकारं शान्तं इत्युसं सर्वं चकारे।
शाक्षतं स्वात्तकाः सुः च कारेः चतुर्धण्यं। कारं सतीभवति सकारे वेदनसं।
कारे चुपावं च पूर्णाः स्थानः प्रक्षरेत। तेतायमन्तलेद्या ध्रुवीच च च चश्च।
पूर्णाकमतोः स्थानः। पुष्याकाव्यस्नेत्।

cf. Suprabhedāgama, I, 15, 101-104, 79-95, 105-125:

विशेषावत्ताः कुमारसन्यवः कुमारसन्यवः। विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
प्रथमे कः देवीति रजनी कोहरेवः द्रियादे। तुतीर्थ चैव रजनी चतुर्थेयं चतुर्थेयं।
पञ्चमे महर्षिनामः च पञ्चं चैव रजनी च। गोर्जामोऽवेत। गोर्जामोऽवेत।
आशुमाैः कः नामः स्वरमाहिती। दशमे कः दुर्योतिः। नामः सतीभवति।
दशमे कः दुर्योतिः। नामः सतीभवति।

प्रथमसः महर्षिनामः। विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
राजाेणां च ताक्ष्यं च जानिष्ठासन्तिरीतमिः।

प्रवरभाकलेवेनुमुक्के सवधेन भ्रमीतः।

विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
हरितरात तथा माधवाः। ममहितयाः।

विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
हरितरात तथा माधवाः। ममहितयाः।

महर्षिनामः। विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
हरितरात तथा माधवाः। ममहितयाः।

महर्षिनामः। विशेषावरणं ताक्ष्यं तत्च्चूषणं दशाह्रूःतात्।
हरितरात तथा माधवाः। ममहितयाः।

सुधूरशत्ष्यतात्। कोहरेः च। चतुरं च।
नालिकेरः नामः च सुधूरशत्ष्यतात्।

कोहरेः च। च नालिकेरः नामः च सुधूरशत्ष्यतात्।

कोहरेः च। च नालिकेरः नामः च सुधूरशत्ष्यतात्।

कोहरेः च। च नालिकेरः नामः च सुधूरशत्ष्यतात्।

कोहरेः च। च नालिकेरः नामः च सुधूरशत्ष्यतात्।
कियापादे चतुर्विष्णु पटलः  

गतिकं भास्वायु महाज्वं पधुतस्यपदेव च। तावलस्य त्व विषेयस्य बुधस्तानविशेषतः।

श्रीशरादुतरं प्रोजय शतमेव समस्त:। भोजीनां लक्षणां च कृत्याणां च समस्त:।

पालाज्ञानेऽवुस्मानं मूलादेवं समाहित:। सतमार्गस्य भ्रमकामः कार्यं श्रुण।

दर्शनो नागर्जुनसामे वहन: च कर्पणे। काकिङ्गदुधाश्रम मनासे पार्वतेन च।

समुद्रे वेद मेधाय मुद्रे माना विशिष्टेष्टेन। प्रश्ने कर्तव्यं वेदस्य समस्त: परिषेष्टेन।

उद्वेक्षे समस्याः तत्त्वायस्य चालानास्तु। चतुर्विशारदसामुगे कर्तव्यं प्रकर्षिताम्।

अर्चयेन्द्राक्षण मन्मार्गाय श्रुण। आण्डियस पनसाह: न्यायोद्धारा श्रुण।

अध्यायेन्द्रियब्धी मधुकोषवय व्यासः। अध्यायायनवाचूंच: विनयस्वाराणाः सध।

प्रश्ने पूर्वियसु तव सत्तामानस्तु। तावलस्य भवेनान्तिन अवस्थानोदकस्य च।

चतुर्विर्द्धतथा चार्य शत्तेन समास्तम्। अर्चयेन्द्रियस्य धीमान्नवेयपादसः: कामात।

दर्शनमयं प्रोक्त: पुष्पायं च तत्त्वाय। पक्षाज्ञानमप्य विनयस्वाराणाः सध।

बिलायेरे च चालानास्तु। कर्तव्यं प्रकर्षिताम्। कलास्तु विनितस्य सत्तायावः स्वत:।

पुष्पायं कलास्तु निकित्सायमः पुरुषैः। तावलस्य भवेनान्तिन उपस्थानम विनयस्तु।

एवं दशाहृतस्यापि गतिकम्पदेवास्तु:। विनयेकस्य कर्तव्यान्तिन विशेषत:।

इतिभूतं धार्मिकं अष्टं तौर्यानि कल्यंतेः।

cf. Kāmikāgama, II, 4, 127-137:

इतिक्षणमय वर्षनिः शिवकर्म मय:। तदवर्षन मध्यायार्य ब्रह्मरष्या विनयस्तु।

साहित्यनिः स्वपनार्थमुद्धिः। कामिकावाहदेशो दलम्बरिवन्दिः व:।

वाणिज्यस्य सहस्रस तु वाचस्विनवेकमात:। पादमाधुम्याः चार्यं पादमाधुम्याः कुशोकाम:।

किंतृं दीर्घो तु वेद मथायाणवेकमात:। द्रव्यायामेव स्वपन: वेदान्तदकस्य च।

रागविशिष्टवनाते नाशिलिताः:। द्रव्यमशेषग्नेव निरुक्तसन्त्वरारस: पथं च।

पद्माशाद्यन्ते भोजो मधु मेधाय तत्त्व:। पुरुषाः नामापुरुषवं कार्यं विशेषितम्।

विद्वान्तस्मातुरेते सवर्ग भोजासंधिरं। भवेनान्तिन अवस्थानोदकस्य च।

कार्यान्तिन: भोजास्तु परमः। ध्रुवं भोजेण्यो पार्वतेन च।

सर्वमुखः च सर्वेऽवः कार्येऽवः विनितितव:।

cf. Svāyambhuvagama, pata 18, vers 19-29:

अष्टी पोष्यमेषवा च चतुर्विशिष्टविशेष:। द्रव्यसारस्य वेद परस्पराविशिष्ट:।

चतुर्विशिष्ट विशेष: दुसर्यतिथयकः। चतुर्विशिष्टविशेषां घट: पववत्वतिथ:।

शतसारस्य विशेष: कल्याण: चतुर्विशिष्ट:। अध्यात्मवत: वेद प्रविशिष्ट: शत: तथा।

अध्यात्मवत: वेद एवम् कमो तु। प्रदेशः कमो पुन्नेवि विचारः।

आध्यात्मके शास्त्रां नववर्तिनी विशेषत:। पादमाधुम्याः चार्यं पादमाधुम्याः कुशोकाम:।

श्रीर परीति घुटं च वेद प्रथमायाश्च न्यस्तः। हेमाः न नागायने इत्युत्तरं मधु कार्याद:।

पुरुषं च सम्ब्रह्मं च कार्यमेषवेकम: च। श्रीवाचार्यं वेदमेषवेकस्तु:।

धार्मिकं अष्टं तौर्यानि कल्याण:। विनयांवेकं च नववर्तिनी नदीशा:। कार्य एवं च।
विनियो वृपभृव भुवस्रा: स्कन्द एव च। नन्द: विनाक्षारिण्य जयभद्रसर्वैः च।।

विन्हतम: सूक्ष्मम्: विन्हतम: हमंण नु। एवभकरणानि देवता द्रव्यमुच्यते॥

cf. Mukūṭāgama, pātala 9, vers 62-69:


चतुदार्यं स्मृद्धि भ्रान्त्राष्टलविशिष्टतं। मार्गं दत्तं सुमुद्रगंगं तथेतव च।।

एकविश्चितं कुलं पदं तत्र भोजर। गदुभुषां च समाशुरं दुस्साहाणकं त्यजेत॥

चतुदारं न्यस्तीक्षारिण्यविशिष्टतं। मध्ये विषवंगं ग्रहं नवपरं तत्र कारयेत॥

एकविश्चितं नु पदविश्चितिसंस्करः। कल्पशास्त्र तथा ग्रन्थं। सहस्रं तु दशाभुते॥

चित्र पिक्षाशास्त्रसाहसं कमादृशे भोजर।। प्रथमेऽपि चैव वीरागं तोहान्वेव द्वितीयेकं॥

तुतीयेऽपि चैव ब्रह्मानि तस्मां धातः। कमात। पञ्चमेऽपि वीराग्यानि तस्माः चैव पञ्चेतकम्॥

गमिष्टार्थवन्यः सतनं सतनं न प्रकृतितः॥ सुद्रमध्याः चैव कथायाम्भस्तत: परं॥

दशमे चैव पुष्पाम्: प्रलयं च श्रणु कमात॥
I

TABLE DES ĀVARAṆĀ ET DES KALĀṢĀ SELON LES ĀGAMA

I Maṇḍala: caturāsra (carré)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Centre</th>
<th>Šiva-kumbha</th>
<th>Āvaraṇa</th>
<th>centre</th>
<th>Šiva-kumbha</th>
<th>Āvaraṇa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>1</td>
<td>8 kalasa</td>
<td>I</td>
<td>1</td>
<td>8 kalasa</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>64</td>
<td></td>
<td>II</td>
<td>44</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>72</td>
<td></td>
<td>III</td>
<td>52</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>80</td>
<td></td>
<td>IV</td>
<td>60</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>88</td>
<td></td>
<td>V</td>
<td>68</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>96</td>
<td></td>
<td>VI</td>
<td>76</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VII</td>
<td>104</td>
<td></td>
<td>VII</td>
<td>124</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VIII</td>
<td>112</td>
<td></td>
<td>VIII</td>
<td>132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IX</td>
<td>120</td>
<td></td>
<td>IX</td>
<td>140</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>X</td>
<td>128</td>
<td></td>
<td>X</td>
<td>148</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>XI</td>
<td>136</td>
<td></td>
<td>XI</td>
<td>156</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>1009</td>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>1009</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Vyūha

- madhyāvyūha: $1 + 8 = 9$ kalasa
- antaryūha: $16 \times 25 = 400$
- bahīryūha: $24 \times 25 = 600$

Total 1009

II Maṇḍala: vṛttā (rond)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Centre</th>
<th>Šiva-kumbha</th>
<th>Āvaraṇa</th>
<th>centre</th>
<th>Šiva-kumbha</th>
<th>Āvaraṇa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>1</td>
<td>8 kalasa</td>
<td>I</td>
<td>1</td>
<td>8 kalasa</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>16</td>
<td></td>
<td>II</td>
<td>16</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>24</td>
<td></td>
<td>III</td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>32</td>
<td></td>
<td>IV</td>
<td>32</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>56</td>
<td></td>
<td>V</td>
<td>40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>64</td>
<td></td>
<td>VI</td>
<td>48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VII</td>
<td>72</td>
<td></td>
<td>VII</td>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VIII</td>
<td>84</td>
<td></td>
<td>VIII</td>
<td>64</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IX</td>
<td>96</td>
<td></td>
<td>IX</td>
<td>72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>X</td>
<td>100</td>
<td></td>
<td>X</td>
<td>80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>XI</td>
<td>104</td>
<td></td>
<td>XI</td>
<td>88</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>XII</td>
<td>108</td>
<td></td>
<td>XII</td>
<td>96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>XIII</td>
<td>116</td>
<td></td>
<td>XIII</td>
<td>84</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>XIV</td>
<td>128</td>
<td></td>
<td>XIV</td>
<td>92</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>1009</td>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>1009</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sahasra
## TABLEAU DES SNAPANA SELON LES ÂGAMA

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Âgama</th>
<th>Catégories et Sous catégories</th>
<th>Remarques</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Mahâmanâ</strong></td>
<td><strong>Nâmas</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>कालव, I, 36-36, 48</td>
<td>1008</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>भ्रजिक, patañj, 28</td>
<td>1008</td>
<td>508</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>श्रावण, I, 15 et शुद्ध, patañj, 9</td>
<td>1008</td>
<td>308</td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>वीर, patañj, 77-85</td>
<td>1008</td>
<td>508</td>
</tr>
<tr>
<td>VII</td>
<td>स्वामीस्वर, patañj, 18-19</td>
<td>10,000</td>
<td>1009</td>
</tr>
<tr>
<td>VIII</td>
<td>श्रीमत्, patañj, 61, 62</td>
<td>10,000</td>
<td>1008</td>
</tr>
<tr>
<td>IX</td>
<td>श्रीमत् (श्राजस्तूपमत्य)</td>
<td>1008</td>
<td>408</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Les श्रावण, कविक्रम, कालव et श्रिव्रजिक अगमा ne divisent pas les snapana selon ces catégories: utama, madhyama, etc.
Il y a deux paṭala qui traitent du pavitrāropanāvidhi, le 25ᵉ et le 46ᵉ ; le premier contient 85 vers et le second, plus détaillé, en contient 133. Le Pavitrotsavāvidhi cite de nombreux vers des deux paṭala, mais quelques uns des vers du 46ᵉ paṭala sont cités comme provenant d’un Rauravottara, au lieu du Raurava. Ainsi, il semble qu’il y ait eu quelque confusion dans les citations de cette compilation, car les vers du même paṭala ne peuvent appartenir à la fois au Raurava et au Rauravottara. Une autre conclusion serait que le second paṭala traitant pavitrāraṇa appartiennent non à la première moitié de l’āgama (ou pūrva-raurava), mais à la seconde (ou raurava-uttara). Dans ce cas, on pourrait donner les citations comme provenant soit du Raurava, soit du Rauravottara. Ce qui pourrait appuyer notre hypothèse (cf. note 11, p. 8), c’est que le Rauravottara ne semble pas être un upāgama, mais une partie du Raurava lui-même.

Mais il faudrait alors qu’un changement ait eu lieu dans l’ordre des paṭala. On verrait bien ces 2 paṭala traitant du même sujet dans 2 sections différentes. Cependant, les manuscrits que nous avons pu voir donnent ces 2 paṭala dans le Raurava ou la première partie du Raurava lui-même ; d’autre part, le second paṭala porte le numéro 46. Une des raisons que l’on peut trouver à la nécessité d’avoir placé ces deux paṭala dans la même section est la suivante : le 25ᵉ paṭala traite du pavitrāropana à faire chaque année comme le mahotsava, et en tant que tel, il suit le mahotsava et le snapana ; le 46ᵉ paṭala est donné après la pratiṣṭhā des statues et la construction des temples : il pourrait donc décrire un pavitrāropana spécial qui doit être fait en certains cas seulement. Ce serait donc ceci qui aurait motivé le changement dans l’ordre des paṭala et ainsi ce 46ᵉ paṭala aurait été ramené de l’Uttara-raurava où il se trouvait primitivement, dans le Pūrva-raurava où il peut logiquement se placer. Ceci n’est qu’une explication possible, car une étude comparée des textes āgamiques ne laisse voir aucune différence dans les pavitrāropana.

Enfin, nous avons un exemple semblable dans l’Aṁsumadāgama où nous trouvons deux paṭala, le 14ᵉ et le 43ᵉ, qui traitent du pavitrāropana.


2 cf. Kāraṇa, I, 122, 1-3 :  

पवित्रारोपणं वर्षे महोत्सवस्य वर्षं विपरीतकरं परम्परे ॥

पुष्पारोपणं वै विश्वभूतमालवानम् । निर्माणसंस्कर्ते वर्षसूचकायां बसाये जुगाद् ॥

तद्भवं वसाये ते पवित्रारोपणं कुरु ॥
voir aussi Yogajya, p. 282:
अप वस्ये विवरणां पवित्रारोहण कुह ज वचिन्य नाम नवोऽकु मुद्रिम्यभिभाषितते।
देवदानवस्या किष्ठारामवहा। समव वाचिनयाश्रेष्ठ क्षेषिल्यालम्बिनियत।
सेवान्य व विविधस्य तु पावित्रारोहण कुह॥

voir aussi Amśumad, pātala 43, 1-4:
अपं वस्ये विवरणां पवित्रारोहण श्रयु। मनोवदा रूपन रवि विषेक्षमात॥
तत्त्वां धर्मन्त भोक्तं तत्त्वं बस्त्रो विभेद। पतनात्व च भयते यस्मात्सिद्धेतस्वितविच्छिन्नकम॥
काः वाक्यां विसिद्धं तु अमरं अच्छेद्वकम। वाङ्गमधोषेद्वतस्वाविहरिताः भूषत॥
साधवमुद्विविविशेषां विसिद्धतस्वावमृतस्य च। अवस्यां तद्वकम तु तस्मात्सिद्धेतात्॥

voir aussi Suprabheda, II, 7, 1-2:
ाः तत्त्वां तद्वकमां पवित्रारोहण श्रयु। सप्तपूजस्मस्वर्धं तन्तुङ्गार्यविशेष च॥
सप्तकु मतं हिन्नेनूऽ पूर्णांतः कार्यददुष्प॥

1 A: ताचन्त प्रयत्।
3 C: निष्णोर्व तपं॥
2 C: निष्णोर्व तपं॥
4 cf. Makuta, pātala 11, 3-7:
अपां द्वारश्च तु भावोऽव विशेषपत॥ नमस्ये वामश्च वास्क्ष्णास्य श्रयुः। पुनः॥
द्वितीयादिर्वर्गादि तत्त्वादि विभेदम। पुनः॥
अहम्यां तद्वकमां विशेषभिस्विद्भि॥
अहम्यां दशायां दशायां च च भिण। चन्द्रद्वयं च तु भिण॥
सत्तां नवोऽवाच्छतां वाम्यां कार्यपर॥
सत्तां च यन्त्रोऽवाच्छतां रेख्यां क्षिपिनिविश्व।
आः अः रोऽवायुः कार्यरूपकं पवित्रारोहण ॥

voir aussi Sahasra, pātala 26, 1-6:
अत्यां तंश्वकमां पवित्रारोहण सविस्पत॥
अपां द्वारश्च तु भावोऽव विशेषपत॥
नमस्ये वामश्च वास्क्ष्णास्य श्रयुः। पुनः॥
द्वितीयादिर्वर्गादि तत्त्वादि विभेदम। पुनः॥
अहम्यां तद्वकमां विशेषभिस्विद्भि॥
अहम्यां दशायां दशायां च च भिण॥
सत्तां च यन्त्रोऽवाच्छतां रेख्यां क्षिपिनिविश्व।
आः अः रोऽवायुः कार्यरूपकं पवित्रारोहण ॥

voir aussi Amśumad, pātala 43, 5-9:
चन्द्रद्वयं च अथवा क्षिपिनिविश्व। द्वितप्ये च मार्गपुरुषां श्रयुः। पुनः॥
काः वाम्यां दशायां दशायां च च भिण॥
सत्तां च यन्त्रोऽवाच्छतां रेख्यां क्षिपिनिविश्व।
विविष्णु च च बुधोऽव आविष्कार्यत॥

5 A: मन्त्रमयः।
कियापादे पजविशा: पठभः

२६७तत्त्वमां सिते पशे चानन्त्रियां विशेषत: पञ्चपदे तु वा तद्वसुहृद्योऽविशेषत: ॥ ५ ॥

सुमार्करण: ३ चान्ये ४ पवित्रारोपण कुरु।

[पवित्रसूत्राणि] ५

[पवित्रसूत्राणि] ५

पञ्चपदे ६ पवित्रकर्मसूत्रः ७ श्रेष्ठानतराधमम् ॥ ६ ॥

1 B: तेषांहसिते.
2 A et C: कुण्डपक्षेतु वा.
3 C: सुमार्करण.
4 B et C: पवित्रारोपण.
5 cf. Kāraṇa, I, 122, 6-9:

वज्रमहाकृतं सुरसूत्रम् विषिष्टि कीर्तितम्। मध्यमं तृप्तमवतां कन्यसे श्राव्या कृतम्।
सर्वमूर्तिमां वायु सूत्रं कार्पसमस्तम्। यथासम्प्रायं वा इव्यक्तमा कृतामृ।
समं श्रावणं दठ सूत्रं निके कडं तुलक्षणीतम्। तत्सूत्रं निःपीकृतये तेनेक्षे बिसुकृतम्।
तस्मात् जैव सूत्रं तु कुर्यातै पवित्रकम्।

cf. Kāmika, II, 18, 9-10:

श्रीमकार्पसंवेद्यां सूत्रं नौजीं वा तदसम्बन्धे। दूरे सवस्तहरञ्च वा सामाह्यधिवाच्छिते।

cf. Anśumad, 43, 9-10:

दूरेः सवस्तहरञ्च वा श्रीमकार्पसंवेद्यां सूत्रं तु वा। यथासेन्त्रमार्गांगे संवेदं विकुलोऽसम:।

cf. Yogaja, p. 283:

उच्छं हेमसुद्रं तु मध्यमं रैप्येत च। अयमं तापसूत्रं लघुमक्षे कार्पसमेव च।
कुशाण्व वलयं चैव गतिः सूत्रम् सुविधमात्तम। नेत्राग्नीहि वो सूत्रं तथोस्म महत्तम।
अच्छे मकार्पसुमके तनुना सूत्रं कुरु। श्रमण्ड। श्रृद्धं तेनेक शुद्र्कम्याद्वर सुविधिः।
सुहमनां तथा कुर्मद्रोमहुः तु कर्येत्।

pour les détails du śūtra voir Anśumadāgama, 43, 10-18:

तनुना बिशणिरणीयं तदेकं प्रथमभुष्टे। एकतनुबिध्वंशा दु नवसाधारस्वानकम्।
एवं सत्तीविरप्पोमसर्वकमिं गमतं। यथायम् हुत्तैवेच गमसहेकु रक्षयते।
तनुना बिशणिरणीयं श्रावं तत: श्रावं। शालमक, वेदाहितम् च लिङ्गवते।
तत्र दशाराष्ट्राधमन्त्रां चापं यत्रकर्षितं भवेत्। एवं वर्गिकृत्य द्वितीयं तत्सूत्रम् कुर्येत्।
पूर्वाचार्येत्रेष्व वस्तुसत्वें च मध्यमम्। पञ्चशक्तादानस्वविष्टं चायपरम् परिकृतेन।
उपस्थत्तुलकार्पसंवेद्यां शृद्धवणावसक्तस्क्यात्तमं तु।
अपमवहने मके कन्यसत्तमभुष्टे। निरुव्याहितान्त्र: च द्वितीयुवृष्णे योजयेत्।
अपमवहने मके सत्तमभुष्टे प्रथम् प्रथृक। तनुमस्त्वला समाव्यताः।

6 C: पट pour पट।
7 B: श्रेष्ठानतराधमम्।
Roevagam:

1. चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं । सुमित्नं सुभूतसमयम् । तदाचारे तु । वाणिज्यग्रहे सुतुं तु । संभूतेन ॥ ५ ॥
2. मिस्रं जटिलिंद्राशं । जीर्णं वर्णनताराधितम् । अतिरंगानितासः च त्रिक्वान्त्यतु परिमित् ॥ ८ ॥

[सृवाहणविधिः]

9 सचेवन श्रेष्ठमात्रं शास्त्रायकन्तरं तु । दिरसा श्रोचितम्या तु ततो नेत्रेन ॥ १० ॥ संभूतेन ॥ ९ ॥

11 स्मोहसानं मनःनेन विनिग्रिहितक्षणं क्रमम् । प्रोक्तेक्रमदित्रेन ॥ १२ ॥ बीमातुचेव शोधपेतन ॥ २० ॥

12 अप्रेशैव तु मनःनेन पिण्डबल्क्यपत्यतेन ।

[चन्द्रिलिङ्गम्]

14 चर्चिकां फलकं कृतवा । १५ यन्त्रो विषुण्यात्मम् ॥ ११ ॥

---

1 Les vers 7 et 8 sont cités dans le *Pavitrotsavavidhi*, p. 123.
2 B: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; ब्रिम्भिः; C: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं.
3 B: सुभूतसमयम्; C: सुभूतसमयम्.
4 A: वाणिज्यग्रहे; C: वाणिज्यग्रहे; *Pavitrotsavavidhi*; तत्वाणिज्यग्रहे.
5 A: संभूतेन; *Pavitrotsavavidhi*; दिरसा.
6 A: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; B: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; C: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; *Pavitrotsavavidhi*.
7 A: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; B: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; C: चालूर्वण्यांद्वित्वाभिमानं; *Pavitrotsavavidhi*.
8 Le vers suivant, donné dans la citation du *Pavitrotsavavidhi* manque dans notre texte:

सुभूतसमय संभूतेन निमित्तं दिक्कातिन्यम् । अथवा निमित्तं चानये; शाल्येक्षामारिणा ॥

9 Cf. *Kārana*, I, 122, 9-10:

प्रोक्तेक्रमदित्रेन शोधेक्षात्मदारात । शाल्येक्षापेतनीव कमलं वर्णणं कुरु ॥

Cf. *Kānika*, II, 18, 10-11:

बिगृहुण बिगृहिक्यं शोधेक्षामान: । रोमाच्छ छब्बस्तः क्षारवेशा शाल्येक्षामान: ॥

शुष्कं कृतवा हुद्रा तेन पवित्रं कारवेहुर ॥

Cf. *Sūksma*, 11, 7-9 et *Apśumad*, 14, 13-14:

श्रीमां कारपेतज्वान सूतुमवेश तिष्ठिपेत । बिगृहुण बिगृहिक्यं चाल्येमानेन शोधेिहुर ॥

रोमाच्छ तु विकृष्य शाल्येक्षामान: । श्रीमां हुद्रायैवः पवित्रं कारवेशुहुर ॥

10 A: संभूतेन ।

11 Ce demi-vers est cité dans le *Pavitrotsavavidhi*, p. 123.
12 B: प्रोक्तेक्रमदित्रेन; C: प्रोक्तेक्रमदित्रेन.
13 Ce demi-vers est cité dans le *Pavitrotsavavidhi*, p. 124.
14 Ce demi-vers est cité dans le *Pavitrotsavavidhi*, p. 125.
15 *Pavitrotsavavidhi*: बनबी वाहिनिमाणायतम्.
कियापादे पश्चिमाः पकालः

1 हिरण्ण भिंगिस्कम्म पञ्चमेकाहुसुमे भवेत्। तस्यन् स्योजुकुम्बकुकुकुनकम् मात्रायातानिति। ॥ ॥

2 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

3 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

4 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

5 यथावत। ॥ ॥

6 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

7 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

8 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

9 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

10 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

11 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

12 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

13 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

14 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

15 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

16 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

17 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

18 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

19 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

20 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

21 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

22 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

23 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

24 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

25 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

26 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

27 त्वमात्रायात्त्तित्याति। ॥ ॥

Cf. Dipta, 58, 72-75:

मृणमाय विश्वूजा चेत्तनालिं तु कर्तेत्। वेकुवुम्बसमायुक्ते यन्त्रविश्वूजा हस्तकम्।

voir aussi Kāraṇa, I, 122, 78-81:

आयोगोद वन द्रक्कार्यन्ताय पुरुषगुणः। आरामस्ति विश्वूजाः चेत्तनालिं प्रकाशयति।

D:\Users user\Documents\Texts\Book\Kavya\Verse 191.txt
रौरवागमः:

[पवित्रस्वसंस्थ्या]¹
नवसूक्ष्मकिरणं शतसूर्यं तेरं भवेन। ॥ २० ॥

tदद्धं मध्यमं स्वाते तत्स्यां श्लाकनीयसम।

[पवित्रमन्थयाः]

अन्विन्दायस्य श्लाकनीयस्य मध्यमं भवेन। ॥ २१ ॥

सागिज्ञानिन्दिन्यां स्वार्थमुपर्वकिरणितम। ॥ २२ ॥

ढङ्गले⁶ दुष्करणे⁶ बापि अन्विन्दायस्य बिस्तारे। ॥ २३ ॥

[पवित्राचिदेवता]¹¹

सूत्रानां नवस्कि: स्वामन्यीनां रूटलोधिपि। ॥ २४ ॥

¹ cf. Kāmika, II, 18, 12-20:

[diṣṭa] शतमन्यो हास्ते दसाहि० ततः क्षमात्। शतमन्योंने तेषां तन्तुनामगमोत्तमां। ॥

[द्वादशोष्या] बहुदया द्वादशम्मयाद्विदन्तितम। ॥

तत्तयो वाष्पि संक्रिया: क्षमादिदु सिद्धिदु। ॥

जीवियं का संख्या मष्णों वर्णिलक्षितता। ॥

स्वामिनियालिन्दिन्यो बाणो रघुजेवः प्राप्ति। ॥

वाष्पि वाष्पि वापि चन्द्रे वापि अधिकारमुः। ॥

संस्कारस्वतो श्लाकनीयस्त्रो वर्णमधुमाति। ॥

सम्य भवस्यहर धर्मासायनादिदु। ॥

तवै तिनिलिको निधिनदिदु मुनिीयाः। ॥

एकाचै० के० दुष्करहि यु तत्तयो द्वादशोष्या। ॥

प्रमिन्यस्यनुस्त्रतः। बिकम्य्रामा मत नव। ॥

तपेथ्यप्रन्यो वापि समव स्वं श्लाकनीयस्त। ॥

एकश्चिव्वहुः वापि अधिकारान्त्रिकमेव। ॥

न्यो एकादेशै० विषाक्षत्रविधानमेव। ॥

² A: दातं सुर्यं।

⁴ C: अन्तवर्षार्थो; B: अन्तवर्षार्थो।

⁶ B: व्युक्तो; C: विन्युक्तो।

⁸ B: आव्युक्तोपि पूर्व एकादेशरि।

10 A et B: ग्रन्थयः।

¹¹ cf. Kāmika, II, 18, 12:

[श्लाकनीयस्य] नव्यानाखो नव्यानाखो। ॥

cf. Kāraṇa, I, 122, 16:

[अन्यन्याचिदेवता] स्युङ्गिनियाद्विदन्तितम। ॥

cf. Suprabheda, II, 7, 17 et 23 et Sahasra, 26, 21 et 26:

[श्लाकनीयस्य] श्लाकनीयस्य विस्तारमेव। ॥

[एकादेशै० विषाक्षत्रविधान] अन्यन्याचिदेवता। ॥

³ C: परं।

⁵ B: पद्माहुलोपि pour पद्माहुलोपि।

⁷ B: द्रव्युक्तो।

⁹ A, B et C: अन्धिकारः।

¹² C: अन्धिकारः pour अन्धिकारः।
कियापदेव पञ्चविंश: पत्र:

[अधिकारिकेदेव वित्तमृतसंस्कर्य]¹
समविशेषतिसुरेण्यायायानयचर्याय² प्रकट्येत। २४॥
भक्तानां नवसूक्ष्म परिचारानां तथाभ च। अयमगुणितसूक्ष्म सुप्रस्त: परिक्ष्येत। २५॥

[गाढ्यद्रव्यम्] ³
कुणागर्हच च कर्तिके कल्युनी नवनीतकम्। ७ सन्तुक्षुरुसीर्धरुच च चन्दननं च फल्यतयम्। २६॥
एलायकुक्तकोलपत्र गोरोचनं तथा। गण्ड्रव्यमिति भोक्तारौ राग्न्यव्ययमोषितं। २७॥

[राग्न्यव्ययम्]
गैरिकं जातिश्चरुपुसं रोचनं तथा। रक्चन्दनसंयुक्तं कष्टरूपं विमिश्रितम्। २८॥

मनस्हिष्यं च रजनी। १२ मख्षिण्या। १३ दबिरिवं च। १४ राग्न्यव्ययमिति। प्रक्षेत्। २९॥

¹ cf. Kāraṇa, I, 122, 19-20:
एकं तु परिचारणां मासदस्य स्निष्ठकम्। शतार्य सुनितं सूक्ष्म रुपाणां परिश्वेत्।
पञ्चविशेषसुकृतं तत्तत्माकम्। परिचारकभक्तानां रुपसूक्ष्म सुनितम्।

² A, B et C ommettent. अधि परिश्वायाम्.

³ Ce demi-vers est cité dans le Pavitrotsavavidhi, p. 135.

cf. Dīpta, 58, 2:
रक्चन्दनसंयुक्तं कष्टरूपं विमिश्रितम्।

⁴ cf. Dīpta, 58, 4-7 pour les गाढ्यद्रव्य et राग्न्यव्यय—
रक्चन्दनसंयुक्तं कष्टरूपं विमिश्रितम्। चन्दनसंयुक्तं च चन्दननं च फल्यतयम्।
एलायकुक्तकोलपत्र गोरोचनं तथा। गण्ड्रव्यमिति मानिसश्रेयसः परिश्वेत्।
गैरिकं कुडकुमं चैव दर्दे रोचनं तथा। रक्चन्दनकाश्चारिनं हनुमं च मनस्हिष्या।
राग्न्यव्ययां चोकानं रक्चयतेद्विकोलम्।

⁵ cf. Kānika, II, 18, 20-21:
रक्चन्दनकाश्चारिनं हनुमं च। कुडकुमं चैव दर्दे।
रक्चयते द्विकोलस्त दर्दुचिनि।


⁷ A: कुणागर्हच च; C et Prabhā: कुणागर्हच।

⁸ A et C: कांबोलकं तकोम्। B: प्रार्थनाम, Prabhā: प्रार्थनाम।

⁹ C: पार्थ; Prabhā: पार्थ।

¹⁰ A: राग्न्यव्ययमिति; C et Prabhā: राग्न्यव्ययमिति; B: राग्न्यव्ययमिति।

¹¹ C et Prabhā: मनस्हिष्यां स्वरं च।

¹² B: माखिण्डसं; C: माखिण्डस्त।

¹³ A: दबिरिवं च।

¹⁴ A, C et Prabhā: राख्यानं च।
्रीरवाममः

त्रिगुणिक्षतस्त्रेण रज्जूः क्रतवा तु रज्जूः । ¹बन्धवेन्द्रेन रज्जवा तु ²भन्ययेत्रु सरो विदुः ॥ ३० ॥।
³हद्र श्रद्धुसु सुभृ च कवचेन तु वर्त्येन्द्रु । अधिबासः ⁴ततः क्रतवा ⁵पूर्वरूप्रिविशेषस्त ॥ ३१ ॥।

[यागमण्डपः] ⁶

प्रासादस्यामोऽ ⁷बः ⁸मण्डपं चतुरःक्रमः । वितानाचित्यारंक्षत्य ⁹भवे लक्ष्यकरण तु ॥ ३२ ॥।

न्यासः ¹⁰तु ¹¹वेदिकायांच ¹²तेवांशेन तुजकः । नर्गिद्वदन्तमां कर्त्तव्य ¹³सोपेष्टिकः ॥ ३३ ॥।

[अग्निकुण्डम्] ¹⁴

¹⁵वेदिकायाःतुदिनः श्रांकरे चापिण्डकुण्डम । युगाशः बाध दृशे चा कत्ययेश्वरणविनिमः ॥ ३४ ॥।

गोमयामेन तत्र क्रतवा ¹⁶पिष्टूपुष्यिविविधोतिम । पुण्यहोरायणं क्रतवा ¹⁷कुसामेन भ्रोक्षयेन ॥ ३५ ॥।

[स्थणिलम्] ¹⁸

स्थणिलं चार्येवद्रामप्रेमणोऽशालिमः ।

---

¹ A: गन्धवेशेन रन्धवा तु ?; B: गन्धद्रश्येन रन्धवा तु.
² B: गृहसेतु.
³ A: हद्रस्यांकुरी सुखं pour हद्रा शाकुसु सुखं च; B: हद्रस्यांकुरी सुखं; C: हद्रा शाकुनि सुखात्.
⁴ B et C: पूजरात्रि.
⁵ C: मण्डपयुः.
⁶ cf. Dīpta, 58, 7-11:

अधिवासां प्रकृतीं प्रमित्यस्वैः सुष्णवेत । प्रासादस्यातः कुर्यामण्डपं चतुरःक्रमः ॥
हद्रेशः शास्त्रः च नवकसाहस्तःक्रमः । सम्भवेश्चमण्डपं द्वादशस्यामेव च ॥
चतुरःसम्भवेश्च वितानाचित्यारःक्रमः । चतुरस्तेरावरणस्य ददामालासमावासः ॥
अवस्यालास्यायाम् विरसामवेश्च स्वरः । पाणिकागुणमप्यात्पुरुषकुमाररक्रमः ॥
मण्डपयुः तन्मयभु भेदी कुर्यात् निहत्सकामः ॥

⁷ B: बेसो.
⁸ C: मण्डपः.
⁹ A: मयेश रक्षणरेण तु.
¹⁰ B: च pour हद्राः.
¹¹ A: वेदिकायां च.
¹² C: तदश्चारोनिः.
¹³ A: सोपेश्विकः.
¹⁴ cf. Kārana, I, 122, 25-28:

चतुर्विद्वृत्तु च कुর्यानि तयाः पार्थेव च। हद्राणि तद्धेशायं कार्येवद्रामप्रेमकः ॥
तोरणां महास्यां दम्भालास्यारिस्तः। महालास्यांकुम्त दम्भेश्चमण्डपस्तुतः ॥
गोमयामेन क्रतव। शालिकितेन चित्रं च। महानुष्कधमानिः मण्डपः कुसामिणः ॥

¹⁵ A: वेदिकायाः pour वेदिकाया:.
¹⁶ A: पिष्टूपुष्यिविविधोतिम.
¹⁷ C: कुसामेन.
¹⁸ cf. Dīpta, 58, 14-21:

स्थणिलं तत्र कर्त्तव्यमप्रेमणाः शालिमः। ताहृः: सम्भवेश्च तिलवम्: सुपुष्कृतः: ॥
गन्धवेश्च प्रकृतीं पार्थेव यन्तोत्ति। सीताः जातो तासः कांशं पार्थेव तदुच्यते: ॥
क्रियापादे पवित्रिक: पटकः

तण्डुरूल्लाजपुष्पेश्वर 1 तिलेड्ये मृगलंकुः। २६।।
गन्धार्चार्चर्चचन्निन् ३ विधारां त्रिजोतम्।।

[पवित्रपुजा]

5 द्विस्थिता प्रोक्षचन्निन् सौवृण् रज्जते तु वा॥ ३७॥
कस्यं वा 6 द्विशिकं ७ वस्त्र करिकायां च शकके। 8 पत्रङ्गे तु करिकायां तु वस्त्रस्तुपर्वतिचरकम्॥ ३८॥
9 पवित्रे गन्धमालिखिण्य इष्टपत्रे निधापयेन्। संस्ताय नवव्रत्मां गन्धार्ढैर्ज्येश्वरदा॥ ३९॥
10 ब्रह्माङ्गमिम्ममन्यायाथ मूर्तिकब्धे न्येन। सूक्ष्णसम्मान्यान् गन्धाश्रि:।। ४०॥
11 पवित्रानुसंधायकान् स्यंपुष्पसम्बन्धितान्। १२ तथा मूर्तिध्वजवान्त:पविचरित्वा तु पूजयेत्॥ ४१॥
13 विश्ववध्वपनं कुर्मविदितासु जपं कुरु। नृत्तपद्यविविभृत्र होमकरं समाचरेन्॥ ४२॥

1 B: तिल pour तिलेड्ये।
2 A: अर्भक्षयात pour अर्भक्षयाः
3 A: कुम्भे pour तस्चन्।
4 B: त्रिजोतम्。
5 Les demi-vers 37b, 38a et 38b sont cités dans le Pavitrotsavavidhi, p. 147.
6 B: दलिकाः; C: दलिका; Pavitrotsavavidhi: दलिका।
7 A, C et Pavitrotsavavidhi: न्यास्त्रा।
8 A: प्रेते।
9 A: पवित्रप्रक्रियाश्चित्र; B et C: पवित्रगन्धमालिखिण्य।
10 A: ब्रह्माङ्गान्त pour ब्रह्माङ्गाम।
11 C: गन्धाश्रि: pour गन्धाश्रि:।
12 B: बितान pour बितान।
13 B: तव मूर्तिध्वजेक्या; C: मूर्तिध्वजेक्या।
14 Ce demi-vers est cité dans le Pavitrotsavavidhi, p. 147.
रौरवागमः

[हेमविधि:]¹
समिद्रायचंहृद्धाजनन्तररूपवर्णं ¹ ¹ यवर्तिलाम्। ¹ ³ समिद्र मानवन्तरहार्याः ¹ ⁷ च हर्द्धनः ¹ ¹ ¹।
चर्चा वै वापदवें दिशरसाः लाजहामकम्।
सर्पं ⁹ तथा घोरेण शिखर्या तु ¹⁰ तिलहिरि। ¹ ¹ ¹।
¹¹ यवर्त रुपेणीव प्रत्यक्षे पुमके सु श्लाहिति।
इर्वाने व्याहिति हुवा ततो होमं जयादिभिः। ¹ ¹ ¹।

[पवित्रारोपणम्]²
ढार्द्वांतसांतोम्यर्थं पवि च ततो यजने।

¹ cf. *Yogaja*, p. 284-285:

² cf. *Yogaja*, p. 285:

³ B et C: लाजसर्पपास्कर्याः द्वार्याः सर्पांशिः।

⁴ C: समिधा।

⁵ तु वेत्रान्।

⁶ C: च लक्ष्यरेण प्रव घोरेण।

⁷ च चवास्तु पूर्णेश्वः च: यावस्तु पूर्णेश्वः।
भ्रष्टविध्य समस्मयधे पुज्यनिषिद्ध २६ ||

लिङ्ग पीठ स्थाये चैव ४शृंगे कुर्वेम्भसा ततः || आचरणं पूजयत्वा तु ५चाबाहनमयाचरेऽऽ ||

अर्चनोऽकाम् ७पविमारोपणरूपः || पविमारोपण रूपः || सुभेमकम् ||

हिमालमनं संतोंक्रामाप्रणाममनं च || लिङ्गम च विष्णुवाच उपेत्येवमानमकम् ||

राजाधीर्चितिका तु काय कण्ठरंतं ततः || सब्वीतितसमासुकु न सवाँकारसंयुतम् ||

मुख ११रन्धपविकोंतु तपोणं सह वैक्षिण्डः ||

हर्षिष्ठलद्विष्णुं कल्याणि विहितवः || तत्त्व सूक्ष्मः ||

श्रवणं निष्ठः विष्णुविश्वविविष्णुः || हर्षायतु न मने न नादन् तृणाभिर नवानुक्त ।

सूक्ष्मः १५पूजयावश्च गणपुषपसं १५सूक्ष्मकम् ||

तथा चैव हर्दा दस्त्रा विष्णुमुद्रास्त्रा तु दर्शिते ||

ततः प्रासादुस्मार्थं पवित्रं १६रेप्तः १७सूक्ष्मचः ||

प्राणकानां च सर्गाणि पवित्रं दायवेदतः ||

[देवतादिविश्रुत्यमिनि: ]

भशालेः तु चण्टलयः धूपरीप्प्रमाणकम् ||

ललितकारसूत् २३ च समस्मथि तु सुक्ष्मचम् ||

1. Les vers 46b, 47 et 48a sont cités dans le Pavitrotsavavidhi, p. 171-172.
2. B: यज्ञेत्.
3. A: चिन्हपीठस्याः; B: चिन्हपीठ श्लोः.
4. A: तव चूंगे क्षुद्रम्भसा; C: तव शूक्लीक्षुद्रम्भसा.
5. A et C: आचार्यं समासेत्.
8. A: पूर्णक महान् इवादयः; C: पूर्णकं मन्दव्रतं.
9. Le Pavitrotsavavidhi, p. 145 cïte ce demi-vers et l’attribut au Raurava, mais il le fait suivre par ces 2 śloka demi qui manquent dans notre texte:

10. C: प्राशा.
13. A: तद्धस्स पूज्यः स्वः; तद्धस्स महान्.
15. A: सम्पुष्पकम्.
17. C: युक्ति.
18. A: प्राणकानां च.... ध्रुवस्थितम्; B: प्राणकानां च सर्वं एव सुकायमनिविधम्.
19. cf. Kānika, II, 18, 24-28:
20. C omet les vers 55 à 73a.
23. A et B: नन्निध्यों पूज्यः.
रौरवामम:
पञ्चमनिथिः चृतवा  2चाष्यमानहेतुसूत्रकम् ।  3दारापरण° पद्मनिथिः दर्पण° छत्रचारमारु ॥ ५६ ॥
4शाळो शुभं तु पादेन  5चार्य्य पार्वते च  6पार्विकम् ।  7शून्ते पवित्रकर्तवे नवमनिथिः तु बुद्धिमानः ॥ ५७ ॥
8वामादिक्रिडनां दुरस्मनिथिः  8 च लोकपे ।  9द्वारायुं सामनिथिः  10सुसूरस्मिति कल्पयेन ॥ ५८ ॥

[मण्डलविषयः]  ११
यागमहे प्रविषयाथः  १२वैदिकामु च निमित्तपेन।  वैदिकामपे सूत्रण  १४वर्णन च विनिमित्तपेन ॥ ५९ ॥

---

1 A: तु pour च.
2 A: च अडमक्ष्म्यसूत्रकम्; B: तु अडमक्ष्म्यसूत्रकम्.
3 A et B: दारापरण° पद्मनिथिः.
4 A: शाळो त... पादेन; B: शाळो चेव तु पादेन; Pavitrotsavavidhi: शाळो शुभं तु बामेन.
5 A: अर्थावं; B: अर्थावं.
6 Pavitrotsavavidhi: पार्विकम्.
7 A: आयेत; Pavitrotsavavidhi: आयेत.
8 A et B: लोकपानन्त pour च लोकपे; Pavitrotsavavidhi: च लोकपान.
9 Pavitrotsavavidhi: द्वारायुं.
10 Pavitrotsavavidhi: सूत्रण.
11 cf. Amśumad, 43, 40-47:
12 B: यागग्रहमप्रविषयाथः
13 A: वैदिकामपे निमित्तपेन.
14 A: वर्णनाः च निमित्तपेन.
कियापादे पद्मविष: पटलः ।

1. सर्वतोभद्रार्पण्तीश्रीरूपांगौरीमण्डलम्। लिङ्कोऽखं च लिङ्काच्ये यथाविषयं निष्क्रियेन्॥ ६०॥

1 Pour les détails des mandala voir la Šāivāgama-paddhati, p. 570-592 (ms. de J. Viśvanātha gurukal de Melmaṅgalam, District de Madurai.)

पार्वतीकांत्मण्डलम्

प्रागमुद्यगम् च त्रिशिवलसंतुतम् । तत्र यत्र सं नन्दनमयाकर्षणे ॥

तद्विवृत्तिर्वचिन्त: परिपक्वानां मित्रानां स्थानानां विशेषदिधितः ॥

अन्यायांसंयोगं अवैष्णवभूतम् । लिङ्कानि कुण्याष्टिनि द्वाराणि युक्तिः क्रूर च ॥

एतत् पार्वतीकान्त सहक्षणं सम्भुतां योगम्॥

श्रीमण्डलम् ou लक्ष्मीमण्डलम्

पद्माश्रयमथे नायवकहकलम तद्विवृत्तिर्वचिन्ते। दिशु द्राशृ भक्षणमयार्थस्य: पदे: पार्वतीः ॥

कुण्याष्टिनि चतुर्विंशति यथा: कथोऽकृतानि सुंदरस्यं द्वाराणिः भविष्यति लिङ्कानि च ॥

वास्तव: वचनं दिहितानि मनायनं प्रवेदन्तां लक्ष्मीमण्डलम् ॥

कोणे। दिनं मुख्यैः विधियां युक्तं कमलाननं।।

लक्ष्मीमण्डलम् वानाः॥

रुद्रमण्डलम् ou शिवमण्डलम्

दिरायुपकुऽसुः लघुपदवनस्य चतुष्टयविवेंद्रवत्ननाभीष्णपुरुषक्तालिहिनायतम् ॥

विदिकुशारामसुः मनुपदमेवें विधियां विविषा: विविषायेयाः: हृतम् ॥

गौरीमण्डलम् ou गौरीतिलकमण्डलम्

प्रागमुद्यगम् सतन्दकमुकुऽसुः तथैव च। मने बेदाय श्रेष्ठ चतुष्टयविवेंद्र चतुर्दिविन् ॥

लिङ्कोऽखं च काम्यां च कुन्याः पञ्चपीठकम् । चतुष्टयविवेंद्र सुनवणिः चतुर्दिविन्मः पैदे: कमात् ॥

मुख्यविवेंद्र संभूत वेदवेदधुः पुम: । विनदिछु कणुपुष्पाणि निविष्कर्त: प्रकृत्येत् ॥

प्रसंस्कर्ये संयोगपुः पञ्चपीठकाम: कमात् । नानाविषे: प्रकृत्याय लता कण्यामोरभ: ॥

गौरीतिलकमण्डलम् मेघां एव पाठमेवैत् ॥

लिङ्कोऽखमण्डलम् ou ततादित्थोऽखमण्डलम्

लतादित्थोऽखं नवः मन्द्रायामां महारम्म । प्रागमुदं वक्ष च त्रिशिवलसंव नवाच्यकम् ॥

आकाशकण्यसुः च मने त्रिशिवलसंव कमात्। पञ्च द्राशृ भक्षणम् कृतं: कृतं: वेरस्या: च ॥

दलायकुऽसुः दलायणि स्वादेशे प्रकृतेम् । स्वातः कृतान्तरायणि रसोऽधृतेष्ठुः पूर्येत् ॥

हिंसाबिकुऽसुः दलायणि स्वादेशे प्रकृतेम् । पूर्वोः पूर्वेणुः तु सुर्यः सुन्दरतिलकम् ॥

अम्बेदन्त्रेशनामां मने रक्षानित्यकामां। आकाशपद्मविवेंद्र कमात्स्यां पञ्चपीठकामः ॥

विविष्णु पञ्चमम् वर्णं विष्णुस्याः। निविष्कर्त: प्रकृत्यः कण्यामोरभ: ॥

सितेन कुलां कृतां पञ्चपीठकामः:। द्वाराणि तद्विन: कुर्मान्मध्ये स्वतुष्टिधम् ॥
रीरवाममः

1[द्वायसमाहणम्]

| पद्मानुम मण्डये शुद्धे गोसुत्रे गोमयं तथा | दन्तकांति च पाटेश ६|कल्यात्ज्ञपात्रकम् | ६२ ।।
| कुष्ठकामं चंदनं च चवी पालकुं ७|currentIndex=32|लघुद्वर्षम् | ६२ ।।
| कृत्रिकां ८|वेगुष्णल्ले च ८|कौपिनं मेयपात्रकम् | ६२ ।।

तथापकरं च निश्चाना पारसारं: मक्लपेत् । कमी कर्भं च कमी च निश्चानं चानुसरितां: ।
प्रथमाभावतुभावाम्: कुर्योदन प्रविक्षणम् | द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदे निश्चानं निश्चानं निश्चानं निश्चानं निश्चानं निश्चानं निश्चानं निश्चानं ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।
केवदेन अधिकार्यम्: द्वारिकाप्रेषणं तत्सत्त्वेन नैव समुसितां: ।

लघुद्वर्षमण्डलम् ou लघुद्वर्षस्तिकण्डमण्डलम् (ou लघुद्वर्षस्तिकण्डमण्डलम्)

2 A: सबांह तन pour सबांहते; B: सबांहते.
3 A: मण्डलीरिकम pour मार्गमण्डल; B: मण्डलीरिकम.
4 A et B: लघुद्वर्षम pour लघुद्वर्षम.
क्रियापादे पद्भविषा: पठन:

161

1 केलालों भस्म चमं 2 योगपट्टे कुशोदकम्। संभवादीनि संपाठ्य चैत्यायामितिसंक्षिप्तम्। II 63 II

[गजावतारातिविप्रतियम्]

5 पञ्जाध्वारतारादि प्रमाणं विचितपूर्वकम्। 6 अध्यादादि प्रभुिना[योजयेि] देविकोत्रः। II 64 II

पञ्जाध्वचर्यपरिव्रेण विकिरंित चैत्य विश्रकम्। 7 नवप्रभृति च तदनं शुद्धपांि तु निश्चित्तम्। II 65 II

पञ्जाध्वतमं तु 8 मनंिण 9 प्रासादेऽ प्रवृेणसम्। 10 पारि व्रताश्य च-चत्वार 11 पञ्जाध्वसि विनिश्चित्तम्। II 66 II

सकलाकरणं तद्व चार्यानं स्मर्येऽविवस्त्तति: पुरम्। 12 चित्रधारणं च संक्रयां तन्मनाेणामितानेऽति। II 67 II

तत्त्वमेण संपूण्य 13 सििरपात्रपरि देविकः। 14 शिवं हरसेन संस्मृत्र द्वििोहयितिभवेऽति। II 68 II

15 व्रजपात्माणि संमोहः। 16 पञ्जाध्वश्तानि 17 शुद्धिम्। 18 अंगक्षुकुमकक्षुयज्ञविद्धि तु पवित्रकम्। II 69 II

19 नपाणे तु निश्चित्त रक्षालित्वा तु तद्धुष्पः। 20 नित्यव वृङ्गव तोऽव। 21 वरीम्यो योजयेऽति। II 70 II

22 श्रुश्वानं नैिसथितः होंमं तदनं तु निवेद्येऽति। पञ्जाध्वचर्यपयेऽधम्भ 23 पञ्जाध्वश्चार्याकोकम्। II 71 II

24 अहुगुणीपरिणामं तु त्रात्ताहागुर्ग 25 श्रवणं। 26 नपाणे तु निक्षिप्य मूितान्त्र समुपदोरल। II 72 II

तत्त्वोपरि 27 कुशान्यस्य 28 चार्यान्त्रे जपेऽति। 29 चरवीपि दापिष्टत्वा तु नानामितान्त्र निवेद्येऽति। II 73 II

1 A et B: घनतो थे माध्य मस्त चमम्। 2 योगेव कुही न केशवम्; B: योगे वेषि न केशवम्।

3 B: दृष्टिस्विभिः पुराव अधित्स्विभिः।

4 cf. Amśumad, 14, 22-23:

ग्रंथवाचारमेवं च। कु र्याद्वादसामर्यां गौर्यवाचारमेवं।

ग्रंथवाचारमेवं च। पर्याशिष्याः तदु गौर्यवाचारमेवं।

5 A: पञ्जाध्वाबारारणं; B: पञ्जाध्वान्तीरणं।

6 A: अध्यादं 2 प्रभुि 2 ... देविकोत्रः।

7 A: नवष्ट्रन्त्र वान्तनवेनं; B: नवष्ट्रन्त्र वान्ते च केन।

8 A et B: मार्गः।

9 A et B: मार्गः।

10 A: पारि व्रताश्य।

11 A: पारि व्रताश्य।

12 A: विशेषपरिषेधः।

13 B: वहं विशेषपरिषेधः।

14 A: द्विप्रयाष्टः।

15 A: पञ्जाध्वश्रेिं।

16 A: पञ्जाध्वश्रेिं।

17 B: दुहितः।

18 A: चन्द्रनं कुकुम स्तूरी सदवहस्तु निधिकम्।

19 A: नवपाणेः।

20 A: नियुक्तिः संतोषः।

21 A: पञ्जाध्वचर्यपायो पूवज्वेत।

22 A: कुत्ता नैिसथिताः; B: कुत्ता नैिसथिताः।

23 A: पञ्जाध्वाक्षरिन्धरम्।

24 A: अहुगुणीपरिणामं।

25 A: अहुगुणीपरिणामं।

26 A: नवपाणेः।

27 A: कुशालग्।

28 A: अब्रमसंक्षेप्याः; B: अब्रमसंक्षेप्याः।

29 Ce demi-vers est cité dans le Pavitrotsavavidhi, p. 162.
रीवाञ्चः

1. तत्तवाचमनं २. दच्चा ताम्भुङ्छ च निवेद्ययेत।

[युद्धपिन्नादशरथम्]

3. एवं जागरणं ४. राजी प्रभाते ५. समुनुस्तिते॥ ७।॥

पूर्वविच्च युद्धज्याप्त्र च घटानि। ६. अभिमन्युप्रमो बिचिध्य बद्धार्कश्रृङ्गतः॥ ७।॥

पूर्णसहितः पति: रुद्धा निविधप्रमो नवन्तः। ७।॥

निर्माल्यं तु निरावजाय पद्मपथायमिष्ठन्तम्॥ ७६॥

दत्तकानन्दिं दच्चन पद्माधसुमुहारम्। ७१॥

सम्पन्न कारविचारं तु ६. पूज्येश्च नार्तीकारं॥ ७७॥

रथायिते वेदद्वारणं तु युद्धज्याप्त्र तु पवित्रकम्। ७६॥

उद्वृत्तं हद्धेनेव सर्वान्तकारसंगुतम्॥ ७८॥

रिपान्युपरि रिपान्यु निधायामसुवहारम्। १०।॥

पावन्त्र पूज्यावता तु गन्धपुष्पादिना॥ ४।॥ ७९॥

रिपान्युपरि मनन्त्रपश्च तिरंगिन्युथर्यन्ति। १२।॥

नयन्त्र दच्चन पवित्र दच्चमुर्लीण्ति। १३।॥

1 A: आचार्यम् तत: कुला।

3 cf. Suprabheda, II, 7, 38-52:

प्रभाते विक्रमस्य वस्त्रलक्षणत:। 
पूर्वविच्च युद्धज्याप्त्र च घटानि। 
पूर्णान्तरकम् च समुनुस्तिते। 
सम्पन्न कारविचारं तु पवित्रकम्। 
उद्वृत्तं हद्धेनेव सर्वान्तकारसंगुतम्॥

1 B: कुला pour दच्चा।

2 B: कुला pour कुला।

4 B: कुला pour राजी।

5 B: तु pour सं।

6 असिस्त।

7 सिस्तिस्तिः "सिस्तिस्ति अभि तद्वर्णीहि" इत्यादिमन्त्रम्; cf. Taittiriyabrahmana, 2, 4, 1, 4 etc.

8 B: पृव्येश्च्चिधिनिवेद्यं।

9 B omet ce demi-vers.

10 B et C: गन्धपुष्पादिन्न।

11 Les vers 80 et 81 sont cités dans le Pavitrotsavavidhi, p. 188.

12 A et C: न्यस्वा।

13 B: च्छमालं नवेद्यसमम्; C: च्छमालं नवेद्यसमम्.
कियापादे वशविशा: पटढः ।

tथैत्र्त 1पिण्डन्त्र छायः 2हिन्दुमूले तु कथयेत् । सुधासनाथिरदेवानां पत्रित्र द्रापयेत् । II 81 II
3सर्वेणां 6परिचारणां 6विमानाना च रेपयेत् । ततः शक्तियुतं विवर्तं 6युक्तियुक्तव्याचरेत् । II 82 II
4ञास्तानमण्डपे चक्ष्याकीर्तिवमवेषं समाचरेि। भक्तानां परिचारणां नुपादीनां यथाक्रमम् । II 83 II
5द्रापयेतु पत्रित्रु तु 7श्रीधामक्तिसमवितुम् । एवं यः कुर्वते मल्लो 8निर्माणक्कवववापुयाित् । II 84 II
6विसूच्याक्राण मन्द्रेः पत्रित्राणी विसेियेत् । तस्यं 9गृहीत्वा तु चप्पेन्द्राय 10ाद्रापयेत् । II 85 II

हति 11श्रीमद्भ्र्यारम्भने कियापादे 12पवित्रारोपणविनिमोम 13पश्चातः पटढः ॥

1 C: पिण्डकार्यां ।
2 B: हिन्दुमूले ।
3 Le vers 82 est cité dans le Pavitrotsavavidhi, p. 192.
4 A: परिचारणां ।
5 C: समानानां ।
6 A: यात्रुक्ता pour युक्तियुक्त ।
7 A: घुच्छ pour श्रद्धा ।
8 C: अमूर्त pour निमेष ।
9 B: ते pour च ।
10 B: नीविषयते ।
11 B: ोमेट श्रीमद्भ्र्यारम्भने कियापादे ।
12 A: पवित्रारोपणपत्र: पश्चातः ।
13 C: पश्चातः ।
'[कृतिकादीपिविघि:]

अथ संब्हेपतो तद्ये कृतिकादीपिअखण्डम्।

'दीपरोहणकालः

'पुर्विकेकृतीणांतः चन्द्रे 'चायालहस्ते गते सति'। 1

'सपौर्णमाल्यां वा राजी कृतिकादीपिमार्गत| आगेराहुककार्यं च 'सादादीन्यवल्लकुरु'। 2

1 Pour le कृतिकादीपिघि voir Amśumad, paṭala 28, Kānika, II, 8, Kāraṇa, I, 111-112, et II, 27, Makuṭa, paṭala 8, Yogaja, p. 278-282, Vīra, paṭala 88, Suprabheda, I, 18, Sūkṣma, paṭala 8, et Svāyambhuva, paṭala 44.

2 cf. Svāyambhuva, 44, 1-10:

अथ कथ्ये विशेषेण कृतिकादीपिविघि। कार्तिकास्थे तु मासे तु तद्ये विशेषेण्ये।

उपमादिर्श्च प्रकर्तवेण्यो राष्ट्रविशेषते। तमासे चैव कर्तवेण्यो योगस्थविशेषते।

एक्षरसे द्विपक्षों पूर्णसुन्तुक समाधरते। तत्समादिर्श्च तथेऽव कृतिकादीपिविघि।

तद् द्वितीय प्रकर्तवेण्यो विशेषेण किंचिद्वितिः। पर्योगिकं बिना चेभु पूर्णत्व समाधरते।

वायुविद्या कथे विशेषेण विद्वानं संभवे। पर्योगिकं बिना दीव तु अपरे दीपमार्गते।

पर्योगिकं पूर्णसुन्तुकं दु दीवसाते। सच्चिदा तथेऽव किलोपाते च चार्मवे।

एवं कथ्येन कर्तवेण वनचार्याभिमुद्विद्यम्। सामान्यसामान्यसे प्रकर्तवेण्यो वायुविद्या।

आंशिके गात्ये कार्तिकास्ते च हरिवसेने। दीपरोहण: प्रकर्तवेण वायुभा न विच्छेदे।

रथथमस्वेतयो दीपरोहणमार्गत। कर्तवेण प्रत्ययार्थार्थियश्चिभिप्रेतम्।

विशेषतन्त्रीकर्षितेऽद्धिश्वितं नात्र संभावम्। ताहिनालूकं बिने अक्रुरे पूर्णककुरु।

3 A: इत्यये तु गते चन्द्रे।
5 A: साधूमासि; B: साधू मासि।
7 A: अल्कें रे; B: अल्कें रे; C: अल्कें रे।

4 A: चायालहस्ते।
6 A: सत्यं पुर लग्नः।
कियापादे पद्मविशे: पाठः:

1[दीपदण्डन्वा:]  
साले वा नालिकेरे वा ताले वा कलूक तथा। 2नातिदीच व भिंत्र व सूचिकितिपावित्तम॥ 3॥  
3अतिचालोधितस्त्रूः न 4बहुफली बिवजेन॥

6[दीपदण्डमानम्]  
पङ्खोदते समारभ्य यावचकरकरावधि॥ 5॥

1 cf. Vira, 88, 7-8:  
दीपदण्ड प्रवक्षामि श्रुणुन्म चतुरगन्न। जातीं व चम्कक बापि कलूक वैण्वि तर। कलूक नालिकेरे वा असन बिधमेव वा॥

cf. Svāyambhuva, 44, 32-34:  
कलूक नालिकेरे व चम्कक चदमन्ततथा। वर्णक वायुकर्षन्ति बापि तित्रिन्न चिन्डुपण्ये तथा॥  
महूर्त कुलकु बापि ताल्लुकमान्यपि वा। दीपदण्डम्पति प्रोक्त सारहुमान्यपि वा॥

cf. Sūksma, 8, 20-21:  
असन वैण्विकोरे महूर्त कुलकु तथा। कलूक नालिकेरे वा ताल्लिंकमान्यपि।  
तित्रिन्न चालिये वापि प्रवक्षादेप्यताम।॥

cf. Makuṭa, 8, 3-4:  
तलि चालिये वापि प्रवक्षादेप्यताम।॥

cf. Kāraṇa, II, 27, 21-24:  
"चालिये चम्कक तथा।  
नालिकेरे व विवरे व वेणु व यक्षुकरं मूल। अहुः चिन्डुपण्ये चैव महूर्त कुलकु तथा।  
ताल्लुकस्मत्तुलातें देवदक्षरं तथा॥  
अवर्ग निर्मित्तं श्रुणमुरु व दण्डावहितेऽद। अति दीच नालिकेरे न भिंत्र परीक्षित्तम्।  
अतिचालोधितस्त्रूः तरं महाभिऱ्जते॥"

2 C: न दीच। न च भिंत्र।  
3 B: अतिचालोधितस्त्रूः

4 A: बहुफली; B: बहुपहां; C: बहुपलयी।

5 cf. Aṃśumad, 28, 11-12:  
चउम्बारिण चालुकरस्मुतम साहूः॥ अतिदेशक नाहिस्यामम विधित विचरेऽद।  
चउम्बारिण चालुकरस्मुतम साहूः॥

cf. Vīra, 88, 8:  
पापादस्त्रो वापि गलान्त वापि कार्येत। कप्यास्तेश्चामान्य वा पाप्स्वोत्सेवने वा॥

cf. Svāyambhuva, 44, 35-36:  
नामस्त्र मस्त्रां च ब्रह्मचर्यविचारकरान। यावद्ध्वितिहस्तान्तमुत्तम महामाध्यमम॥  
पापस्वो व्यवस्मरी यावहंस्तानहं कमेन कु।॥

cf. Makuṭa, 8, 4:  
पापादस्त्रो सम्म दण्डार्थं वा पादस्त्रो वा।

6 A: अभिध: pour अवधि।
रीवागमः
अर्प्हठोतविरुङ्गः तु नवः दण्डःदीर्घकम्।
स्मार्यात्मानाःसंयुक्तः सूमसूदेः कष्टक्षः।

[कोपः]
प्रायः हम दिनोऽसाधुः हेतु द्विभिन्न भिन्नस्य विशालकम्।
जानाति निन्दः क्रोऽता निरवर्तिता सुदुः सुहो दुः।

[क्रण्डसः]
लेक्ष्मी यथोऽयात्मकः तु निन्दः क्रोऽता सुदुः सुहो दुः।
स्मार्यात्माः संयुक्तः सूमसूदेः कष्टक्षः।

1. A: समायाः संयुक्तः.
2. C: झुलाइत्वः.
3. cf. Makuja, 8, 3:
4. A: माधवघट भाषायः
5. C: काराण्डः
6. B et C: साहिन्दःदिस्तिरादवस्यः.
7. C: द्वारातिरः
8. B: वेदाऽत्वः तु वा; C: बेदाऽत्वः
9. C omet les vers 7b et 8.
10. cf. Kāmaṇika II, 8, 20-20:

.......

......

इति एकत्रेण योजितः। द्वारातिरःगुरुमः सःमायःगुरुविविठितः।
पञ्चशतस्तथात्तु दण्डःक्रिष्ठविनिविचितः।
हितार्थोऽसाधुः हेतु द्विभिन्न भिन्नस्य विशालकम्।
बिज्ञातः स्वादनसतः चयं चर्चण्याः चिन्द्राकम्।
पञ्चशतोत्तर भाष्याः लघृ तथा क्रिष्ठविनिविचितः।
स नवक्रिष्ठविनिविचितः सत्तिक्रिष्ठविनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
स नवक्रिष्ठविनिविचितः सत्तिक्रिष्ठविनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
स नवक्रिष्ठविनिविचितः सत्तिक्रिष्ठविनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
स नवक्रिष्ठविनिविचितः सत्तिक्रिष्ठविनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
तिन्द्राः तिन्द्राः चतुर्दशांस्यादवस्यात्तु बिनिविचितः।
स नवक्रिष्ठविनिविचितः सत्तिक्रिष्ठविनिविचितः।
कियापादेपदृविषा: पटठः:

1. तावद्युगविश्वाद्य तु यद्यस्त्रया स्मृतिरोजयेत। 
2. ग्रंथायुक्त समारथ्य यहिं च चण्डगुलिविचर्च्यांताः। 
3. समस्यात्मानं नवं यथिदविस्मितमण्डलकम्। 
4. व्यवहार्यप्रीतुं व्यासं तेसा तेसा हदृदेषुः। 
5. दुधवस्व तु चतुर्दशं हर्द्य यथिद्विस्मिते। 
6. तेत्तवे वल्लं वधवा त्यान्त्रे तृत्येह दहम। 
7. तैलायौऽस्तिविष्टेः केवलोपरि सुवेद्यते। 
8. तात्प्रवतिविक्षण सुधिमपानिन्य चार्येये। 

दण्डः विहाय यहल्लसमकल्पितम कर्णे। 
सूर्यकुटाश्यायिन्यु विदिष्टिपि तदन्तरे। 
प्रतिदृष्टे तु वर्त्तमाणारा बहुसंस्कृत्या। 
ख्यातिर्देश्येपि मान्यकारणं वा बहुन। 
तत्त्वाधिकारी वापि ब्रजायकारणं वा बहुन। 
प्रभाकरार्का वा कृत्या तत्र खृष्णां योजयेत्। 

cf. Kāraṇa, II, 27, 30-38:

पद्मनाकोपिरि मध्ये चतुर्विष्टि पोषक। 
चर्मं मिलं तु सुपरि तन्मये किंद्र जायते। 
आमृताम मलिन्य चकाकारं तु सन्धेयत। 
चकाकारं च विष्ट च यक्रीठं च ब्रम्हयेत। 
दल्ला च चतुर्दशं दहल्ला यथिद्विस्मिते। 
तेश्वे कर्म्यन्नाशणं दल्लनास्मयं मध्ये तथा। 
विद्यायार्कम निश्चः स्वच्छु लक्ष्मीस्तम्मृतः। 
नान्केश्वरण च महर्षि तालमणकम्। 
कन्दकर्तलोपिणं कैलासपिणं पुनः। 
यथार्थे कर्म्यन्नाशणं दहल्ला मध्ये केलेवत्। 
चिन्हसरल्लकं च हथालाइविशिष्येऽवेषत। 
विद्यः संपत्तिमाहापि यत्र संहारास्थग्नः। 
चिन्हस्त्रीयं दशं स्वामिनः स्वेद्यं कुलं। 
चिन्हस्त्रीयं दशं स्वामिनः स्वेद्यं कुलं। 
पुत्राः तथा चतुर्विष्टे चार्येये विष्टियेत। 
विद्यः संहारस्त्रीयं दशं स्वामिनः स्वेद्येये। 
चिन्हस्त्रीयं दशं स्वामिनः स्वेद्येये। 

cf. Sūksma, 8, 22-26:

प्राकारम्यं संस्कृत्य दण्डं श्रुत्मगतं स्मृतं। 
वासुमधे तु संस्कृत्य दण्डं महान्तितं स्मृतं। 
श्रुतदण्डं समारोपयं यद्यकृत्यावर्तसंबत्तं। 
कार्यवेयस परित भावसमायाणां। 
कुश्तिकारं तु संक्षेपं चतुर्दशं ग्यांश्यायकम्। 
क्षुलकस्मिन्यं मेत्त्वेक ग्यांश्यायकम्। 
निन्दित्तरं कार्यवेयस्त्राद्रानाम श्रवणार्यायन सेवयेत्। 
तद्भवं दिष्टिशीलकर्तां तत्त्वं धार्याय विषेद्येत्। 

A et B: भूलद्रश्च दार्शनिक्यं। 
B: संन्याश्च।

1. A: तावद्युगविश्वाद्य; B: तावद्युगविश्वाद्य। 
2. A: सं पूर्व सं; B: व पूर्व सं। 
3. C: omet les vers 9b, 10 et 11a. 
4. A: दिविश्वायपूर्वभन्यान। B: दिविश्वायपूर्वभन्यान। 
5. A: मात्रान्त्रिकं पूर्वात्मान्त्रिकं। 
6. B: पूर्वात्मानं। 
7. A: तावद्युगविश्वाद्य; B: तावद्युगविश्वाद्य; C: omet तावद्युगविश्वाद्य। 
8. A: तैलायौऽस्तिविष्टेः केवलोपरि सुवेद्यते। B: तैलायौऽस्तिविष्टेः केवलोपरि सुवेद्यते; 
C: तैलायौऽस्तिविष्टेः केवलोपरि सुवेद्यते। 
9. A: वा घरेत्; B: वा घरेत्; C: वा घरेत्.
198

रौस्वागमः

1[ढँगावे दीपपानम्]
ढँगावे विन्यसेतात् ९ दातीश्रवस्यसृजितम्। त्रेणा वा श्वेतपूर्णा १ वा तस्मलापार्जीश्रीजकम् ॥ १३ ॥
वार्धिक्यवजायापूर्णे १० तैलः त्रिज्ञूनुर्धेततः ॥

2[होमकुन्डानि]
चुतुष्कुन्डारकुन्दा वा परिष्ठत: परिक्लस्येत् ॥ १४ ॥

7निर्गत्ये कौण्डिकुर्यात् ८चुतुष्कुर्योक्षेत: । सच्चे वेदाकुकुर्या स्वास्तकुर्या परिक्लस्येत् ॥ १५ ॥

10[ढीपवर्णमूले वेदिका]
ढीपवर्णमूले वेदिका ।

11ढीपवर्णमूले विषलाराम् । १२ वेदिकौ । १३ ढीपवर्णमूलः ।

वेदिकाः । ढीपवर्णमूलः । ढीपवर्णविसारुत्थाहो ।

1 cf. Makuţa, 8, 5-6:
तद्यर्थे विन्यसेतात् दातीश्रवस्यसृजितम्। त्रेणा वा दल्लापार्जीणा वा गुरुत्वा वा तैलमेव वा ॥
कार्पेचिंजीहुक्ते नवार्ष्टे करिः प्रेचिः प्रेचिः ॥

cf. Suprabheda I, 18, 5-6:
वृक्षा पार्श्वस्य सतीनाय हासिन्ति तैलेव वा ॥
कार्पेचिंजीहुक्ते वासवविषद्युत्सन्धने ॥

2 A: पाश्री pour पाश्री ।
B: पुर्णा pour पुर्णा।

3 B: पृविन्ताम pour पृविन्ताम ।

4 B: पुर्णा pour पुर्णा।

5 A: आकुपंत्त pour आकुपंत्त।

6 cf. Sûksma, 8, 7:
बृक्षे च चुट श्व च कुक्मात्रैिे तु कल्पयेत् ।

cf. Kârama, I, 112, 15:
ढीपवर्णस्य परिष्ठत: कदेदुश्च च चुट्चर्ही ।

7 A and B: निवर्ध्; C: निवर्ध्।

8 A, B and C: श्वेत्वर्तै।

9 A: सब्रेवा अकुकुर्या स्वास्त।

10 cf. Svâyumbhuva, 44, 46:
ढा दशििे बार्षिक्य वार्षिक्य महं दशििे कार्षिक्यः ।

11 cf. Amûsunad, 28, 14:
तम्मूले बैदिकाः कुर्ष्यां वा च चुटेर्ष्यां वा ॥

12 A, B and C: विलारां pour विलारां।

13 A, B and C: बैदिकाः।

14 A: तुल्यों च; B: तुल्य च।

15 A, B and C: साधिश्चमय pour साधिश्चमय।
वृक्षारोपणं मः ॥ ॥

1. प्रभुप्रतिज्ञानमुक्तमात्रं संगीतवक्तन्त्रेऽवनम्।
2. प्राप्तवात् सत्यं व्यवहाराधिनं तदन्तः।
3. सन्तुष्टं भवन्ति स धर्मं श्रवणस्म्यं तदार्थम्।

4. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
5. प्राप्तवात् सत्यं व्यवहाराधिनं तदन्तः।
6. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
7. प्राप्तवात् सत्यं व्यवहाराधिनं तदन्तः।

8. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
9. प्राप्तवात् सत्यं व्यवहाराधिनं तदन्तः।
10. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥

11. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
12. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥

13. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
14. संसारसम्भवं भवन्ति स्म ॥ ॥
रीरवागमः

dhūtena pūrvayatānā teṣu vātāṁ nīvāpyetena. prāśiṣoṣuṁ sarvātīpi 1° ch dīnapēdabhdvājita 2°. 22. 21.


[ḥomakāra]

dhūtāv 6° pūrvānā hōnāpadāte tu 9° nāpātāte tu ṣaṅkāraye. aparāde 10° kūndā tu 10° ṣaṅkāraye sāmāchāre. 25. 11.

sāmāvāyā 11° chāśādājāntātā 11° sarvāya sadūvakāra. 26. 11.

ṣaṅkāraya ṣaṅkāraya va prājvākāhātāmāchāre. 12° vārayāvātāvāte prājanāya hōnāpadāte. 27. 11.

[ḍīpatāponam] 14°

aḍāvāyanāmā acalācārvāmāhātāntakāra 15°. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

1 C: tu pour ḍa.
2 B: धीजकम् pour धीजत्.
3 B: bhūtimī pour मूर्तिः.
4 B: homavāsaṁ.
5 A, B et C: tu आदियाला०मात्मवानः.
6 C: c pour ḍa.
7 cf. Kāraṇa, I, 112, 33-37:

[धीजते]

chāṣādājāntā hōnāpadāte prājanāya hōnāpadāte. 26. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

11 A: cchāpā for cchāpā.
12 C: lajanātye pour lājanātye.
13 cf. Taatītiyabrāhmaṇa, 2, 4, 1, 4 etc.
14 cf. Kāraṇa, I, 112, 37-44:

[धीजकम्]

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.

praṣādīvaśāhādīpeṣu 16°. 17° tāpāya tu ṣaṅkāraye. 28. 11.
कियापादे पद्विन्या: पद्मः

1 दण्डे तु रोपवेत्याच्यां ॥ ॥
3 याम्यदीपं तु गोपुरे।
4 पद्विमं परिवाराणां ॥
5 सौर्य देवाय् ॥
6 कुरु ॥ ॥
8 कौन ॥
9 पानुस्कर दीपनाश दिनमें।
10 विन्यसास्थानमण्डपे।
12 आरामे दुर्घर्षाणा च क्रम्येव धिघापतेन। ॥ ॥
13 सर्वोत्ससमायं क्षणा स्वर्णास्तिकासंयुतम।
14 सोमाशंस्येशां भूमिया।
15 शिविकाया ॥ ॥
16 तु रोपणेत्।
17 सर्वोत्तमासमायं द्वितीय रोपवेद्यमूर्तिः
18 चिन्तित्वेत्।
19 द्विप्रिविलानु वै निर्माण्युविद्वान्।
20 महाकाव्येत्।
22 परिवर्तेय समाचरेत्।
23 प्रभूति च हिंदुप्रायं प्रधानकांश निवेद्येत्।
24 कार्यं ब्रह्मणविहितं च।
25 कर्मदन्तकाष्टत्तुपोऽहनामसमाय।
26 द्विपोपणमाः।
27 द्विपोपणमाः।

1 A: दण्डतु; B: दण्ड तु।
3 A et B: साम्य पूर्व याम्य; C: याम्या।
5 B: सौर्य पूर्व सौर्य।
7 B: पावर्क्ष पूर्व पावर्क्ष; C: पावर्क्ष।
9 C: शिवमास्थानमण्डपे।
11 B: शिक्षाकारी।
13 A: दण्डवेद्यालिनिकाः।
15 A: दण्डवेद्यालिनिकाः।
17 A: दीपं द्वारा पूर्व दीपिका; B: दीपिका; C: दीपण द्वारेयदेवते।
18 A et B: द्वीपोद्वारः।
19 cf. Kāmika, II, 8, 52:
बबल्बशेखरिके धीमानुसारामिष्युयण स्थित:। अन्तर्भिज्ञमनुमृत्युन्न दहेलक्रुःचालयम्।
20 cf. Kāraṇa, I, 112, 47-49:
पद्विकाव्यं क्लान्ति पवित्रोद्वारार्थं मेति। परिवर्षकम् कुर्यावर्षिक्यास्थानमण्डपम्।
स्वप्न कार्यालिमोऽपि: प्रभृतिकिर्ति ददेव। उत्सवं कार्यालिमस्त्रयाविस्ताराङ्गाः।
वष्णुप्रद्वुत्तु चेतु अवभोजन समाचरेत्। हर्षमयं वा ग्राममयं वा कृष्टमयं रोहणं दु चेतृं।
तच्च वे कार्यां वै भव्यां कुर्याचेनविविधानाम्।
21 C: ते ग्रामः।
23 cf. Kāraṇa, I, 112, 50-51:
एवं कुन्तु महापृण्य स्वर्यास्थविविधानम्। राष्ट्राम्रमस्यां च वर्षान रोमानाशनम्।
सभेष्विद्वारं स्वातुं भिन्न पाताळविविधानः।
24 A: कुर्याद्वितिकिर्तितत:। B: कुर्याद्वितिकी तत्तत:। C: प्रकुर्याद्वितिकिर्तितत:।
25 cf. Kāraṇa, I, 112, 45-46:
आलमे दीपद्वारान्त्रेषु दु विनिश्चितं। गोपुरे चेत हर्षमयं ग्राममयं चेत हर्षमयं।
ग्राममयं दु हर्षमयं दीपकृत दु कार्यालिम। तद्भवे रोपणां हर्षमयमे कार्यालिमस्त्रयतः।
26 B: अक्षान्ते दुप्रायसमा।
27 C: दीपोपणमाः।
स्तूणयेवे हु इश्वरु हृदयामेव गृहिपणकम्। ्स्तूणयेवे हु इश्वरु हृदयामेव गृहिपणकम्।

इति ॐश्रीमश्रीरवन्तनेवः क्रियायादेवः ॐकृत्तिकारणपरारोपणविषयरीमे। ॐप्रकृतेः पर्वतः.
APPENDICE I

Dans les manuscrits de Kilvelūr (A), de Dharmapuram (B) et de KuNRakkudi (C), utilisés pour l'édition de Rauravāgama, le Vidyāpāda est incomplet, il s'arrête au pataśāla 4, vers 41 (voir note 13 page 16). Lors de l'examen de manuscrits d'āgama, à la bibliothèque de Mysore, “The Oriental Research Institute”, a été trouvé, dans le manuscrit intitulé Āgamarthaśaṃgraha (S. N° 258), le texte complet du Rauravastūrasaṃgraha. Le manuscrit, sur feuilles de latanier, est écrit en nandināgari, alors que les manuscrits d'āgama trouvés jusqu'à présent, sont pour la plupart en grantha, quelques uns étant écrits en caractères télougous. Le Rauravastūrasaṃgraha commence au folio 9 et se termine au folio 12a de ce manuscrit ; malheureusement par endroits les bords des feuilles sontbrisés. Le texte correspond au Vidyāpāda de notre texte. D'ailleurs les manuscrits utilisés pour notre édition indiquaient déjà cette portion (Vidyāpāda), tantôt sous le nom de Rauravastūrasaṃgraha tantôt sous celui de Rauravatānta. Nous avons constaté de semblables variations dans les titres donnés au Svāyambhuvaśaṃgraha : le même ouvrage est indiqué aux colophons du manuscrit de Kilvelūr comme Svāyambhuvasaṃgraha, et à ceux du manuscrit de Tirunelveli, comme Svāyambhuvaśaṃgraha. De plus un certain nombre de vers appartenant à cette section de notre texte se trouvent cités par Aghoraśivācārya, Nirmalamaṇi, et d'autres, comme provenant du Raurava ou Śrīmadraurava, titre qu'ils donnent également en référence pour des citations de vers que nous avons identifiés comme appartenant au kriyāpāda. Toutes ces indications tendent à montrer que le Rauravastūrasaṃgraha n'est pas un ouvrage distinct, mais une section, le Vidyāpāda, du Rauravāgama, à moins qu'il ne soit une version abrégée de ce même Vidyāpāda. Bien que les textes agamiques parlent de différents stades, au cours desquels les āgama auraient été donnés sous des formes de plus en plus abrégées, nous ne pouvons affirmer que ces versions détaillées aient jamais existé, ni que la portion en question de notre texte soit un résumé de quelque texte antérieur.

Comme la découverte de la portion manquante de ce Vidyāpāda a été faite alors que la plus grande partie de l'ouvrage était déjà imprimée, nous avons dû ajouter en appendice la fin du chapitre (vers 42 à la fin) et les chapitres cinq à dix.

[रौरवागमः]

[विद्यापादः]

[तुरीयः पदः]

[४२-५२ श्रेणः]

सर्वजीवकलाव्यापिसर्वं सर्वतंत्रमुस्म || ॥ ॥

1 Les vers 42b et 43 sont cités par Bhaṭṭarāmakanṭha dans son commentaire sur Mokṣakārikā, p. 41.
रौरवागमः

1. सर्वाङ्गायनविमुक्तं शिवशक्तिकैर्यत्। धातत्त्वसिद्धं शुद्धं साधकानं प्रकृतितम॥ ४३॥
2. अणिमाविन्यासं योगेश्वरविशेषमिति। याचयं कथितं चिन्ता। सर्वं शिवकल्याणविति॥ ४४॥
3. शिवशक्तिकृतं सर्वं एतं। सर्वशभावितं। योगमोक्षसुभूत्यस्मार्यन्तिर्वैस्यतं। शुभा॥ ४५॥
4. शिवतत्त्वसिद्धं पुंसं दृतींयं सार्वालामिकं। शिवतत्त्वविद्यनं ज्ञाता। सिद्धिं नेतर॥ ४६॥
5. शिवायायत्वसिद्धं त्रीण्येतान्यन्वर्तभः। विनित्वा साधकं। श्रीमं मन्नतिहिद्धमान्ययात॥ ४७॥
6. पराया। श्रवं विलयता। विशेषवन्दनोऽविन्दता। विशिष्ठेश्वरं शिवशेषति। समासत॥ ४८॥
7. श्रवं। कहा रागविचे पुरुषोक्तिविपन्नेच च। गुणं वृद्धिकर्मस्तम्भान्नुतान्निद्राणि। च॥ ४९॥
8. महाभूति। चाप्तन्त्र प्राध्यन्तानि पञ्चं च। एषां संयोग समाज्यता। शिवतत्त्ववर्षकोविष्ठें॥ ५०॥
9. शिवतनस्मह।[विद्यामुच्यस्य] महायितं। शिवानतं महाभवाक्तारं ग्याही। सुकृतवला॥ ५१॥
10. परमेश्वरनिःप्रकाशोऽहंतां तत्रुक्त॥ साधकं। परमं ज्ञानं प्रविशति। ततुक्त॥ ५२॥

िति श्रीरौरवसूत्रसंहं अध्वपतलाभुधुः।

1. Le vers 43 est cité par Aghorasivācārya (cf. Tattvasaṁgrahavyākhyā, p. 30) et Nirmalamaṇi dans son commentaire sur l’Aghorasivācāryapaddhati, p. 355 (édition Chidambaram). cf. toutefois—सर्वाङ्गायनविमुक्तं सर्वायुं शिवशक्तिकैर्यत्। अणिमाविन्यासं योगेश्वरविशेषमिति। याचयं कथितं चिन्ता। सर्वं शिवकल्याणविति॥ ४४॥
2. शिवशक्तिकृतं सर्वं एतं। सर्वशभावितं। योगमोक्षसुभूत्यस्मार्यन्तिर्वैस्यतं। शुभा॥ ४५॥
3. शिवतत्त्वसिद्धं पुंसं दृतींयं सार्वालामिकं। शिवतत्त्वविद्यनं ज्ञाता। सिद्धिं नेतर॥ ४६॥
4. शिवायायत्वसिद्धं त्रीण्येतान्यन्वर्तभः। विनित्वा साधकं। श्रीमं मन्नतिहिद्धमान्ययात॥ ४७॥
5. पराया। श्रवं विलयता। विशेषवन्दनोऽविन्दता। विशिष्ठेश्वरं शिवशेषति। समासत॥ ४८॥
6. श्रवं। कहा रागविचे पुरुषोक्तिविपन्नेच च। गुणं वृद्धिकर्मस्तम्भान्नुतान्निद्राणि। च॥ ४९॥
7. महाभूति। चाप्तन्त्र प्राध्यन्तानि पञ्चं च। एषां संयोग समाज्यता। शिवतत्त्ववर्षकोविष्ठें॥ ५०॥
8. शिवतनस्मह।[विद्यामुच्यस्य] महायितं। शिवानतं महाभवाक्तारं ग्याही। सुकृतवला॥ ५१॥
9. परमेश्वरनिःप्रकाशोऽहंतां तत्रुक्त॥ साधकं। परमं ज्ञानं प्रविशति। ततुक्त॥ ५२॥
10. इति श्रीरौरवसूत्रसंहं अध्वपतलाभुः।
[पद्मः पद्मः]

[मुद्रालक्षणः]

अथात्: संन्विज्ञाया मुख्यायुष्यः दिव्याः प्रस्तुताः। विद्यासारस्त्रेण विज्ञातित्वां विचिन्नमण्डपे च। नमस्त्रो ध्वजस्वरा तथा ध्वजस्वरां। मुख्यायुष्यः दिव्याः प्रस्तुताः। विद्यासारस्त्रेण विज्ञातित्वां विचिन्नमण्डपे च। ॥

निदर्शय धातुकस्ती च दिव्याः प्रस्तुताः। विद्यासारस्त्रेण विज्ञातित्वां विचिन्नमण्डपे च। ॥

नामस्त्रीया वरन्ते ध्वजस्वरां ध्वजस्वरां। विद्यासारस्त्रेण विज्ञातित्वां विचिन्नमण्डपे च। ॥

आसनं दलन्तः कक्षाः प्रस्तुताः। आश्वासनानं दलन्तः कक्षाः प्रस्तुताः। ॥

निदर्शय निशाचर्याः विचिन्नमण्डपे च। कक्षाः प्रस्तुताः। विद्यासारस्त्रेण विचिन्नमण्डपे च। ॥

योजना दिव्याः प्रस्तुताः। विचिन्नमण्डपे च। ॥

[नामस्त्रीया]

हद्धे मुख्यायुष्यः दिव्याः प्रस्तुताः। विद्यासारस्त्रेण विचिन्नमण्डपे च। नमस्त्रीया तु विज्ञातित्वां विचिन्नमण्डपे च। ॥

[वध्वजस्वरा]

वैवध्वजस्वराः तर्ककः दक्षिणेन तु। जैवध्वजस्वराः तर्ककः दक्षिणेन तु। ॥

1 Pour le mudrālakṣaṇa voir Ajita, paṭala 27, Dipta, paṭala 70, Svāyambhuva, paṭala 13, Vira, paṭala 33, Suprebheda, I, 9, Kāraṇa, I, 28, Kirāṇa, II, 3, Yogaja, ms. p. 156-159, Mrgendra, kriyāpāda, paṭala 5.

2 Ce qui est entre crochets, manquant dans le manuscrit, a été reconstitué.

3 Pour la नामस्त्रीया voir Ajita, 27, 17-18:
हस्तावयामि दक्षिणा हद्धे मुख्यायुष्यः प्रस्तुताः। अनुश्रवः तु स्वेच्छां वामाहुः तु पीच्चित्। नमस्त्रीया महेशेश्वरां स्वेच्छां कदनिन्नित्वा।

4 Pour la ध्वजस्वरा voir Svāyambhuva, 13, 18-19:
अथ्वव वामप्रदेशिन्यायो केद्यत्ववापिणिना। इत्यादित्व तु ततोऽहुः हद्धे स्वेच्छास्वेच्छित्। वामाहुः तु वामप्रदेशित्ववापिणिनां। ध्वजस्वरा स्वामिन्यायो स्वेच्छायो योगकर्मणि।
रीरवागमः

[शशकरिणका]¹
मणिबन्धं निपीडङ्गव इत्योरमोयोपि। १।।
अहृतुः तर्जनी चैव त्येकामेकव योजेत। २।।
उत्तानी तु करी कृत्वा दस्तेच्छाण्ठकरिण्यकाम। ३।।

—

cf. Dipa, 70, 22-24:
अम्र वाममेक्ष्या वेदेयसृष्टिण दु। अहृतरूपेतः कृत्वा हदयेन निलोक्येत्। ॥
मणिमन्न्यकामः तु बाममहुः निपायेत्। ॥
अम्र स्वालकरिणः तु हक्षुद्रारकरिणः। ॥
दर्शेकतोरल्ल्ये ध्यायणः चणिरोद्धेनः। ॥

cf. Ajita, 27, 25-27:
बामहस्तसहे हस्तसहोर्वे प्रायोजेत। ॥
बामहस्तारूपार्ययेसति तरुदंबिनिवेद्येत। ॥
अहृताः वामहस्तसहे दर्शेकतोरल्ल्ये: ॥
ध्यायणः हक्षुद्रारकरिणः। ॥
चाल्ये हुसहे मुद्राय बायो: निरावहा। ॥

cf. Suprabheda, I, 9, 27-29:
अम्र प्रेदेशाय दु हेस्तेयसृष्टिणः ॥
कृत्वाः तु ते हक्षुद्राः हदयाः स्थितायेत्। ॥
बाममहुः च बाममेक्ष्या सृष्टिलोककरिणः।
ध्यायणः हक्षुद्राय समायनः स्थिताया योगकरिणः।

¹ Pour la शशकरिण्यकामः voir Ajita, 27, 13-14:

तर्जनी कुपूर्तः कृत्वा न्याहः स्मरुष्ठः समाकरिणः। ॥
श्चधारणैर्च शेषः श्च शेषः स्मरुष्ठः समाकरिणः। ॥

cf. Svāyambhuva, 13, 7-8:

श्चधारणैर्च शेषः शेषः शेषः समाकरिणः। ॥
मूर्तिः शास्त्रायां तु बाये समर्थः तथा न्येष्येत्। ॥
मूर्तिः शास्त्रायां तु बाये समर्थः तथा न्येष्येत्। ॥

² Les vers qui donnent la définition des मुद्राः de la mukulā et de la padmā, manquent dans le manuscrit. Nous donnons ici des définitions qui se trouvent dans d'autres textes. Pour la मुकुलमुद्राः voir Ajita, 27, 12:

कारामाध्यमः नास्यत्वः तु सुपिरिः नयेत्। ॥
सरोजमुकुलकारः मुकुली द्रव्यस्सदे। ॥

cf. Dipa, 70, 7-8:

तृतीयः हस्तवेशः कृत्वा नास्यत्वः सुपिरिः तथा। ॥
सरोजमुकुलकारः मुकुली द्रव्यस्सदे। ॥

cf. Suprabheda, I, 9, 16:

तृतीयः हस्तवेशः कृत्वा नास्यत्वः सुपिरिः तथा। ॥
सरोजमुकुलकारः मुकुली द्रव्यस्सदे। ॥

pour la मुकुलमुद्राः voir Ajita, 27, 16-17:

पूर्वान्तमुकुल्यः तथा तु सा हदयेन निलोक्येत। ॥
सरोजमुकुलकारः मुकुली द्रव्यस्सदे। ॥

cf. Dipa, 70, 8-9:

उत्तानी तु करी कृत्वा मणिबन्धं तु वन्धेयेत्। ॥
मणिमन्न्यकामः शेषः शेषः तथा। ॥
सरोजमुकुलमुद्राः मूर्तिः हस्तवेशः। ॥
विषयपादे पदम: पटल:

[आवाहनी]¹
अज्ञाति नियतां कुत्ता हरेिशे तु समाहिताम्। अहुगुढ़ी तु निपीढ़येिते मद्यतो निविदागुळिम्। ॥ ११ ॥
आवाहनी प्रयोक्तििया देशदेवाय चासने।

[निघरा]²
nिपीढ़येिताहुगुढ़ी हल्लयोिब्रोियरि ॥ १२ ॥
तथोदाभिभुिक्ता कुत्ता निघरां तु प्रयोिजयेन।

[कालकण्ठी]³
अहुगुढ़ी तु नती कुत्ता हल्लयोिब्रोियरि ॥ १३ ॥

cf. *Vira*, 33, 34:
उभी करी च विशेषकर मणिक्ये दु चारीत। मुकुलीकतहस् दी प्रथमुद्रा दीत स्मृता।

cf. *Suprabheda*, I, 9, 17:
पूर्णकमुखः या तु हरेिशास्त्राशुनाखुषः। व्याकोनमुक्कुलकरां प्रथमुद्रा दु दर्शयेित।

¹ pour la *आवाहनयुद्ध* voir *Ajita*, 27, 28-29:
हस्तायामहुगुढ़ी कुत्ता समुिक्तं तु तथो: पुिन। निनिठ्ठुली ततििदुगुढ़ािग्मे च कारीित।
आवाहनी भवेनुमुद्रा बेश्यावानकमणि।

cf. *Dīpta*, 70, 18-20:
उचाति जु करी कुत्ता पाणिमूढे तु बचायेित। निचायाहुगुळितिसि तरििनक्री विनिकारणन।
अगाधातििकी संिक्तं सक्रव स्मृितेषां। कनिहरी चोिचेिते युक्ति मष्ठ्यामी प्रुिकी तदा。
आवाहनीिति विनयाति सिंहसनविधिः परा।

cf. *Śvāyambhuva*, 13, 20:
हस्तायामहुगुढ़ी कुत्ता कनिहरीनिलिच्चयोऽि:। अहुगुढ़ी स्वापेशिि वुिद्रा लावाहनी स्मृता।

² pour la *निघरा* voir *Ajita*, 27, 14-15:
मणिक्ये च तेषांति करी कुत्ता ततििसि। अहुगुढ़ी गर्भसिि कुत्ता मुहिनििे करीं सि।
निघरां मवेनुऽिा सवांिा तु निरोिचेि।

cf. *Śvāyambhuva*, 13, 9:
हस्तायामहुगुढ़ी कुत्ता दे मुििि साधेिसुऽि:। अहुगुढ़ाहुगुळिसिि निघरां समपूिजयेि।

³ pour la *कालकण्ठी* voir *Ajita*, 27, 10-11:
करम्य सुचिमात्राय योजेनसमणिकन्ती। मुििि कुत्ता ततििसि तदा नाहुगुळिंिििेि।
अहुगुढ़ािी च सल्ल्या कुत्ता स्वाकालकण्ठिका। कालकण्ठी प्रयोक्तििया वर्याक्षरकमणि।

cf. *Śvāyambhuva*, 13, 5:
कुत्ता मुििि ततििसि तदा नाहुगुळिंिििेि। अहुगुढ़ािग्मे च स्वापेक्षे कालकण्ठी तु दर्शयेि।
रीरवागमः

उभौं चामिसुखों दत्ता। ¹ दलकरणी प्रयोजयेत्।

[लिङ्गमुद्रः]²

अहन्नमुखस्त्रं दत्ता सुप्ति पाणि तु दक्षिणेण। ¹४।।
प्रक्षिपेदुसम्मथं तु वामहस्तम् मन्त्रिविन। दक्षिणेन तथा पाणि देय: कुर्चलोपरि। ¹५।।
लिङ्गमुद्रा महाविर्यं विशेषयो लिङ्गमुद्र:। एता एव महामुद्रा: निवृत्य परमात्मनै। ¹६।।
आनुपुर्णों प्रेरोक्तवः मन्त्राणं च विशेषयत॥ ।
इति: साधकविको गुद्धमन्ना: प्रक्षिपितम॥ ¹७।।

[मुद्रामन्ना:]

“ओ नमो नम्” ॐ सक्षार॥ ओ उपकप्यत्व ध्यानाधिपतये” ॐज:। “ओ शान्तिनी”
⁴ शान्तिनी। “ओ मुकुटी” मुकुटा। “ओ पशोजऽदे” पशोजऽदे। “ओ सततामूल” सततामूल॥ “ओं ।
⁵ अनन्तरपयं जतिलय” आवाहनी। “ओं प्रपीतनाय” भ्रुणा। “ओं कालक्षणिवं हुं पन्न” कालक्षणिव।
⁶ “ओं नमः शिवाय शिवतराय नमो नम्” लिङ्गमुद्रा। “ओं नमः सोमाय उपाय छट” शर्मसुद्राधयम॥ इति
लिङ्गमुद्रा: समासा। ||

इति [श्रीरीरवस्थुसंग्रहे] मुद्रापदः प्रक्षम:|

¹ दलकरणी—ms.
² pour la लिङ्गमुद्रा voir Ajita, 27, 23-25: 
विभिन्न दक्षिणं सुप्ति वर्था तथेऽदे विशेष। वामहस्तं ततोद्गुंहं दक्षिणं चोद्वेंति नवेन।
वामहस्तं पूजयेन सम्पूतिः च विशेषयेत। लिङ्गमुद्रा स्वरूपेन लिङ्गस्यमूर्तिक्रमणी।

³ Après ce vers, le manuscrit donne le colophon indiquant la fin du cinquième pañcāla. Après le colophon se trouvent les mudrāmantra. Comme cette partie n'a aucun rapport avec le pañcāla suivant qui traite des kalā, elle pourrait appartenir au cinquième pañcāla. Il est aussi possible qu'elle soit un extrait de commentaire, ajouté après le colophon par le copiste: nous savons par des citations que ces commentaires existaient: Aghoraśivācārya aurait lui-même fait un commentaire appelé Rauravavṛtti. Mais, par ailleurs, le dernier vers semble indiquer quelques mudrāmantra et il est très possible que les mantras donnés ici, fassent partie du texte lui-même. Le fait que le passage soit en prose n'exclut pas cette hypothèse, car notre texte présente des portions de forme similaire au pañcāla 7 de ce même pāda et au pañcāla 2 du Kriyāpāda. Nous avons choisi d'insérer ce passage avant le colophon.

⁴ शान्तिनी—ms.
⁵ अनन्तरपय—ms.
⁶ कालक्षणिव—ms.
[अथ चष: पत्रः]

[पञ्चाब्रह्मकलालिपि:]

अथ चषः पत्रः गुहा शिवकायात्मसंशिष्टम्। कठानेत्वद् प्रवक्ष्यामि तत्चहणुष्य यथार्थम् ॥ १ ॥

[कलसंशिष्या]

अयं त्रयोदश्योऽयं च चतुर्दश: पञ्च एव च। पञ्चाब्रह्मकलालिपि: कल्ला भिन्ना यथार्थम् ॥ २ ॥

तत: प्रवक्ष्यामिः शेषेपण कल्ला: शैवगम्यसः।। ३।।

तत: पञ्चाब्रह्मकलालिपि: अयं च तथा। ईशानं पञ्चाब्रह्म भिन्ना सकले विन्यसैनिकशास्य एव ॥ ॥

आयामेऽन्तिकां च शिवविन्यसे च कल्ला हेतुत्: प्रयोजनेऽन्ति।

[सच्चोजतकल्ला:]

सच्चोजतकल्ला सवयं भवः भवः भवः एव च ॥ ५ ॥

तथादायिन्द्रभवेश्वर भजस्वेति मयोद्भवः।।

---

¹ Pour les détails de pañcabrahmakalā voir Rauravāgama, kriyāpāda, pañcāla 2 (p. 22-28) de notre texte; voir aussi Kīrāṇa, IV, 5, et Vātulasuddha, pañcāla 7.
² cf. Rauravā, kriyāpāda, pañcāla 2, vers 1b-2a.
³ cf. Kīrāṇa, I, 27:

ईशानस्य कल्ला: पञ्च पुरुषस्य चतुष्कल्ला:। अघोरस्य कल्लश्राणी वामदेवः करोदशः॥

अधी सच्चोजनान्यं महुर्तदिकमात्रमः॥

cf. Surprabhedā, IV, 3, 240-241:

सच्चोजनान्यं वामाण्यं श्राणान्यं करोदशः। अघोरस्य कल्लश्राणी पुरुषस्य चतुष्कल्ला:॥

ईशानस्य कल्ला: पञ्च पञ्चाब्रह्मसमुद्रवः॥

⁴ cf. Kīrāṇa, I, 27, 8:

सच्चोजनान्यं भवः भवः भवः एव च।। तथादायिन्द्रभवेश्वर भजस्वेति मयोद्भवः॥
रीतवागमः

[वामदेवकल्याणं]
1. वामो व्येष्द्व रुद्रध वाक्ष्यभव भलस्तथा ॥ ६ ॥
विकरणभ वलक्ष्येभ विकरणोध भलस्तथा । प्रमशो दमनक्ष्येभ मनश्यो[न्मन] एव च ॥ ७ ॥

[अघोरकल्याणं]
2. अघोराध्याघोरध घोरो घोरतरस्तथा । सर्वं तरुरद्ध रुपक्ष्य हृदयं चित्रु ॥ ८ ॥

[तत्पुरुषकल्याणं]
3. तत्पुरुषो महादेवो रुद्रधे न्रच्छित प्रचोदयात्।
चतुर्ध्वतानि वक्राणि कल्पेश्वितः श्रुचिः ॥ ९ ॥

[ईशानकल्याणं]
4. ईशान ईशयो भृहा शिवनिर्मति सदाः ।
मूर्धन्यं पश्चिमं भिंच्छा शिवस्य परिक्रमयेत् ॥ १० ॥

[सत्योजातकल्याणं]
5. सत्योजाते पादी तु हल्ली चापि भवमवः।
नासनायिमक्ष्येभ भज्ञेति च वै हिरः ॥ ११ ॥
भज्ञेतो तु चाहृ तु भुमाभवति प्रकृतिति।
सत्योजातकल्याणं होता: शिवस्य परमात्मन: ॥ १२ ॥

[वामदेवकल्याणं]
6. वामदेवं न्यसेद्वशुः व्येष्द्व चिन्ते प्रक्ष्टं येत्।
तत्पुरुष धरकालो तु निलमेव विनिर्धिर्येत् ॥ १३ ॥
कल्पविकरणां देवों जातुः तस्य वीर्यिति।
शिवस्य जज्ञे द्रवेति बलो विकरणस्तथा ॥ १४ ॥

1. cf. Kāraṇa, I, 27, 6b-7:
वामो व्येष्द्व रुद्रध वाक्ष्यभव भलस्तथा ।
विकरणभ वलक्ष्येभ विकरणोध भलस्तथा ॥
वृद्धमकाणस्यक्ष्मैतः मनं एव च ॥

2. cf. Kāraṇa, I, 27, 5b-6a:
अघोराध्याघोरध घोरो घोरतरस्तथा ।
सर्वतरं शर्वध रुद्रध घोरक्ष्य ॥

3. cf. Kāraṇa, I, 27, 5a:
तत्पुरुषो महादेवो रूद्रधे न्रच्छित प्रचोदयात् ॥

4. cf. Kāraṇa, I, 27, 4:
ईशानेक्षेतो भृहा शिवनिर्मति सदाः ॥

5. cf. Raurava, II, 2, 2b-3a (p. 22-23); voir aussi Kāraṇa, I, 27, 18b-19a:
पद्मोरमोरोरहस्तात्तिरमोरेव। बाप्पोरमोरं विशिष्टं शतसाजातकण्यं न्यसेत् ॥

6. cf. Raurava, II, 2, 3b-4a (p. 23-4); voir aussi Kāraṇa, I, 27, 17b-18a:
गुणो गुणो च मेतेद्र चाप्साजनोर्ज्ज्ञे जल्लश्योः। विशालर्योर्हक्ष्य कल्पो वामदेवकल्याणं न्यसेत् ॥
विशापादे पशुः पर्यः:

चल: प्रमधन्तेव्र्य मिथचारेितेि प्रकृतिति। दसनवं खरट: पार्ष्वं मन्द्रोग् मने च।। १५।।
चामवधुकल्य होता गुधामाधुपुर प्रकृतिति।।

[चामवधुकल्यात्मः]

१। अघोरः ह्रदयमथोरः स्रीवा प्रकृतिति।। १६।।
घोरः घोरताक्षः तत्त्वाति तु प्रकृतिति। सर्वं नामिक्रिय विक्रेय: संवृक्तिः जतनं स्वेतः।। १७।।
रूपाणुरतसंवृक्तिः पृथ्व रुट्ट विनिस्थितेण। अघोरस्य कल्याणात्मः सकल्यः प्रकृतिति।। १८।।

[तत्त्वुपकल्याणात्मः]

२। वक्त्रं तत्तुप: पूर्वं महादेवस्व परिग्रह्मस्। रूपे देशविभैर्व प्रमधन्तेव्र्य तयोन्तरम्।। १९।।
चतुर्द्वयंति वक्त्राणि कल्यंभेक्षितं: शुचिः।।

[देशानकल्याणात्मः]

३। देशान: पूर्वमूर्यमीर्यातः देशविभैर्व देयोऽयुतः।। २०।।
देशा परिग्रह्मस्व शिवात्त्वेति तयोन्तरः। साधवितस्तवां सुङ्गमेव परिक्षेतृषे।। २१।।
पए इस्तवं क्रियाकलान्ति व्याख्यानां तक्षः: शिवः।। त्रो वेदेवेये शिवे देवे क्रियाकलान्ति महेश्वरः।। २२।।
श्रीद्वाधिकारसायुष: स गन्त्वति सवृक्तिः।।

इति [श्री]जीवसुतस्वसस्त्रो [प्रज्ञायकल्याणविधिनाम] पशु: पर्यः:

---

1 cf. Raurava, II, 2, 4b-5a (p. 24); voir aussi Kāraṇa, I, 27, 16b-17a:
हुस्ते कण्डेश्वः चापांस्योषोर्वरेिर न। नामी प्रदोहसोश्च घोरस्य कलं न्यस्तेत्।।

2 cf. Raurava, II, 2, 5b-6 (p. 24-25); voir aussi Kāraṇa, I, 27, 15b-16a:
पूर्वैच परिक्षेत्रे वापर्ये सीमसैि चैव चान्।। चानास्ये बलभेव प्रसस्त कलं न्यस्तेत्।।

3 cf. Raurava, II, 2, 7a; voir aussi Kāraṇa, I, 27, 15a:
देशानस्य कलं: पञ्छ्यः मनस्तीशामूष्यस्तु।।
सत्म: पट्टः

धारणाविधिः

अध्यात्म: संप्रवक्ष्यामि ध्यानार्गिनिधिक्रमम्। सकलो निष्कटेऽक्ष्य विविधंस्तु शिव: स्मरत:। १।
सच्चो यामस्य योशस्य पुरुषेश्च एव च। काठो हृता: सामालग्न्तः निष्फलेण्य सूरिभ:। २।
निष्कटु परो द्वेषो व्योमव्यापी महेर्वः। प्रथानुपुरंश्च फरात्सतरः बिन्द:। ३।
सर्वं: सर्वकं च सर्वं: सर्वस्तमुखः। सर्वभूतालंभतः: शिवो व्योमोऽथ साधत:। ४।
अन्याहारस्तथा: ध्याने प्राणयामोऽध धारणा। तकेश्येव सामार्ध्यं पद्भो बोग उच्छिते। ५।

आग्नेयो

धारणामेवानी: नाममेवे च धार्येत्। तत्स्यां वै धार्ये माणायां पापं निर्देहति ध्यनं। ६।

सौम्या

ध्याने धार्येहित्रानं सौम्यं सोमच्छलों कलाम। तत्स्यां वै धार्ये माणायां सर्वायमानं भेजेत्। ७।

---

1 Pour dhāraṇāvidhi voir Kīrāṇa, yogapāda, paṭala 1 et Svāyambhuva, yogapāda, paṭala 36.
3 cf. Kīrāṇa, IV, 4, 18-21:

4 cf. Svāyambhuva, 36, 3:

5 cf. Kīrāṇa, IV, 22-23a:
विद्यापदे सत्तमः पाठः

[ऐझानि]
ऐझानि धार्मिकमूर्ति सर्वसिद्धकिः नुजाम्.
यथा प्रयाति वै क्षिप्रं शिवप्य परमं पदम्। 8।

[अशुता]
असमुता धारणा या तु व्यञ्जनी तु हिंदेन्की।
आन्ध्रायति सर्वत्र सर्वं ज्ञानायुक्तेन च। 9।
अंकारसुवा देवता नामभीत्रसंक्षिप्ता।
सूर्यन्या च तथा चान्या चासुता चार्मगः जुभा। 10।

[धारणामन्त्रा]
ओ ज्ञात्मकाः सहस्रे ज्ञातामालिनि तस वैरं हीणं कृप्यं पशुति।
अम्नेयं धारणमान्त्र।
ओ श्री ओ नमः शिवाय प्रार्य अम्नातायामुत्योत्योत्योर्यो च।
सत्ये सत्ये ज्ञानत्राज्येन वरिष्ठों नरः
स्मिं सत्ये हरि धार्येन।

ओ ओ ओ श्रीयोगाचारणाथ्यशास्त्रिय ष्ट्रृमभ्रमे स्योतोहिताः नमः 3।
ऐझानि शिरसि
भार्येन्द्रोणि।

ओ नमः शिवाय अम्नाताय पशुतर्व्यानुमहक्रायामुत्योत्योर्यो
अम्नातीकृतः स्वाहा। अम्नाता
सर्वव्याप्तिः।

इति रौरचुत्रसंस्कर्मे [धारणापदः सत्तमः]

1 cf. Svāyambhuva, 36, 4-5:
धार्मिकमूर्ति चैत्यानि सर्वव्याप्तिः बिधिः।
यथा तु योगिनः सर्वसंविधानं परमं पदम।

2 cf. Svāyambhuva, 36, 5:
अम्नाता धरणा या तु सर्व स्वर्ण व्यविष्टिः।

2 cf. Kirāṇa, IV, 1, 23b-24:
स प्रामुतार्दुःक्तः मण्डलायोर्यं बिन्दुयो श्रीज्ञानांहिन्दितः।
अमृते नामा मूर्तिः व्याप्तिः जीवकांक्ष्य।
[अष्टम: पदः]

दीर्घार्गे: ¹

¹[चिन: श्रुत्वा] तत्तत्त्व्य सरोत्त सम्बन्धम्। ऋषि: प्राङ्गनो भूता रहे सुनिवरेत्तमभ। ॥ १॥
भगवन् सर्वविद्वान् दीर्घ्या सुचिते कथम्। कथम् च शिष्यानां यान्ति छिंग्रामायानिबन्धनः। ॥ २॥

हुहुहुहुहुहु—

यथा सुर्यत्वं प्राप्त तम: क्रियं विनायति। एवं दीर्घ्यं समास्थ्र धर्मान्तरभिःपुरुषं। ॥ ३॥

यथा सूर्यं इति होकमं प्रकाशयति राशिमं। तथा मन्त्राध्य प्रेम: शाक्तिः प्रक्रियाः। ॥ ४॥

विशुध्धिः यथा श्रुतं चर्चाः वित्तात। एवं शिवर्य देवताः अत्यं: समुद्रहत:। ॥ ५॥

व्याप्तुन्नातिः श्रीराजाणि साः कानां प्रस्थत्ताः। वर्मिर्यात्रेत् मूर्तिमयं ग्राम विदयत:। ॥ ६॥

एवं श्रीसमास्याग्रामक्षतरोत्तरं विस्म:। जो जाते यथा शिष्यं श्रीरे श्रीराजार्पितमः। ॥ ७॥

सत्यैव होकतां याति दीर्घार्गेन मन्त्रित। यथा प्रदीपो रचनेते नृत्तार्ति सम्पन्न:। ॥ ८॥

ब्रह्मा निर्गति सर्वेऽ न हूर्यसूत्राः भूते। एवं वें मण्डलं प्राप्ती दीर्घार्गेन समुद्रहतः। ॥ ९॥

न पुनर्ज्ञानं याति दीर्घार्गो मन्त्रोत्तरं। भिमानं देखे शिष्यो मूर्त्ता शिववर्म: सम्पन्न:। ॥ १०॥

श्रीवर्धनस्वात्र श्रीवर्धनस्वात्र कृष्टे। यथा समुद्रमहायां नैदी भिमानवाहिनी। ॥ ११॥

क्षरोत्तमृतात्माति प्रभावादिधि महोदये। एवं वें भिमानवेहतु धृतत्तत्वयुगात:। ॥ १२॥

क्षरसुद्रसंयोगाधिब्रमणो नैव कृष्टे। ॥ १३॥

इति गौरवस्त्रसंख्येन दीर्घार्गेपदः [अष्टम:]

² Ce qui est entre crochets, manquant dans le manuscrit, a été reconstitué.
³ दृश्य: pour अष्टम:—ms.
[नवम: पतलः]

[आत्मसंक्रान्ति:]

अथ विशाखिनीः शिवामिगुपुजकः निरिततमधूः हृद्धा गजवाहिरियादिः।।
वत्स्याखण्डमसां हि भृषो च अश्ववीर्यितः। दिर्घापौर्णवंसतोऽग्रहीतो वायु भूसुता।। ॥ २ ॥
तथा पर्वतामकः देहे विशाखानासंस्कर्तम्। महनीयसन्नाति ज्ञानासुतरवस्मिने।। ३ ॥
महात्मेते गुहिर्मूला मन्त्रसुक्नेन चेतातरः। शरसुन्नपरीतिः रूपं ध्यायवाहिन्याः।। ४ ॥
जगायंकारतः आसामपरानुजितम्। ध्यानी विशाखानयोगेन ३चार्यं ध्यात्वा विच्छिन्नणः।। ५ ॥
आसामन रूपिनं अवय वस्लिकं पद्मवेद पठावः। उत्त्वरकयां कन्याप्रियाः वर्धाय: करकच्छपम्।। ६ ॥
दत्ताल पीडवन्द्वतां चार्यं चिन्नामिलिते। विच्छिन्नवन्द्राम विगुहिनिद्रनिवाहिनीयः।। ७ ॥
निरुद्याणांवस्त्रां नाशेष्यं वितलिच्छति। चार्यं आसामपि तु विमाति विहमण्डलम्।। ८ ॥
भविन्यमण्डलम् शष्येण छ्वृद्दङ्कनिरधिष्मम्। व ... देपायितः तु विधाय विहमण्डलम्।। ९ ॥
विवाद्यमण्डलम्यस्य छ्वृद्दङ्कनिरधिष्मम्। वत्स्याखण्डमसां च विवाद्यमण्डलम्।। १० ॥
तस्मानाकावृत्यतः विशाखिनम्योगवचस्रमः। तत्तत्त्वां च विवाद्यमण्डलम्।। ११ ॥
अतः श्री: कपालः च मिस्त्रा सुर्य प्रपशते। निर्धधः मूर्तिः ३देशसः योर्ताः: परस्मत्वन्तिः।। १२ ॥
अशामायस्मातः ग्राह्यान्यशेषानिहाविण्यः। मूर्तिः सन्नयेयोगधारणमिन्यः।। १३ ॥
जिन्दयापाध्यायानां: कुनार्यानुपाल्यः। ३मृगः तु तस्मां लोकातो शर्मा प्रमिश्रितः।। १४ ॥
प्रसज्ञ वृक्षत वृक्षत सुखितेशोंत्समः महेश्वरम्।। १५ ॥
देहस्य ३त्राहिः दत्ताये वशेषाय वशाद्यवासनम्। संहारायेति मन्तानिः हिरण्येति श्री: रघुरि।। १६ ॥
विच्छिन्नपेण होमे च ध्यायितं विचित्थासः। एववत्स्याखण्डम् नाश्यं नाला संज्ञयः।। १७ ॥

इति गौरवसूत्रसंहः आत्मसंक्रान्तिपतलः नवमः।

1 Voir Niśśvāsakārikā, paṭala 33 pour les détails du ātmasaṅkṛānti.
2 यूहीतस्—ms.
3 अन्त्य्यान—ms.
4 चार्य निब्धिलहे—ms.
5 चेतुस्य्य—ms.
6 मूर्तिः—ms.
7 देवदत्ताृ—ms.
8 समास: नवम्यां—ms.
[दशम: पतः]

[मन्नार्थवर्णनम्]

अथ संख्या शिवस्योक्ता चाक्षरणां शास्त्रयम्। अनुपराधिनयं सम्मोगुङ्गमत्त्र विनिगर्तम्॥ १॥

मन्नार्थय ज्ञाते योधो विच्छेदणेन श्रम्भने। स एव बहुवा व्यस्तः समासामुस्थेय मया। ॥ २॥

पद्विमहास्यालस्यहितसुपास्यविचित्रितः। व्यपेतपश्यास्य नित्यकाव्यभासित। छ।

स्वभावप्रमाणेन निरुपरस्त्यकाव्यभासित। ॥ ४॥

तस्य देवान्तरेऽस्य वन्त्रामलविनिगृहि। प्रवश्ये शिवस्यालवपरस्त्यकाव्यभासित॥ ॥ ५॥

---

1 Ce paṭala donne l’explication des noms de Śiva contenus dans le Vyomavāpyi-padamātra que voici:

ओ हाँ ओ नमः। ओ हाँ योऽमध्यापिने नमः। ओ हाँ योऽमध्यापिने नमः। ओ हाँ सङ्क्षाक्षि नमः। ओ हाँ दिवाय नमः। ओ हाँ अनात्य नमः। ओ हाँ अनाथय नमः। ओ हाँ अनाधितय नमः। ओ हाँ ध्यानाहारय नमः। ओ हाँ शायतय नमः। ओ हाँ ओश्यापिने नमः। ओ हाँ नित्य कोषपने नमः। ओ हाँ ध्यानाहारय नमः। ओ हाँ नमहलमय नमः। ओ हाँ ध्यायनमूर्तिय नमः। ओ हाँ नतक्षत्य वन्त्राय नमः। ओ हाँ अष्टोत्तरदाय नमः। ओ हाँ बायमेक्युङ्गाय नमः। ओ हाँ बायमेक्युङ्गाय नमः। ओ हाँ अनिधनाय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः। ओ हाँ अधिकाराय नमः।

(Śivāgamaśekhara, vol. II, p. 308-312)
विषयापूर्वे दसम: पदः:

अोमित्येकाणं ब्रह्म मन्त्रनवानिदिनाक्षणम्।
महादात्विशापनवाद्रक पदमन्वयम्। ६।।
ोतं श्रीतं जगतेन मात्रम्: सर्वतो बृहत्म्।
त्रिपं पदेष्ठि विमुक्ते सदेवसुरमानुष्यम्। ७।।
देवयज्ञोपायमानवधात्वि-यनकरणम्।
आंकाराण्तसंवर्धो मन्त्रविन्धः प्रकटित:। ८।।
तमाविहापि प्रणवस्मे मन्त्रपदः विभेषे:। ।

[अोम] ।

न्याय पदाधातुकलक्षनिधिष्ठत: व्योम उत्तरे:। ९।।
व्योमत्वाकांसंहों निमितितपरिभाष्यते।
व्योमकाश्चेत्यायोगम् इतिभूषिते। १०।।
तद्धचतुर्वति यस्मात सभादयापरेभर:।
श्रीकीर्तिमहुच्छेन तस्माथायापि सदाशिवः। ११।।

[व्योमवाचने] ।

tदेव धृष्ट भगवानु, बि�靼ि प्रमुखवः।
तन धर्मण युक्तवाभुमपेति चोचने:। १२।।
तस्मै शिवाय महोत सर्वविवाय महामने।
व्याप्नेन व्योमहपाय पराय प्रमहे नम:। १३।।

व्योमहपाय।

सब्रिशष्टे यद्योम उक्ते प्रारमः।
ततो वस्माध्रापवसत सर्वविवाय ततो भव:। १४।।

सर्ववाचने।

शान्तवालसेषकान्तमयोपपरतिकारणात:।
शिव उक्तो महात्मनमन्त्रविन्धः सदाशिवः। १५।।
तस्मै शिवाय गुरुवेन बीताराकाय वै।

शिवाय।

अमेयत्वादनन्तोजयमज्ञाय प्रकरितित:। १६।।

अनन्ताय।

अनादिकिस्ववक्तवायत्मकमे:।
सर्वं स्वामिभावाय अनाथ इति ज्ञाते:। १७।।

अनबाय।

अनातिस्तवादन्तवाययविचित्रित:।
आत्मेऽन समत्वाय अनादित इति स्तुत:। १८।।

अनातिताय।

वेदान्तवात्तिसवं भुवनानां सदार्थेः।
धृष्टेतिर संजित नाम सदाशिवत्वक्षणम्। १९।।

भुवाय।

प्रदाति कारणेन ज्ञात सम्भावना श्रवण:।
अतितु: श्रव्यवत्वा ज्ञातो भगवािचित्रवः। २०।।

श्राद्धाय।

योगोद्विस: शरीरवत: सदाशिवममन्वयम्।
तत्सिन्न व्यविशिष्टो यस्मातोगपिठ: स उत्तचे। २१।।

अनादिक्षिबस्क्यगुण: सदाशिवः।
मन्त्रगृहम्येन पीठेन तत्रस्तेन चोचये:। २२।।

योगपिठस्वसत्तिताय।

अभुतिथमेन योगेन शार्थेनानुरवितित:।
निष्ठ्योगिते तेनोक्त: शिवस्तवार्थेनकौदिते। २३।।

निष्ठ्यो योगिने।

ध्यानं चिन्ता भावनाय कल्यना मनस: किथया।
मनस: परिपूर्णत्वाध्यार्थों महोऽव्र:। २४।।
रौरवागमः
स्मदवत्तुमुद्यान्तत्वात्परिनिर्भरणमुत्तमम्। ध्यानहारं भगवतः [भवती] तुपुष्पक्षणा || २५।।

[ध्यानहाराय]¹
प्रणवपूर्वुपुरुस्विश्व संस्कर्थणेनकारणम्। आः नमः शिवाय ज्ञानाय सर्वनाम प्रसीधे तथा || २६।।

[आः नमः शिवाय, सर्वभवे]
इति संवध्ये देवेष्णेवः पूर्वुपुरुषः।

[शिवाय]

तत्तमु परमेष्टमहामन्त्रकारणं संप्रसंक्षष्टे || २७।।
ईश्वरे सं भगवानीज्ञानः प्रसुरवथः। जगत्तल्ले महामन्त्रकार्यवर्मदिकितोगमरीचिभिः || २८।।
ईश्वरमूर्त्यतन्मयुष्मो मन्त्रे सकारणम्।

[ईश्वरमूर्त्याय]²
महामायोययज्ञतेन व्यजतुविश्वस्रोकऽ प्रसुरः || २९।।
पर्सं वदात ज्ञाते जनपूर्वुपुरुषम्। सर्वं शिवस्मद्धार्यमार्कारण परम् || ३०।।
तेन मन्त्रे मन्त्रेश्वो मन्त्रायं यज्ञस्मि सर्वं || ३१।।

[पतंगस्ववन्त्राय]
अधोरोणशीतावदघोरः श्रीन्यते दुयः। अधोरोण शान्तिमहुर्फके सद्वचो हर्षयं प्रभोः। || ३२।।
तेन चाँद्रेण युक्तत्वाद्वहर्षः विवः।

अधोरदा्याः
चामोधव विपरीतवत्तासंसारोदिरिणानि || ३३।।
सर्वभावेऽपुरुषवद्वाराधिभिधीयते। देवो देविविस्थितवादेश्वति वस्माच तेन न देवः || ३४।।
परमतितितुषो गुहो मन्त्रेष्णेत्तन गुहोऽयम्।

समदेवसुधाय।

¹ Le bord du folio 11 du manuscrit N° 258 étant brisé, la dernière ligne du recto et la première ligne du verso manquent et l'explication de noms : नमः शिवाय, सर्वभवे, शिवाय, ईश्वरमूर्त्य, तपस्वक्षणाय अस्येव द्वाय सा इम प्लेट फाइल में उपलब्ध नहीं है।

² cf. Mrgendra, Vidyāpāda, p. 136-139 (édition de Devakoṭai) et Matāṅgāpāra-mesvarā, Vidyāpāda, p. 12-14 pour l'explication des noms ईश्वरमूर्त्य, तपस्वक्षण, अस्येव द्वाय, वामदेवाः और स्मार्गोद्योग्य, भाग एवं संहितायांतमूलित।
विषयापूर्दे दशम: पट्र: ॥ १८९ ॥
सचि: प्रसादप्राप्ता क्षमता कामार्थिति च पर्याया: ॥ ३५ ॥
गहनेन जायते: दिनम् प्रवाहपूर्वस्थानाति: चोरे । यस्मात: साधनावनान्त: इति चोच्चये देव: ॥ ३६ ॥
सत्याजतेन मन्त्रेण युक्तवात्यस्मेत: । शिवमूर्तिविधानकः सा मूर्तिरं लित: पल्लवे ॥ ३७ ॥
सत्याजतामुः: ।
एते तेजाः महायुगम्: भगवतोज्ज्वलयाम् । निरूपं सर्वधर्मम: ध्यायेत: तिं समाहित: ॥ ३८ ॥
तेन नमः ।
हृदेण्यवात्पदार्थोऽन्तरालं गहनस्वव च । सिद्धार्थातिनिनाए: युक्ताद्युक्तिः: च गृहाद्युक्तिः: चर्गन्त: ॥ ३९ ॥
युक्ताद्युक्तित्रिषुतिर्गृहः महेश्वरः: ।
गृहाद्युक्तिगृहा: ।
प्रत्तेवोपनात्माः संसारस्य सदाशिवः: ॥ ४० ॥
गोचे ।

निधनं नासो जगतस्वय कर्म सहेदर: । तेनेकं निधनेवेंचं जगतं: पररेष्वरः: ॥ ४१ ॥

सर्वातमेव विधानं विधाराजा तथैव: । विधास परमेश्वरोऽयस्मात: मृच्छिरिवं पिरियत: ॥ ४२ ॥

व्योति: चक्राभ्यां द्वारागृहस्थत: व्यासम् । अन्त्योद्यासकरणं भूप्रवृत्त: ॥ ४३ ॥

व्योतिविधापय ॥

परमेश्वरवद्ध चतुरक्षात्प्रस्थापत्समेश्वरः: ॥ ४४ ॥
तस्म देवा विनाण्वित: परात: परमात: । यातात्विभुक्तिः: चुक्यात: परमालमे: ॥ ४५ ॥

परमेश्वरपर: ॥

चेतना सर्वभूति नद्व: विद्रप्त: । सा चेतन विषयं देवो च: सत्य: ॥ ४६ ॥

चेतनानमसंपर्कं च तेत: इति तित: । अतेनान्ति हतित्यवात्सुद्रम्काष्ट्रं चेतन: ॥ ४७ ॥

चेतनानामस्मात्वाद: चेतनं इति स्मृत: ।

अवेदन: अवेदन: ॥

ह्वर्मामपेदेण चतुख्य स्मृत्यास्तु दक्षांभाय: ॥ ४८ ॥

व्योमारुप्तपरं वेद्यं ह्वर्मास्तु दक्षांभाय: ॥

मायासपेद: न च वीर्यापेद वेद्यं ह्वर्मास्तु दक्षांभाय: ॥

परिभाषे ॥

--

1 mais अविचाराय स्वयम् उसके अनुयायी, एवं वर्ण अनुयायी दीवारे का प्रत्यय देवो च भेंत:।
2 Le ms. omet l'explication de nom सर्वात्मकीचित्तः.
रौरवागमः

व्योमेति पूर्वेऽवस्त्रेण गानालया समासतः। ५९।।

तेन धर्मण युक्तत्वां ग्रंथावान् व्योम उच्यते।  परं व्योमार्पे चेव तन्त्रेः सन्नयसपुरा। ५०।।

मायातीतः परं व्योम साहायन्ति त्वपरं स्वतं।  निरर्थने परे व्योमस्मि नित्यशः कारणोऽव्ययः। ५१।।

सत्यपालोपि परिष्करणशिरिष्टाति इति।  व्योमव्योमेति तेनेति: कारणेन सदाधिवः। ५२।।

व्योम व्योम।।

व्यापकान्त वर्णवेय व्यापी संपरिक्रियति।।

व्यापि व्यापि।।

रूपणां परमेश्वरानां श्रद्धार्मसि श्रद्धावः। ५३।।

अरूपः अरूप।।

ज्ञातन्यो महामन्योगोगोगोगी महेश्वरः।  सुरात्वसत्वभूतानां सर्वसत्वः कारणानं। ५४।।

अनादिसत्वात्रासुरासुरमुखा प्रथमस्य निगचते।।

प्रथम प्रथम।।

प्रक्षा कारणात्राहि तेजस्तेज इति स्मृतः। ५५।।

तेजस्तेजः।।

सर्वम् ज्योतिषामादिनिधिष्ठ भगवानि।।

ज्योतिषामादिनि।।

यदिन्वनासिंहोगात्मकोक्षनिमित्तं च च यथ। ५६।।

अरूपः अरूप।।

तेजस्तस्मातं सुपुर्णं कारणं ज्योतिरस्मृतम्।  तद्धूष्णस्मातं कारणं तेजस्तस्मातं ज्योतिरस्मृतम्। ५७।।

अरूपः अरूप।।

झौं परमेश्वराणामानं ज्योतियाणं निधिः।  अनादी निधनामावृक्षान्त्वत्तेजस्य निधिः। ५८।।

अनादीति च विचेर्यं नाम देवस्य साधवः।।

अनादी।।

नानाहनेति च वल्लोकं गुलमन्वर्यं विभेदः। ५९।।

परमेश्वर श्रेणी पितामह इति क्रिकम्।  नाइति पुरुषोऽगाळ्या अधिता परमेश्वरस्य पुरुषस्य। ६०।।

पुरुषति पोष्यति च यस्तम्तस्मातिविच: पुरुषः।  नानाहनांसहारि: ग्रोहः। पुरुषत्वंकारणस्य देवस्य। ६१।।

नानानाः।।

1 mais व्योमिन्न व्योमिन्न selon l'usage actuel.

2 mais व्यापिन्न व्यापिन्न selon l'usage actuel.

3 mais अरुपिन्न अरुपिन्न selon l'usage actuel.
विषापदे दशम: पठः

सुधे मन्त्रपदोदितम संहारकपद्या प्रदूमक्।

ओ भू: सत्यरूपत्वातिक्षपदार्थस्य वाचक: शब्दः। सिवमन्त्रपदार्थानां संस्कारिनिर्देशति।। ६२ ||

ओ भू:।।

ओ भू: इति च प्रोक्तं भवनाति यथाक्रमम्। गुरुत्वाकृतिपदार्थेषु निधनेत्रविशालि।। ६३ ||

ओ भू:।।

ओ भू:।।

ओ भू:।।

थलाथ्यान्यार्थां पद्मित्वान्यां नधनोदिति।। ६४ ||

ओ भू:।।

अनिधिन्वति इति यथोक्तं निधने वदन्ति देवस्य। । न विनाथयति भगवानानिधिन्वति विशेषतः कथितः।।

अनिधिन्वति।।

संहरति देवदेव: सुजति यस्माच सर्वभूतानि। सिवतस्वचित्रपदेः रूढः।। ६५ ||

निधनोदिति।।

शिव सर्वति युद्धं विशिवभाववाचित्रव्य देवस्य।

[शिव, सर्व]

परमात्मनः स्थितत्वावस्थायाः तेन परस्माय।। ६६ ||

[परमात्मन]।।

महादात्पुरणा शती दत्तसंततिः कर्त्तिः। पूण्यतारस्वभावत्वाचेन्द्रेण महेशः।। ६७ ||

[महेशु|।।

महाभवति सर्वत्वां पूण्यत्वावोगिनमेव। देवो दिवो सिवतस्वच महादेरवततो भवः।। ६८ ||

[महादेव]।।

सर्वेन्रस्थानस्मृतिनाथोपि भर्तिमानानां। सत्तवेशरस्वः सर्वात्मेव सुरैमभ्रमस्य प्रोक्तः।। ६९ ||

[सत्तवेशर]।।

महादानपि सर्वात्मेऽपि महादेरवतताः महात्मोऽः।

[महातेज]।।

योगी च योगिनामपि योगाधिपतिसत्सत्सञ्जाता।। ७० ||

[योगाधिपते]।।

सुधर्माति महानन्दक्षणवातिक्षपदार्थरूढः। मायाभिष्को भगवानः दीक्षानिपुषणेन हस्तेन।। ७१ ||

L'explication du nom निधन manque; voir vers 39a.
रौरवामः

सुभृति तेन[हि] गुहं मन्त्रपदं सुदा विप्रः

सुभृति पालाभुः प्रथमेयायिभिः तेन || ७३ ||

प्रथम प्रथम ||

दर्शनर्थनामूल अति महतो मयायतः शापः || दर्शनर्थवाच देवः शापः इति विभाव्यते तत्सः || ७४ ||

शाप शाप ||

माहेरन भवतीति च भावयित्वं भयोऽवः प्रकृतिक्षता। आमन्त्रणाविदुर्कृत्वा: सुभृते शास्तु: || ७५ ||

महोऽवः

सुव्यान्तरमन्त्रकमृदक्तमनुमुक्त्यैः देवः || ७६ ||

सर्वभूतधृष्टतः

साधन्यें मन्त्रोपयं स्मृतमः। साधकस्य शिविष्ठः। कुलते यस्मात्समालाविध्यकः। श्रवः प्रोक्तः || ७७ ||

सर्वसालाविध्यकः

श्रद्धा विष्णुच्च श्रद्धयोद्धे सर्वयः कार्यः जगः। तेभः परः परश्रः परमिश्वः प्रोक्तः कर्तः || ७८ ||

श्रद्धाविष्णूर्धपः

सुभृति श्रुतवाक्षिकरणमेव चिकित्तो भगवान:। श्रुतायेपि गुहतवादहिन्यमयाः हायनिष्ठतः। नानाम् सर्वं सम्मतवातनिस्ते देवः। तस्मानातित इति भगवानुक्षः तन्तेः सिमिं || ८० ||

अनाचित अनाचितः

न स्वयं स्वयं वा श्रद्धाविष्णुर्वषद्युपूर्ववान:। तस्मादसंस्कृतः इति भगवानुक्षः तन्तेः सिमिं || ८१ ||

असंत्स्कृत असंस्कृतः

संस्कृतन्ते स्वयं वा नियतवाचित्वः परे व्योमी। पूर्वसितोऽविस्मितः परेमशो मन्त्रानिधानः || ८२ ||

पूर्वसितोऽविस्मितः

साधनास्वप्पूलं सर्वसांतामानीयं इतं कर्मः। साधनी च सर्वतोः: पद्यति भगवान:। साधनी || ८३ ||

साधनासाधनी

त्वरितं शिवसागुर्वं प्रयज्जते साधकस्य देवेः। तुहः तुर्वितं तन्त्रावृंि श्रिप्रवृत्ति श्रीमाण: || ८४ ||

तेजसूर्यभिषेकं पतञ्जः इति मन्त्रवक्षः प्रोक्तः

पतञ्जः पतञ्जः

पिङ्गः पिङ्गः तेजस्य प्रवर्तिति मन्त्रतन्त्रः || ८५ ||

पिङ्गः पिङ्गः

1 L'explication du nom महा मह न manque dans le ms.
विशापादे दशाम: पत्तलः

शालं श्रवणपद्वृधः सम्यक्षे चेवं परापरे रूपम्। यथान्यस्मितस्मन्त्रे न बिद्यते सर्वार्दशित्वात्। ८६।।

शालं शालं।

यावान्यवर्णविचेकः संयोगविभागत्वः सुभम्। अघेनिद्रयार्थपरमः शब्दोऽसौ कारणे दशाम्। ८७।।

शालं शालं।

सुभम् हाचिन्त्यहुपव व्याख्यातः पूर्वसेवं तन्त्रेदिसिन्। दिरिमिहितः परसः हिंसाय: संरथायविनिदिर्दशिकाभ्यः सबे।।

सुभम् सुभम्।

सर्वम: सर्वपर: सर्वचन्द्र स्वतन्त्रः। सर्वात्मा सर्वप्रयां प्रभवसिधियक्षिण: परमः। ८९।।

शिवं, शर्वं।

सर्वसति निर्वेषोऽय परापराज्ञानमुतम्य गुहाम्। मायानद्विविशेषां द्वाराति सर्वप्रदुस्तस्स्यात्। ९०।।

[सर्वं] ॥

शिवं इति समाल्यक्षत्वाचारान्त्वार्दीपितः। श्रोकः। तसै शिवाय कुरुते नम इति शान्ताय देवताय। ९१।।

नम इति प्रमुखवेदवाचारान्त्वार्दीपितः। श्रोकः। कारणकार्याविभागां कुरुते परसः देवताय। ९२।।

युन्म श्रोके तन्मी शाक्याय देवताय। कार्यात्मक्याविभागां कुरुते विनिदिर्दशित्वार्दीम्। ९३।।

[शिवाय नमो नमः] ॥

एवं श्रावदार्शनं युन्मयुन्म पुनर्मस्त्यार्धं। कारणकार्याविभागां छिन्नति मायाजनं सर्वम्। ९४।।

अन्यसंयोगां नम इति युन्म परस: देवताय।

[नमो नमः: नमः] ॥

अत्राचेतेऽशुद्धा: कार्यां तन्मे परा नमकाराः। ९५।।

प्रर्वान्ष्ठ नव प्रोक्ता मन्त्रश्रीरे शिवस्त्र सर्वसिन्। द्वा चोक्ता मन्त्रपर: शुद्धा: परमाम नमकाराः। ९६।।

विन्दुत्तत्राणिः युन्मनि सम्यक्ष्वतितितित्वादानानि। देवधानि तु पहुँचितां: पदानि वशानि सर्वस्तान्तलान:॥

[तत्त्वानि] ॥

विन्दुत्तत्राणि प्रोक्तानि शक्तिरक्रण विभागाः। अभिमाहेश्वरे तन्मे परिसंपत्याय तत्त्वात्। ९७।।

विकाराः सोऽवक्ता द्वारं प्रकृतवत्तत्। पुरुषो विधा रागतावर्षि शिववत्तत्वं विन्दुकम्। ९८।।

कठावर्षे गुणा वृद्धिहकारस्यथैव च। तन्माध्याणिः तथा पश्चि द्वारं प्रकृतवत्त द्वारं। १००।।

1 Selon l’usage actuel l’ordre des noms dans le Vyomavyāpipadamantra est नमः, शिवाय नमो नमः et नमः; mais ici dans le texte on trouve l’explication du nom नमः après l’explication du nom शिवाय नमो नमः.
रौरवागमः

इन्द्रियाणि द्वैतं च महाभुतानि पश्च च। विकारः पोद्धा त्वेति चैस्तु सर्वमिदं तत्तम॥ १०१॥

उकः समासतोत्यः परसार्थविवरी शिवेन तन्त्रेक्षितम्। अप्रत्येकादुरकालान्वयाय गुरुणा प्रवृत्तियाय॥ १०२॥

इवं पुराकारणवक्रमश्राविनिमित्तब्याह्तुदाय विस्मितम्।

विचिन्द्रः कारणतुत्यस्यपृष्ठम्ब्राह्मणमाणुस्यप्रयोग्योऽग्रुः॥ १०३॥

कोट्यानिन्द्रः परमेश्वरेण श्रींच पर्वं मातुराणेश्वेतरम्।

तुशेर सर्वं इत्याविहासम् भूगृहमो दासवर्णः सहस्रः॥ १०४॥

तुशेर बुद्धा निक्षिप्तं हि भार्गवात। पराप्रजानमनुवेदः।

सहस्रमें इत्यां च सोतृवद्यु सहेम्हैस्या जतातो हिताय॥ १०५॥

इवं [परं] परम्परावाणिभुविषयम् तन्त्रानुसरतो द्विचम्।

श्वेतो विचिन्द्रः च सर्वायं तत्तवादय संस्थापितम दृष्टं॥ १०६॥

इवं हि यो तौ रौरवसूक्तसंहं पोद्धाययप्राप्तिपवज्ञनः।

विषयव ध्रुवकान् कनकदलमन: स वायु च परम्पराबिनं दुधः॥ १०७॥

चेतासमायमन्त्राततिरताः संस्काराद्वायमुहः।

श्रमो: पालनपत्तश्रीसिस्तं प्रत्याचिपित:।

तपातानु निगुलुपुरमवा चक्क्रवर्णमेलकः।

संस्कारानन्दनकोषोत्तरात्मकापञ्चसिद्धतं तद्यतिः पदम॥ १०८॥

श्रीवर्णस्य शान्तव: महोत्साहायतस्य च। विवर्णपञ्चायानन्दसिद्धान्तेन संज्ञयः॥ १०९॥

व्यक्तिवर्णनकालान्वयाणुतत्व व्यक्तिपदः जातन्त्रो मोहयोजसजराधितो भावावयं बधनम्।

श्वेतान परम्परार्थवार्तितं प्रशान्तित्वताम् श्रवं सुहः शान्तमर्जन प्रत्याति परसं श्रमो: पर्यायो निष्कः॥ ११०॥

[इति रौरवसूक्तसंहं मन्त्राधवरणं नाम द्राक्ष: पदः:]

इति रौरवसूक्तसंहं: समास:,

[इति श्रीप्राचर्यतन्त्रे विचारः:]

1 विषयच—ms.
APPENDICE II

SŪRYAPŪJĀ

Parmi les Āgama de notre collection, les suivants: Amśumad, Acintyaviśvasāda, Cintya, Makuṭa, Sūkṣma, Ajita, et Svāyambhuva parlent d’un culte du Soleil (Sūrya-pūjā) comme partie intégrante du culte quotidien de Śiva (Śiva-pūjā) au début duquel il se place; et ceci aussi bien dans le culte privé (ātmārtha) que dans le culte public (parārtha). D’autres Āgama: Diptā, Yogaja, Vīra, Kiraṇa, Mataṅga, Sahasra, Suprabheda, et Kāmika ne font au contraire aucune allusion à un tel culte comme faisant partie du culte de Śiva. La position du Kāraṇāgama (l’un des āgama les plus connus, du fait qu’il a été publié au début de ce siècle) n’est pas claire. Dans l’édition imprimée on ne trouve rien concernant la Sūrya-pūjā dans le chapitre sur la Śiva-pūjā, excepté un vers isolé (I, 30, 41) sans lien avec ce qui précède ou ce qui suit; un paṭala intitulé Śūrya-pūjā se trouve dans la section “Pratiṣṭhā” mais il ne précise aucunement son lien avec la Śiva-pūjā. Quant à l’injonction que l’on trouve dans Uttarakāraṇa (paṭala 28, vers 31-32) selon laquelle “il faut adorer Śūrya le matin,” elle se trouve dans une section qui traite du culte des divinités secondaires (parivār-devatā) du temple, et non de la Śiva-pūjā.

Dans l’édition imprimée du Kāmikāgama, on trouve un demi-vers (I, 3, 172) qui dit que “des détails à propos du culte de Śūrya seront donnés plus tard dans la section Śūrya-pūjā” mais cette section n’existe pas dans l’œuvre imprimée, et il n’y a pas d’allusion à ce culte du soleil, ailleurs, dans le texte.

Dans les autres Āgama que nous avons, le chapitre entier sur la Śiva-pūjā manque, et nous ne pouvons évidemment rien conclure à leur sujet.

Quoi qu’il en soit, il semble que l’on puisse distinguer deux écoles dans les Āgama; l’une qui considère que Śūrya-pūjā est une partie essentielle du culte quotidien de Śiva, et une autre qui, lorsqu’elle le mentionne, ne considère ce culte de Śūrya que comme un rite facultatif et qui n’est pas quotidien.

Pourtant les manuels sivaites, tels Śomaśambhupaddhati, Aghorasivācāryapaddhati, Isānasivaguruddevapaddhati, Vārunapaddhati etc ... décrivent tous la Śūrya-pūjā avant la Śivapūjā, et déclarent sans ambiguïté que ce culte est de règle après śauca, sāna and saṃdhya, car il faut adorer le Soleil qui est l’aspect sakala de Śiva, avant le liṅga qui en est, disent-ils, l’aspect niṣkala. La pratique actuelle, nous l’avons dit, est basée sur ces manuels, en particulier sur Aghorasivācārya; la Śūryapūjā fait donc de nos jours partie du culte quotidien, culte privé (ātmārtha) comme culte public (parārtha); elle se place avant la Śiva-pūjā du matin, et quelquefois aussi avant celle du soir.

Entre l’époque des Āgama et celle des manuels, il a dû y avoir une controverse dont on peut trouver des traces dans les discussions des commentateurs, même encore au 17e siècle. Par exemple la discussion que l’on rencontre dans le commentaire, fait par Nirmalamaṇi sur l’ouvrage d’Aghorasivācārya intitulé Kriyākramadyotikā (ou Aghorasivācāryapaddhati) p. 45:
Il dit que son guru arrive à la conclusion que la Sūrya-pūjā est un rite obligatoire quotidien. Si cela avait été le cas depuis toujours, et dans toutes les traditions agamiennes, il n’y aurait eu aucune matière à discussion.

En ce qui concerne le Rauravāgama, un patāla qui donne des détails au sujet de la Sūrya-pūjā est annexé au début du ms. sur feuilles de palmes de Kilvelur (A) et à la fin du ms. sur papier de Dharmapuram (B) ; il est totalement absent du ms. sur papier de Kuṇrakkudi. Dans les deux mss. où on le rencontre, le chapitre en question n’est pas numéroté avec le reste, et on ne trouve aucune indication quant à la place qu’il doit occuper ; tandis que tous les autres chapitres sont accompagnés du numéro de la section à laquelle ils appartiennent, et de leur propre numéro. Le dernier vers de ce chapitre indique que le chapitre qui suit doit être Śiva-pūjā (सौरपूजा स्वयं भोक्ता दिव्यपूजा ततः परस ), Il est d’usage dans les Āgama, d’indiquer le sujet d’un chapitre dans le dernier vers de celui qui le précède, ou bien (et parfois les deux indications existent) dans le premier vers du chapitre en question. La place naturelle de ce chapitre sur Sūrya-pūjā semble donc être immédiatement avant Śiva-pūjā (i.e. avant patāla 10 arcanaśīdhi ; ou avant patāla 9 qui traite de arcanaṅga). Mais la série des numéros de chapitres étant interrompue, sans laisser place à Sūrya-pūjā, rien n’indique la probabilité qu’un chapitre soit manquant ; de plus, on ne trouve aucune allusion à un éventuel chapitre sur Sūrya-pūjā dans les patāla 9 et 10, non plus que dans les autres patāla existants. Tout ceci permet de supposer que le chapitre en question a été surajouté, après coup, au Rauravāgama. Il peut toutefois l’avoir été à une époque assez haute, bien avant le 12e siècle peut-être. (Ceci expliquerait que quelques vers de ce chapitre soient cités comme provenant du Rauravāgama dans une compilation intitulée Śaivasiddhānta-

samgraha; et qu’une autre version, plus courte et différente, de Sūrya-pūjā se trouve dans un ms. sur papier de Melmaṅgalam, copie, faite récemment par Śrī J. Viśvanātha Gurukkal, de dix patāla de Rauravāgama, sur un manuscrit déposé à Kilmaṅgalam). Il est donc possible que l’interpolation soit l’œuvre d’un scribe qui a cru devoir emprunter ailleurs le chapitre sur Sūrya-pūjā.

L’examen du manuscrit de Kilvelur a fait apparaître que la section concernant la Sūryapūjā est une addition ultérieure. Le titre de cette section est d’une main différente et a été ajouté au dessus de la première ligne par laquelle commence la table des matières. Cependant le colophon de Dharmapuram donne : इति रारवागम- बिचिनाम तुक्ताय: पत्तिः को जिन्दक श्रीवरकपुरम-पूजायारुपयादात्र : Mais ceci ne cadre pas avec le fait que ce même manuscrit aussi bien que celui de Kilvelur possède déjà un troisième paṭāla qu’il intitule पश्चाभिविस्त. Récemment nous avons trouvé à Perungaloor (Etat de Pudukottai) un manuscrit du Cintyāgama qui contient en appendice trois chapitres qui se présentent comme détachés du Rauravāgama, dont l’un est la section Saurupājiga, les deux autres étant les sections Pavitrāropana (patāla 25) et Kṛttikākāp (patāla 26). Leur texte est identique à celui du manuscrit de Dharmapuram et il est possible que la source en soit la même.

Puisque deux de nos manuscrits donnent ce chapitre et comme nous ne pouvons, à cause des raisons indiquées plus haut, l’insérer avant le chapitre traitant de la
Śivapūjā, ce qui serait effectivement sa place si nous étions sur qu’il appartient au Rauravāgama, nous avons choisi de le placer ici en appendice.

1 [Sūrapūjāvādhyā]

अत: परं प्रवक्ष्यामि ॥

[सौरपीठम्; तत्र स्थूलपीठम्]

4 भ्रात्रश्रीनिवेदिन्त्रसौरपीठम् तथा स्वभवेन्।
5 विप्रक्ष्यविद्: प्रेक्षयं विमाणं तु कल्पदेन।
6 द्राद्रश्याहुतमानं चतुरश्च विचित्यवेन।
7 द्राद्रश्याहुकं पीठं मध्यपीठं तथास्मिकम्।
8 तदन्तर्भुतं चतुरश्च विषीणं चतुरश्चकम्।
9 पश्चायेत्यथा ॥
10 द्राद्रश्याहुकं चैव चतुरश्च विचित्यवेन।
11 अत्र अन्यप्रमाणं तद्वृं चतुरश्चकल्पम्।
12 चायायामं चतुरश्चकम्।
13 आयायामविषीणं श्रुतां च तस्मात्सौरपीठम्।
14 इति इत्येकं ॥
15 विषीणं त्वद्विधिकारं विचित्यवेन।
16 आयामं ॥

2 ms. C omet ce paṭala; dans le ms. A il est ajouté au début et dans le ms. B à la fin.

3 B: सौरपूजाविधिकम्।
4 A et B: भ्रात्रश्रीविचिन्त्रसौरपीठम्।
5 B omet ce demi-vers ici et l’ajoute après le vers no. 8.
6 B: इत्यादिकश्रीविधिकारं विनाशविधियनिवेदितम्।
7 A: द्राद्रश्याहुकं।
8 A omet श्र।
9 B: द्रिस्मित्वा भाषाः; on peut lire mieux: द्रिस्मित्वा तु कल्पे।
10 A: द्राद्रश्याहुकं चैव; B: तत्र च द्राद्रश्याहुकं।
11 Les mss. A et B lisent le demi-vers 6b après le demi-vers 5a.
12 A: च आयामः; B: च त्वायामः।
13 A: प्रेक्षयं अविदेषता; B: प्रेक्षयं [श्रीविधिक] अविदेषता।
14 A: इत्यादिक श्र।
15 A et B: विषीण।
16 A et B: अविदेषता।
17 A et B: आयामः।
18 A: श्रादर्शकं च अविदेषितम् स्वाम्; B: श्रादर्शकं अविदेषितम् (किर) देशमिति स्वाम्।
१९८

रौरवामां:

[पद्मश्लिष्यम्]

नाल्माहास्त्यगुण प्रदेशं च चतुर्दशगुणम्। २. कर्त्तव्य तु कृष्णवर्ण ३. नाख्य सतारक्षणम्। ४।।
रक्तस्वभावति हेष्य ४. सहस्रप्रत्य चिन्तयेत्। केरांग मर्यार्य न कर्णको ५. पीठस्वभावति। ५।।
अधिक दैवन्तिति ६. द्रोणिकान्ति पद्मं चिन्तयेत्। ७।।
बहा विष्णुकुम्र दृश्य ईश्वरवृक्ष सदाशिव।। ८।।
अर्थेन दैवन्तिति ७. रक्तस्वभावति पद्मं चिन्तयेत्। २०।।
सौर्यमुक्तमें तेषां तापस्वभावति स्त्रतम्। २१।।
अथर्में १२. निमोऽब्ध तु सौरीपिठविधिकम्। ११।।
शूल्पिठविधिकम् प्रदेशं सूक्ष्मपीठम्। १२।।

[सुषुम्पीठम्]

१२. सूक्ष्मपीठं तु तन्त्रेण जातीभेदेन कर्मं देन। १३।।
वक्ष्णाहृद्यं १४. स्वर्गं १५. मध्याक्षुरं दिव्यं च। १६।।
बल्लव्य नवमागं तु १६. नवमागं तथेत्य च। १७।।
एकमानं तथा प्रदेशं सूक्ष्मपीठ तथा महत्तेन। १८।।
मध्यपीठं तु महत्तेन कर्णं दिव्यं धर्मं दिव्यं। १९।।
इन्द्रारोगानख्यातिक्षणकालयचिन्तयेत्वम्। २०।।
विसंगृष्ण निर्देशं च २०. नार्त्तुमनः तथेत्य च। २१।।
उत्तमं द्रवर्षं प्रदेशं मध्यमं द्रवर्षान्तर्म्। २२।।
कुलेष्मिति किष्किष्मधमं चेति २३।। कल्लेः। २४।।
स्थायिको तथ्याद्य ताम्पिठेः वा सौरवं पीठमुक्तम्। २५।।
तात्र तत्र च २६. तात्र च वा सौरवं कर्मान्तकम्। २७।।

[सौरचक्रम्]

२२. सौरचक्रं तु विधितन्तं काम्याद्विष्मिहैं चौथेत्येः। २८।।
काम्याद्विष्मिति कर्त्तव्यं सूक्ष्मपीठमिति स्त्रतम्। २९।।
सत्तप्रसिद्धिकर्मं २३. सत्तप्रसिद्धिकाम्यांत्येः। ३०।।
शालं चक्रं कर्त्तव्यान्त्येः २४।। निपर्वत महत्तेन। ३१।।
पीठं चक्रं तु कर्त्तव्यं तु पुष्करं मूर्तिसनातनम्। ३२।।
पद्माक्षरम् सुनिश्चितं पूर्वमान्वितत्तिशिष्येऽपि। ३३।।
प्राणायामयं कर्मान्त्येः सुसर्वसनातनेण कर्मन्तन्त्र। ३४।।

1 A: स्वश्वेः।
2 A: स्वश्वेः।
3 B: स्यारात्त् pour च नाते।
4 A et B: पीठस्वभावः।
5 B ajouté: हिमश्वशिलात् (विदु) प्रदेशं तथावेत्। २५।।
6 B: प्रदेशं ताम्पिठेः।
7 A et B: विवा विसंगृष्ण तु कल्लेः।
8 A: मध्यस्वाकृति रिम्।
9 A: मध्यन्नादश रिम्।
10 A et B: कमान्।
11 A: सूक्ष्मपीठस्वभावः।
12 A: सूक्ष्मपीठस्वभावः।
13 B: सूक्ष्मपीठस्वभावः।
14 A: मध्याहृद्यं दलयाम्।
15 A: मध्याहृद्यं दलयाम्।
16 A et B: एकमामं तथेः।
17 A: उत्तमं द्रवर्षं सूक्ष्मपीठं तु कल्लेः।
18 A: च उत्तमं च द्रवर्षं (दैव्यं) पीठं।
19 A: तात्र तत्र चौथेत्येः। २५।।
20 B: न नृत्तं pour चौथेत्येः।
21 A: चौथेत्येः।
22 A: सौरचक्रं तु काम्यांत्येः। २४।।
23 B: लाम पुर्व चौथेत्येः।
24 B: चौथेत्येः।
25 A et B: पद्माक्षरम्।
[कार्यासं]:
1 अंगुण शोधिताः हसोः 2 मध्येन चासनं खितम् । 3 अंकुण मूर्तिमने णे 4 कनिष्ठा नेत्रमन्नकम् । 22 ॥
5 कनिष्ठांगुणं प्रोक्ते नेत्रं नेत्रेण 6 योजितम् । द्रिहश्च पादमुत्रेण सूर्यमंत्र समुच्छरा ॥ 23 ॥
7 कनिष्ठा ह्रदयमने णे 7 चाहुरुतालाभमन्त्रवत् । कार्यासालतः प्रोक्ते वेदायसमतः श्रुति ॥ 24 ॥

[अद्वयासं]:
8 आसनं नामि 8 तत्कत्वा 9 मूर्ति ह्रदयमन्त्रवत् । 10 नेत्रं नेत्रेण वन्यसि मूल्य ह्रदयमन्त्रवित् ॥ 25 ॥
11 ह्रदादिक कवचानां वा बीजाकरसमायतम् । तस्यानमित्युक्तेन तत्मनेण समुच्छरन ॥ 26 ॥
12 दिर्गवनधाराकृष्टे चाक्षमन् समुच्छरन । 13 देवन्यास इति प्रोक्तः । 14 पाणिपात्र तु स्थापयेत् ॥ 27 ॥

[पादादिपात्मूजः]
15 प्रायवत्र तु चारायाकृष्ण शोधितम् । भूसङ्खेत्रनारायणं 16 स्थानं 17 भाराचमुद्रा स्कितम् ॥ 29 ॥
18 अमरं 19 शाचितय ह्रमन्त्रेण समुच्छरन । 21 खुशकृम चन्द्रन्तं तथा दर्शितसिंधुमन्त्रम् ॥ 30 ॥
22 प्रणं 23 वीजमने णे 24 व पूजः 25 । दिर्गवनधाराकृष्टे चाक्षमन् समुच्छरन ॥ 31 ॥
पुष्पं धरिसि वन्यसि 26 पड़नमूलमन्त्रवत् । 27 हसोः तु पुष्पयुमेण 28 कलामन्त्रेन लोकायतेन ॥ 32 ॥

1 Les vers 22, 23b, 24a et 25 sont cités dans la Śaivasiddhānta-saṁgraha, ms. p. 87.
2 B: मध्येनानमसत्वि.
3 A: अंकुण मूर्तिमने णे ; B: अंकुण मूर्तिमने णे ; Śaivasiddhānta-saṁgraha (S): अंकुण मूर्तिमने णे.
4 A: कनिष्ठां नेत्रमन्नकम् ; B: कनिष्ठां नेत्रमन्नकम्.
5 A: कनिष्ठा ह्रदयमने णे प्रोक्ते.
6 B: शोभितम्.
7 A: अंकुण मूर्तिमन्नकम् ; B: अंकुण मूर्तिमन्नकम्.
8 B: तपस्यासि.
9 A et B: नेत्रमने णे मन्नकस्य.
10 A et B: नेत्रमने णे मन्नकस्य.
11 B: ह्रदादिक प्रोक्ते.
12 A: दिर्गवनधाराकृष्टे ; B: दिर्गवनधाराकृष्टे.
13 A: धरिसि प्रोक्ते.
14 B: स्थानं प्रोक्ते.
15 B: पाणिपात्र प्रोक्ते.
16 A: स्थानं प्रोक्ते.
17 B: स्थानं प्रोक्ते.
18 B: अमरं प्रोक्ते.
19 A: धरिसि प्रोक्ते.
20 A: धरिसि प्रोक्ते.
21 Les vers 30b, 31a, 35, 36a, 38b et 39 sont cités dans le Śaivasiddhānta-saṁgraha, p. 89.
22 A: स्वाजमने णे.
23 S: पाणिपात्र प्रोक्ते.
24 S: तपस्यासि.
25 A: हसोः तु पुष्पयुमेण.
26 A: पड़नमूलमन्नकम्.
27 A: हसोः तु पुष्पयुमेण.
28 A: कलामन्त्रेन तु श्रुतेत् ; B: कलामन्त्रेन विश्वेषयेत्.
रीवागमः

प्रेक्ष्येचिह्नसि 1न्यस्य पुनः श्यासि वर्ज्येन्। पाण्डविण्येवामर्वन् 2 3चावाण्याब्बिशोधितम् 4। 33। निरीक्षण प्रेक्ष्यं 5चतुर्दान्धकुशसु 6तथा। ततस्यां तु 7बिचिन्ठब्बम्मुलने 7स्मारकस्तम् 8। उसीं 9चैव कार्त्तिक 8वच्चसर्वतोपकर्मम्। जाती कुपपुष्पं 10क्रम्यमाचार्यविनिविनिविनिष्कर्मम् 9॥ 35॥

11पड्डामन्त्रुम्बायः 12नृीणाय निरूपेतत्। 14प्रेक्ष्येवामर्वने सर्वद्वे 15चित्रस्येवन् ॥ 36॥

[अर्ध्यपात्रपूजा]

पाण्डविण्येव 16पार्थ 6समावाण्याब्बिशोधितम्। 17निरीक्षण प्रेक्ष्यं 18विचन्ठनावकुकुलभाने ॥ 37॥

19अमृतसरसिः 20चित्र्य नाराच्चाद्रव्ययो शिथितम्। चम्पकं च खऱ्श्च च कुटुम्भं जातिपुष्पकर्मम् ॥ 38॥

चन्द्रं रक्षण्य च तोष्ण्य 21घे बित्यविवङ्गकर्मम्। मूलमाणे संपूर्य 22विचन्ठनावकुकुलभाने॥ 39॥

[विचारविदधकल्पनम्]

सृष्टदेहा तु तत्रमथे विचारदेहं प्रक्त्येतेन तु 23तद्वहस्य च मध्येः तु 24क्रमःयब्ब्बिचिन्ठनेन॥ 40॥

[सहस्रद्वपरम्]

ह्यादसाधुगर्वाभितर्थीर्यं 25कंदं तु च चुरुष्ण्यो। नान्यासाधुवर्णं खेरं नामभ 26कंदनामुखजयम् ॥ 41॥

पद्मा 27सहस्रकं हेरं 28कणिकंकर्मसर्वप्रतिप्रति ॥ 42॥

29सुक्तं संपुर्य 31सर्वाराध्यद्विप्रतिप्रति तमानं पूजयेप्रतिमानं दिवसुर्थ 32समाचरते॥ 43॥

1 A: दिनयाः।
3 A: आदायमण्याब्बिशोधितम्; B: आदायाब्बिशोधितम्।
5 A et B: ताधानामुखयं।
7 A: ताधानामुखयं।
9 B: श्रेष्ठमाचार्यविनिविनिष्कर्मम्।
11 B: प्रतिप्रति।
13 A et S: देहा तु pour बीजोपनेत्ता।
15 B: विचिन्ठनेत्ता।
17 B: निरीक्षण प्रेक्ष्यं।
19 A: अमृतसरसिः।
21 A et S: च प्रतिप्रति।
23 A et B: तद्वहस्य च मध्येः।
25 A: स्मारकस्तम्।
27 B: सहस्रकं।
29 A: ताधानामुखयं।
31 A: देहा तु द्विप्रतिप्रति। B: देहा तु द्विप्रतिप्रति।
32 B: समाचरते।

2 A et B: माणं pour अर्ज्येन।
4 A: चैव pour च।
6 A et B: दिनयाः ाभिलो।
8 A: कार्त्तिक चैव; S: कार्त्तिक चैव।
10 B: द्विप्रतिप्रतिप्रति।
12 S: मानसस्य प्रतिप्रति।
14 S: समाचरते।
16 A et B: पाण्डविण्येव पार्थ।
18 A: दिनयाः पार्थ; B: दिनयाः पार्थ।
20 A: विचिन्ठनेत्ता।
22 A: दिनयाः पार्थ; B: दिनयाः पार्थ।
24 A: पद्मा दिनयाः पार्थ।
26 A: कंदं pour कंदं।
28 B: कणिक।
30 A: अमृतसरसि।
सौरपुजाविधि:

अष्टपुष्पश्रोण संपूर्ण ¹ मित्र संपूर्ण पुजायेतकमाल् वियोगपञ्चान्तवेच् मानसं पूज्येतसमयम् ॥ ४४ ॥
भायतं पूज्यतवा पञ्चाराहां प्रपूज्येन् ।

[ढारपालण्युजा]
आसनं ऋषिमाणे तु ³ तद्दानं पूजनेच्छुः ॥ ४५ ॥

[दृष्टिथायम्]
चतुर्वत्रं ⁴ चित्रेषु च रक्तवर्णमिति स्मृतम् । ⁶ दिपादं च चतुहस्तं जतमकुत्त्व धारिञ्य ॥ ४६ ॥
शालं दमरकं वैव खड्गं शाक्षिकं च ⁷ दृष्टिथायम् । पीतवर्णमिति ⁸ व्यात्वावहं संपूर्णपूज्येच्छुः ॥ ४७ ॥

[पिञ्जुथायम्]
पिञ्जुः क्रष्णार्क चापेकुंबकं द्विनेवकम् । अभयं वरदं ⁹ वैव समावहार सुपूज्येन् ॥ ४८ ॥
¹⁰ पायमाचमनं चाप्चयं दस्यवा विशेषपथयम् स्मृतम् ।

¹¹[गणपिशुजा]
पञ्चारासापति पूज्य पीतवर्णमिति स्मृतम् ॥ ४९ ॥
गजनं ब्रिहणं च चतुहस्तं दिपाधकम् । ¹² अक्षमालं च पाषं चापेकरं वरदं तथा ॥ ५० ॥
स्मृतकारसंपूर्णमैश्चायं दिशि पूज्येन् ।

[गुरुपुजा]
क्रष्णार्क गुरुं व्यात्वा पञ्चारासनमिति स्मृतम् ॥ ५१ ॥
अभयं वरदं वैव ¹³ विचारूर्तं सुपूज्येन् ।

---
¹ B: तत्कथयं पूजंकरकमाल्
² A et B: पीठमध्येन्त मित्र.
³ A et B: तद्वारं.
⁴ cf. Acintyayivāsādākhya, paṭalā 10, vers 11:
   दृष्टिनं पिञ्जुः चाप्चय द्वारपलसमर्चेतुः। ओं ओं दृष्टिनं नमः। ओं ओं पिञ्जुः नामः।
⁵ B: बिनेकवः.
⁶ A: दिपादं चतुहस्तं छ.
⁷ B: दृष्टिकमुः.
⁸ A: व्यात्वा आवहानं सुपूज्येत्.
⁹ A: चाप्चय आवहानं च पूज्येत्.
¹⁰ A: पायमाचमनं दल्लय विशेषपनमिति स्मृतम्; B: पायमाचमनं दल्लय विशेषपाठमिति स्मृतम्.
¹¹ cf. Acintyayivāsādākhya, paṭalā 10, vers 11:
   ईशायं दुः गणिशामाणिवाय गुरुम्यवहेत्। ओं ओं गणपतियं नमः। ओं ओं गुरुम्यो नमः।
¹² A: अक्षमालयं.
¹³ B: विसंग संपूज्येत्.


रीवागमः  

1[आसन्यूजा]

[विमलासनम्]

2सिद्धवक्रत्र द्विनेत्रे च 3चतुहस्ते द्विपादकम् ॥ ५२ ॥

3ब्रह्मकुशकर्तमाल्ये च सुणिकाससंस्थितम् ।

शुष्के कपालं खट्टांगे शक्ति च खेतवर्णकम् ॥ ५३ ॥

4विमलव्रणमेवोकस्य 6सारायमनमः परम् ।

[सारासनम्]

रक्तवर्णं धीरेत्रं च जटामुकुट्चरिणम् ॥ ५४ ॥

एकवर्णं धीरस्तनं त्वमवर्णं वरदं तथा ।

[आराध्यासनम्]

7चतुरूंजं धीरेत्रं च 8सुणिकाविमानमिति स्मृतम् ॥ ५५ ॥

पदः गदं च 9चण्डं च चापेुगारिणं बुधः ।

10आराध्यास्यस्मिति ध्याला 11सौरायं चतुहस्तकम् ॥ ५६॥

[परसुभासनम्]

12पश्चात्तरसुलं ध्याला जटामुकुटमिणिदतम् ।

एकवर्णं धीरेत्रं चापमवर्णं वरदं तथा ॥ ५७ ॥

पीतवर्णं च 13दंड्रां च दीर्घमगः गतं चुढः ।

[पद्धासनम्]

पद्धासनं तु संपूर्वः पद्धास्त्रां तु दर्ज्जेयं ॥ ५८ ॥

1 cf. Svāyambhuva, paṭala 17, vers 20, 38-40:

प्रातःसृष्टिविधिर्मणि सौर्यवासिष्टि ।

इति पूज्य प्रताय वेरे वा चक्रकेवलवा ॥

पूर्वप्रसारतास्या वा भावं संपूर्यवेचत:।

दिनं पद्मं चैव गणेशं गुहमेव च ॥

प्रभृतासनेवं च विमलासनेवं च।

सारायमतस्य आराध्यास्यसेवं च।

तुलावर्णं परं प्रार्जे पद्धासनमिति स्मृतम् ॥

2 Les vers 52 à 58a, 59 à 62 et 64b à 69 sont cités dans la Ṣaivasiddhānta-
saṃgraha, ms. p. 93-96.

3 S: द्विपादं च द्विहस्तकम् ।

5 A: विमलं pour vimal.

7 S: चतुर्वर्णं.

9 A: पण्डास्मदुष्क्षिण धारितं बुधः ।

B: पण्डं च चङ्गुषे धारितं बुधः ।

S: चङ्गः श्रुष्क च धारितं बुधः ।

10 A: आराध्यप्रान्ति शाला ।

B: आराध्यं च इति ध्याला ।

11 A, B et S: सौरायं.

12 A: पश्चात् परं खुलां ध्याला ।

S: पश्चात्तरं सुलं ध्याला ।

13 A: दंड्रा च दीर्घंगं गतं चुढः ।

B: दंड्रादीन् दीर्घंगं गतं चुढः ।

S: दीर्घमगंगं गतं चुढः ।
[विभूतिधार्मिक]

16 विश्रामो च विनिय्यात्रा च छ्रणावणां कळायुः। अभयं वर्धं चैव सवर्भरणभूषितां।

17 विषुविधानमेऽन्ध्रे विभूतिधार्मिक कलिन्धानुमुखिते।

18 विभूतिधार्मिक में कलिन्धानुमुखिते।

19 विभूतिधार्मिक में कलिन्धानुमुखिते।

20 रक्तवर्ण क्रिणतेः च पीतवर्ण च चतुष्क्रमान्।

21 कमङ्कद्वं चैव दुष्पौ छात्रचार्मम्।

22 विभूतिधार्मिक में कलिन्धानुमुखिते।

---

1 cf. Anūṣmāna, nityapūjāvidhipāta, ms. p. 43-45: कृपया च ये जन्मे पूजयेतु यथाकामम्।

2 A et S: एकयक्त्र क्रिणेऽति च रक्तवर्णमिति स्मृतम्।

3 B: ज्ञातमकुमारोऽभिः; S: ज्ञातमकुमारोऽभिः।

4 A: रक्तवर्णमिति स्मृतम्।

5 A: विभूतिधार्मिक।

6 A: युहम् चैवविमिति स्मृतम्; S: सुखमाध्यानमिति स्मृतम्।

7 A: क्रिक्त्रणं च क्रिणेऽति च; S: क्रिक्त्रणं दु: क्रिणेऽति च।

8 A et S: विभूतिधार्मिक में।

9 A: चतुःस्तं; S: चतुःस्तं।

10 A, B et S: विपादेन।

11 A et S: पीतायांसममिति।

12 A, B et S: चैव अभयं।

13 A: सुर्धम् च धार्मिकोऽक्ष। S: सुखमाध्यानमेऽक्ष।

14 S: विभूतिधार्मिक में।

15 Les vers qui donnent la définition des Jayā et Bhadrā manquent dans les manuscrits.

16 A: विक्रमं च क्रिणेऽति च छात्रवणं करायुः।

17 A: भूमन्त चे भूमितम्।

18 B: विभूतिधार्मिक।

19 A: अत्: परम् चे उपवन।

20 A et S: रक्तवर्ण क्रिणेऽति च चतुष्क्रमानं पीतचक्रमानं।

21 A: कमङ्कद्वं।

22 A: विभूतिधार्मिक में। S: विभूतिधार्मिक।

23 A: मोचायमनमत: परम् चे अमोचायमनुमुखिते; S: अमोचायमनुमुखिते।
[अमोघाध्यायम्]
पीतवण्मिर्रां ¹ ध्यात्वा ² दिनेत्रां च द्विहस्तकम्। ³जटमकुटसंपूर्णां चामरं चामरं तथा॥ ६६॥
⁴सर्वोनिकृतसंपूर्णामाणिकायां प्रणूपणेत। अमोघाध्यायमेवोक्तं ⁵विशुद्धयानमतः परम्॥ ६७॥

[विशुद्धायाम्]
⁶शेषस्निमिति शेषामकस्वयमस्तं विणेश्यकाम्। ⁷चतुर्दशां दिपादं च ⁸सर्वोनिकृतमृत्युमितां॥ ६८॥
वामहतैनं ¹⁰कुम्भं च ¹¹दशहस्ते तु ¹²शामयम्। अभयं वरदेन अवघर ¹³पदासनस्थितां चामर॥ ६९॥
¹⁴अप्राणां संपूर्ण चामर अवघर ¹⁵संवेष्टवेष्टं सुग्रं पदात्त्वात्मकमध्यके॥ ७०॥
¹⁶पदकोणां तु ¹⁷मणे तु हींकारं तु सुसंरिथयम्।

¹⁸[वृहद्यानम्]
एकवर्षं ¹⁹दिनेत्रं च द्विहस्तं च दिपादकम्॥ ७१॥

---
¹ A et S: इरं pour ह्रमोः.
² A: दिनेत्रं च द्विहस्तकम्.
³ A et S: सर्वोनिकृतसंपूर्णामाणिकायां प्रणूपणेत.
⁴ A et S: सर्वोनिकृतसंपूर्णामाणिकायां प्रणूपणेत.
⁵ A et S: विशुद्धायामम् pour विशुद्धायामम्.
⁶ A et S: शेषस्निमिति शेषामकस्वयमस्तं विणेश्यकाम्। ⁷चतुर्दशां दिपादं च ⁸सर्वोनिकृतमृत्युमितां॥ ६८॥
⁹ A et S: विशुद्धायामम्.
¹⁰ A et S: दशहस्तं तु.
¹¹ A et S: पदासनस्थितं परम्.
¹² A et S: सर्वोनिकृतमृत्युमितां परम्.
¹³ A et S: दशहस्तं तु.
¹⁴ A et S: पदासनस्थितं परम्.
¹⁵ A: विशुद्धायामम् विणेश्यकाम्.
¹⁶ B: मध्येन।
¹⁸ cf. Acintyaśivasādākhyya, paṭala 10, vers 17-20:
क्षेत्रपंक्तसंयुक्तं जयपुष्पामि ध्रुवम् । ज्वलत्सरसंयुक्तश्रद्धर्ष्टिर्वस्तितम्॥
अनेककुमारितं शंक्तिविनाशित्वम्। रक्तान्तरीत्वमेवं रक्तचन्दनचित्वम्॥
वाहुसृवात्सर्वपुर्णीत्रकरस्यम्। हर्षकीर्तयुक्तकरस्यम्॥
एकान्ति बिचकाशक द्रिष्टुं भायकरं विषुं। शब्दविदं पदास्तु चिन्तयेत्रतृतीयिनम्॥

¹⁹ cf. Ajita, paṭala 56, vers 41-43:
ततः सहकरण ध्रुवमण्डवलिम्बम्। पुण्डरीककिर्तित शान्ति रक्तकर्ण द्रिप्तोनम्॥
रक्तचन्दनरीत्वमेवं रक्तचन्दनचित्वम्। पुण्डरीककरस्यचित्तकरस्यम्॥
ध्यात्मा सूर्यं तदा देवम्॥

¹⁰ cf. Cintya, paṭala 10, vers 21-25:
प्रभुगुमार्तमजनकर्माणां पद्मामस्तम्। कुणिकाः च यजेन्मथे पूज्यं वेद ध्यानस्तर्कम्॥
सौकुमार्यां कार्य सर्वभोगमृत्युमितां। दिनेत्रं चार्शदं रक्तचन्दनवालुतोपयम्॥
चतुर्दशां वरसंयुक्तश्रद्धर्ष्टिर्वस्तितम। अभयवर्दोपेतं प्रभुगुमार्तमण्डवलिम्बम्॥
उपवत्ससमुपुर्णमधवाधीनमनवितम। पदास्तुं रत्नानुपलोकण समनवितम॥
ध्यात्मेऽत्वं पद्यम् परिवारसमनवितम॥
सौरुजायिनिः

रक्तवर्णमिति केवल रक्ताम्रमात: परम्। १षेतान्ते चोक्तरोड़देवनाध्युक्तसंस्कारम् सृष्टितम्। ५२॥
२रक्तमाल्यं च ३पुष्पं च ४रक्तलेपनघारितं। ५इत्येवदेवानेवोक्तमाल्यं तु पृज्ज्वल। ५३॥

[आवहनाल्पचाराः]

प्राणं तालवर्तं कुत्त्वा दिगकर्तं ६चावकुण्ठानम्। ७मुर्तिमनास्या चावहा ोमृलेनावहं पुनः। ५४॥
तम्ममाल्यात्मार्याचिं चावहानां वच्च। स्थापितं सत्त्वितां च संक्रियों नामहयौजकम्। ५५॥
बच्चिः ६विद्युम्मद्वारैं च नमस्तायुत्राय स्थितं। पारावधानमाल्यं द्रूतां नारायुत्राय स्थितं। ५६॥
हरिदानां चूर्णण्य संयुक्त दिगवनाल्पचारकम्। १०अभ्यंख्योऽध्येतेन जैव बिन्धीयानां प्रवेशकम्। ५७॥
११आद्रकं १२सिध्युराय धीरतवं तृतीयं तु योजयेत। १४बल्लभारणं हृपभ: सर्वाक्षं कारं। ५८॥
अब्धि तु मृत्स्वव संयोगयू १६धृतायं तु दद्धेत। ५९॥
हरिदिन्धुं चौहनिवाठुलुमां तु योजयेत। ६०॥

[हरिदिपडऺपूजा]

हरदम्

१८एकवचः १९च संचित्य कोंच्छेत्रं च चुतुनमाव। २०रत्नमिति ध्यात्वा शूलं खंड्यां च दुङ्ककम। ८२॥

cf. Anùsumad, nityapùjāvidhipatalla, vers 46-48:

तद्वेत पास्यव तक्ष्य मृत्तिच्छान्तमुनुसरण। श्रेष्ठविन्दम्यास्यें जयकुक्तमविन्नसि।
मासविचितरसि तेजोपज्जलतेत्त्वमनिलविन्नसि। भूजस्तित्वमुद्देहसनालविन्नसि।
एकवचः रवि व्याधेनाल्पकं दिनेनकम।

१ A: दिनेन्त्र.

२ A: रक्तमाल्या च; B: रक्तमाला च.

३ A: द्वि, B: पुष्पे.

४ A: रक्तलेपनघारितं; B: रक्तलेपनघारितम्.

५ A: चावकुण्ठम्.

६ A: एकवच.  ७ A: मूर्तिमनास्या चावहा.

८ A: एकवच न; B: मृलेनावहं.

९ A: लिग्बुम् च.

१० A: अवकुण्ठम् पूर्व अवकुण्ठम्.

११ B: आद्रें वक्राः.

१२ A: विसंसेति.

१३ B: स्नेहीतिः.

१४ A: बल्लभारणेऽपि.

१५ A: मृत्स्वव पूर्व मृत्स्वव.

१६ B: दीपधृपं.

१७ B: बिवाय प्रस्तुतमाल्यां तु दद्धेत। ६०॥

१८ Les vers 80 à 81, 82b à 87 et 88b à 90 sont cités dans le Saivasiddhântasamgraha, ms. p. 102-103.

२० A: द्वि, योज्ञहस्तम; S: चुतुनमाव दर्पणकम्.
रीरवागमः

1. जटामकुट्ठथार्यं वर्गमासने स्थितम्। अहित्त्वाहो तु संपूर्ण सर्वदायिनःं २००ज्ञयेत्। ॥ ८९ ॥
2. इत्येव ॥ हरिन्द्र संपूर्णान् पञ्चवृष्टिः सुप्रेत्।

[शिरः]

विक्रतः च ६.हिपादं च चतुर्दशं हिन्दुक्रमे ॥ ८२ ॥
कृष्णवर्णमिन्य भ्यातवा ॥ निम्तं संपूर्णशेषद्वृक्षः। पारं चैव चावासमालं चावासर्वं वर्तं तथा। ॥ ८३ ॥

[शिखा]

चौनां तितिक्षोल्य संपूर्ण शिखां पञ्चाशतैव। ॥ पीतवर्णमिन्य भ्यातवा। ॥ ॥ पीतवर्णक्रमं श्रियावहम्।
अभमं वर्तं चैव ॥ ॥ त्रिनेत्रं च दिवक्रमकः। शिखाया ध्यानेतश्च ॥ ॥ कवचध्यानशुचयतेः। ॥ ॥

[वच्चम्]

चतुर्विवेण्ट्र निम्तेन च समहस्तं हिन्दुक्रमे। जातमकुट्ठस्वर्णं च ॥ ॥ ॥ पर्वर्तं स्वर्णमेव च। ॥ ॥
कमेव ॥ कमेव ॥ चक्रमिति स्मृतम्। ॥ सहस्र्य पञ्चासनं चैव चावासान्य। ॥ ॥

dharmapañcāhārasya padam ॥ ॥ ॥

[ख्रमम्]

पञ्चवृष्टिः विनं च जातमकुट्ठथार्यं ॥ ॥

16. इदुक्ति भार्यं च [रक्तायं र]कर्णक्रमं। चतुर्दशं हिपादं च। ॥ ॥ सौभायनस्वर्णम्।
खड़गो चैवासमालों चावासर्वं वर्तं तथा। ॥ ॥

[चवमहपुजा]

21.पञ्चाद्वाघ्रस्त संपूर्णाः। ॥ ॥

1. A, B et S: जातमकुट्ठथार्यं।
2. A et S: वर्गमासने स्थितम्।
3. B: चावासर्वं तु पूजयेत्।
4. A: हिपादं।
5. B: हिपादं।
6. A B et S: चावासमालं च तथायं च।
7. B: तितिक्षोल्य।
8. A: निम्तेन तितिक्षो चैव निम्तेन।
9. A, B et S: विनं च विनं च।
10. A: पीतवर्णम्।
11. A, B et S: दिवक्रमकः।
12. A et S: संपूर्णान्।
13. A et S: दवम्य संपूर्णान्।
14. A: कवचध्यानशुचयतेः।
15. S: चावासर्वं विनं च।
16. S: हिपादं।
17. A et S: चावासर्वं विनं च।
18. A, B et S: सौभायनस्वर्णम्।
19. A: सहस्र्या।
20. A, B et S: आवहनं तु पूजयेत्।
21. A et B: पञ्चाद्वाघ्राः।
सौरपूजाविधि: २०७

एकक्रमिक द्विवेक च दीपत्वमिति स्वतम्। वामहलं तु नांग च दृष्टि हस्ते तु पद्मकम्। ९२।।
सोमान्धरपरपर्यन्त निमिति रूप चित्रितयेनः। इतिहारदिवेश्वरनिमित्तिकोचनिदी पूज्येत्। ९३।।

[सोमध्यानम]

ईतानविद्म्बि ३पूजनु शुद्धमिश्रत: परम्। चछतविक्रम द्विवेक एव नम्मस्कारमुद्रा शिष्ठम्। ९४।।
व्याच्युत्रां च ६वर्दं हड्ड्यान्तिन पूज्येत्। अर्थे विश्लेष्युत्रां च ६सोमे च न्यायमुद्रा। ९५।।

[उपध्यानम]

८द्विमण्डिति श्रेयं द्विवेक च द्विनिमितसंकाम्। नीलोतप्तं च वामेन दृष्टिहलेन पद्मकम्। ९६।।
सोमालं पीतक्षेण उपाध्यायं ततः: परम्। ११भानुरसु दिहितं भागो चावाहाय प्रपूज्येत्। ९७।।
उपाध्यामिति श्रेयं प्रत्युपाध्यामुल्यते।

[प्रत्युपाध्यायम]

१२द्विक्रमद्विवेक च द्विहस्तां च द्विप्रकारकम्। ९८।।

१४क्षेत्रमणिति श्रेयं १५सर्वज्ञकुकुमार्यम्। १६सर्वभरणमूर्त्यं च वामहलेन चम्पकम्। ९९।।
१७कुमुदं दक्षालेन १८विश्रुपपरायणम्। १९आदिवाय वामभागे २०चावाहाय सुपूज्येत्। १००।।

1 B: दह्ये पूर्व हति।
2 B: केतेन्त्र मूर्ति पूर्व केतेन्त्र।
3 On trouve fréquemment les mots पूजन, छूट, ऋत्तर etc., dans les textes des अगमा ; voir note 6 p. 69.
4 B: नस्कारमद्रान्तितम्।
5 A omet वर्दं.
6 A et B: सोमेव? pour सोमे च।
7 cf. Acintyavīśvasādākhyā, pañcāla 10, vers 32-34:
उपेन्द्रे द्विमये प्रधुषु मायाविशेषं। दिहितं च द्विवेक च रोकधानिमितः।
सर्वभरणमूर्त्यं च वामहलेन चम्पकम्।
उभयं सर्वं द्विप्रकारकं श्रेयं सोमेव।
8 Les vers 96, 97a, 98b, 99b et 100a sont cités dans le Saivasiddhāntasaṃgraha, ms. p. 98.
9 A, B et S: द्विमण्डिति श्रेयं द्विवेक च द्विनिमितसंकाम्।
10 B: अतं परम्। S: हति स्वस्तम्।
11 A: भास्करं द्विमये आवाहन तु पूज्येव।
12 A et B: एकक्रम द्विवेक च। S: एकानन्दिवेन च।
13 A et B: द्विहस्तं च द्विप्रकारकं। S: द्विहस्त श्रेयं।
14 A et B: श्रेयं निमित्ते।
15 A: सर्वज्ञकुकुमार्यः। B: सर्वज्ञकुकुमार्यम्।
16 A: सर्वभरणमूर्त्यं। B: सर्वभरणमूर्त्यं च।
17 S: कुमुदं दिहितं हस्तं वामहलेन चम्पकम्।
18 A: विश्रुपपरायणी। B: विश्रुपपरायणी।
19 A et B: आदिवाय वामभागे।
20 A: आवाहन सुपूज्येत्। B: आवाहाय सुपूज्येत्।
रौरवागमः:

1. भूपरीये. 2. चौका अवर्ध.
3. मुखवातो. 4. दूरवाक्षांचे. 5. मकुटे.
6. अभयासिन्धु. 7. चुंबके. 8. पादयोरण.
9. मूलमावहनं; B: मूलमावहयेत्.
10. भोजयेत्. 11. सर्पयो. 12. शिवपपुजा.

[अष्टुपुष्पाचर्चनम्]

अष्टुपुष्पं दुर्देवस्त्राणकेदं मूलरि करणं || १०३||

हड्ये नामिषुधे च जान्यध: पादयोरण।

[अष्टुपुष्प]

अर्केपधातिकी सन्तत्वां च पाठी || १०४||

कर्नेशे चम्फके च नीकोठदात्रांम्। 9. अभयासिन्धुं भयं मर्नं जयान्तु देशिकः। 105. ||
10. सर्पे देवायो संबोध्य पराकुल यथः तु पूजयेत्। 11. अर्केदुर्गमः दृढः संहारमुद्येय स्वामिनः। 116. ||
12. चुंबके पश्चादिकटम च कर्णेशे। 13. मूर्तिस्तेसनं चाच्छान्ये 12. मूलमावहयेत् पृष्टं। 138. ||
14. स्वरूप निर्मायां च साधनोपकर्ते। 15. बलवान्याः पर च तेश्यार्यं बोजयेत् 118. ||
16. पादयोरणं पैठे चौके 14. प्रदापयेत् 15 किंचित्ते संस्कृतय निर्मायेय 156. ||
17. संहारमुद्येच तैत्तिकेति 18. च पयः तथाः। 18. भस्म निखियो। 17. सर्पं कृत्य न्यायं प्रवेशयेत् 118. ||
19. सौरपुजा तिथि धर्मं 19. शिवपपुजा तत: परम्। 119. ||

इति 20 रौरवागमे 21 सौरपुजाविधिपठः:

1. A: भूपरीये.
2. A et B: चौका अवर्ध.
3. मुखवातो.
4. दूरवाक्षांचे.
5. मकुटे.
6. अभयासिन्धु.
7. मकुटे pour मकुटे.
8. पादयोरण.
9. अश्वार्ध अस्तनां च.
10. A: सवेदारिद.
11. चुंबके.
12. मूलमावहनं; B: मूलमावहयेत्.
13. अभयासिन्धु.
14. दुः.
15. फिंचित्ते मूलमाव.
16. B: एव pour च.
17. A et B: सर्पाः.
18. B: प्रोका तु सौरपुजये.
20. B: शिवपपुजा तिथि: परम्:.
BIBLIOGRAPHIE

I

IMPRIMÉS

Aghoraśīvācāryapaddhati voir Kriyākramadyotikā.

Amarakośa (ou Nāmaliṅgānusāsana), Oriental Book Agency, Poona, 1941.

Bharatakośa par M. Ramakṛṣṇa Kavi, Venkaṭeśvara Oriental Institute, Tirupati, 1951.

Bhāvaprakāśa par Bhāvamīśra, 2 vols., Motilāl Banārasīdās, Delhi, 1958.

Carakasaṃhitā, Nirṇayasaṅgar Press, Bombay, 1933.


Kiraṇāgama, Sivāgamasiddhāntaparipālanāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1932 (I Vidyāpāda; II Kriyāpāda; III Čaryāpāda; IV Yogapāda) (car. grantha).


Kriyādīpikā par Śivāgrayogindrajiśānaśivācārya, Muttukumara tampirān, Madras, 1929 (car. grantha).

Kriyākramadyotikā (ou Aghorāśīvācāryapaddhati) par Aghorāśīvācārya, avec le commentaire Prabhā de Nirmalamāṇideśīka, Chidambaram, 1927 (car. grantha).

Kumāratantra, ČivaṅṅaNapotayantračālai, Čintātiripēṭṭai, Madras, 1915 (car. grantha).

Līṅgapurāṇa, Venkaṭeśvara Steam Press, Bombay, 1924.


Mantramahārṇava, Venkaṭeśvara Steam Press, Bombay, 1903.

Mataṅgaporāmeśvarāgama, Vidyāpāda, Śivāgamasiddhāntaparipālanāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1924.
Mokṣakārikā avec le commentaire de Bhaṭṭarāmakaṇṭha, Śivāgamāsiddhāntaparipāla-
nāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1925.

Mrgendrāgama (Vidyāpāda et Yogapāda) avec les commentaires de Bhaṭṭanārāyaṇa-
kaṇṭha et Aghorāśivācārya; Śivāgamāsiddhāntaparipāla-
nāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1928.

Namul, i. mā. Kopālakirusṇa koNār, Maturai, 1940.

Nāṭyaśāstra de Bharata, Nirṇayasāgar Press, Bombay, 1943.

Parārthanityapūjāvidhi (ou Śivālayanityapūjāvidhi) par Aghorāśivācārya, Śivāgam-
āsiddhāntaparipālanāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1930 (car. grantha).

Parārthanityapūjāvidhi (ou Īśānasivācāryapaddhati) par Īśānaśivācārya, éd. par Sāmba-
śivācārya, Kuḍimiyāmalai, 1912 (car. grantha).

Parārthaśivālayanityapūjāasanagraha par Kaṇḍanār A. Rāmanātha grūrkkal, Ālāla-
cuntuvarī śivācārya čaṅkam, Tiruḍcendur, 1956 (car. grantha).

Pavittrotaśavidhi, ČivaṇāNatopayantračālai, Čintātiripēṭṭai, Madras, 1929 (car. grantha).

Ṛgveda-saṃhitā, éd. par S. D. Satvalekar, Svādhīyāyanāmāṇḍala, Audh, 1940.

Śabdakalpadruma par Rājā Rādhākānta deva, 5 vols., Baptist Mission Press,
Cutcuta, 1886.

Sakalāgamasārasānagraha, ČivaṇāNatopayantračālai, Čintātiripēṭṭai, Madras, 1912 (car.
grantha).

Śāṅgadharasāṃhitā par Śāṅgadhara, Nirṇayasāgar Press, Bombay, 1946.

Saurapuruṇa, Ānandāśrama Sanskrit Series no 18, Poona, 1924.

Śivāgamaśekhara (ou Śivalingapratisṭhāvidhi) 2 vols. par ća. Kumāra čuṃvāmik kurukkal,
Paruttiturai, YāLppānam, 1949, 1953 (car. grantha).


Śivarahasya, 30 vols., Jayacāmarājendra grantharatanāmalā no 32, Palace Publications,

Śivārcanacandrikā par Appayadikṣita, Śivāgamasiddhāntaparipālanāsamgha, Dēva-
kōṭṭai, 1922.


Somāsambhupaddhati (ou Kriyākāṇḍakramāvali) par Somaśambhuśivācārya, Śivāgama-
śiddhāntaparipālanāsamgha, Dēvakōṭṭai, 1931.

Suprabhedāgama, ČivaṇāNatopayantračālai, Čintātiripēṭṭai, Madras, 1907 (I Kriyāpāda;
II Caryāpāda; III Yogapāda; IV Jñānapāda) (car. grantha).


Tatttiriyabrāhmaṇa, 3 vols., Ānandāśrama Sanskrit Series no 37, Poona, 1934.

Tatttiriyāranyaka, avec le commentaire de Bhaṭṭabhāskara, 3 vols., Government
Oriental Library Series, no 26, 27 et 29, Mysore, 1902.
BIBLIOGRAPHIE

Taittiriya sansādhīkṛta, 6 vols., Ānandāśrama Sanskrit Series, n° 42, Poona, 1940.
Tamil Lexicon, 7 vols., University of Madras, 1936.
Tattvasaṅgraha avec le commentaire de Aghoraśīvācārya, Śivāgamasiddhāntaparipāla-
āsāṃgha, Dēvakōṭṭai, 1923.

II

MANUSCRITS

Ācintyavisādākhyā, copies des manuscrits de M. K. Sundaresa Baṭṭar, Madurai et de
A. Rāmanātha guruukkal, Kaṇḍanūr. (n° T. 7 et 8).
Āgamārtha samgraha, ms. n° 258, Oriental Institute, University of Mysore.
Ājītāgama, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr et de M. K. Sundaresa
Baṭṭar, Madurai (n° T. 9 et 10).
Āṃśumadāgama, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr et de
M. K. Sundaresa Baṭṭar, Madurai (n° T. 3 et 6).
Āṃśumadāgama, nityapūjāvidhipatala, copie du manuscrit de Sadāśiva Paṇḍita Śivā-
cārya, Tiruchengo đu (n° T. 5).
Āṃśumatkāśyapa, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr et de Nāgarāja
guruukkal, Periyakulam (No T. 1 et 2).
Candrajñānāgama, copie du manuscrit de Subrahmanya guruukkan, KuNRakkudi
(n° T. 12).
Cintyāgama, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr et de Svāminātha
Śivācārya, Tiruvādudurai. (n° T. 13 et 14).
Diptāgama, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr et de M. K. Sundaresa
Baṭṭar, Madurai (n° T. 15 et 16).
Makūtāgama, copies des manuscrits de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr, de Kanaka dikṣitar,
Tirunelvēli et de A. Rāmanātha guruukkan, Kaṇḍanūr (n° T. 18, 19 et 20).
Mataṅgāgama, Kriyāpāda, copie du manuscrit de Subrahmanya guruukkan, KuNRakkudi
(n° T. 21).
Niśvāsakārikā, copie du manuscrit de M. K. Sundaresa Baṭṭar, Madurai (n° T. 17).
Padmapurāṇa, manuscrit de l’Institut Français d’Indologie (I. F. I. n° 10831).
Sahasrāgama, copie du manuscrit de Akṣaya guruukkan, KiLvelûr (n° T. 33).
Śaiva-gamaṇapaddhati, copie du manuscrit de J. Viśvanātha guruukkan, Mēlmaṅgalam
(n° T. 47).
Śaivasiddhāntasaṃgraha, copie du manuscrit de Sadāśivapaṇḍitaśivācārya, Tiruchenge-
go đu (n° T. 46).
Skandapurāṇa, Sanatkumārasaṃphita, manuscrit de l’I.F.I., n° 10712.
Sūkṣmāgama, copies des manuscrits de Akṣaya gurukkal, KiLvelür, de Kanaka dikṣitār, Tirunelvēli et de J. Viśvanātha gurukkal, Mēlmaṅgalam (n° T. 36, 37 et 38).

Suprabhedāgamapaddhati, copie du manuscrit de J. Viśvanātha gurukkal, Mēlmaṅgalam (n° T. 26).

SVāyambhuvaṅgama, copies des manuscrits de Akṣaya gurukkal, KīLvelūr et de Kanaka dikṣitār, Tirunelvēli (n° T. 39 et 40).

Vāruṇapaddhati, copie du manuscrit de Ayyāmaṇi Śivācāraya, Tiruvāḍānai (N° T. 55).

Virāgama, copies des manuscrits de Akṣaya gurukkal, KīLvelūr, de Subrahmanya gurukkal, KūNRAkkuddi et de Rāmaṇātha gurukkal, Kaṅḍanūr (n° T. 29, 30 et 31).

Yogajāgama, copies des manuscrits de M. K. Sundaresa Baṭṭar, Madurai et de J. Viśvanātha gurukkal, Mēlmaṅgalam (n° T. 24 et 26).\(^1\)

---

\(^1\) Le N° T se réfère à la transcription ou copie des manuscrits de l’Institut Français d’Indologie, Pondichéry.
**ADDENDA ET ERRATA**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>note</th>
<th>au lieu de: lire, lire: lit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7, note 3</td>
<td>ligne 2</td>
<td>supprimer “le” avant “Aghorasivacarya”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>au lieu de: le Rauravagama lire: le Rauravottara</td>
</tr>
<tr>
<td>11, note 8</td>
<td></td>
<td>lire: (४) (ॐ) अभ्यास लघू</td>
</tr>
<tr>
<td>16, note 13</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22,</td>
<td></td>
<td>lire: (६) ओ मन भ्रामण्य</td>
</tr>
<tr>
<td>23,</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26, note 2</td>
<td></td>
<td>au lieu de: Sud lire: Sud</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>per lire: par</td>
</tr>
<tr>
<td>29, sloka 5 b</td>
<td></td>
<td>lire: य्यामाः सात्ता चण्याधाया:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6 b</td>
<td>au lieu de: य लिरे: यां</td>
</tr>
<tr>
<td>30, note 6 b</td>
<td></td>
<td>ती</td>
</tr>
<tr>
<td>33, note 1 a</td>
<td></td>
<td>उद्धृक्तोलो</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6 a</td>
<td>विरुणां</td>
</tr>
<tr>
<td>34, note 11, note 3</td>
<td>ci-dessous</td>
<td>ci-dessous</td>
</tr>
<tr>
<td>38, sloka 13 b</td>
<td></td>
<td>ब्रह्माण्यमण्च्यित्वा</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>note 2, 1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40, sloka 27 a</td>
<td></td>
<td>विन्यासवृत्तमांसामबेत्</td>
</tr>
<tr>
<td>43, note 9, 1</td>
<td></td>
<td>cett</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44, note 1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46, sloka 3 b</td>
<td></td>
<td>चण्डकां यां</td>
</tr>
<tr>
<td>48, note 6, 7</td>
<td></td>
<td>même</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>51, sloka 30 b</td>
<td></td>
<td>reconstituée</td>
</tr>
<tr>
<td>55, note 18, 1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>58, sloka 20 a</td>
<td></td>
<td>neuf</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24 b</td>
<td>स्वर्थोपरिभृतिःसीन,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26 a</td>
<td>मत्तमांसतोदातिः</td>
</tr>
<tr>
<td>Page</td>
<td>Sloka</td>
<td>Ligne</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>5a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>119</td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>133</td>
<td>11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>134</td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>136</td>
<td>14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>147</td>
<td>1a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>174</td>
<td>43 b</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>187</td>
<td>8 b</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>188</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>189</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>20 a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>205</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelques anusvāra sont tombés au tirage et doivent être rétablis:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Sloka</th>
<th>Ligne</th>
<th>Au Lieu De:</th>
<th>Shāraṇa</th>
<th>Lire:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>66</td>
<td>12a</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>23a</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>32a</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>10b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>105b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>129</td>
<td>118b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>199</td>
<td>24a</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>206</td>
<td>88b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**TABLE DES PLANCHES**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Table des Āgama et des Upāgama</th>
<th></th>
<th>face page xix</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>II</td>
<td>Les noms des 38 kalā dans les textes</td>
<td></td>
<td>face page 28</td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>Tableau comparatif des différents noms des unités de poids ou capacité</td>
<td></td>
<td>face page 49</td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>Dix sortes de kuṇḍa</td>
<td></td>
<td>face pages 54 et 55</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>Agni dans les textes āgamiques</td>
<td></td>
<td>face page 60</td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>Navakalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>face page 91</td>
</tr>
<tr>
<td>VII</td>
<td>Pañcavimśatikalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>face page 96</td>
</tr>
<tr>
<td>VIII</td>
<td>Ekonapañcāsatkalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>face page 97</td>
</tr>
<tr>
<td>IX</td>
<td>Table des āvaraṇa et des kalaśa dans l’āṣṭottarasatākalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>page 112</td>
</tr>
<tr>
<td>X</td>
<td>Āṣṭottarasatākalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>face page 112</td>
</tr>
<tr>
<td>XI</td>
<td>Navottarasaḥrasrakalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>face page 144</td>
</tr>
<tr>
<td>XII</td>
<td>Table des āvaraṇa et des kalaśa dans le navottarasaḥrasrakalaśasnapana</td>
<td></td>
<td>page 145</td>
</tr>
<tr>
<td>XIII</td>
<td>Tableau des snapana selon les Āgama</td>
<td></td>
<td>face page 146</td>
</tr>
<tr>
<td>Table Title</td>
<td>Description</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>-------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 1</td>
<td>Page 1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 2</td>
<td>Page 2</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 3</td>
<td>Page 3</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 4</td>
<td>Page 4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 5</td>
<td>Page 5</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 6</td>
<td>Page 6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 7</td>
<td>Page 7</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 8</td>
<td>Page 8</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 9</td>
<td>Page 9</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 10</td>
<td>Page 10</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 11</td>
<td>Page 11</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Page 12</td>
<td>Page 12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
TABLE DES MATIÈRES

Introduction .................................................. V

Manuscrits du Rauravāgama utilisés pour la présente édition ................................ xvii

विषयार्थः:

प्रथम: प्रत्येक, अपेक्षातः:

सारिकमः:

द्वितीय: प्रत्येक, विवत्तालिनि:

तृतीय: प्रत्येक, तन्नामकारः:

चतुर्तीय: प्रत्येक, अचविचि:


क्रियार्थः:

प्रथम: प्रत्येक, मनोदारविचि:

द्वितीय: प्रत्येक, क्लर्यासविचि:

साध्यात्कल्यः:

बाध्यप्रकल्यः:

अध्येरकल्यः:

तत्तपुष्पकल्यः:

इश्वरकल्यः:

तृतीय: प्रत्येक, शिवयवाचारविचि:

चतुर्तीय: प्रत्येक, जयविचि:

पञ्चम: प्रत्येक, शांचविचि:

षष्ठम: प्रत्येक, आचमनविचि:

सप्तम: प्रत्येक, खानविचि:

अष्टम: प्रत्येक, मर्ममानविचि:

नवम: प्रत्येक, अचनाङ्गविचि:

दशम: प्रत्येक, शिवाचार्विचि:

पञ्जयुद्धः:

आर्मविचि:

स्वार्थविचि:

द्रव्यविचि:

1-16

17-172

17

22

23

24

25

26

27

28

30

31

32

33

34

36

37

38
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Table des Matières</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>अश्रीगुज़: पटलः, महीसवबिचि:</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजश्वानम्</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजख्लशः</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजद्राकृत्याः</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजद्राकृत्यानम्</td>
</tr>
<tr>
<td>द्रष्ट्याकृत्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजद्राकृत्यापनम्</td>
</tr>
<tr>
<td>धरीशदनम्</td>
</tr>
<tr>
<td>च्यजरोइणाम्</td>
</tr>
<tr>
<td>यागमण्डपः</td>
</tr>
<tr>
<td>अष्टमक्ष्णम्</td>
</tr>
<tr>
<td>होमनववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>बलवन्निषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>याष्मा</td>
</tr>
<tr>
<td>बनयास्त्रा</td>
</tr>
<tr>
<td>मुगवास्त्रा</td>
</tr>
<tr>
<td>तीर्थोँसवः</td>
</tr>
<tr>
<td>चूृणोँसवः</td>
</tr>
<tr>
<td>एकोनविषः पटलः, शदलचनिषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>बििनः पटलः, नरक्ष्मानुपवनिषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>एकबििनः पटलः, पाृषविशिष्टनुपवनिषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>द्राबिषः पटलः, एकोनपाृषवातसनुपवनिषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>प्राधवकरणे द्रवविणि देवताश्च</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयद्रववारणोद्रववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयायारणेदेवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>तृतीयायारणेदेवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>चौथोषिषः पटलः, अष्टौसतसनुपवनिषि:</td>
</tr>
<tr>
<td>प्राधवकरणे द्रववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयायारणे द्रववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>तृतीयायारणे द्रववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>चौथोषिषः द्रववाणि</td>
</tr>
<tr>
<td>प्राधवकरणेदेवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयायारणेदेवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>तृतीयायारणेदेवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>चौथोषिषः देवताः</td>
</tr>
<tr>
<td>चर्चित्विवि: पद्म:, नवाचिकसतस्राच्यसङ्कपविचि:</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>स्खण्डविचि:</td>
</tr>
<tr>
<td>भूदेश्वरस्त्त्यास:</td>
</tr>
<tr>
<td>प्रमाणवरणे द्रव्याणि देवताश्च</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयवरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>तृतीयवरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>चतुर्थवरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चमावरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चवरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>समावरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>अष्टमावरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>नवमावरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>दशमावरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>एकादशवरणे द्रव्याणि</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वितीयरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>तृतीयरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>चतुर्थरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चवरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>समारणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>अष्टमरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>नवमरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>दशमरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>एकादशरणाधिकार्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासविचि:</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासकारणम्</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासकाल:</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासस्थान:</td>
</tr>
<tr>
<td>सूत्रमहत्वविचि:</td>
</tr>
<tr>
<td>यन्त्रविधिः</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्याससूत्रसङ्क्या</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासमन्नविभ:</td>
</tr>
<tr>
<td>पञ्चविन्यासचिन्द्रविभ:</td>
</tr>
<tr>
<td>अधिकारभिनेवन पञ्चविन्याससङ्क्या</td>
</tr>
<tr>
<td>सन्ध्यमानमू</td>
</tr>
<tr>
<td>रागद्रव्यम्</td>
</tr>
<tr>
<td>यागमण्डपः</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Table des Matières

<table>
<thead>
<tr>
<th>संक्लिप्त संकलन</th>
<th>पृष्ठसंख्या</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>अम्लकुण्डमृ</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>खलकुण्डमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>प्रविष्टापूजा</td>
<td>995</td>
</tr>
<tr>
<td>होमविवध:</td>
<td>995</td>
</tr>
<tr>
<td>प्रविष्टारोपणमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>देवतादिसूत्रप्रथिनिर्णय:</td>
<td>987</td>
</tr>
<tr>
<td>मण्डलविवध:</td>
<td>988</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वन्द्वसंप्रयूणमृ</td>
<td>990</td>
</tr>
<tr>
<td>गंगावतारादिपविनमं</td>
<td>991</td>
</tr>
<tr>
<td>शुद्धप्रविचारोपणमृ</td>
<td>992</td>
</tr>
<tr>
<td>पद्मविध्या: पत्तलः, कृतिकारीपविधि:</td>
<td>994</td>
</tr>
<tr>
<td>दीपारोपणकाल:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>दीपद्वरुचा:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>दीपद्वमानमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>दीपद्वस्वपनमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>द्रव्यवधिकर्षोजनमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>द्रव्यामो दीपपानमृ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>होमकुण्डल्प्य</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>दीपद्वमृूते वेदिका</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>पासानदितिषु दोष:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>बिल्लामे दीपं:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>होमकर्मं</td>
<td>930</td>
</tr>
<tr>
<td>दीपारोपणमृ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Appendice I विचारपादः, ४-१० पत्तलः:

<table>
<thead>
<tr>
<th>तृतीयः पत्तलः, अवविवधिः</th>
<th>३७३-३७४</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>पक्षम: पत्तलः, सुदार्शनमं</td>
<td>373</td>
</tr>
<tr>
<td>नमस्तःमुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>अम्लमुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>शाळकृष्णमुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>आवाहनी मुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>निहृरु मुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>कालकृष्णी मुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>लिंगमुद्रा</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>मुद्रामन्त्राः</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>पर्व: पतल्; पञ्चब्रह्मकल्याणिचि:</td>
<td>PAGE</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>कल्याणिचि</td>
<td>979</td>
</tr>
<tr>
<td>सयोजनसकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>वामदेवकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>अपोरकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>तपुरकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>ईशानकल्याणिचि</td>
<td>980</td>
</tr>
<tr>
<td>सयोजनसकल्याणिचि अपोरकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>वामदेवकल्याणिचि तपुरकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>ईशानकल्याणिचि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>सत्तम: पतलः, धारणाविचि</td>
<td>981</td>
</tr>
<tr>
<td>आवेदिया धारणा</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>सौम्यः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>ऐशानी</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>अमृतः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>धारणामन्नः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>अष्ठम: पतलः, दीक्षावर्गः</td>
<td>982</td>
</tr>
<tr>
<td>नवम: पतलः, आयसंस्कारितः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वारम: पतलः, सन्त्राष्ट्रवर्णनमुद्</td>
<td>983</td>
</tr>
<tr>
<td>तत्वानि</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

APPENDICE II सौरपूजनाविचि:

<table>
<thead>
<tr>
<th>सौरपूजनाविचि</th>
<th>984-208</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>सौरपौड़म्</td>
<td>985</td>
</tr>
<tr>
<td>सौरपौड़म्</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>पद्मपंचमाः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>सुहस्त्रपौड़म्</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>सौरपौड़म्</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>कर्मस्व:</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>अमेय्याः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>पायापद्यापूजः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>अर्थपद्यापूजः</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>विद्वादेहक्पयनम्</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>सहदेवलप्रभम्</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>द्वारपालपूजः</td>
<td>199</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>दशिढियानम्</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>शंकुषयानम्</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>गणपतिपुजा</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>गुप्तुष्मा</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>आसनपूजा</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>विमलयानम्</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>सारायानम्</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>आरायानयानम्</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>परसुलयानम्</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>पद्मयानम्</td>
<td>203</td>
</tr>
<tr>
<td>अद्वद्विनपूजा</td>
<td>203</td>
</tr>
<tr>
<td>दीतायानम्</td>
<td>203</td>
</tr>
<tr>
<td>सुर्सायानम्</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td>विबृतियानम्</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td>विमलयानम्</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td>अमोत्याननम्</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td>विचुदायानम्</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td>सूर्ययानम्</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>आवाहनादायुचार्य:</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>उदययायविज्ञानम्</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>उदयम्म</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>विश्व:</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>विश्वा</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>कलेबम्</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>अकाल्म्</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>नववषेषुँजा</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>सोमयाननम्</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>उचायानम्</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>प्रत्युत्तायानम्</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>अहंपुपायाचनम्</td>
<td>208</td>
</tr>
<tr>
<td>अहंपुपायाणि</td>
<td>208</td>
</tr>
<tr>
<td>Bibliographie</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>Addenda et Errata</td>
<td>213</td>
</tr>
<tr>
<td>Table des planches</td>
<td>215</td>
</tr>
<tr>
<td>Table des Matières</td>
<td>217</td>
</tr>
</tbody>
</table>